

# Arriba

Madrid, martes 21 de mayo de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

**OPTICA**

**SAN GABINO**

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



GRADUACION  
PERFECTA  
DE GAFAS

## Difícil victoria

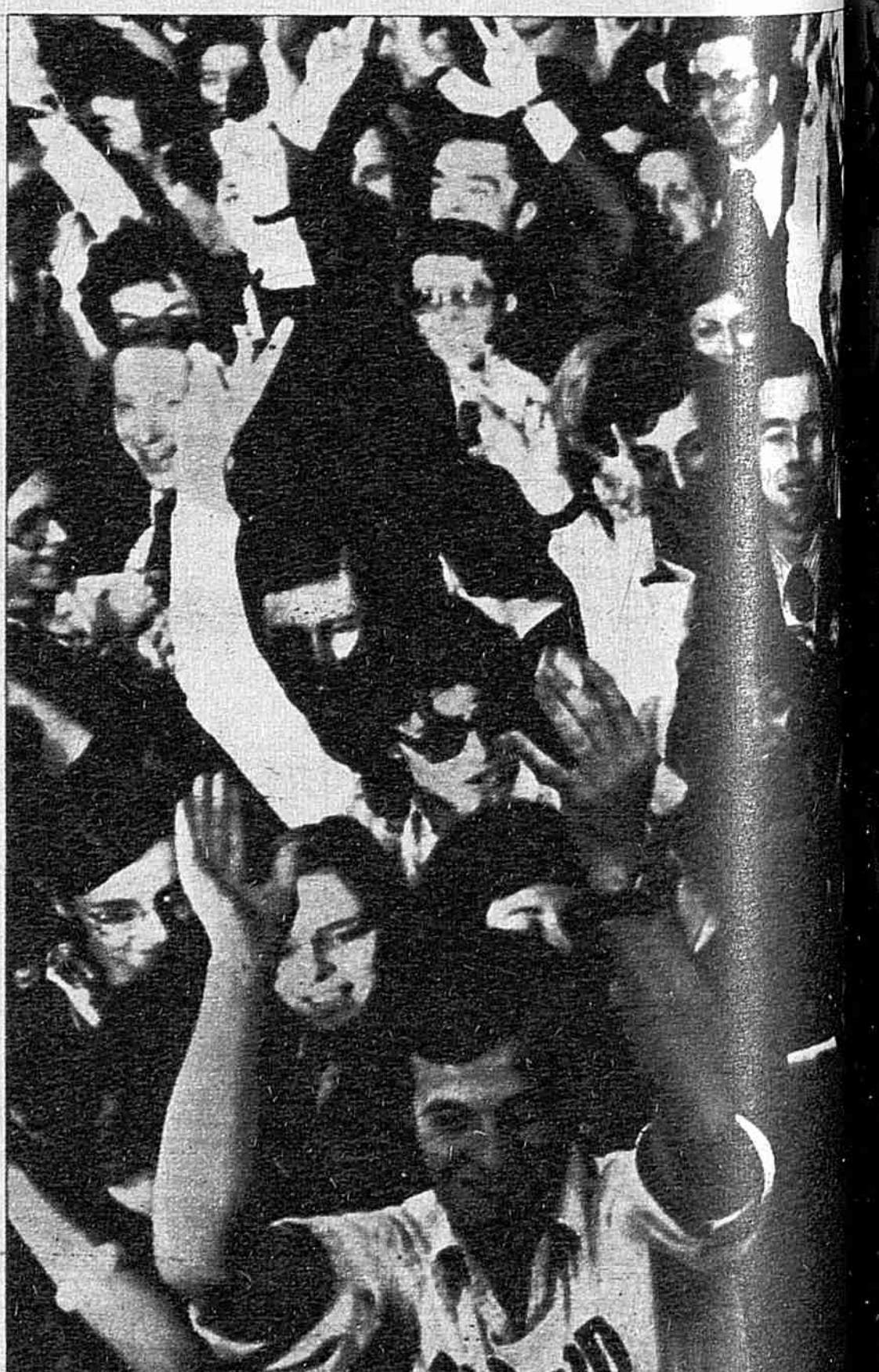
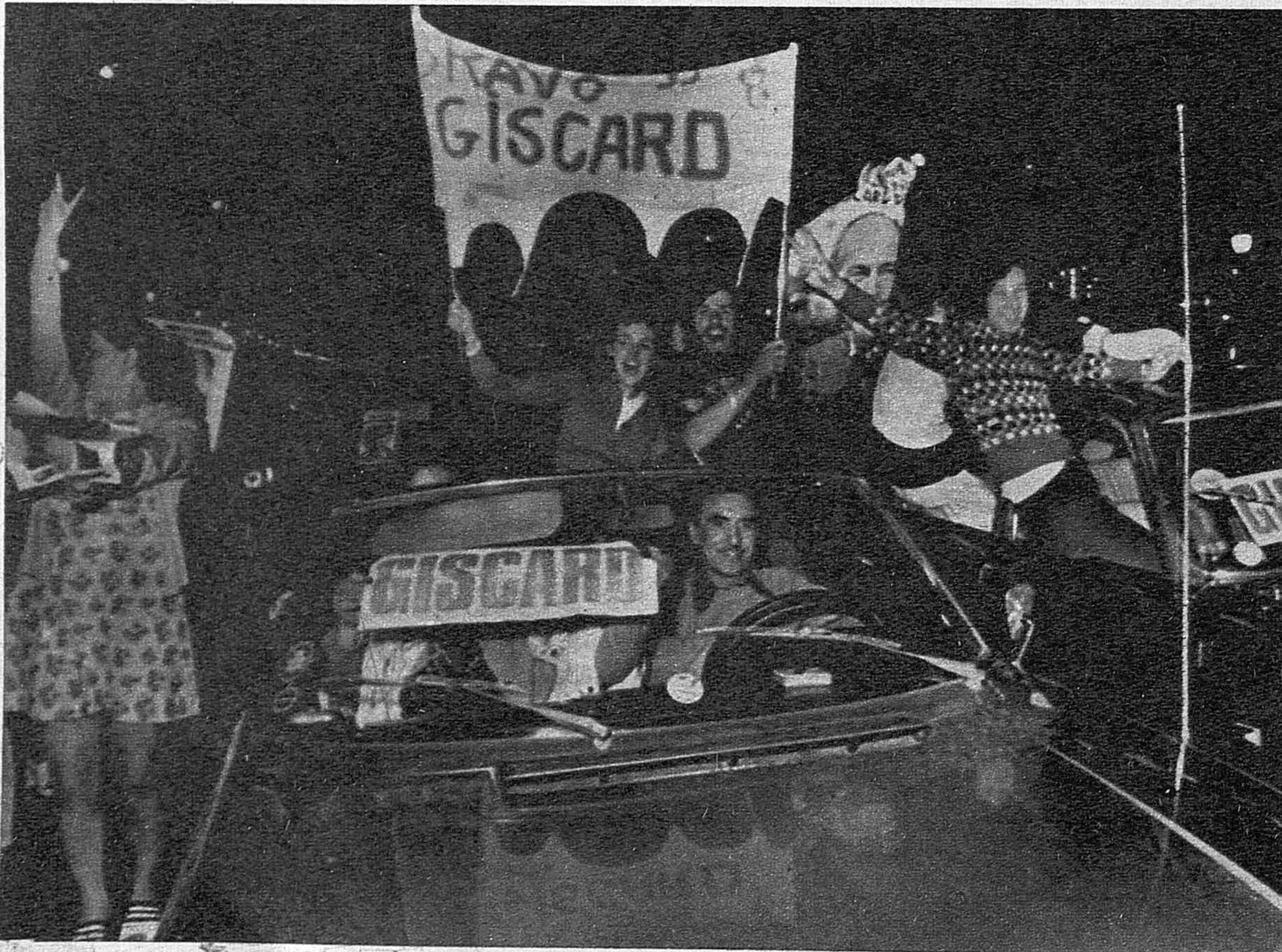
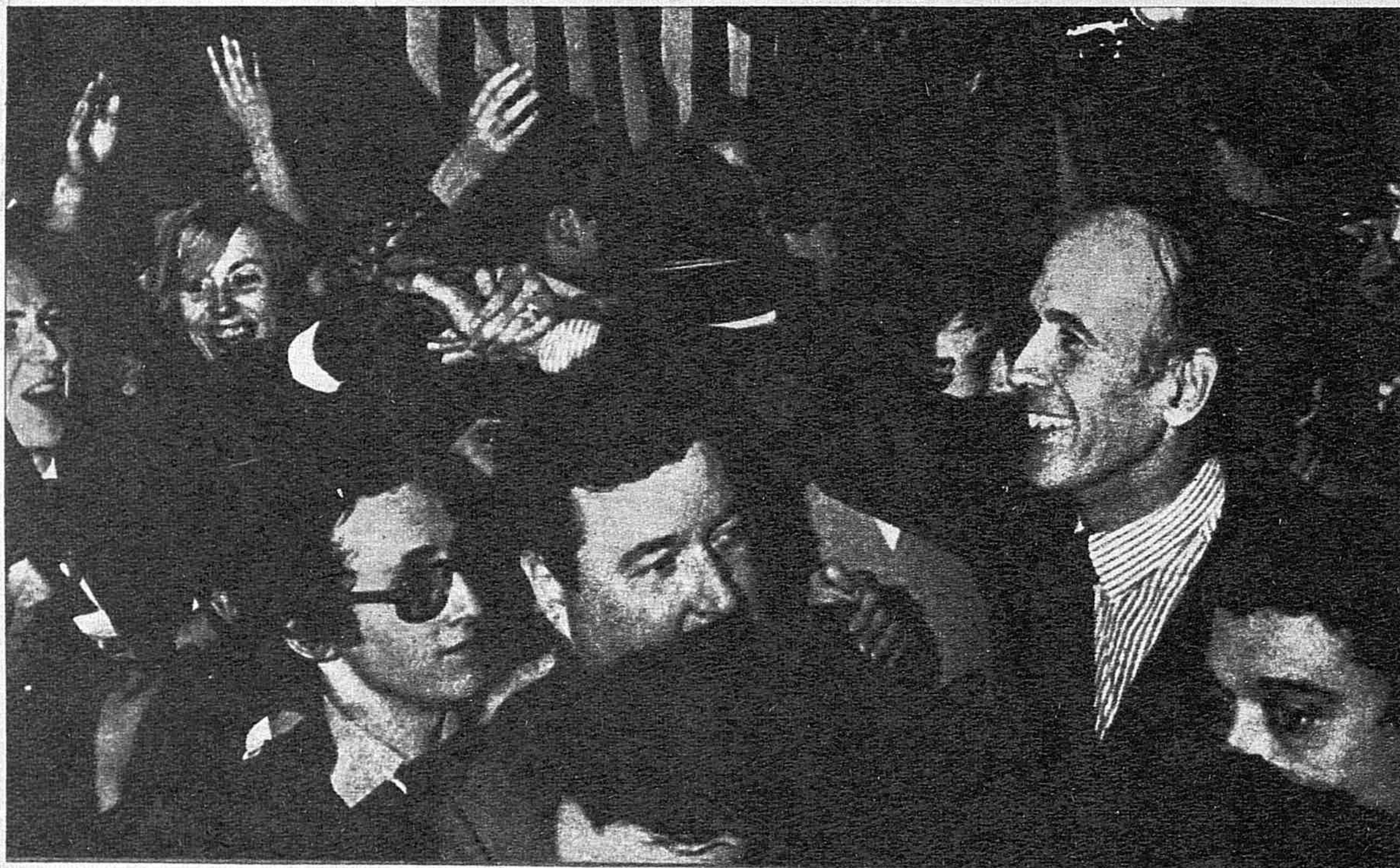
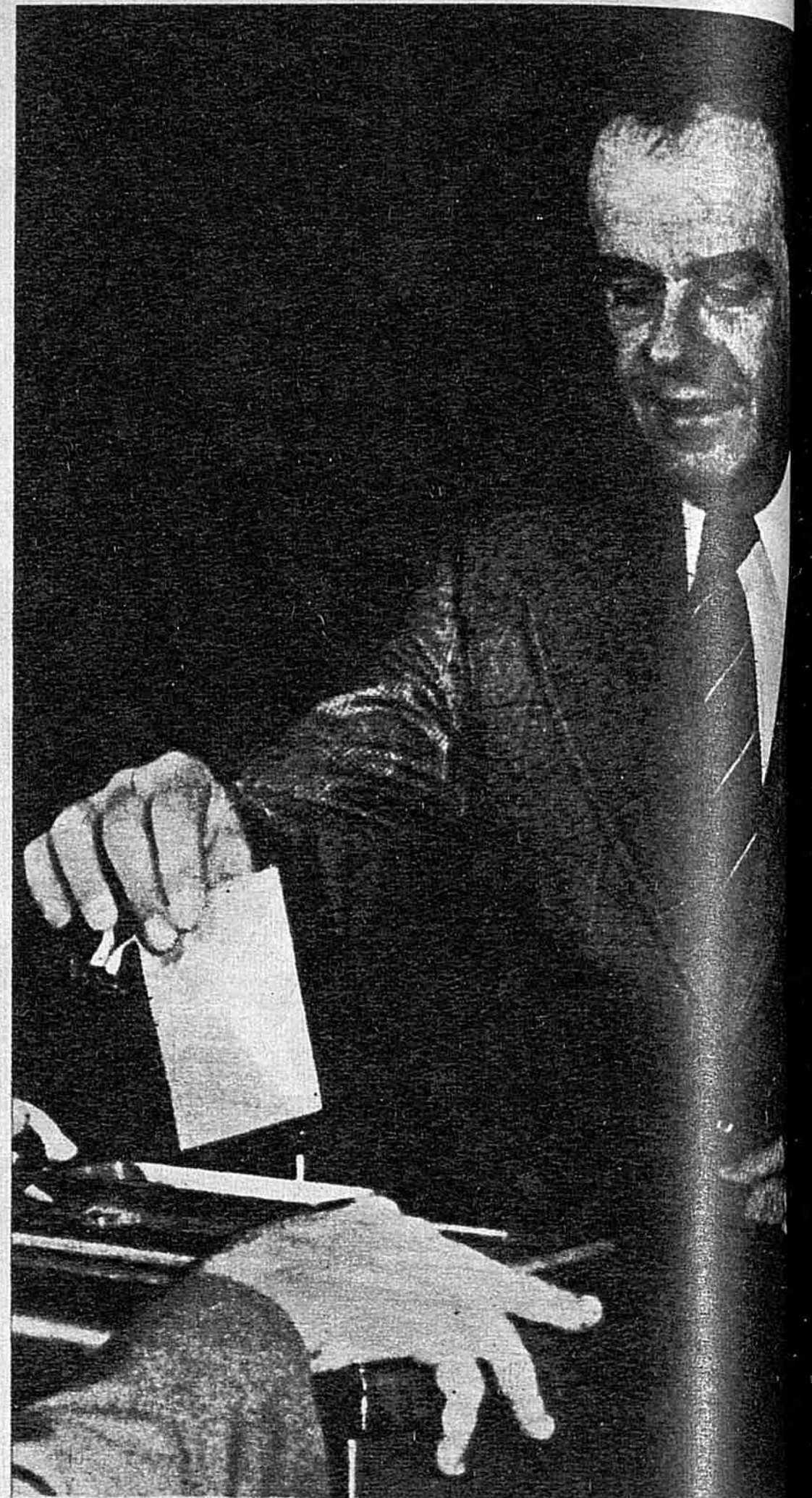
Por una corta ventaja sobre su rival, Mitterrand, Giscard d'Estaing ha sido el vencedor de las elecciones presidenciales francesas. Giscard, a sus cuarenta y ocho años, es el segundo Jefe de Estado más joven de Francia, desde la época de Napoleón.  
(Foto Europa.)

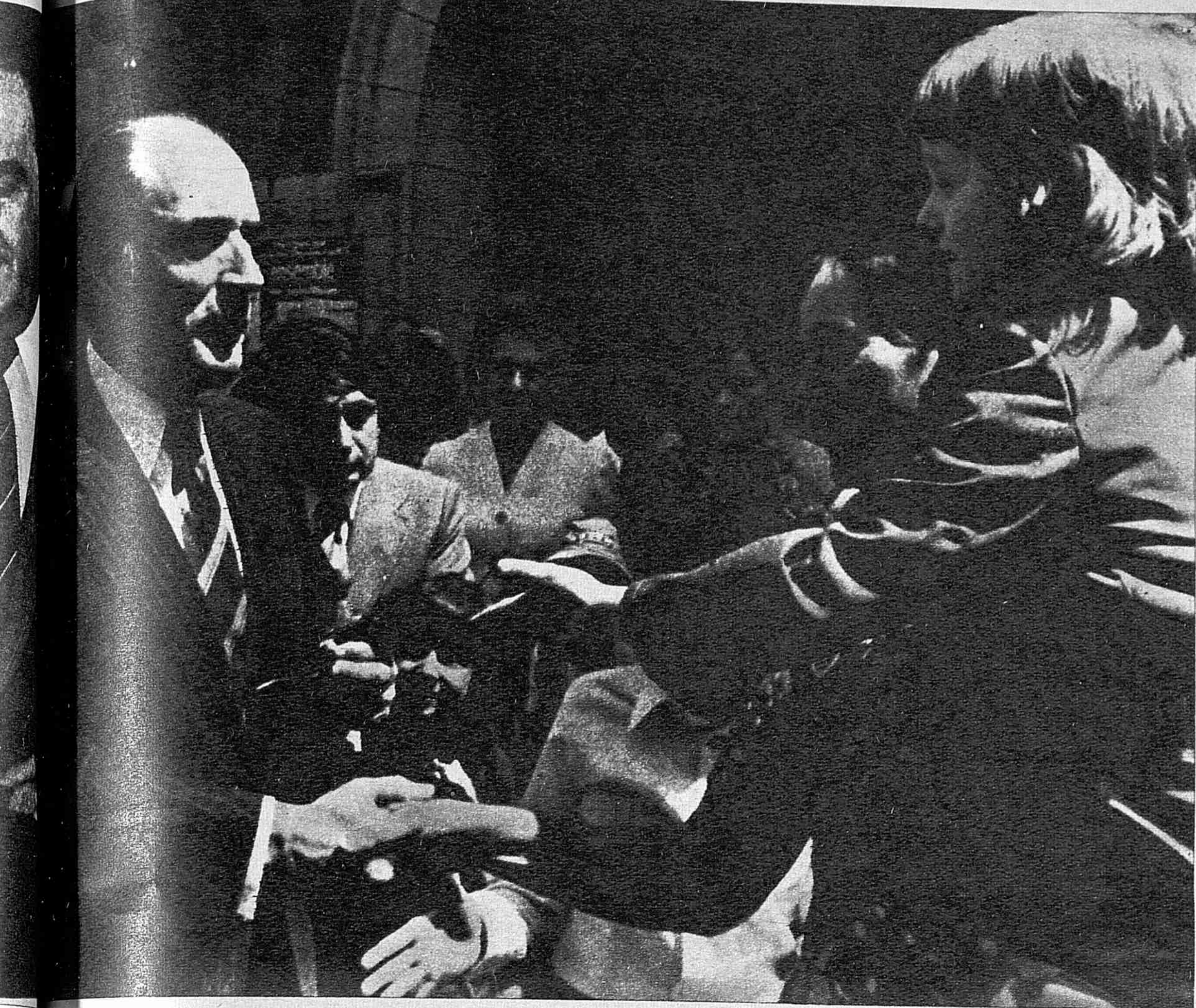
## NUEVO EN PRIMERA

El Salamanca, al vencer por un gol a cero al Betis, campeón del grupo, consigue el ascenso a Primera División. En la fotografía, un jugador salmantino sostiene el balón que acaba de entrar en la meta contraria. Era el tanto decisivo.  
(Foto Cifra.)



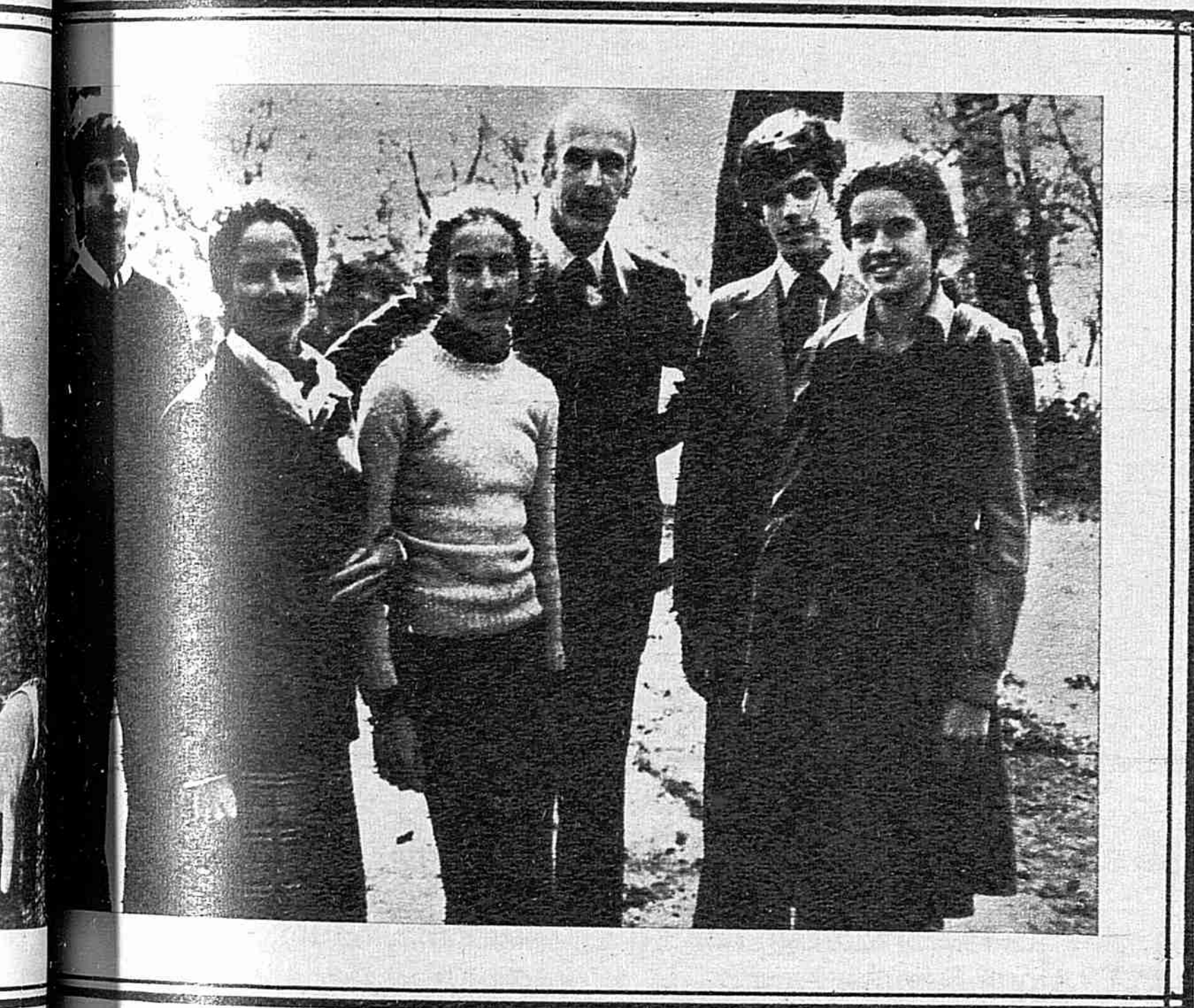
Ayuntamiento de Madrid





# GISCARD, PRESIDENTE

Por una ventaja mínima, Giscard d'Estaing, el candidato de la derecha, ganó las elecciones presidenciales francesas. A la izquierda de estas líneas, el candidato socialista, Mitterrand, cuando salía del Ayuntamiento de Chateau Chinon, tras depositar su voto, saluda a una madre con un niño en brazos. A continuación, las votaciones de Georges Marchais, secretario general del Partido Comunista, y de Alain Poher, Presidente interino del Gobierno, y el ministro del Interior anunciando el triunfo de Giscard d'Estaing. En otras dos fotografías, el nuevo Presidente en familia, y un primer plano de la primera dama de Francia.





## VISITA AL PUERTO DE SANTANDER

El Ministro de Obras Públicas, don Antonio Valdés González Roldán, acompañado de las autoridades provinciales y locales, visitó el puerto de Santander, momento que recoge la fotografía. (Cifra.)



## CARRO MARTINEZ, EN BARCELONA

El Ministro de la Presidencia, don Antonio Carro Martínez, acompañado del Alcalde de Barcelona, durante la reunión de la Comisión ejecutiva municipal, celebrado en el salón del Consulado del Mar



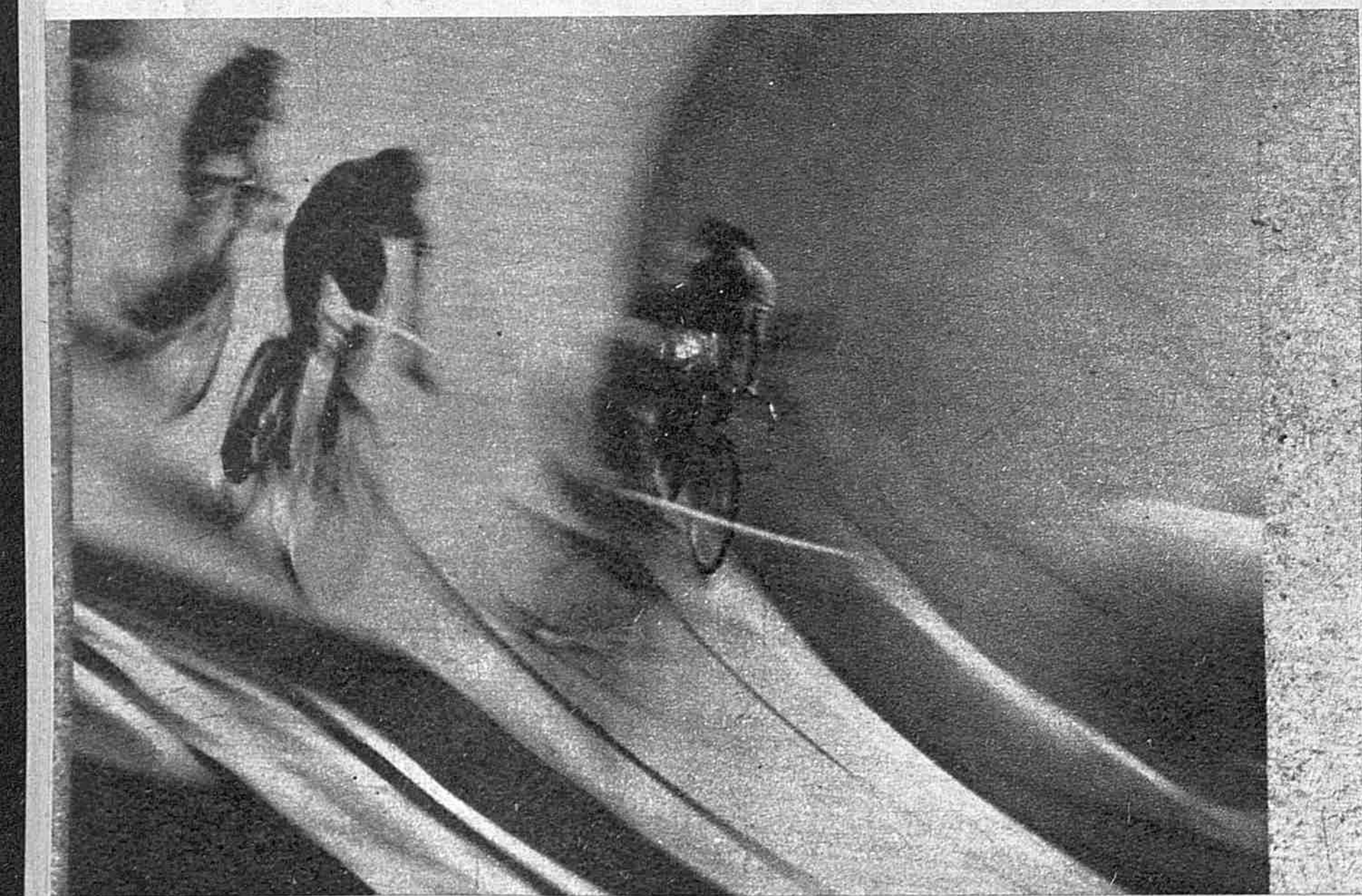
## LECCION CONMEMORATIVA

El Ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, presidió la VI Lección conmemorativa «Jiménez Díaz», pronunciada por el profesor Donald S. Fredricjson. Entre los asistentes figuraban los Premios Nobel señores Cournand, Krebs, Waldenström y Ochoa



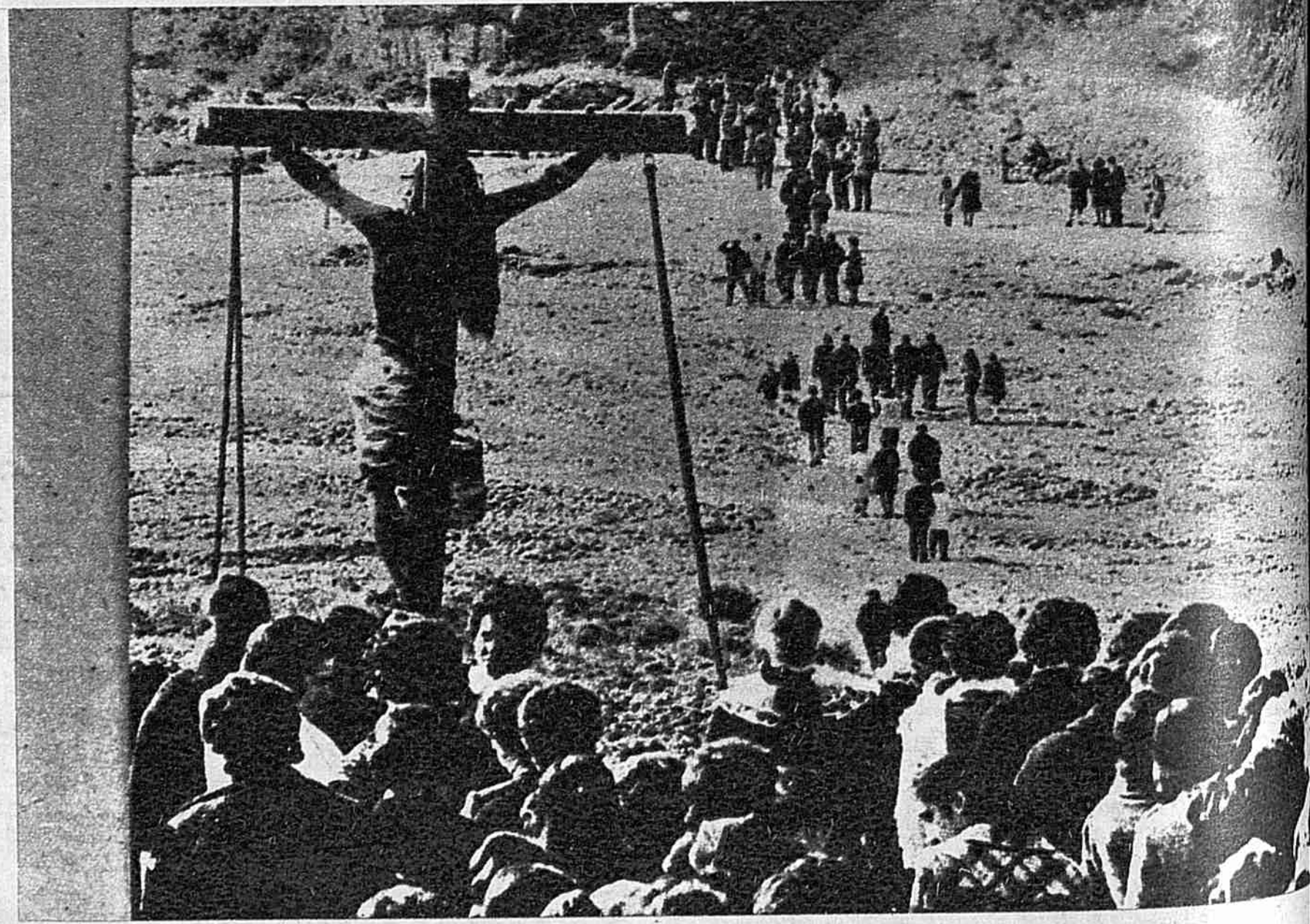
## AUTOPISTA BILBAO-BEHOBIA

El director general de Carreteras, don Enrique Aldama, ha inaugurado el tramo Cestona-Zumaya-Zarauz, de 12 kilómetros de longitud, de la autopista que unirá a la capital bilbaína con Behobia. Con este tramo son ya 67 los kilómetros de autopista en servicio. (Cifra)



## PREMIOS CALPISA

Ayuntamiento de Madrid



El primer premio de fotografía (a la izquierda), convocado por Calpisa, ha sido concedido al trabajo presentado por don José Cañedo, de Madrid. El segundo (sobre estas líneas) correspondió al original enviado por don José María Ribas, de Reus (Tarragona)



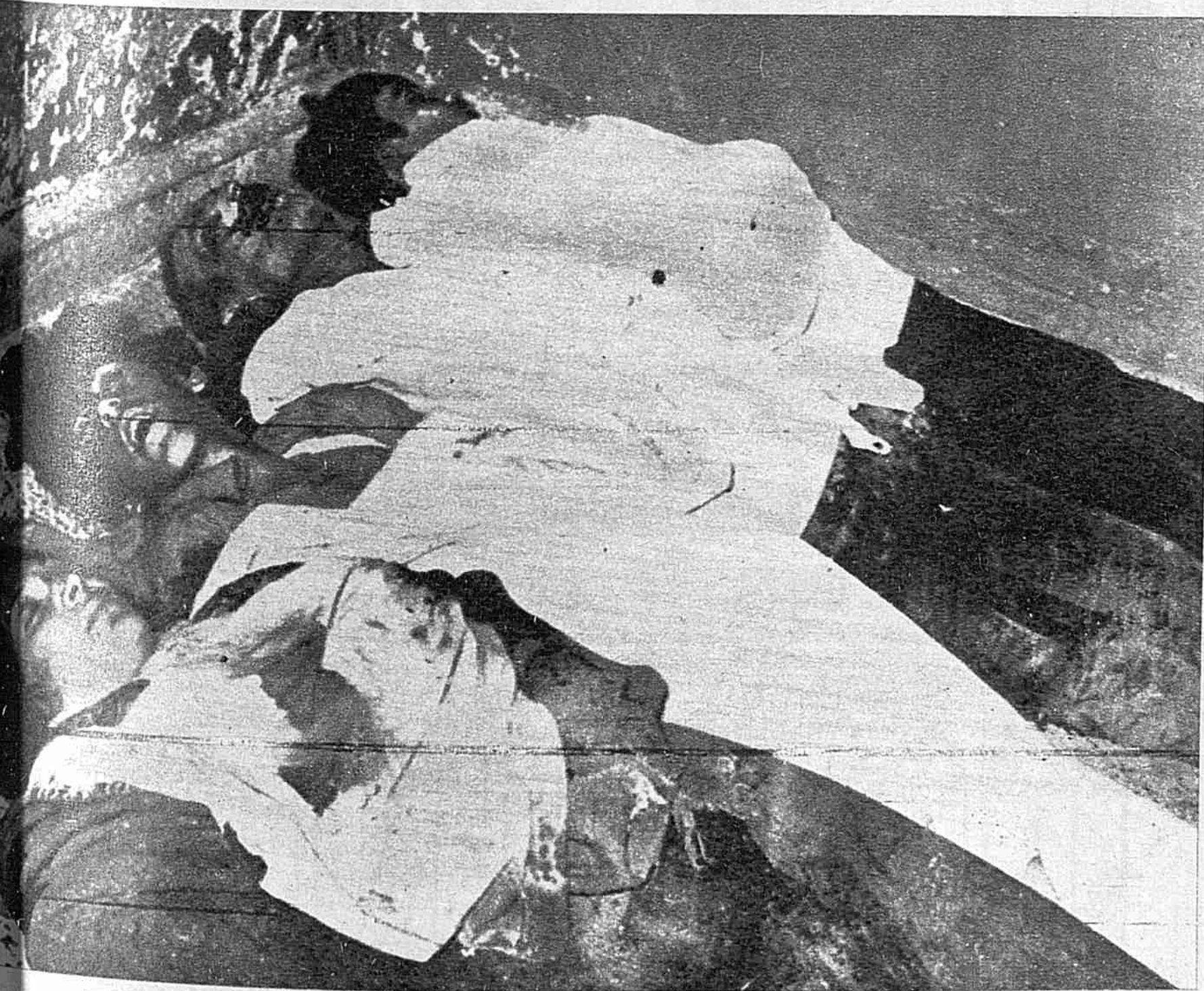
## TERRORISMO EN LONDRES

Varias personas resultaron heridas al explotar una bomba colocada en uno de los aparcamientos de coches del aeropuerto de Londres. La intensa humareda de los primeros momentos hizo sospechar que las consecuencias fuesen mucho más graves. (Fotos de Cifra.)



## ARABES CONTRA JUDIOS

La antigua rivalidad entre los dos pueblos se mantiene viva en cualquier escenario del mundo. En el Hyde Park de Londres se han manifestado violentamente árabes y judíos, en defensa de los que creen son sus derechos respectivos. (Fotografía de Europa.)



## VICTIMAS DE LOS ATAQUES ISRAELIES

Los israelíes continúan con sus represalias. Siete personas perdieron la vida y quince resultaron heridas durante el bombardeo de cuatro lanchas rápidas contra el campo de refugiados de Rashidie.



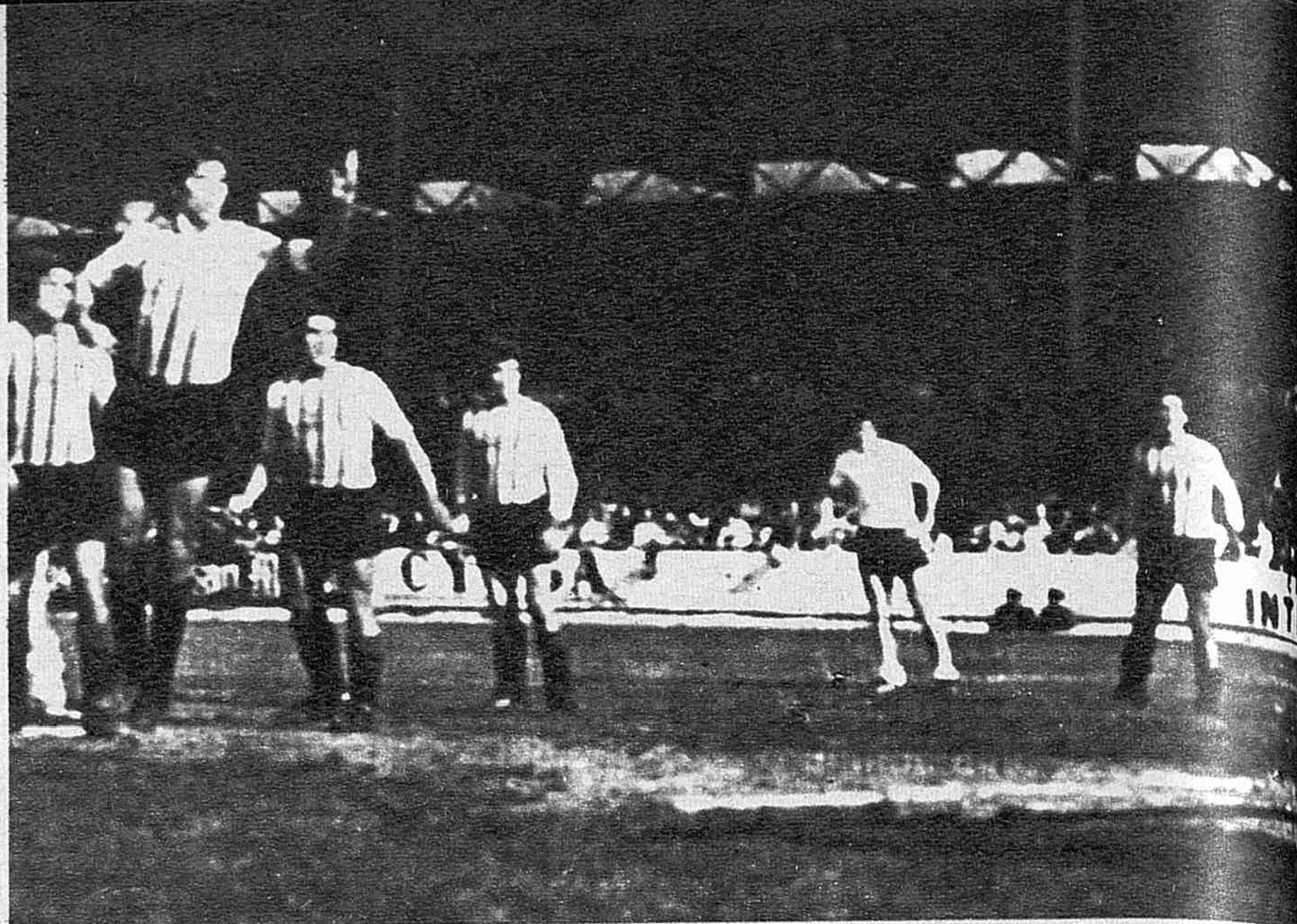
## POR UN PERRO

El cadáver de Ronald Sedlock yace sobre una de las aceras de Nueva York, después de haber sido asesinado a cuchilladas por un hombre al que criticó por acompañarse de su perro. (Foto Europa.)



## CORUÑA, 1; RAYO, 0

Sólo un gol y mucho aburrimiento en Riazor. Las delanteras de los dos equipos tuvieron fallos garrafales. En la foto, el portero coruñés, Aguilar, despeja el balón en una situación apurada



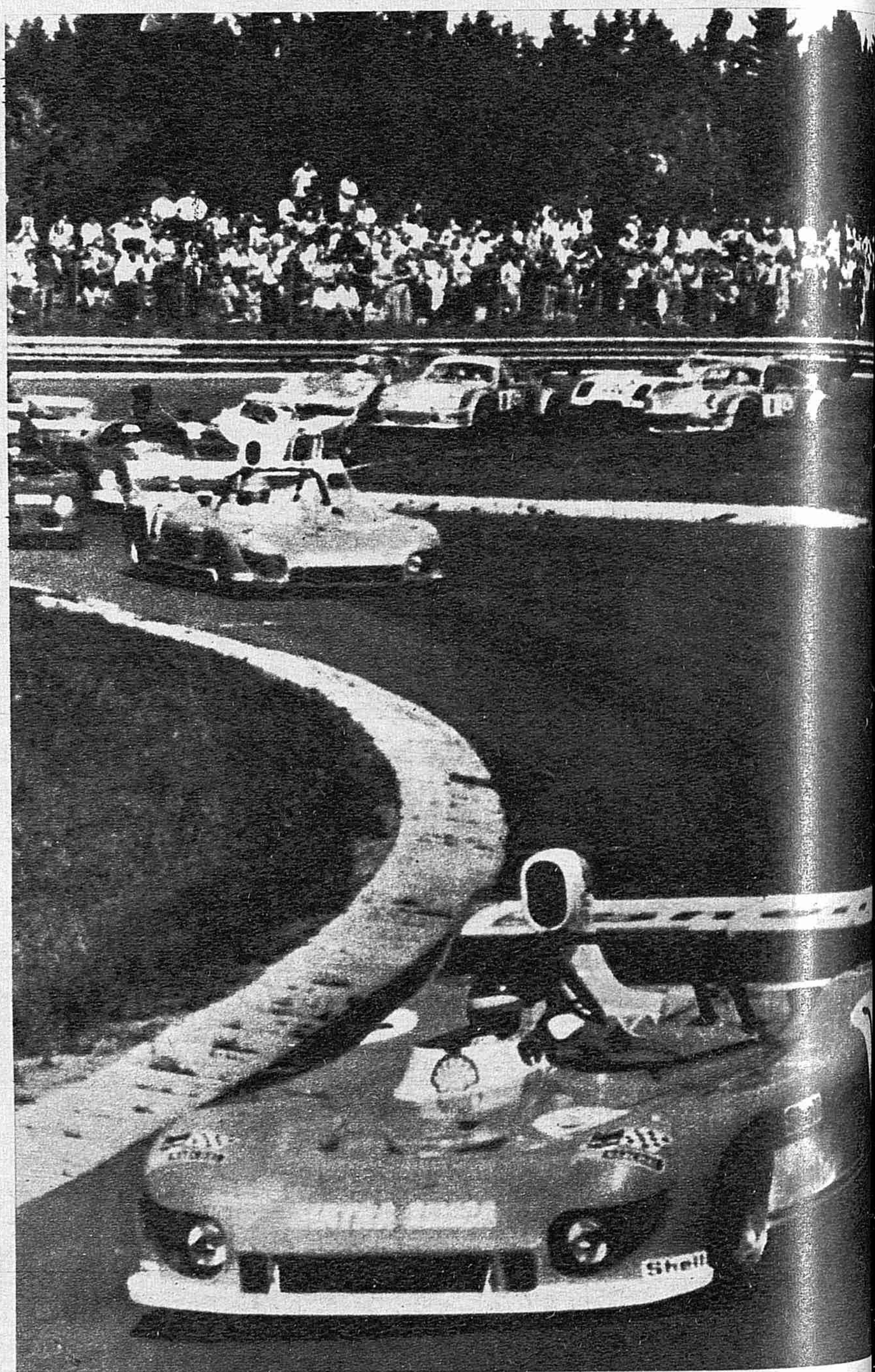
## MAL PARTIDO EN BURGOS

El Burgos al San Ar  
único gol  
por Pochol  
dos. Much  
bol, tres



## GLORIA A DOS CAMPEONES

Quini, el máximo goleador de la Liga de Primera División que acaba de finalizar, figurará en el Museo de Figuras de Cera de Madrid. Dentro del programa «Todo es posible en domingo», cara al público presente y a los teleespectadores, le fue hecha la mascarilla. Bajo estas líneas el corredor Abilleira que, pese a la fractura de cuatro costillas, ganó el premio de la montaña de la Vuelta Ciclista a España, llega a «Todo es posible en domingo», donde fue entrevistado y muy aplaudido. — (Reportaje gráfico de la agencia Cifra.)



# DOMINGO deporte

la pareja f  
y Jean-Pier  
ística Mil  
alemana y



El Burgos venció por la mínima (1-0) al San Andrés, equipo visitante. El único gol del encuentro fue marcado por Pocholo en el minuto ochenta y dos. Muchos espectadores, poco fútbol, tres tarjetas y una expulsión

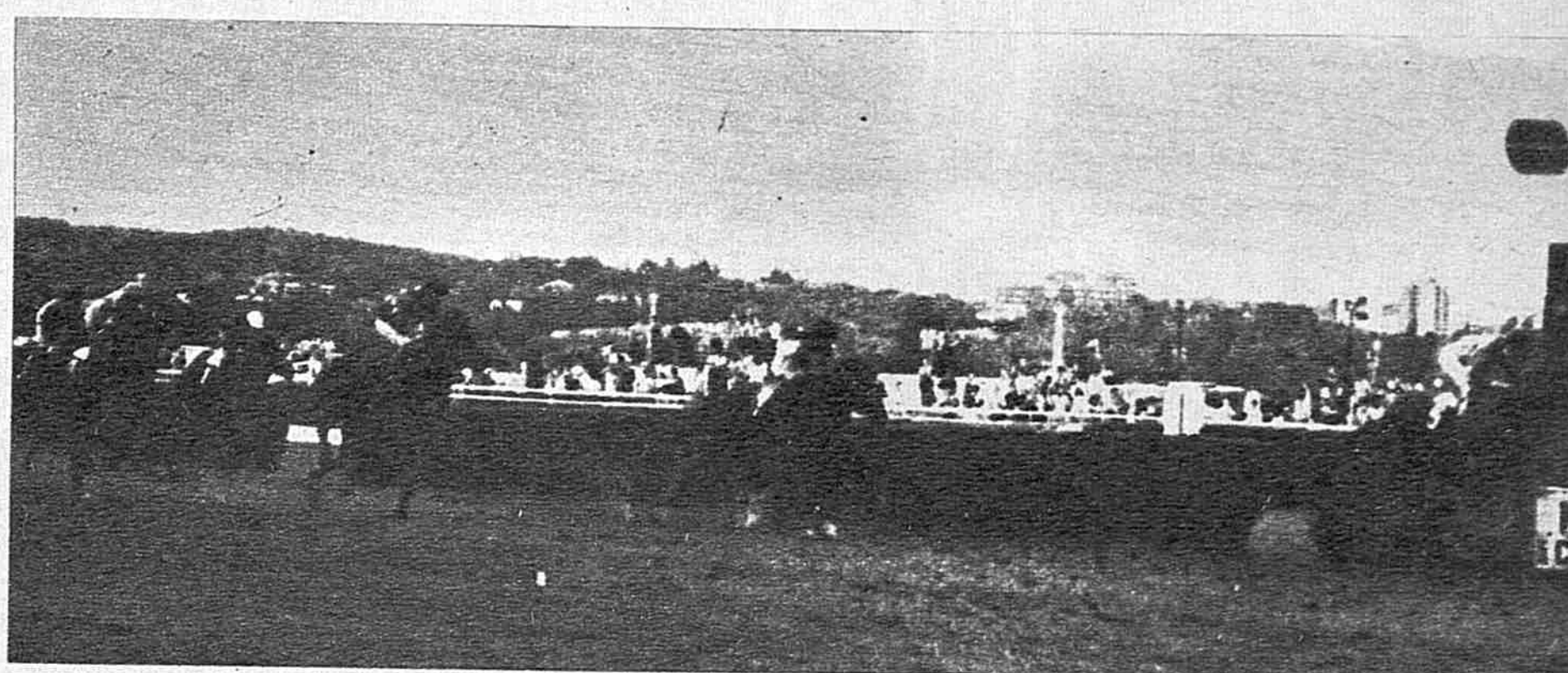
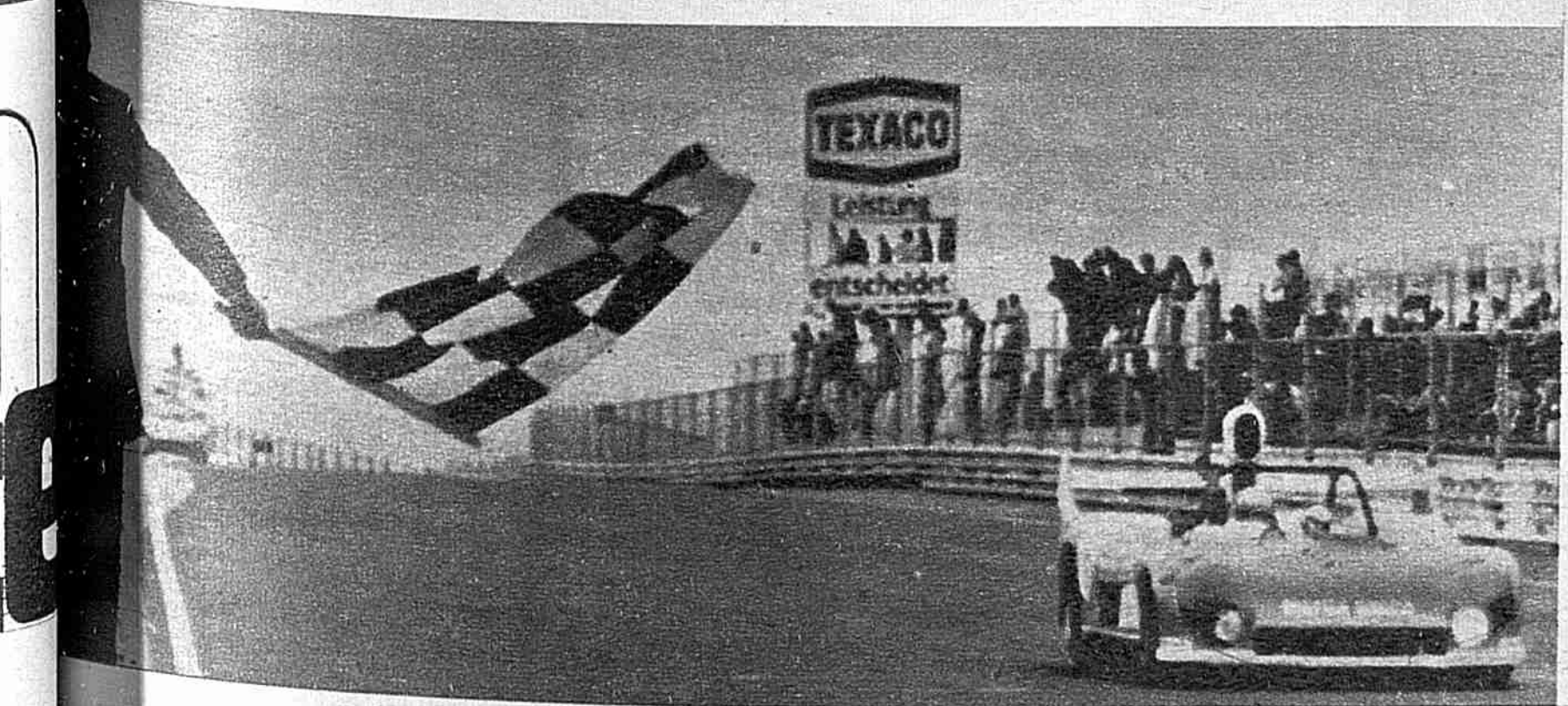
## PERDIO EL BARCELONA

En partido benéfico y amistoso, jugado en Amsterdam, el Barcelona perdió por dos goles a uno frente al Eindhoven holandés. En la fotografía, Marcial marca el primer tanto del encuentro. (Fotografía de Europa.)



## LOS «MIL KILOMETROS DE NUERBURGRING»

La pareja formada por los corredores franceses Jean-Pierre Beltoise y Jean-Pierre Jarier, sobre «Matra», ha ganado la prueba automovilística Mil Kilómetros de Nuerburgring, disputada en esta localidad alemana y puntuable para el Campeonato Mundial de Marcas



## PREMIO «DUQUE DE ALBA»

«El Escorial», caballo montado por Ceferino Carrasco, ganó el premio Brandy «Gran Duque de Alba», disputado en la jornada hípica del domingo celebrada en la Zarzuela. (Fotografía de Antonio.)



## FUENTE, «MAGLIA ROSA»

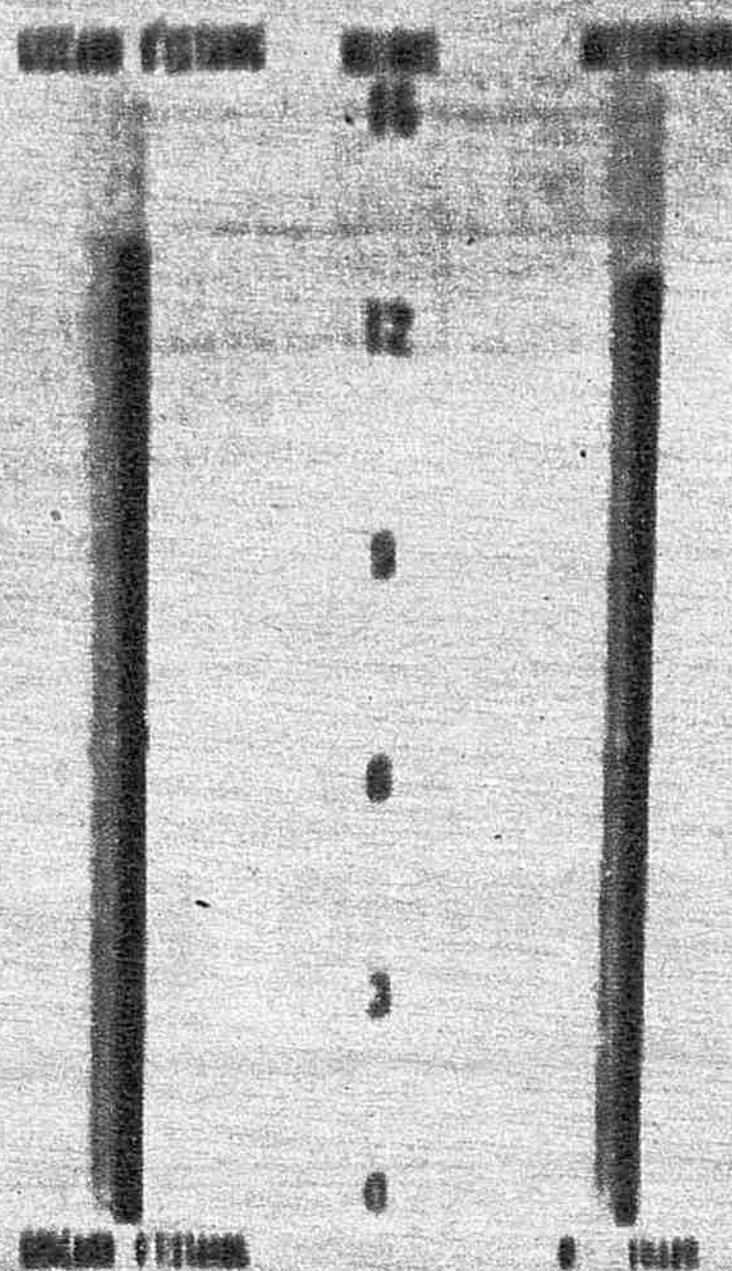
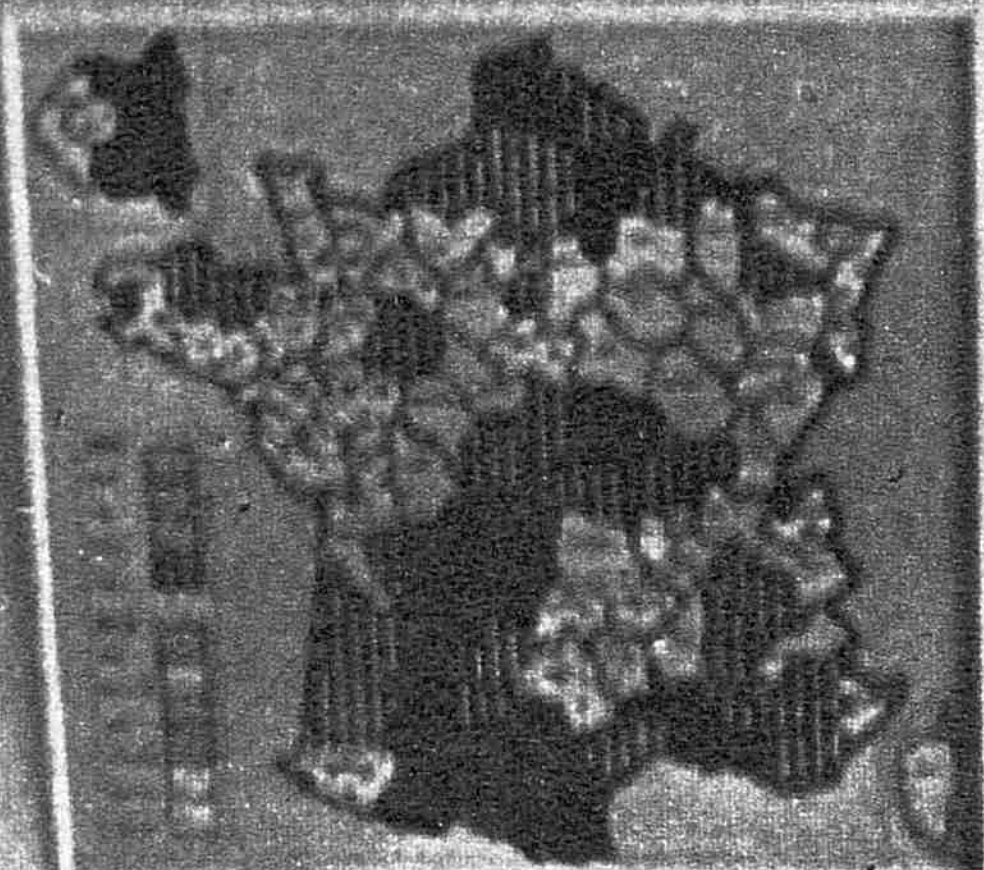
El corredor español José Manuel Fuente mantiene el liderato en la general del Giro ciclista a Italia. En la fotografía, Fuente (a la derecha), con José Luis Uribe Zubía, compañero de equipo. (Europa.)



## ELECTION DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE 19 MAI 1974

POURCENTAGE  
PAR DEPARTEMENT

TOTALISATION  
NATIONALE



MITTERRAND	POMPIDOU
54 45 71	45 54 29
54 45 71	45 54 29
54 45 71	45 54 29
54 45 71	45 54 29

## ...Y la sala quedó vacía

En esta sala del Ministerio del Interior, de París, se iban recibiendo minuto a minuto los resultados del escrutinio tras la votación para la Presidencia de la República francesa. Pasaron las prisas, la emoción, las urgencias de las computadoras, el repiquetear de los teletipos, y la sala vacía ha quedado. Al fondo, un mapa de Francia habla aún, para nadie, de votaciones y porcentajes. (Foto Cifra)

DIRECTO

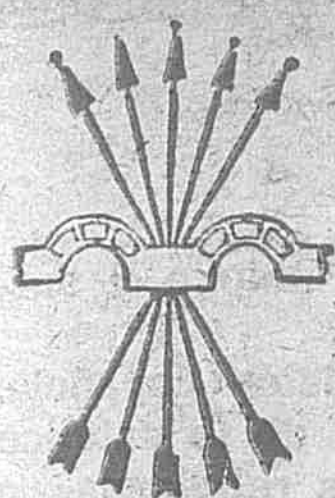
FELIC  
AL

El próximo  
sidente. Vi  
ve años, c  
que ha te  
que consig  
to de los v  
malieres y  
once años,  
tos momen  
una lista q  
sorpresa».  
sentación c  
venido pro  
presencia  
conforme,  
nuación, de  
que sucede  
dou por vol

Kis

El ac  
res, po  
mes pa  
semana  
se tras  
talles e  
Prensa  
coincid  
volución  
octubre  
durante  
el contr

La  
nal e  
La  
Secr  
Cám



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

«MI GOBIERNO CAUSARA SORPRESA»

## GISCARD TOMARA POSESION EL LUNES

CON SUS REFORMAS DEBERA ATRAERSE A ESA «MEDIA FRANCIA» QUE NO LE VOTO

### FELICITACION DEL CAUDILLO AL NUEVO PRESIDENTE.

El próximo lunes, Francia estrenará nuevo Presidente. Valéry Giscard d'Estaing, cuarenta y nueve años, es ya el Presidente más joven de los que ha tenido el vecino país desde anoche, en que consiguió superar el cincuenta y uno por ciento de los votos. Giscard d'Estaing, alcalde de Châlons-sur-Marne y ministro, hasta la fecha y desde hace once años, de Economía y Finanzas, está en estos momentos preparando su lista de Gobierno; una lista que, según sus palabras, «causará gran sorpresa». Sin duda, se advertirá en ella la representación de la nueva «mayoría alargada», que ha venido prometiendo en la campaña electoral, y la presencia de gente nueva, de jóvenes políticos, conforme, igualmente, había prometido. A continuación, desde ese lunes próximo, el Presidente que sucede en el Eliseo a De Gaulle y a Pompidou por voluntad de los franceses, pondrá en prác-

tica su programa de reformas y cambios: su programa social, particularmente. Habrá de ganarse mediante su gestión la confianza de esa otra mitad de franceses que prefirieron confiar su voluntad al candidato de la izquierda, Mitterrand.

El acceso a la Presidencia de Giscard, entretanto, está siendo celebrado en no pocos lugares del mundo. La Comunidad Económica Europea ve en el nuevo Presidente a un europeísta decidido, capaz de sacar a la organización de los «nueve» de su actual «impasse». La OTAN también contempla en él al «atlantista». Washington, primer felicitante de Giscard en la voz de Nixon, confía en tener con París mejores relaciones que en los últimos tiempos.

También en nuestro país se ha seguido con el lógico interés el desarrollo y la conclusión de la campaña electoral francesa. El Generalísimo Franco ha dirigido al Presidente electo su felicitación y la del país, haciendo votos por la continuidad de la tradicional amistad y cooperación, particularmente en lo que puede repercutir de cara al ingreso de nuestro país en la CEE.

(PAGINAS 11, 12 y 36.)

Según todas las informaciones

### EL ACUERDO SIRIO-ISRAELI, A PUNTO

Kissinger regresó ayer a Damasco para entrevistarse con Assad

El acuerdo sirio-israelí está a punto. Según observadores, podría ser anunciado hoy o mañana. Todos los informes parecen indicar que desde luego será durante esta semana. El secretario norteamericano de Estado, Kissinger, se trasladó ayer a Damasco tras haber perfilado los detalles en Jerusalén con el equipo negociador israelí. La Prensa de Tel Aviv adelanta un proyecto de acuerdo que coincide con el que da la Prensa libanesa. Incluye la devolución de los territorios ocupados durante la guerra de octubre, de parte de los que cayeron en manos israelíes durante 1967, creación de una barrera de separación bajo el control de la ONU e intercambio de prisioneros.

(PAGINA 13.)

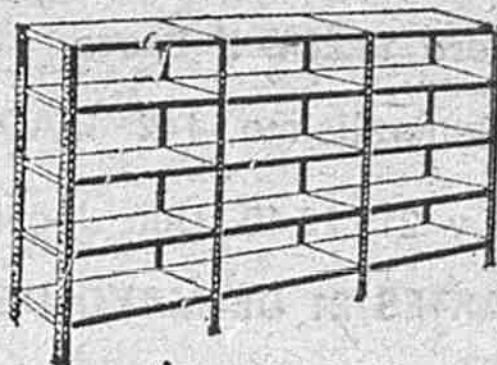
Consejo Nacional

### HOY, REUNION DE LA PERMANENTE

La Comisión Permanente del Consejo Nacional celebrará sesión hoy, a las ocho de la tarde. La reunión será presidida por el Ministro Secretario General y vicepresidente de esta Cámara, don José Utrera Molina.

### LA CASA DE LAS ESTANTERIAS LOPEZARIAS

Victor Pradera, 31 — Teléfono 247 83 70. Madrid-8



Estanterías de todas clases, mostradores, vitrinas, botelleros, cestas apilables, etc.

Especialidad en instalaciones de Farmacias, Autoservicios, Almacenes, Archivos y toda clase de comercios. Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso.

ULSTER Y EIRE

## GRAVE CRISIS EN IRLANDA

El terrorismo ha vuelto a hacer su aparición en Londres

La situación en las dos Irlandas está al rojo vivo. La crisis entre el Ulster y el Eire, tras los acontecimientos de Dublín, es ya una realidad. En el Ulster, los huelguistas han puesto barreras y piquetes en las calles de Belfast, y Londres ha enviado refuerzos de tropas como medida preventiva ante la tensión que se registra en la isla vecina. También la capital británica vive momentos de temor e incertidumbre a causa de que el terrorismo ha hecho su aparición. Han sido descubiertas bombas en el aeropuerto de Heathrow, en Waterloo y en un centro militar. Los ingleses se despertaron ayer con el temor de esta nueva oleada terrorista. La Policía ha hecho un llamamiento para que los ciudadanos vigilen atentamente su correo. (PAGINAS 14 y 36.)

### DOS ACTIVISTAS DE ETA MUERTOS EN CHOQUE CON LA POLICIA

(PAG. 8.)



### BELFAST: ESCASEAN LOS ALIMENTOS

La situación en Irlanda del Norte es de una preocupante gravedad, sobre todo en la capital. Además del recrudecimiento de la violencia, Belfast conoció ayer un día de privaciones propio de una guerra: sin energía eléctrica, sin tráfico, el comercio y las escuelas cerrados y, finalmente, las colas de mujeres ante las panaderías como presagando el hambre. (Foto Gifra.)

## PELIGRO ECONOMICO EN LA INFORMATICA

**N**O hace mucho tiempo que se ha iniciado el desarrollo de la informática en nuestro país. Pero en los pocos años que llevamos implantando esta reciente tecnología los ordenadores han empezado a aumentar, en parte por necesidad y en parte por una especie de mimetismo que lleva, tanto a la empresa pública como a la privada, a realizar fuertes inversiones en cuanto se refiere al tratamiento de la información.

Clave es la utilización en nuestros centros de trabajo de los nuevos métodos y técnicas. Así ha ocurrido en todo el mundo —hasta el punto de que los niveles de desarrollo se miden por el número de ordenadores empleados por millón de habitantes— y España, en este momento de despegue económico, tiene necesidad de cambiar sus estructuras de trabajo adecuándolas a las nuevas técnicas. El tratamiento de la información es, en este sentido, una de las herramientas básicas para manejar y simplificar una acumulación de datos que escapa al control y posibilidades del hombre.

De este modo, se han producido, y se seguirán produciendo, inversiones muy cuantiosas para tratar de ajustar en la vida empresarial las exigencias de una tecnología que evoluciona a velocidades crecientes. Aumenta, pues, el parque de ordenadores y raro es el organismo público o privado de cierta importancia que no tenga planeada la adquisición a corto plazo de una máquina para el tratamiento de la información.

Sin embargo, no es difícil detectar cómo en muchos casos existe una especie de mitificación del ordenador, en el sentido de que éste sea capaz de solucionar todos y cada uno de los problemas que se nos plantean a diario. Se le ve como finalidad en sí mismo y no como lo que realmente es, un medio, un instrumento, una máquina con mayores o menores posibilidades, al servicio del mejor fun-

cionamiento del organismo que quiere emplearla.

No puede inducirnos a error la cantidad de ordenadores que tenemos o que pensamos adquirir. Lo que interesa es la repercusión cualitativa, saber si, de acuerdo con una «información real sobre la informática», son o pueden ser rentables para los resultados que se persiguen.

A la vista de una política inversora creciente, no podemos desechar la idea de analizar si de verdad muchas entidades van a extraer de un determinado ordenador todo el rendimiento que éste es capaz de proporcionar. Nos asalta la sospecha de que en muchos casos esas maravillosas máquinas van a ser infrautilizadas, con lo cual podría hablarse dentro de poco de «baja rentabilidad de la informática».

El problema es nacional no sólo por los gastos que se realizan, sino por la cantidad de divisas que supone la importación de un número elevado de máquinas.

En unos ámbitos tan señalados como estos, conviene pisar terreno firme, planificar, saber que la rentabilidad dependerá del pleno empleo de las máquinas. Es inevitable, sobre todo, no dejarnos llevar por un exceso de optimismo. La máquina no tiene finalidad en sí misma. Opera siempre como un elemento subordinado a unas necesidades.

No se trata de que se pongan cortapisas a algo que se nos viene encima por el impulso mismo de la revolución tecnológica, de unas circunstancias cada vez más complejas e inaprehensibles, sino de valorar hoy las necesidades reales del entusiasmo informático. Sobre todo, teniendo en cuenta que dentro de muy pocos años, la informática será uno de los ejes de la economía. Si hoy se nos va de las manos, mañana puede ser difícilmente recuperable.

Fernando PONCE

FRISO

## NO HA LUGAR

**C**UALQUIER decisión pública que de algún modo parezca contradecir los intereses eclesiales —y decimos intereses en su significación menos política— despierta la suspicacia de algunos sectores, que, de pronto, recuerdan enfáticamente concordatos y confesionalidades que a veces les estorban, y otras no. Esto ha pasado ahora con las medidas de reorganización adoptadas por Televisión Española respecto a las emisiones religiosas. Cuando Víctor de la Serna, en un artículo impecable que apareció en «ABC», recabó el título de Prensa católica para toda la Prensa nacional, olvidando distinguir entre razón de espíritu y razón social, se originaron fuertes protestas, y no por razón de espíritu. No iba ahora la televisión a dejar de ser católica, ya que todo su «corpus» informativo y recreativo se fundamenta en la costumbre católica, bien de forma directa o indirecta. Es más, yo pienso que lo indirecto es mucho más eficaz. Lo religioso como «consigna» fue una larga y forzada práctica que entre

nosotros dio resultados amplia y subterráneamente negativos.

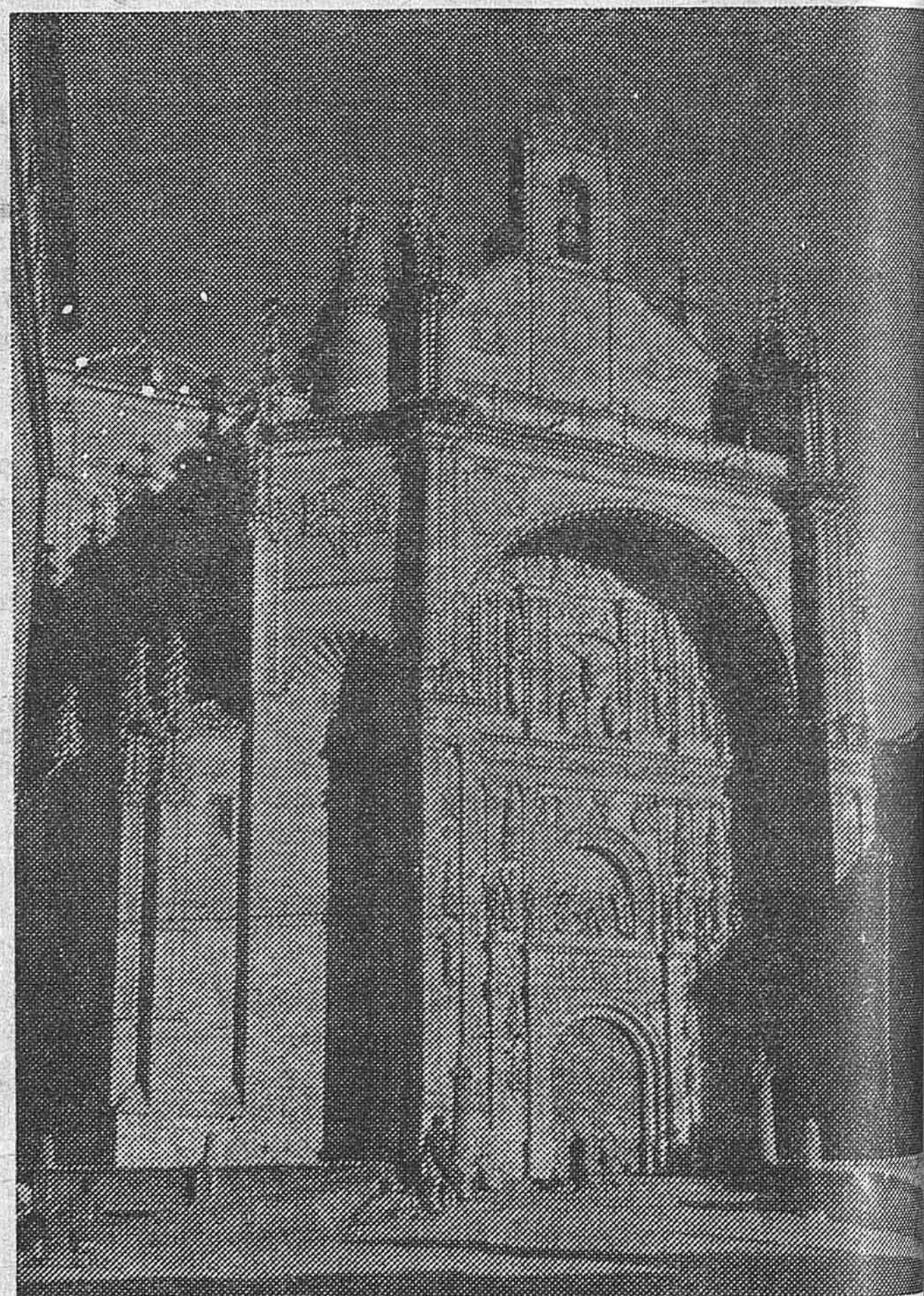
El caso es que Televisión Española, al parecer, no prescinde de lo católico directo, de las emisiones religiosas, ya que últimamente se ha hablado de monseñor Guerra Campos como presidente de una comisión asesora que entenderá en las emisiones religiosas. Supongo que nada podrá halagar tanto a quienes se sintieron inquietos por el «silencio religioso» —¡qué excesivo es el temor!— que parecía haber adoptado la Televisión. Así, pues, no haya temor, porque no ha lugar. Ningún sector puede dudar no ya de la fidelidad doctrinal, sino del tacto, de la precisión, de la elocuencia suasoria de monseñor Guerra Campos, cuya presencia en la pequeña pantalla es recordada todavía. Así, pues, ya no «queda íntegro por tratar» el tema. Ha sido resuelto, quizá con ventaja respecto a la época inmediatamente anterior.

ARTURO

## EL SALAMANCA, EN SU SITIO

**C**ONFIESO que escribo estas líneas como si estuviese alumbrando versos alegres, de vino y ronda. Se me va a ir la mano un poco y pido perdón por el regocijo, pero a todo quisque la tira el patio de su casa. Por primera vez en su historia la Unión Deportiva Salamanca, el equipo de la tierra, se nos ha sentado a la mesa de los privilegiados y después de tanto soñar a escondidas está entonando por lo bajini la canción del ascenso. De Tercera, a Segunda y de ahí a Primera División, junto al Betis, que estuvo a punto de amargarles a los charros la euforia del salto. Bien está la escalada a una División que hasta ahora les era esquiva como una novicia del siglo XVI.

Me cuentan que la noche del ascenso, cuando los salmantinos actuaron de testigos de alternativa, la Unión Deportiva Salamanca dio una lección. No me extraña porque ya es sabido que Salamanca tiene esa manía desde que Alfonso X el Sabio le puso la varita mágica en sus dorados dedos de Villamayor. Pero la mejor lección de la Unión Deportiva está en la sencillez de su sabiduría futbolística, un poco cazurra y muy cuca, como corresponde a una tierra de cristianos viejos. A la hora de formar un equipo con eso que se llama «hechuras de Primera», los salmantinos empezaron por los entresijos y eligieron un presidente que había sido futbolista de la Unión y una Junta directiva con mayoría de ex futbolistas de Unión, y luego ficharon un entrenador al que las lesiones habían apartado de la gloria a los veín-



ticinco años. Es decir, que los salmantinos hicieron un equipo de cocineros y de frailes. Y de jugadores que sólo sabían jugar y no tenían manías de prior.

A mí no me extraña nada que el Salamanca haya subido a Primera División. Lo que me extraña precisamente es que haya tardado tanto, porque una ciudad como Salamanca bien merece esta concordancia: los equipos de Primera merecen ciudades de Primera. Y viceversa, que diría un castizo.

Me parece que muchos sombreros charros, de esos que están acostumbrados a volar a la arena de La Glorieta por la feria de septiembre, van a

cambiar de aires y a probar el césped que nace para borceguíes. El viejo Galvario nunca probó tal brindis porque la historia de la Unión tenía este capítulo de jolgorio bastante más atrás, junto al nacimiento de Helmántico. Y ahí es donde uno se suma con sombrero al aire y manda estas líneas, a modo de presuroso saludo, a un equipo que, por fin, ha hecho justicia a la ciudad que lo cobija. Y no me importa nada si se me ha ido la mano, porque ya se sabe que la euforia es también atenuante y estos pecadillos son precisamente los más disculpables.

V. M.

## DESPUES DE LAS ELECCIONES FRANCESAS

**A**l depositar el domingo su voto en las urnas, los franceses sabían que iban a decidir, en la medida humanamente previsible, su porvenir durante el septenato del nuevo Presidente. Y sabían también que los dados de hierro rodarían en esta segunda vuelta sobre un margen muy estrecho, computable por sólo algunos puntos. Esto explica que las urnas hayan registrado el más elevado porcentaje de electores en la historia francesa, sin que pueda decirse que la participación fuera consecuencia de una elevada tensión durante la campaña electoral. Por el contrario, ambos candidatos y sus cohortes se mostraron de una rara moderación, sin que se hayan registrado violencias ni encarnizados ataques personales. De un lado y otro existió la fría, disciplinada, serena convicción de que la batalla era demasiado importante como para minimizarla con incidencias o accidentes.

**P**UEDE extrañar que tanto Giscard d'Estaing como su antagonista Mitterrand proclamaran como idea directriz en su agotador maratón electoral que su propósito era el cambio sin aventuras. En política hay palabras que poseen su magia tranquilizante, o al menos, tiene ese objetivo. Si así fuera, la diferencia entre el vencedor y el vencido no tendría sentido. En realidad, por debajo de la misma fórmula existían dos concepciones diferentes de concebir la sociedad, dos formas de vida, dos filosofías de la existencia. La densidad de la concurrencia electoral se debe fundamentalmente a que había una conciencia de que así es.

**H**AY que subrayar, sin embargo, que el filo de la navaja de unos centenares de miles de votos han cortado a Francia en dos partes casi iguales. Se ha llegado a hablar de horizonte de guerra civil. No es cosa de dramatizar, aunque sí de tener conciencia de este hecho, materializado en las cifras. La división es ideológica, si se quiere; pero las ideologías, sobre todo cuando como en este caso son fruto de alianzas electorales, resultan imprecisas y efímeras. Hablar de derechas e izquierdas enfrentadas podría no tener sentido mañana, si a la hora de formar Gobierno Giscard d'Estaing hace explotar la sorpresa de que habló en el momento de su victoria.

**L**A escisión ideológica puede ser salvada si en esa hora se consigue la soldadura entre las dos mitades de Francia mediante lo que la lógica dicta al político hábil: su soldadura en el plano social, en la realización de una participación auténtica del pueblo en el destino nacional, que le rescate de espejismos y aventuras en el vacío. Giscard d'Estaing ha subrayado en diversas ocasiones: «Un Presidente no puede arriesgarse a introducir comunistas en el Gobierno.» No hay más que una manera de impedir que sean ellos los que se introduzcan en otras elecciones o gracias a un golpe de audacia: realizar la política social y revolucionaria desde las perspectivas nacionales, con autenticidad y vigor.

**E**N esta hora deseamos que el impulso de este torrente de esperanzas suscitado a lo largo de las elecciones no se agoste en una victoria sin alas, sino que sirva para entregar al pueblo francés la llave de un destino que a todos nos interesa, como comunidades acampadas en un mismo continente que se hace cada día más estrecho.

Arriba

## Notas para un viaje

### 2. CARACAS, MEDIANOCHE

**D**ESDE el piso 24 de la torre en que nos encontramos, Caracas, en la medianoche, es como un cielo estrellado caído, tal fulgor. La ciudad se serena, el alma se serena. Cede el tráfago diurno, el rumor de la urbe en hervor. Dentro, el poeta Luis Pastori y Beatriz, su esposa, atienden a los asistentes a un concierto de gala, organizado por el BCV en honor de los participantes en la reunión de gobernadores de los Bancos Centrales Hemos oído a una excelente agrupación coral, a Fedora Alemán (qué armoniosa su *Bachiana*, de Villa-Lobos), a Freddy Reina, arrancándole al cuatro —polos, valeses, joropos...— sonoridades insólitas. Se habla de España, de Joaquín Rodrigo. Saludo al marqués de Tejada y, juntos, evocamos la reciente noche madrileña en que él me entregó la Hucha de Oro. Corre el whisky. Aquí, en Caracas, el whisky es como un Orinoco dorado que nunca termina de pasar. Horas antes, he leído mis versos en la Asociación de Escritores Venezolanos. Traigo a Caracas una emoción especial: la de saber que fue aquí donde se publicó mi primer libro, hace ahora justamente veinte años. ¿Suenan de otra manera —manes de la noche maga— aquellas estrofas? Veo a los viejos amigos: Pascual Venegas, José Ramón Medina, Jean Aristeiguieta, Pálmenes Yarza, Helena Sassone... Y a algún español que temporea, como el

entrañable poeta canario Manolo González Sosa. Canario es también el chófer que me acerca al hotel.

Ancha es Castilla, España madre. La lengua única, cómo liga afirma, hermana: «Los venezolanos tenemos la proa puesta hacia España», me dice Medina. Andaluces de acá, parecen. Vibra la mujer, morena, esbelta. A mediados del pasado siglo, el consejero Lisboa —diplomático él y brasileño— anotaba cómo el bello sexo caraqueño se esmeraba en realzar «los ojos brillantes, las finas cinturas y los diminutos pies». Por entonces, otro viajero, el fogoso alemán Karl Ferdinand Appun, apuntaba: «... las criollas no tienen comparación y es difícil que un hombre al verlas guarde la temperatura normal de su sangre»; y antes, hacia 1810, el Inglés Robert Semple, más discreto, decía que las mujeres de Caracas eran «graciosas, espirituales y simpáticas». Valen sus piropos para la caraqueña de hoy, más depurada si se quiere, cimbreante y gentil. Una de ellas, poeta de muy buen temple, Luz Machado (no le envidiaría el nombre a otra de las nuestras mejor dotadas: Luz Pozo Garza), dejó escrito: «Las cosas que encuentro hoy, ayer las pensé.» Le tomo el verso. Sigue: «En la memoria aparecen sus imágenes/esperando que la vida las convoque de nuevo/a la calle por donde en alguna otra hora/he de pasar.»

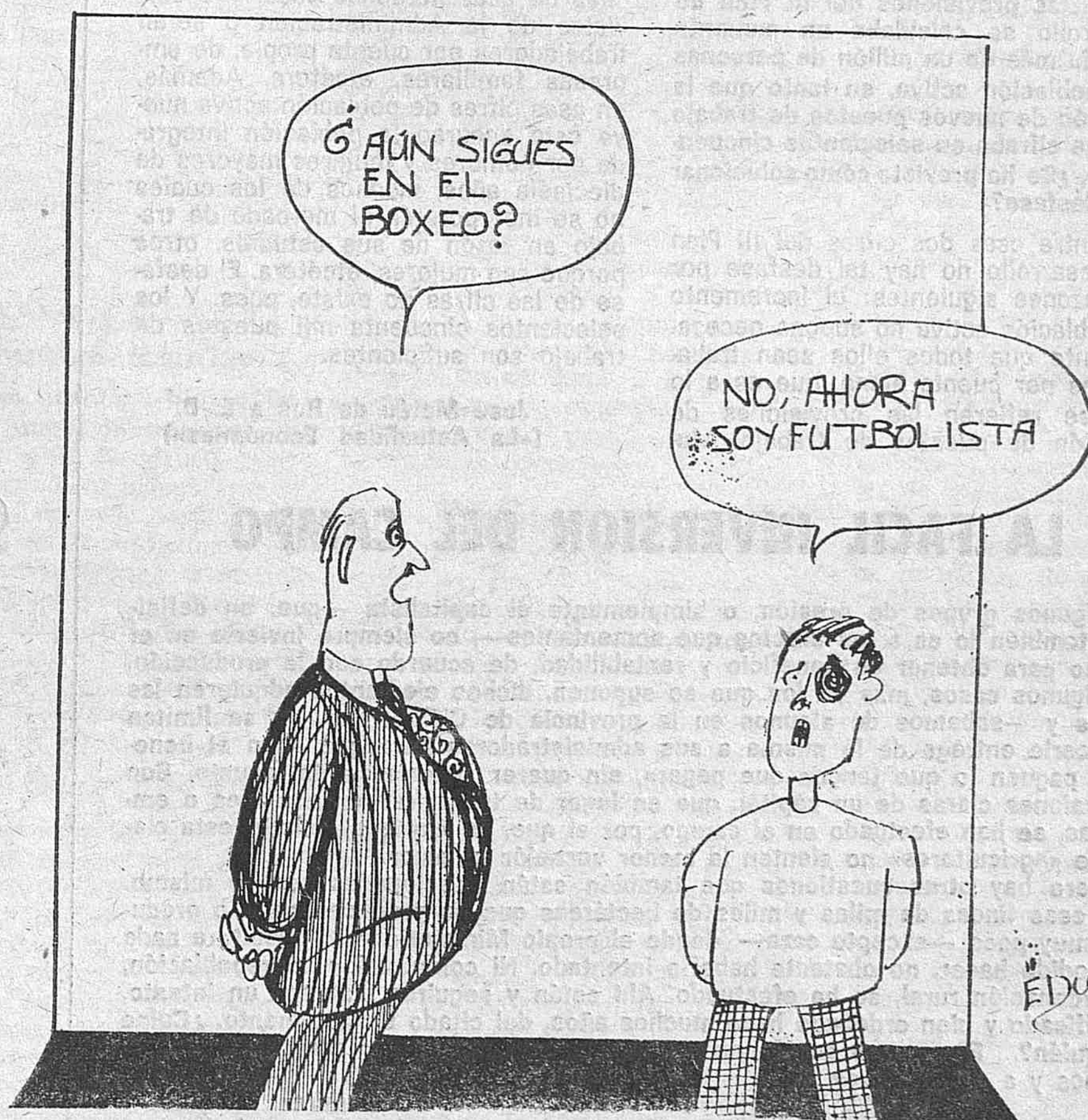
Paso ahora por una calle si-

lenciosa. Sólo el silbo suave de la ranilla que brujulea por el césped, marca el tiempo que fluye, sin prisa en este instante. ¿Estuve aquí otra vez? Recuerdo las *Memorias de un viaje por América* (1857), del húngaro Pal Rosti, su curiosa observación: «En Caracas nunca puede oírse el ruido de un coche, porque el coche y carreta son allí cosas desconocidas.» La noche nos la devuelve hecha a verdad. Es como lo del aire, cuya «pureza y frescura» elogiara Semple, y que Russell sentía «tan suave que es un placer respirarlo». Estamos reencontrando el hábito caraqueño de ayer, cuando la ciudad iba ganando paso a paso las pequeñas sabanas del valle, cambiando la flora autóctona por la exótica, tornándose tentacular y poderosa.

Fue el propio Russell quien escribió: «Jamás he visto cielos tan azules.» Yo no he tenido esa suerte. Desde que llegué, Caracas está cubierta de un pañolón de nubes grises, que no acaban de romper en lluvia, pero que crean un clima de bochorno, cálido y a ratos desasosegante. Sí he podido comprobar, en cambio, que tenía razón Thomas R. Ybarra, nieto de aquél, cuando afirmó: «En el valle de Caracas, la primavera es eterna.» Quién sabe si mañana, cuando amanezca, se habrá sacudido el Avila su manto ceniza y luzcan sus bruidos azules estos cielos intactos.

Carlos MURCIANO

EDU



# LA OPINION DE LOS DEMAS

## EE. UU. Y LOS «GENDARMES» DE AMERICA CENTRAL

«Durante dos decenas y pico de años, en el marco de la Organización de Estados de América Central, han tenido lugar no pocas entrevistas, reuniones y conferencias. Sin embargo, los países de América Central no registran ningún progreso palpable económico, político o cultural. Y no podrán lograrlo porque el imperialismo norteamericano perseguía fines totalmente distintos cuando fomentó la

creación de esta comunidad. Poco después de su nacimiento, el Pentágono comenzó a militarizar la OEAC. Con las 'repúblicas plataneras' concluyó una serie de tratados militares bilaterales y empezó a suministrarles armas y a enviarles consejeros, conformándose bajo su tutela un bloque de gendarmes.»

V. Berezin  
(«Kransnaia zvezda»)

## NADA POR AQUI, NADA POR ALLA

¿Se habrán hecho un lío los dirigentes de Alemania Oriental con el asunto Guillaume? O, por el contrario, ¿han aprovechado deliberadamente la caída del canciller de la Alemania Federal? La pregunta queda abierta. Pero, sea lo que sea, la cuestión resulta penosa para Berlín Oriental. Tan penosa que, frente a su propio pueblo, tiene que recurrir a fórmulas sibilinas.

Al día siguiente de la dimisión de Willy Brandt, el «Neues Deutschland» publicaba la carta de dimisión, en la que, como se sabe, se menciona el «affaire Guillaume» sin precisar para quién trabajaba Guillaume. En la misma edición, el diario oficial se encontraba una «declaración verbal del Ministerio de Asuntos Exteriores del RDA», que dice, entre otras cosas: «La dirección del partido y del Estado de la República Democrática Alemana considera los acontecimientos de la República Federal Alemana como un asunto interno de la misma.» Esta idea fue inmediatamente tomada por el corresponsal en Bonn, Dieter Wolf, que la profundiza así:

«Es clarísimo el hecho de que el Gobierno Brandt ha fracasado porque las contradicciones internas de la RFA se han acentuado durante los últimos meses. Los signos de la crisis, de los que la Prensa habla cada día en primera página, caen sobre la población como un enorme peso. Los observadores de la capital de la RFA están de acuerdo en que todo eso, y no el asunto del espionaje, que ha sido hinchado como un globo monstruoso, es lo que ha provocado la dimisión de Brandt.»

Si hubiera algún ciudadano de la RDA que no se informase más que por la Prensa nacional —seguramente no existe ningún ciudadano así—, ignoraría completamente para quién trabajaba Guillaume y quién había dado la orden de coger a Brandt en la trampa y hacerle cantar.

Un canciller como Helmut Schmidt, que Berlín Oriental puede manejar por haber sido ministro de Hacienda y, por tanto, principal responsable de la inflación, será más fácil de presentar como un adversario despreciable, que un político dotado del carisma de Brandt, aplaudido en Erfurt por las masas.

(«Die Weltwoche»)

## MUJERES, ABSTENERSE

—En las previsiones del III Plan de Desarrollo se calculaba un aumento neto de más de un millón de personas a la población activa, en tanto que la creación de nuevos puestos de trabajo sólo se cifraba en seiscientos cincuenta mil. ¿Se ha previsto cómo solucionar ese desfase?

—Entre esas dos cifras del III Plan de Desarrollo no hay tal desfase por las razones siguientes: el incremento de población activa no supone necesariamente que todos ellos sean trabajadores por cuenta ajena, que es a lo que se refieren las previsiones de creación de puestos de trabajo. Mu-

chas de esas personas pasarán a servicios de la Administración o serán trabajadores por cuenta propia, de empresas familiares, etcétera. Además, en esas cifras de población activa nueva está encurso la población integrada por hombres y mujeres mayores de dieciséis años, muchos de los cuales no se incorporarán al mercado de trabajo en razón de sus estudios, otros porque son mujeres, etcétera. El desfase de las cifras no existe, pues. Y los seiscientos cincuenta mil puestos de trabajo son suficientes.

José Matéu de Ros a E. B.  
(«La Actualidad Económica»)

## LA FACIL INVERSION DEL CAMPO

Algunos grupos de presión, o simplemente el capitalista —que, en definitiva, también lo es a los efectos que comentamos—, no siempre invierte en el campo para obtener un beneficio y rentabilidad, de acuerdo con la producción. En algunos casos, más de los que se suponen, dichos elementos adquieren las fincas y —sabemos de algunos en la provincia de Ciudad Real— y se limitan a hacerle entrega de la misma a sus administradores para que «con el beneficio paguen lo que tengan que pagar», sin querer saber más del asunto. Son inversiones claras de un capital, que en lugar de traducirse en acciones o empresas, se han efectuado en el campo, por el que, no hay que insistir, esta clase de «agricultores» no sienten la menor vocación: ni amor.

Pero hay otras cuestiones que también están relacionadas con lo mismo. Son esas fincas de miles y miles de hectáreas que no producen nada o producen muy poco —excepto caza—, donde el propio Ministerio de Agricultura nada ha podido hacer, no obstante haberlo intentado. Ni colonización, ni repoblación, ni ordenación rural, se ha efectuado. Ahí están y seguirán. Fracasó un intento, planificado y bien ordenado hace muchos años, del citado Departamento. ¿Culpa de quién?... El caso es que ingenieros, técnicos y planos regresaron a sus despachos y a sus archivos.

N. Ramírez Morales  
(«Lanza»)

## HEMEROTECA «ARRIBA»

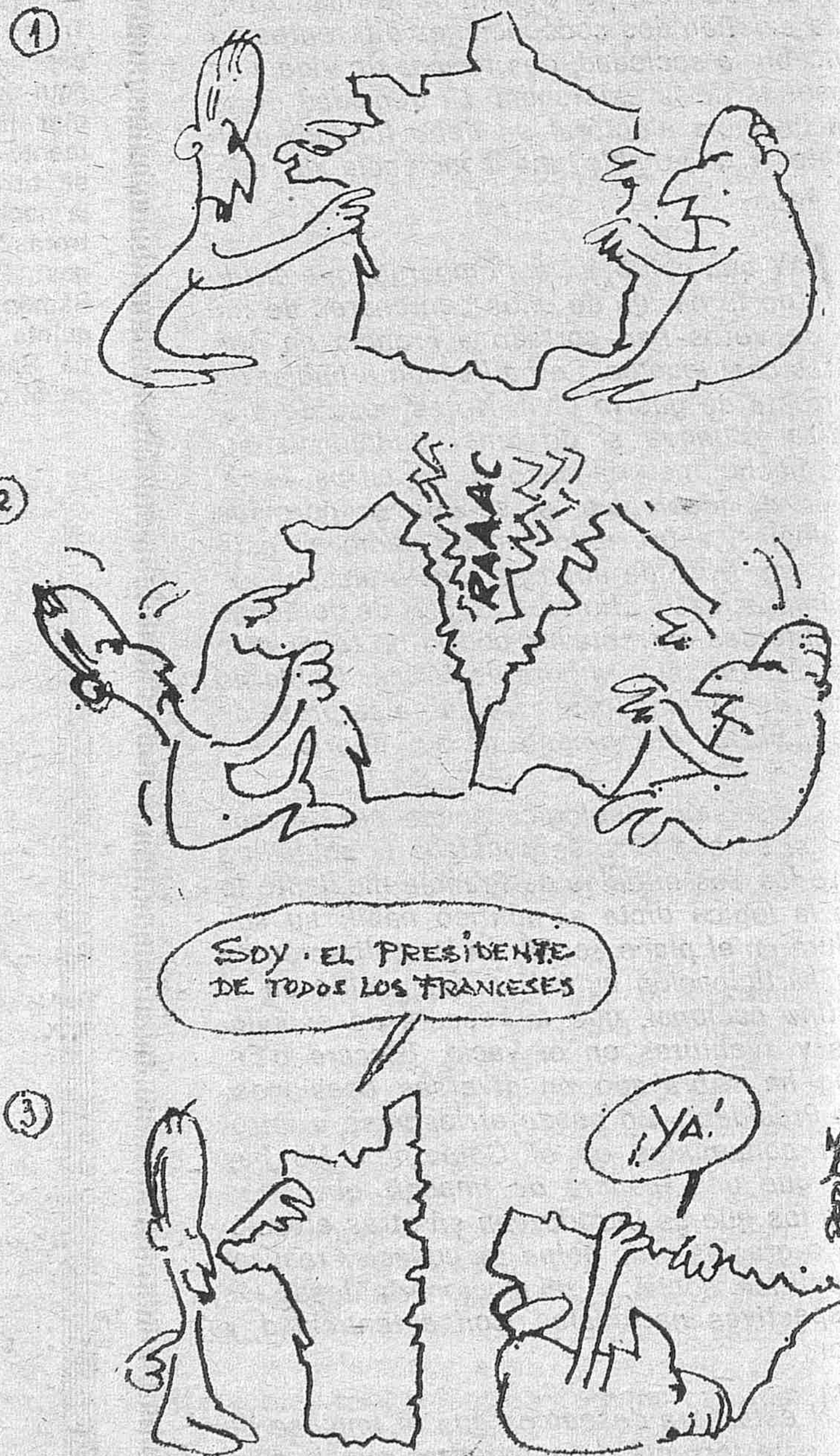
### CUESTION DE LENGUAJE

¿Qué necesidad había de que, en el telegrama del 31 de enero de 1944, el firmante llamara a la URSS «nuestra magnífica y heroica aliada», o de que la respuesta del 7 de febrero aclare que «se han visto con agrado» unas frases cuyo objeto «se rechaza sin discusión»? ¿Por qué un informe del llamado Hopkins (¡hay nombres predestinados!) ha de calificarse de «magnífico», mientras la firma del llamado Strong es tenida por «prestigiosa y respetable»?

Prefiero la respuesta de aquel famoso embajador de Constantinopla, cuando se le ofrecían ciertos servicios: «Muchas gracias, pero yo asesino personalmente.» A condición de que se le pueda oponer esta salvedad: «Corriente. Pero se puede prescindir de darle a esto el nombre de diplomacia.»

Yo me he pasado media vida en defensa del principio teórico de la unidad de Europa. Pero en verdad les diré: si la unidad de Europa ha de ser traída por manos tan siniestramente caligráficas como éstas que adornan tales vilezas con tales perifollos, no la quiero.

Eugenio d'Ors  
21-5-1949



Peridis, en «Informaciones»

EL PAIS

# EL EXITO Y LA FRUSTRACION

Notas de descontento acompañan las obras de la nueva cuenca del Tajo, en su viaje hacia el Sudeste. Diría-se que lo que iba a ser —lo que va a ser— canto de victoria sobre la naturaleza, palabra de redención para las huertas secas, es ahora llanto, temor e impaciencia. El trasvase nació acompañado de un amplio coro de aplausos, pero su ejecución arroja un lastre administrativo que lo condiciona y lo limita.

Se perdió en el tiempo, ahogada en la falta de respuesta, la polémica inicial de los pueblos que blandían sus derechos. Sólo colea de vez en vez el razonamiento de Albacete, que parece ser tierra para el cauce, aunque no para la fertilidad. Ahora, una nueva aportación de datos para la crítica llega desde las páginas del «Boletín de las Cortes Españolas», en un ruego del Procurador Palomino Mejías, que habla de sentimientos de frustración.

¿Qué ocurre en Cáceres, por ejemplo? Ocurre que todavía no se acometió la estación depuradora de aguas residuales. Ocurre que no se sabe nada de los regadíos de Ambroz, ni de la declaración de interés nacional de estas obras para la redención de Las Hurdes, ni de los regadíos de Rejoncillo, ni de Portaje, ni de Almonte, ni de Salor...

Muchos ejemplos, muchos proyectos hace años presentados a la opinión, muchas ilusiones creadas y no cumplidas, justifican cualquier apelativo a la frustración. Es, a simple vista, como si se hubiesen empantanado en algún dique administrativo que ha puesto su mirada en el destino final de las aguas, pero desconoce el entorno. En ese entorno duermen el sueño de la baja productividad de decenas de miles de hectáreas, mientras sus inquilinos de siempre, legítimos destinatarios de las inversiones públicas, se han puesto a pensar en otra cosa: en un puesto industrial, quizá, o en la redención por el éxodo.

Los periódicos dicen que las máquinas excavadoras siguen trabajando, y que es un milagro ver cómo los montes se abren para dar cauce a un manantial de vida. La más grande obra que vio nuestra política hidráulica es así una realidad que se abre paso. Inspirada en principios de equilibrio regional, de justicia entre las tierras de España, de solidaridad, todos los adjetivos resultan pequeños a la hora de calificarla. Pero, ¡ay!, algo queda en su entorno que no satisface: es esa lentitud administrativa que sólo permite que se abran cauces longitudinales, pero no ramas que desparramen la riqueza.

Palomino Mejías plantea un ruego que va a tener respuesta autorizada del Gobierno. Sólo a partir de esa respuesta se contará con suficientes elementos de juicio para tratar la situación. Yo sólo he querido reflejar un malestar y sus causas. Y decir ahora, como de paso, que las grandes obras hidráulicas han sido en España grandes obras para la desilusión. Nuestros ingenieros, que pusieron tanta imaginación en su trabajo, no contaron siempre con esos otros factores que hacen apuntarse un éxito para la historia. En la nueva cuenca del Tajo-Segura se pide ahora que no se repita la experiencia.

Fernando ONEGA

## APLAZADO HASTA JUNIO EL VIAJE DE CORTINA Y MAURI A WASHINGTON

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público el siguiente comunicado: «El viaje que el Ministro de Asuntos Exteriores proyectaba realizar a Washington para entrevistarse con el doctor Kissinger el próximo día 23, ha sido aplazado a petición del secretario de Estado norteamericano hasta el próximo mes de junio. El secretario de Estado manifiesta, en la comunicación que ha dirigido al Ministro de Asuntos Exteriores, la necesidad en que se encuentra de prolongar su estancia en Oriente Medio para continuar las conversaciones que viene manteniendo con las autoridades sirias e israelíes.»

# «LA HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO, IMPERATIVO DE JUSTICIA»

## Licinio de la Fuente inauguró en Alicante la XII Asamblea de la Comisión de Seguridad de la Industria Siderometalúrgica

ALICANTE. — El Vicepresidente tercero del Gobierno y Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, presidió ayer la firma de la cesión por la Corporación municipal de terrenos para Residencia de Pensionistas, Centro fijo del PPO y Centro de Minusválidos; visitó los nuevos servicios de la Residencia Sanitaria; inauguró el edificio de la Cofradía de Pescadores, de la Casa del Mar y de la Delegación del ISM, y presidió la apertura de la Asamblea anual de la CSIS.

### Visita al Ayuntamiento

El Ministro inició su apretada jornada de trabajo en Alicante visitando el Ayuntamiento, en donde fue recibido por la Corporación en pleno. En el salón de recepciones firmaron las escrituras de cesión de terrenos para la construcción de la residencia de pensionistas, el centro de recuperación y rehabilitación de minusválidos y el centro fijo del PPO, obras que se iniciarán en el plazo de dos años, en nombre de la Seguridad Social, el director general don Enrique de la Mata, del PPO; su gerente provincial, don José Arroyo Muñoz, y, por parte del Ayuntamiento, el Alcalde don Francisco García Roneu.

El Alcalde pronunció unas palabras de agradecimiento a las que el señor De la Fuente contestó exaltando el espíritu de colaboración entre corporaciones y organismos públicos. «El dinamismo —dijo— y la compleja problemática de esta hora precisan de una urgente y resolutiva acción social, que difícilmente puede ser abordada unilateralmente por el Estado, la provincia o el municipio.»

«Este aspecto de colaboración entre las corporaciones y los organismos públicos —subrayó el Ministro de Trabajo— es básico para la resolución de muchos problemas locales y provinciales y tiene, sin duda, proyección nacional manifestada en una tarea conjunta hacia objetivos comunes.»

### Ampliación de la Residencia Sanitaria

Desde el Ayuntamiento, el Ministro y sus acompañantes, se dirigieron a la Residencia Sanitaria, en donde se inauguraron el servicio de urgencia hospitalaria, que entra en funcionamiento a partir de esta visita, y la central de esterilización y cuidados intensivos, con dieciocho camas instaladas, que funciona desde el pasado año. Anejos a la Residencia se han adquirido terrenos para futuras ampliaciones.

### En la Casa del Mar

A continuación el Ministro se desplazó al edificio de la Cofradía Sindical de Pescadores donde radican la Casa del Mar de Alicante y la Delegación del ISM junto con otros servicios asistenciales. Asiste al acto junto con el subsecretario de Trabajo, el director general de la Seguridad Social y otras autoridades; el secretario general de la Organización Sindical, don Manuel Hernández Sánchez.

«La certeza de la dureza y riesgo del trabajo de los hombres del mar ha sido una preocupación constante de mi Departamento que se ha traducido en logros auténticamente positivos, pero quedan todavía muchos e importantes problemas por resolver», dijo el Ministro. «Con ésta son 12 las Casas del Mar que hemos puesto en funcionamiento en los últimos años y junto a ellas, las clínicas, las escuelas náuticas y los colegios para hijos de pescadores o los grupos de viviendas constituyen toda una infraestructura de servicios y asistencias en favor de la gran familia del mar. Las prestaciones han pasado desde 1.709 en 1969 a 6.488 en 1974, y entre ellas destacan las pensiones que se han multiplicado por 4,4 en los últimos años.»

«Los hombres del mar entienden como pocos lo que es la solidaridad, porque poco o nada puede hacerse en solitario en medio tan duro y tan hostil. En él, el trabajador descubre el imperativo de una solidaridad más extensa que en otras partes, puesto que no se limita al ámbito mismo del trabajo, sino que se traduce en convivencia en ocasiones muy prolongada. Tal vez uno de los ideales más deseables y modernos del mundo del trabajo, sea este, que la solidaridad produzca realmente convivencia, es decir, formas de relación humana fundadas en el mutuo conocimiento y en la conciencia de una empresa común en la que cada uno tiene su papel insustituible y decisivo y cada uno es respetado y reconocido como parte singular de la tarea común.»

### Asamblea de la CSIS

A media mañana el Ministro se trasladó con sus acompañantes a la sede de la XII Asamblea de la Comisión de Seguridad de la Industria Siderometalúrgica, cuyas jornadas se desarrollarán durante los días 20 a 22. Tras la intervención del presidente ejecutivo y el presidente de honor del CSIS y la entrega de trofeos, distinciones y permisos a las empresas y trabajadores más destacados en el tema de la higiene y seguridad en el trabajo, el Ministro cerró el acto de apertura de la Asamblea con un discurso.

Destacó la importancia de esta materia y de la acción de organizaciones como la de la industria siderometalúrgica para el

logro de objetivos que tienen como meta la plenitud de la vida y la salud del trabajador, entre otras cosas, dijo:

«La higiene y seguridad en el trabajo forman parte ya de la conciencia laboral y deben convertirse en ineludible deber social; constituyen todo un imperativo de justicia y exigencias laborales... Nuestros enemigos comunes son la rutina, la improvisación, la mala adecuación de los ambientes de trabajo, la mala conservación y las deficiencias en la maquinaria, los ámbitos desorganizados, ruidosos, incómodos... Luchamos contra el egoísmo y la irresponsabilidad, contra la perduración de todo sentido materialista en la organización de las relaciones laborales, contra toda falta de sensibilidad o menosprecio de lo que la dignidad humana del trabajador entraña... De nada serviría producir más bienes si el hombre no vive mejor.

No serviría de mucho un crecimiento de la productividad que se hiciera a costa de una disminución de los niveles de bienestar humano, de las posibilidades de vida plena y de realización personal de los hombres... El humanismo hoy se define en sus principios y en sus corolarios como justicia social que en la esfera de la higiene y seguridad en el trabajo tiene como objetivo el bien más esencial del trabajador, su capital más importante, su primer instrumento de acción: su propia vida a partir de la plenitud de su salud.»

### Homenaje de los trabajadores portuarios

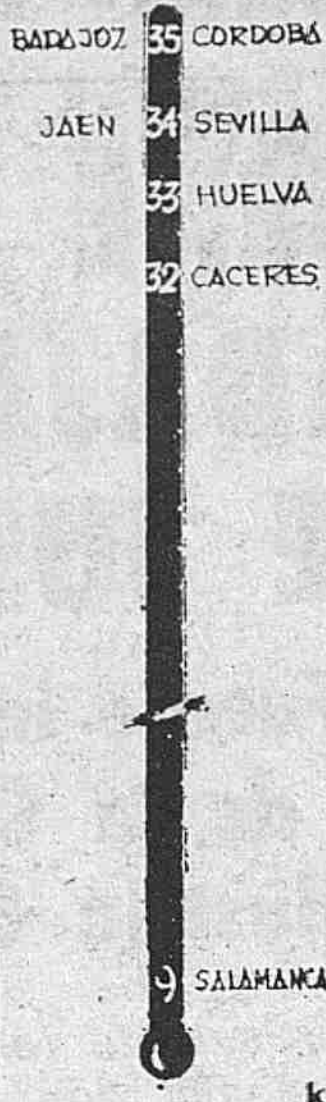
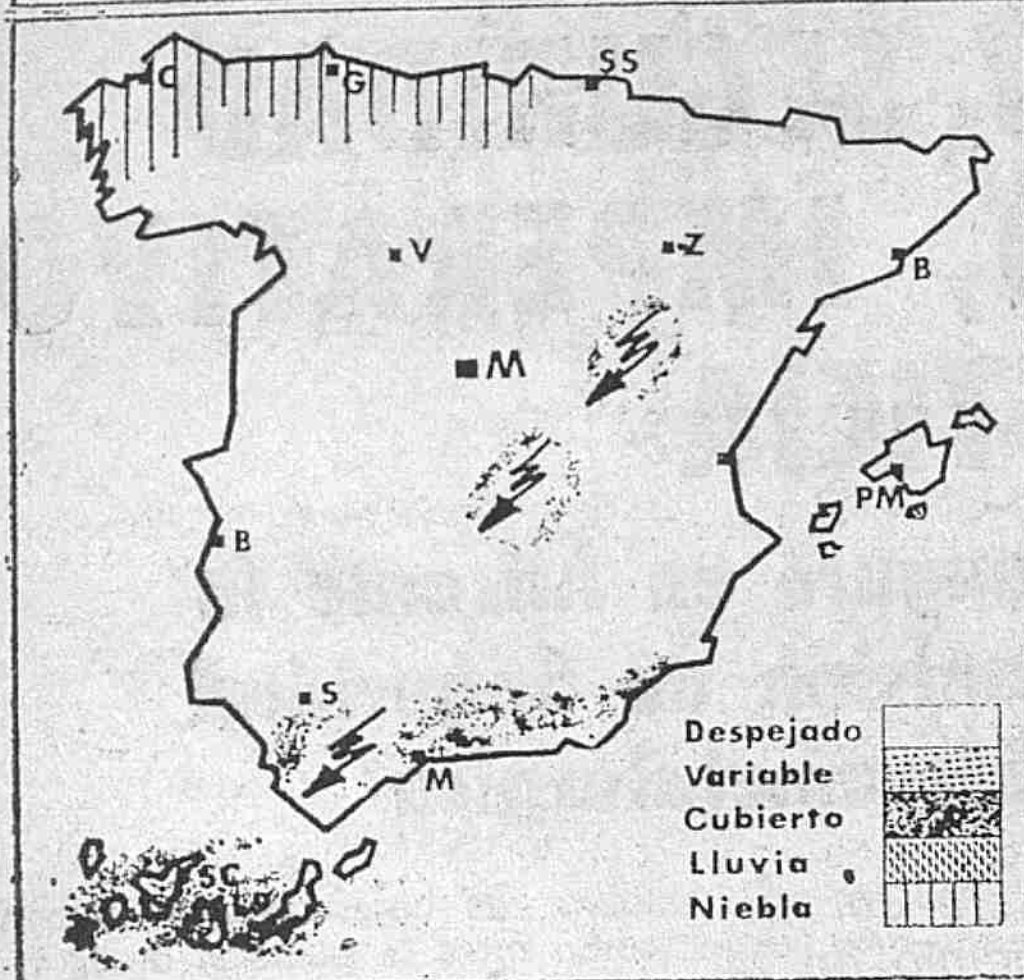
El Ministro finalizó su estancia en Alicante acudiendo a un acto de homenaje nacional ofrecido por los trabajadores portuarios de toda España. Ofreció el homenaje el presidente de la Agrupación de Estibadores Portuarios, don Rafael Camps Dardé, e intervino el Ministro con un discurso en el que resaltó el valor y la significación de este trabajo.

«La nueva ordenanza laboral y la ley de Seguridad Social del Mar —dijo el señor De la Fuente—, ha supuesto un paso decisivo en la mejora de todas las prestaciones, en la consideración de la penosidad de vuestro trabajo y en el necesario reconocimiento de unas edades de jubilación que tuviesen en cuenta el tremendo esfuerzo que realizáis a lo largo de vuestras vidas.» «Tenemos que avanzar en la línea de constante superación para reafirmar cada día la dignidad y la justicia que merecen, sobradamente las funciones que tenéis encomendadas y para lograr que se desarrollen en el plano de la eficacia.»

El Ministro impuso en este acto la medalla del Mérito en el Trabajo a don Carlos Carbonell Zaragoza.

Posteriormente, el Ministro emprendió el regreso a Madrid.

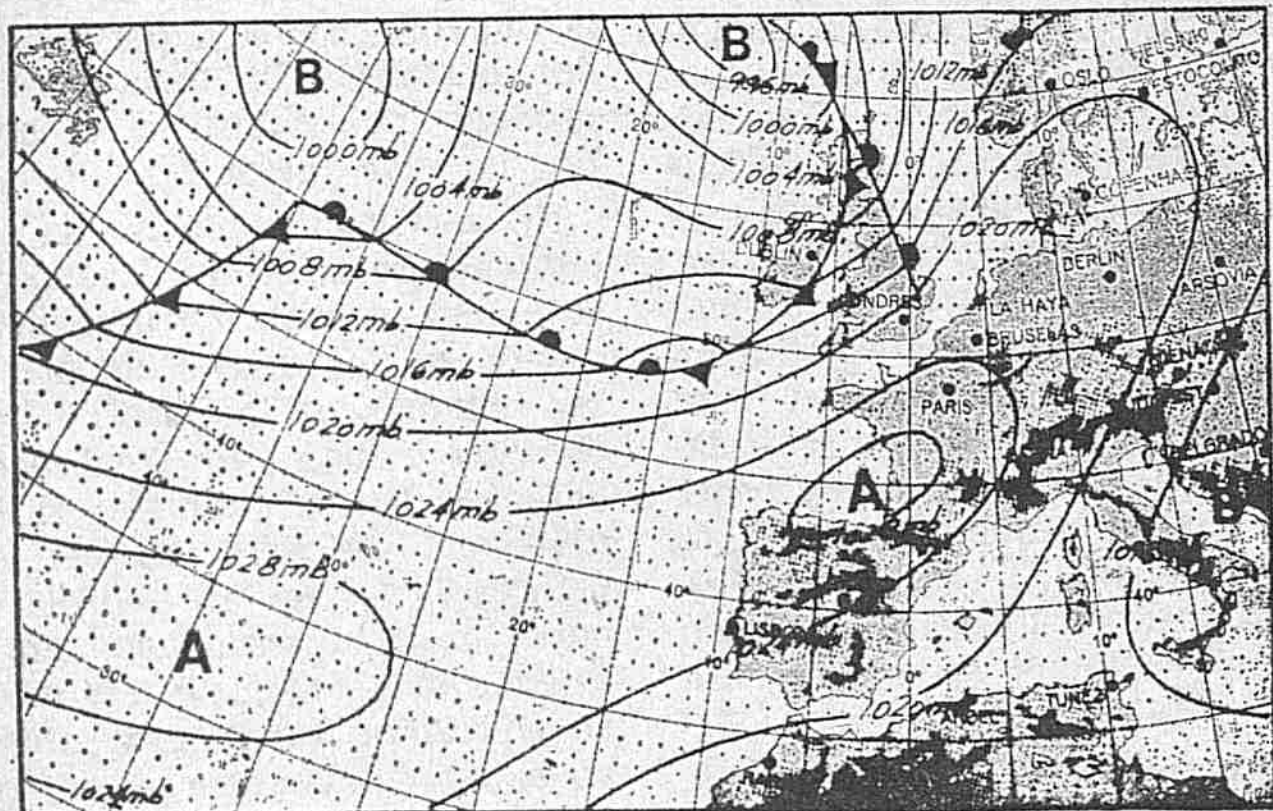
# TIEMPO



## CALOR

MADRID, 20. (Pyresa.) — Durante el día de hoy se han registrado nieblas en el Cantábrico, cabecera del Ebro y sudoeste de la Península; y estratos nubosos, también en el Cantábrico. En el resto de España continuó el buen tiempo, predominantemente despejado y caluroso, con temperaturas más altas que estos días pasados, alcanzando 35 grados de máxima Barajoz y Córdoba; 34 Sevilla y Jaén; 33 Huelva, y 32 Cáceres, como valores más destacables. La mínima absoluta de las capitales de España la registró Salamanca con nueve grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan una barrera de altas presiones que se extiende desde Azores hasta Europa central y el Mediterráneo occidental. En la Península soplarán los vientos de componente Este, calientes, y para mañana deben esperarse bancos de niebla en el Cantábrico y Galicia; cielo nuboso en áreas del Estrecho y litoral gaditano, con riesgo de tormenta, y cielo nuboso, también con alguna probable precipitación, en Canarias. En el litoral del sudeste y sur de Andalucía, intervalos de cielo parcialmente nuboso, y nubes de desarrollo vertical, aisladas, en la meseta inferior y sistema central, pudiendo degenerar en algún núcleo tormentoso. Las temperaturas continuarán altas.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, sudoeste bonancible, con marejada. Vizcaya y Cantábrico, flojos variables y calmas, con mar rizada. Finisterre, San Vicente, Cádiz y Canarias, nordeste bonancible, con marejada. Alborán y Palos, levante, con marejadilla, e intervalos de marejada en el Estrecho. Baleares y León, flojos de componente este, con mar rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo: 9, 19.  
Estocolmo: 4, 15.  
Londres: 11, 21.  
Berna: 8, 24.  
Bruselas: 11, 20.  
París: 11, 23.  
Berlín: 12, 23.  
Hamburgo: 11, 13.  
Bonn: 13, 18.

# FERNANDEZ-CUESTA SE ENTREVISTO CON LOS MINISTROS VENEZOLANOS DE FOMENTO Y HACIENDA

**Santos Blanco regresó a Madrid tras su visita oficial de diez días a Brasil y Colombia**

CARACAS.—Procedente de Madrid llegó el domingo por la noche, a Caracas el Ministro español de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, para efectuar una visita oficial de dos días.

El Ministro español se entrevistó ayer con los ministros de Fomento, don Carmelo Lauria; de Hacienda, don Héctor Hurtado, y con el ministro de Estado para las Relaciones Económicas Internacionales, don Manuel Pérez Guerrero.

Una vez efectuados diversos contactos con las autoridades económicas venezolanas y directivos de organismos hispano-venezolanos, el Ministro Fernández-Cuesta continuará viaje hoy a Sao Paulo, donde clausurará la Feria Comercial Española 74, antes de entrevistarse en Brasilia con el Presidente Geisel.

## Allende y García-Báxter, encargado del despacho de Comercio

Se dispone que durante la ausencia del Ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, se encargue del despacho de su Departamento el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter.

Así lo dispone un decreto de la Jefatura del Estado que hoy insertó el periódico oficial.

## Santos Blanco regresó de Brasil y Colombia

El domingo regresó a Madrid, procedente de Bogotá, el Ministro de Industria, don Alfredo Santos Blanco, quien durante diez días ha visitado Brasil y Colombia, siendo recibido por los máximos dignatarios de ambos países. Además, el señor Santos Blanco asistió en Sao Paulo a la inauguración de la Feria España 74.

El Ministro señaló a su llegada que había hallado en ambos países un clima de optimismo ante

el desarrollo español, cuya tecnología tanto puede ayudar a aquellos países, manifestando, asimismo, su satisfacción por las entrevistas mantenidas con los Presidentes brasileño y colombiano. Igualmente, destacó que se habían firmado ventajosos contratos, entre ellos el de la instalación de una fábrica Pegaso en Medellín.

El señor Santos Blanco fue recibido en el aeropuerto de Barajas por altos cargos de su Departamento.

## Estancia en Madrid del ministro colombiano de Comunicaciones

El ministro de Comunicaciones de Colombia, don Carlos Holguín, anticipó ayer a Cifra que hoy a mediodía será firmado un protocolo que señalará las bases del convenio por el cual el Servicio Comercial de Bienes de Equipo (Sercobe) otorgará un crédito de diez millones de dólares al Gobierno colombiano para la adquisición de máquinas y equipos de clasificación postal.

# DON PIO CABANILLAS, EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA. (Pyresa.)—Con motivo de la grave enfermedad que sufre su madre, ayer llegó a Pontevedra el Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas, y su hermano Gonzalo, subdelegado de los Servicios Sanitarios del Instituto Nacional de Previsión.

## FUNERAL POR LOS CAIDOS DE HUESCA

En la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos se celebró ayer por la mañana una misa por los caídos de la provincia de Huesca.

Asistieron los Gobernadores Civil y Militar y restantes autoridades y jerarquías de la provincia, así como más de 500 personas, muchas de ellas familiares de los caídos.

Al final del Santo Sacrificio se ofició un solemne responso.

## Secretaría General del Movimiento

RESOLUCION DE LA DELEGACION NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO POR LA QUE SE ANUNCIA SUBASTA PARA CONTRATAR LA EJECUCION DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO DESTINADO A ALBERGAR LAS NUEVAS INSTALACIONES DE «EL ECO DE CANARIAS», EN LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Se anuncia subasta para la adjudicación por contrata de las obras de construcción de un edificio destinado a albergar las nuevas instalaciones del diario «EL ECO DE CANARIAS», en Las Palmas de Gran Canaria.

El presupuesto de adjudicación de las obras asciende a pesetas 26.928.266,13.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, División de Patrimonio y Primeras Materias, Av. del Generalísimo, 142, Madrid-16 (planta 9.ª), o en la Administración del diario «EL ECO DE CANARIAS», calle Venegas, 66 y 68, de Las Palmas de Gran Canaria, durante los días hábiles y en horas de oficina.

La apertura de los pliegos tendrá lugar en el domicilio del diario indicado, calle de Venegas, 66 y 68, de Las Palmas, y a la misma podrán concurrir las personas naturales o jurídicas que no se hallen incurso en alguna causa legal de excepción o incompatibilidad.

Las proposiciones se presentarán en dos sobres cerrados, uno de los cuales se acompañarán los documentos que se indican en el apartado 7.º del pliego de condiciones particulares y económicas, incluyéndose en el mismo el resguardo de haber consultado una fianza provisional de 538.565,32 pesetas.

Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas dentro de los veinte días naturales siguientes a la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», cerrándose el plazo de admisión de las proposiciones a las doce horas del último día de dicho plazo, o bien al siguiente día si aquél fuera festivo, y se ajustarán al modelo de proposición unido al pliego de condiciones.

Madrid, 13 de mayo de 1974.—El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento (firmado), Antonio Castro Villacañas.

## PESAME DEL JEFE DEL ESTADO AL PRESIDENTE DE IRLANDA

Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado a S. E. Erskine Childers, Presidente de Irlanda, el siguiente telegrama:

«Hondamente entristecido ante los recientes actos de terrorismo que han causado tantas víctimas inocentes, en nombre del pueblo español, de mi Gobierno y mío propio, hago llegar a vuestra excelencia mis profundos sentimientos de solidaridad y de repulsa por estos execrables atentados. Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

## El ministro de Salud boliviano, en Madrid

MADRID. (Pyresa.)—Ayer llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas el doctor Luis Leigue, Ministro de Salud Pública de Bolivia, procedente de París.

Pese al carácter privado de la visita del ministro boliviano, este ha manifestado su interés por entrevistarse con diversas autoridades sanitarias españolas, con el objeto de intercambiar puntos de vista.

## Cortes: La difícil figura de Presidente de Comisión

Ahora que están «calientes» los debates en la Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes, con motivo del proyecto de ley que establece pruebas de aptitud para el ingreso en Facultades y Escuelas Técnicas Superiores, ya que se han producido los primeros «enfrentamientos» dialécticos entre algunos Procuradores y el presidente de la Comisión, don Manuel Batlle, conviene recordar y poner de relieve la importancia que la figura del presidente tiene en la dirección de los debates y en la interpretación del Reglamento.

Presidir una Comisión no es tarea fácil. Hay que tener dotes de flexibilidad, de improvisación, sin perjuicio de conocer y hacer cumplir el Reglamento. Pero hay ocasiones en que, sin salirse del espíritu del Reglamento, la dirección parlamentaria requiere que el presidente sepa adaptarse a situaciones que pueden producirse. Por poner un ejemplo reciente, cómo iba a suponer don Francisco Labadie, presidente de la Comisión de Industria, que en los debates del proyecto de la ley de Hidrocarburos iba a perderse una enmienda «in voce», pero entregada por escrito a la Ponencia por el señor Pedrosa Latass ¿Es que el Reglamento iba a contemplar esta eventualidad?

A lo largo de la historia de las actuales Cortes, en estos seis lustros transcurridos, ha habido grandes presidentes de Comisión. No podemos olvidar la figura de don Joaquín Bau, conde de Bau, de cuyo fallecimiento se cumple ahora el primer aniversario, y que en el curso de las últimas legislaturas presidió, con su gran personalidad, debates de tanta trascendencia como la Ley Sindical, los Planes de Desarrollo y otras muchas leyes de importancia. En los «Diarios de Sesiones» hay constancia escrita de su habilidad para dirigir unos debates que en determinados momentos llegaban a un clima de tensión. Su sustituto en la Presidencia de la Comisión, don Raimundo Fernández-Cuesta, había presidido antes, con indudable acierto, la Comisión de Justicia. Hemos de recordar también la sabia dirección de los debates de la ley de Prensa, a comienzos de 1966, por el entonces presidente de la Comisión, de Información y Turismo, don Francisco Abella, que defendió el dictamen ante el Pleno. El actual Vicepresidente del Gobierno y Ministro de la Gobernación, don José García Hernández, fue durante muchos años presidente de la Comisión de Presupuestos, y dejó constancia de sus dotes, al igual que don Carlos Arias Navarro con la de Gobernación.

Sin querer hacer distinciones entre los actuales presidentes de Comisión, hay que citar, entre los más «veteranos» en el cargo, a don Diego Salas Pombo, en la Comisión de Hacienda, y don Emilio Lamo de Espinosa, en la de Agricultura. Los que están, y los que fueron, todos trataron de cumplir con su misión de la forma más eficaz posible. Dirigir los debates, cumplir y hacer cumplir el Reglamento. Parece fácil, pero la práctica parlamentaria demuestra que un presidente de Comisión debe reunir condiciones específicas para el desempeño de su cargo. De él depende en muchas ocasiones que la evolución de las deliberaciones transcurra por cauces de positiva eficacia. Ha de estar «al pie del cañón» durante muchas horas, sin distracción ni descanso. Es, la suya, una misión de responsabilidad, en ocasiones no suficientemente valorada.

Alberto DELGADO

## ELECCIONES MUNICIPALES COMPLEMENTARIAS

Se celebrarán el próximo mes en 32 provincias

Se convocan elecciones municipales complementarias en 32 provincias españolas y se señalan los días 9, 16 y 23 de junio próximo para la celebración de votaciones que corresponden, respectivamente, a las concejalías de los tercios de representación familiar, sindical y de entidades.

Las elecciones se ajustarán a las disposiciones generales contenidas en la ley de Régimen Local y en el Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Corporaciones Locales, y a las dictadas con

carácter especial para el Ayuntamiento de Madrid.

Las Juntas Municipales del Censo Electoral cumplirán en sus propios términos las sentencias anulatorias en cada caso dictadas, respetando las proclamaciones de candidatos, salvo en el caso de haber sido anulada por sentencia tal proclamación.

En todo caso, los Ayuntamientos a que afecten estas elecciones quedarán constituidos definitivamente el día 3 de julio próximo.

La presente disposición del Ministerio de la Gobernación apareció publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADALONA ANUNCIO DE CONCURSO

En el «Boletín Oficial» de la provincia de Barcelona número 105, del día 2 de mayo en curso, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 113, del día 11 del mismo mes, se insertan los anuncios convocando el concurso para la adquisición y montaje de una central telefónica para las dependencias municipales de esta ciudad. Las proposiciones para tomar parte en el concurso podrán presentarse hasta las trece horas del día 6 del próximo mes de junio.

Badalona, 13 de mayo de 1974.—El Secretario (firmado), Juan Vila Canut.

Martes 21 mayo 1974

## LA TERMINACION DEL FERROCARRIL SANTANDER-BURGOS NO ESTA ABANDONADA

### El Ministro de Obras Públicas inauguró el muelle de ferries y la estación marítima

SANTANDER. (Pyresa.) — El Ministro de Obras Públicas, don Antonio Valdés y González-Roldán, inauguró a mediodía del domingo el muelle de ferries y la estación marítima del puerto de Santander, así como también la línea de ferries que une Santander con Southampton, servida por el buque «Monte Toledo», que, con frecuencia bisemanal y durante los meses de mayo a septiembre, podrá transportar 700 pasajeros y 200 vehículos.

El Ministro llegó a la capital de la Montaña a primeras horas de la mañana, acompañado del director general de Puertos, don Antonio Sabas Martín; el director general de Estadística y ex Gobernador Civil de Santander, señor García Siso, y el subdirector general de Iniciativas del Turismo, señor De la Puente O'Connor.

### Visita al puerto

Poco después de su llegada, y en el Gobierno Civil, el Ministro y acompañantes mantuvieron una reunión de trabajo con las primeras autoridades montañesas, en la que pasaron revista a los numerosos problemas que Santander tiene pendientes en relación con el Departamento de Obras Públicas. Concluidas las reuniones giraron una detenida la reunión, el Ministro y da visita al puerto y posteriormente, en la estación marítima, el Ministro descubrió una lápida que da el nombre de «Muelle del Almirante» al de transilustre montañés, Capitán General, en memoria del al Carrero Blanco.

El Ministro visitó detenidamente la estación marítima, el muelle de transbordadores y el barco «Monte Toledo», asistiendo después a un almuerzo que le fue ofrecido por las autoridades santanderinas. Al final del mismo y tras unas palabras del Gobernador Civil, señor García Mauriño, el señor Valdés y González-Roldán pronunció un discurso, que inició recordando al fallecido Presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco.

«Si yo tuviera que destacar un solo rasgo característico del Almirante —dijo— diría que fue un hombre que amó a España, que la amó con un amor limpio, sin reservas, y que ofreció su vida por ella, no sólo en el trance último y doloroso de la muerte, sino en los infinitos trances del trabajo cotidiano.»

El Ministro se refirió después a distintos puntos concretos de su Departamento que interesan a Santander, fundamentalmente, y que figuran dentro de un plan de actuación próxima. El primero se refiere a las mejoras en el puerto, dragado de acceso al mismo, pavimentación de sus muelles, y, como complemento, al dragado del puerto, la continuación de esta obra hacia el futuro puerto de Raos.

Respecto al agua, el Ministro anunció que el proyecto de regulación de la cuenca alta del río Besaya se está rehaciendo para introducir ciertas mejoras técnicas y modificar los precios, a fin de que pueda procederse a la subasta antes de fin de año.

«En cuanto al tema de los accesos —dijo el señor Valdés—

puedo decir que la terminación del ferrocarril Santander-Burgos (Santander-Mediterráneo) no es asunto definitivamente abandonado. Conozco lo que esta obra representa para la Montaña y la carga de ilusiones populares que históricamente ha despertado. Por ello, el Ministerio de Obras Públicas está dispuesto en todo momento a estudiar con serenidad y objetividad cuál es la solución más conveniente y realista para satisfacer esta vieja aspiración de Santander.»

### Autopista del Cantábrico

«Yo puedo anunciar mi propósito de iniciar antes de un año la construcción del nuevo acceso a la meseta y de proponer la inclusión de su realización total en el IV Plan de Desarrollo. Los proyectos de los dos primeros tramos se terminarán este mismo verano y, una vez resueltos los problemas de expropiación, proceder, a principios del año próximo, a la iniciación de las obras, que serán el primer paso para que dentro del IV Plan quede ultimada la totalidad del itinerario.»

En cuanto a la autopista del Cantábrico, en el tramo Santander-Bilbao, el Ministro anunció que es propósito del Ministerio proceder a la convocatoria, dentro del año 1974, del oportuno concurso de concesión que, además, incluye como carretera libre el tramo Torrelavega-Santander.

Finalizado el almuerzo, el Ministro de Obras Públicas mantuvo una rueda de Prensa con los informadores locales.

A media tarde del mismo domingo, el Ministro y acompañantes emprendieron el viaje de regreso, por carretera, a Madrid.



ANIVERSARIO DE LOS SEÑORES

**Don José Luis de Oriol y Urigüen**  
ARQUITECTO

y

**Doña Catalina de Urquijo y Vitorica de Oriol**  
Que fallecieron en el «Monte del Pilar», el Plantío  
el 15 de Abril de 1972 y el 23 de Mayo de 1956

RESPECTIVAMENTE

**R. I. P.**

Sus hijos, nietos, bisnietos, sobrinos y amigos

**RUEGAN la caridad de una oración por sus almas.**

La santa misa que se ofrecerá mañana día 22 a las nueve de la mañana, en la iglesia de las Madres Carmelitas del Cerro de los Angeles, se aplicará por el eterno descanso de sus almas.

Ayuntamiento de Madrid

# «LA SITUACION DEL CAMPO ES PREOCUPANTE, PERO NO ANGUSTIOSA»

## El Ministro de Agricultura clausuró la Asamblea General de la COSA de Guadalajara

GUADALAJARA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, José Luis de la Cuesta.) — En la mañana de ayer se celebró en esta capital la anunciada asamblea general de la Cámara Oficial Sindical Agraria, a la que asistieron las autoridades provinciales, así como más de quinientos agricultores y ganaderos de la provincia. Fueron tratados diversos asuntos de trámite y la aprobación de los presupuestos sindicales y actividades para el actual ejercicio. Para clausurar la asamblea e imponer diversas condecoraciones de la Orden del Mérito Agrícola llegó el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, y diversos mandos de su Departamento, así como jerarquías de la Hermandad Nacional de Labradores y Gana-

deros. Impuso 23 condecoraciones, entre ellas una al Presidente de la Diputación, don Mariano Colmenar Huerta, y el lazo de Dama a doña Simona Terrada Alcorbo, sexagenaria del pueblo de Copernal, que desde los doce años se ha dedicado a las labores del campo y actualmente trabaja como pastora.

### Precios y rentas

Tras este acto el señor Allende y García-Báxter abrió, a modo de clausura, un coloquio abierto con los asambleístas, contestando a cómo se encontraban las metas de su famoso decálogo para el campo alcarreño, manifestó que ocho de los objetivos marcados se habían cumplido y que los dos que restan, elevación del rega-

dío del Alto Henares y electrificación de ciertas zonas, estaban en vías de solución. Sobre la política de precios del campo afirmó que más importante que los precios son las rentas, ya que la importancia de los precios está en la medida en que contribuyen a elevar la renta. Al contestar sobre la subida, lenta en relación con otros sectores, de los precios de los productos agrarios, dijo que no era tan lenta ni tan pequeña como se decía, ya que los precios agrícolas han subido, últimamente, entre el 11 y el 20 por 100. A varias preguntas sobre el descontento que reina en ciertos sectores del campo, en relación al presente y futuro de este sector de la producción, afirmó que es necesario que los hombres del campo eleven su moral y su ánimo, teniéndose en cuenta que, aunque el Gobierno hará todo cuanto sea posible en beneficio de la agricultura y la ganadería, nuestro problema, afirmó, tiene que ser resuelto en mayor medida por los propios agricultores.

Posteriormente varias intervenciones se refirieron a la desigualdad de la Seguridad Social de los trabajadores autónomos del campo y sus familiares en relación con otros sectores, incluida la falta de asistencia médico-farmacéutica para enfermedades comunes. A esto contestó el señor Allende que paulatinamente van lográndose indudables mejoras y tienen que ir superándose hasta llegar a una equidad para todos. El problema del campo es serio y preocupante, pero no tan grave como para ser angustioso.

### Rueda de Prensa

El señor Allende celebró a continuación una rueda de Prensa, en la que afirmó que estima del mayor interés la creación de las agrupaciones de productores del campo para la comercialización y distribución de los productos agropecuarios. A una pregunta sobre la integración de España en la CEE, manifestó que, teniendo en cuenta las declaraciones del señor Giscard d'Estaing al diario «ABC» de Madrid, cree que esta elección puede ser favorable al tema del ingreso de España en el MC. Respondió en otro sentido que sería un signo favorable a la agricultura española el que se abonara parte de la adquisición de los productos de hidrocarburos con los excedentes de los productos agrarios. Habló de la preocupación del Gobierno por las zonas rurales despobladas, afirmando que se está estudiando la creación de un fondo de adquisición de tierras y la concesión de subsidios a las familias agrícolas para que puedan avocindarse en núcleos de expansión. Por último, indicó que se va a reglamentar el estatuto de la leche para evitar diferencias de calidades y precio de una zona a otra.

## Dos activistas de la ETA, muertos en choque con la Policía

Fueron sorprendidos en la «playa de los Frailes» de Fuenterrabía

SAN SEBASTIAN. (Cifra.)—Dos jóvenes, presuntos activistas de la organización ETA, Quinta Asamblea, han resultado muertos ayer tarde en Fuenterrabía, en un encuentro con la Policía, según informaron anoche fuentes autorizadas.

Los fallecidos son Roque Javier Méndez Villada, alias «Txapelgorri», natural de Santurce (Vizcaya), de veintinueve años de edad, y José Luis Mondragón Elorza, de veintisiete años, natural de Mondragón (Guipúzcoa) y actualmente domiciliado en Bayona (Francia).

Según las citadas fuentes, los muertos eran miembros liberados de la ETA, y estaban complicados en numerosos actos delictivos de carácter terrorista.

Se les ha ocupado una metralleta «Parabellum», de 9 milímetros; dos pistolas, una bomba de mano y una motora marca «Zodiac», matriculada en Bayona.

Esta embarcación fue sorprendida ayer tarde, sobre las cinco, por fuerzas del Cuerpo General de Policía, en la denominada playa de los Frailes de Fuenterrabía. La Policía trató de detener a los individuos, calificados como sospechosos, que llegaban en la lancha, a lo que respondieron éstos con ráfagas de metralleta. En el tiroteo resultaron heridos, y fallecieron posteriormente, los dos jóvenes mencionados.

Otro individuo que les acompañaba logró huir. Se sabe también que ha sido detenido un francés, como acompañante de los presuntos terroristas.

Fuerzas de la Guardia Civil y del Cuerpo General de Policía realizan activas gestiones para detener al huido y determinar el alcance de las posibles acciones que proyectaban los ocupantes de la motora.

El asunto ha pasado a la jurisdicción competente.

## PREOCUPACION E INQUIETUD EN TOLEDO

Las obras compensatorias del trasvase Tajo-Segura, continúan sin realizarse

TOLEDO.—Las obras de la provincia de Toledo vinculadas al trasvase Tajo-Segura no marchan al ritmo adecuado.

La provincia, a través de los distintos organismos, Diputación, Consejo Provincial del Movimiento, Organización Sindical, etc., expresa la inquietud que siente al observar cómo avanzan a gran ritmo las obras de derivación de los caudales del Tajo hacia la cuenca del Segura, en tanto las obras de compensación en la provincia de Toledo permanecen estacionadas.

La Diputación, pionera en expresar su disconformidad ante los hechos, se solidarizó con un escrito que su Presidente elevó al Gobierno Civil.

El señor Finat y Bustos, Presidente de la Diputación, destaca, en el comunicado, que la ley reguladora del aprovechamiento conjunto Tajo-Segura establece que los estudios de viabilidad sean informados por la Diputación Provincial y por el Consejo Económico Sindical, y dispone que los Ministerios correspondientes efectúen los estudios o los lleven a cabo antes de la terminación del III Plan de Desarrollo.

Entre los proyectos previstos, algunos, parece ser, se encuentran en curso, como la presa de Castro, obra inicial para la regulación de las aguas del río Algodor. Obras de restitución de los niveles del Tajo a su paso por Toledo. Embalse de río Guadyerbas, que dará agua para toda la zona oeste de la provincia. En fase de redacción se encuentra el embalse de Finisterre, correspondiente al Plan Algodor. De otros no se posee noticia alguna: Nueva presa o recrecimiento de Cazalegas para regulación del río Alberche. La urgente estación depuradora de las aguas de Madrid para la depuración de las aguas del Tajo. El embalse de Recas, en el río Guadarrama, base de los regadíos La Sagra-Torrijos. Embalse del Gévalo, para el abastecimiento de las aguas a Talavera de la Reina y a su Polígono.

Cabe destacar, aunque no está contenida en la ley como compensación, la contaminación de las aguas del río Guadarrama, motivada por los pueblos de Navalcarnero y Móstoles y al necesidad de depurar sus aguas.

El último hito importante lo encontramos en el Pleno Sindical del Consejo Provincial de Trabajadores, en el que el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Moreno García, destacó la marcha de la ley del Trasvase Tajo-Segura y el incumplimiento de la misma, pasando a desarrollar la situación de los distintos proyectos.

El Consejo en Pleno se solidarizó con los organismos provinciales y en especial con el escrito del Presidente de la Diputación al Gobierno Civil.

J. ANCHEZ-ESCOBAR

## ASAMBLEA DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE PRODUCTORES AGRARIOS

VIENA. (Servicio especial para agencia SIS.) — En el Palacio de Congresos de Banden, cerca de Viena, se ha inaugurado ayer la vigésima asamblea general de la FIPA (Federación Internacional de Productores Agrarios).

El orador principal ha sido el egipcio Sr. Ma el, ministro de Agricultura y secretario general de la Conferencia Mundial de la Alimentación, quien ha trazado un cuadro futuro de falta mundial de alimentos ya que la población crece a un ritmo tres veces superior al crecimiento de las producciones agrícolas y ganaderas.

Intervino también el presidente de la CEA (Confederación Europea de la Agricultura), señor Mombiedro de la Torre, de España, quien aludió a la necesidad de organizar los mercados agrícolas mundiales en el cuadro de las cooperativas a nivel continental, estableciendo contratos y previsiones de oferta y demanda dentro de cada sector, pues es ineludible liberar a la agricultura de la especulación, la cual desanima al hombre del campo y hace disminuir la producción.

El presidente de la FIPA, Mr. Munro, canadiense, abogó por la creación de «stocks» mundiales de alimentos, bajo control de las Naciones Unidas, de acuerdo con la propuesta de la CEA en su asamblea celebrada en septiembre de 1973.

La asamblea de la FIPA estará reunida hasta el próximo miércoles en cuya fecha será clausurada y elevados los estudios a la FAO, a las Naciones Unidas y a los Gobiernos de todos los países.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION DELEGACION PROVINCIAL DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Se convoca concurso público número DP-SCT-2-74 para la adquisición de mobiliario, aparatos, instrumental y enseres diversos con destino al montaje de la nueva Residencia Sanitaria de Santa Cruz de la Palma.

El plazo de presentación de ofertas finaliza a los treinta días naturales contados a partir del día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado»; no obstante, en las Oficinas del INP sólo podrán ser presentados hasta las trece horas de dicho día.

También podrán cursarse por correo certificado, presentando los dos sobres a que se refiere la condición cuarta del Pliego de Condiciones Generales, abiertos, en la Oficina Postal, donde se estampará el sello de fechas en la cabecera de la instancia y en la primera hoja del original del modelo de presupuesto. A continuación, ambos modelos serán cerrados y lacrados por el oferente, en presencia del funcionario de Correos.

Los pliegos de Condiciones, detalle del material, así como el resto de la documentación se facilitarán, previo pago de su importe, en la Delegación Provincial del INP, calle Méndez Núñez número 14, y contra reembolso a quien lo solicite por escrito.

Santa Cruz de Tenerife, 10 de mayo de 1974.—El Director Provincial.

# EL MOVIMIENTO, DESDE SU ORIGEN HASTA NUESTROS DIAS, ES PLURALISTA

- En su seno conviven varias corrientes de opinión que pueden cuajar en tres o cuatro asociaciones fuertes
- Declaraciones del Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, Antonio Castro Villacañas al «Noticiero Universal»

BARCELONA. (Prensa).—Bajo el título «La nueva frontera. Antonio Castro Villacañas», el periódico el «Noticiero Universal» publicó ayer tarde lo siguiente:

«Vive España unos momentos apasionantes de su historia, en los que pisando la arena del presente se ojea ya desde las orillas el mar del futuro. Por ello hemos querido sondear a un conjunto de hombres de las más diversas tendencias ideológicas y formularles unas preguntas en relación con ese mañana. Porque nuestro objetivo, en este caso, es asomarnos a través de la ventana de unos hombres responsables a «la nueva frontera».

El periódico ha hecho tres preguntas a don Antonio Castro Villacañas, que son las siguientes:

1 Se habla de «aperturismo». ¿Qué dirección debe escoger con prioridad? ¿Reforma de la Administración Local? ¿Política internacional? ¿Ley de Prensa? ¿Alejamiento del Mercado Común?

2 El asociacionismo, ¿debe tender a pocas y fuertes organizaciones? La variedad regional, ¿no exigirá asociaciones típicas en zonas de clara personalidad histórica?

3 Monarquía: ¿Debe asegurarse la continuidad a través del Príncipe Don Felipe?

tencionadamente en el camino de la democratización o popularización del Régimen, buscando una mayor y mejor conexión con el pueblo. Una muestra de este avance será sin duda la reforma de la ley de Régimen Local. Pero habrá otras, a mi juicio, y entre ellas la construcción de unos cauces de participación política que aseguren la presencia popular sin peligro de caer en la oligarquía minoritaria de los clubs o en la demagogia de los partidos políticos.

## Asociacionismo

—El asociacionismo responde a una exigencia de la naturaleza humana. El hombre se sabe individualmente débil y necesitado de la ayuda de los demás, de sus próximos, para hacer cosas duraderas e importantes. Creo que se valora excesivamente un espacio de la asociación, el político, cuando existen otros cauces asociativos que también deben fortalecerse y hacer acto de presencia en la vida pública. Las asociaciones familiares, las sindicales, las de vecinos de un barrio o calle, las asociaciones profesionales no colegiadas deben significar una contribución a ese deseo de que el pueblo participe por cauces naturales, no sólo ideológicos, en la vida española. Las asociaciones políticas; es decir, las que tienen como finalidad específica presentar programas de Gobierno, no pueden proliferar, so pena de que con su atomización no sirvan más que para desintegrar al pueblo español. El Movimiento Nacional, desde su origen hasta nuestros días, es pluralista. En su seno conviven varias corrientes de opinión, coincidentes todas ellas en el escrupuloso respeto a los Principios Fundamentales del Movimiento, que pueden cuajar, si ello resulta conveniente, en tres o cuatro asociaciones fuertes. Es claro que esas corrientes

de opinión o asociaciones adoptarán caracteres propios, sin mengua de la esencial unidad, en aquellas regiones o comarcas de personalidad conocida.

## Monarquía

—La Monarquía, instaurada en la persona del Príncipe de España, sucesor a título de Rey del Jefe del Estado cuando éste termine su ciclo vital, y sucesor del Jefe del Estado en los casos de ausencia o enfermedad, debe asegurar su continuidad a través del Infante Don Felipe. Su existencia física requiere el adecuado tratamiento legal, que se producirá en el debido momento. Con toda la incertidumbre de lo humano, no es previsible el riesgo de una prolongada Regencia, teniendo en cuenta la edad en que comenzará a reinar el Príncipe de España.

La entrevista termina con un perfil biográfico de don Antonio Castro Villacañas.

# APERTURA DE LA EXPOSICION «ARTESANIA ESPAÑOLA EN LOS PALACIOS REALES»

Carro Martínez inauguró los actos conmemorativos del cincuentenario del palacio de Pedralbes de Barcelona

BARCELONA. De nuestra delegación, por telex.)—Procedente de Madrid, por vía aérea, llegó a Barcelona, a última hora de la tarde del domingo, el Ministro de la Presidencia, don Antonio Carro Martínez, siendo recibido en el aeropuerto del Prat por el Capitán General de Cataluña, teniente general don Salvador Baulis Navarro; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Pelayo Ros; el Alcalde de Barcelona, don Enrique Masó Vázquez; el Presidente de la Diputación Provincial, don Juan Antonio Samaranch; el consejero delegado del Patrimonio Nacional, don Fernando Fuertes de Villavicencio, y otras altas personalidades.

## Inauguración

Ayer por la mañana el Ministro, en el Palacio de Pedralbes, inauguró los actos correspondientes al cincuentenario del mismo, con la apertura de la exposición «La artesanía española en los Palacios Reales», y la presentación de la nueva guía del Palacio, espléndidamente editada por el Patrimonio Nacional con motivo de referencia.

La mencionada exposición ofrece un interés verdaderamente extraordinario, pues figuran en ella numerosas obras de la más fina y delicada artesanía, muchas de las cuales se presentan por primera vez a la admiración del público fuera de sus respectivos lugares habituales.

Hay muebles de finales del siglo XVIII y principios del XIX correspondientes a los reinados de Carlos III, Carlos IV y Fernando VII. Del reinado de Isabel II llaman especialmente la atención diversos objetos comprendidos en el conjunto del suntuoso regalo de bodas ofrecido a la soberana por la ciudad de Barcelona.

do a la soberana por la ciudad de Barcelona.

## En el Ayuntamiento y la Diputación Provincial

Anteriormente, el señor Carro Martínez había presidido en el Ayuntamiento, en el salón del Consulado del Mar, una reunión de trabajo con la Comisión ejecutiva de la Corporación Municipal, cuyos componentes le fueron presentados por el Alcalde, don Enrique Masó Vázquez.

Por la tarde, en el salón de mapas de la Diputación Provincial se reunió con el presidente, don Juan Antonio Samaranch, y con los diputados que al mismo tiempo son Alcaldes de los municipios cabeza de partido judicial, representando en la Corporación a las respectivas.

Asimismo recibió numerosas audiencias en el salón de Carlos III del Gobierno Civil de la provincia.

F. VAZQUEZ-PRADA

# REUNIFICAR LAS FUERZAS POLITICAS DEL MOVIMIENTO

## CONFERENCIA DE THOMAS DE CARRANZA EN TOLEDO

TOLEDO. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Sánchez Escobar.)—En el Palacio Lorenzana, sede del Centro Universitario, y organizado por el mismo, ha pronunciado una conferencia don Enrique Thomas de Carranza, secretario general técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores y ex Gobernador Civil de Toledo, sobre el tema «De política».

«El problema —dijo el conferenciante— quizá más profundo, grave y urgente del momento político español y el que más condicionará nuestro futuro es el ideológico. Más que una ideología cerrada, difícilmente asentable sobre la verdad, urge reunificar las fuerzas políticas del Movimiento Nacional, corriente histórica concreta, con una doctrina común, que permitirá una fecunda eficacia cívica y que admitirá la pluralidad de opiniones concretas y la variedad de programas.»

Continuó diciendo que hay que establecer una evolución integradora, no excluyente, hacia un sistema propio original, capaz de aglutinar a las viejas generaciones del 18 de Julio, por lo que tenga de continuidad, y a las jóvenes, por lo que tenga de orden abierto y evolutivo. Es precisa una base doctrinal común para el Movimiento y unos programas concretos para cada corriente del mismo.

Manifestó que el Movimiento Nacional incluyó la Monarquía católica, social y representativa; la búsqueda del perfeccionamiento de una democracia orgánica, la educación política en la libertad y para la libertad, los derechos fundamentales del

hombre, como base del bien común; una autoridad fuerte, un Estado de Derecho y de Justicia; intervencionista, antimarxista, antiliberalista; un Estado creyente, no agnóstico, defensor de la religión, de la libertad y de la cultura, y un fuerte, y audaz contenido de justicia social. Tendrá que recoger las tendencias de participación y de igualdad propias de las sociedades más desarrolladas; hay que restaurar y crear un clima nacional. El Régimen no debe consentir que la iniciativa de la evolución política caiga en manos de grupos ajenos, cuando no hostiles, a sus Principios Fundamentales. A este ineludible propósito obedeció, sin duda, en sus aspectos programáticos, el discurso del 12 de febrero.

Por último dijo: «La evolución institucional española, el transcurso del tiempo, las actualizaciones del Concilio Vaticano II, las propias conquistas sociales del Régimen, el advenimiento de nuevas generaciones, hubieran exigido una paulatina puesta al día de los instrumentos de pensamiento político. El desfase actual convierte en apremiante esta empresa de rearme doctrinal: renovador de ideales. Se impone una urgente convocatoria nacional de las inteligencias y una movilización de los medios para que la paz de Franco reverdezca en un ilusionante quehacer colectivo bajo la futura Monarquía de Don Juan Carlos.»

Al final le fue impuesta a don Enrique Thomas de Carranza la Medalla de Oro del Centro universitario.

# FIRMADOS 568 CONVENIOS EN LO QUE VA DE AÑO

A un total de 568 alcanzan los Convenios Colectivos firmados en lo que va de año hasta el 15 del presente mes de mayo, que afectan a 1.098.641 trabajadores, según la Oficina Central de Convenios Colectivos, que facilita estos datos: 188 de los Convenios hasta ahora firmados lo han sido incluyendo incrementos, en sus mejoras salariales, superiores al índice del coste de vida, cuyos beneficios afectan a un total de 445.783 trabajadores. En los primeros días del presente mes de mayo se encontraban en trámite 742 Convenios Colectivos, que afectarán a 1.536.972 obreros; estando prevista la renovación, a lo largo del año actual, de un total de 1.520 Convenios, para 3.069.037 productores.

Respecto a las actuaciones de la comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos (subcomisión de salarios), al 15 del presente mes de mayo, se han despachado 50 Convenios Colectivos, que benefician a 377.467 trabajadores; siendo 33 los Convenios resueltos sin reparos ni modificaciones en sus cláusulas, que afectan a 56.763 obreros. Informados por la subcomisión de salarios y pendientes de la comisión delegada,

en esta misma fecha, se encontraban 10 Convenios Colectivos, para un total de 23.940 trabajadores.

Por parte de la autoridad laboral, y según las mismas fuentes de información, en lo que va de año hasta el 15 del presente mes de mayo, se homologaron 559 Convenios Colectivos, para un total de 1.258.890 trabajadores; registrándose decisión arbitral obligatoria para 29 Convenios, que afectan a 39.366 productores

## Concurso para minusválidos

La Banca Catalana y el Banco Industrial de Cataluña han convocado un concurso para estimular y premiar los mejores trabajos manuales realizados por minusválidos, así como la mayor eficacia en la reinserción al puesto de trabajo de discapacitados físicos.

Los premios de ambas modalidades superan el medio millón de pesetas, y en ambos podrán concursar todas las personas que acrediten su discapacidad por accidente de trabajo y que estén en posesión de «incapacidad laboral permanente»

# Inauguradas las IV Jornadas de Estudios Superiores de la Juventud

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—Las Cuartas Jornadas de Estudios Superiores de la Juventud fueron inauguradas ayer en el salón de actos del Ayuntamiento de La Laguna, en un acto que presidió el Gobernador Civil de la provincia, acompañado por otras autoridades y jerarquías provinciales y locales.

La conferencia inaugural estuvo a cargo del doctor Juan Díez Nicolás.

Hoy se espera la llegada del Delegado Nacional de la Juventud, don Manuel Valentín Gamazo, para intervenir en estas Jornadas, que serán clausuradas el próximo viernes, en el curso de un acto que presidirá el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina.

## Reunión de Mandos Provinciales en Valencia

VALENCIA. (Pyresa.)—Ha comenzado en esta ciudad una reunión regional convocada por la Delegación Nacional de Provincias, de la Secretaría General del Movimiento, con asistencia de los Subjefes Provinciales, Jefes de Departamentos Locales y los Jefes Locales de las poblaciones de más de 20.000 habitantes de las provincias de Albacete, Murcia, Alicante, Castellón y Valencia.

Se persigue con esta reunión una potenciación de los órganos territoriales y colegiados del Movimiento, y la programación de acciones políticas coordinadas. Para dirigir las sesiones se desplazan desde Madrid el Secretario Nacional de Provincias y otras jerarquías de la misma Delegación.

## Imposición de becas en el Colegio «Ruiz de Alda»

PAMPLONA. (Pyresa.)—El Secretario Nacional de la Juventud, don Lope Pérez Cornes, y el Director de la Academia Nacional de Mandos «José Antonio», don Julio Teigell, han recibido las becas de honor del Colegio Mayor «Ruiz de Alda», de Pamplona. Ambos fueron Delegados de Juventud de Navarra, y el señor Teigell, el primer Director de dicho centro.

El acto estuvo presidido por el Subjefe Provincial del Movimiento, don Emilio García Ganso, acompañado del actual Delegado de la Juventud y los dos becarios.

Asistieron representantes de los Colegios Menores de Alcañiz, Soria, Zaragoza y Miranda de Ebro, con sus respectivos Directores.

## El Ministro de Marina, en Cartagena

CARTAGENA (Murcia). (Cifra.)—El Ministro de Marina, almirante Gabriel Pita de Sotomayor, inició en la mañana de ayer una visita de dos días a las instalaciones militares de la capital de la zona marítima del Mediterráneo.

El almirante Pita celebró, oficialmente, una reunión privada con los jefes militares del departamento marítimo y a continuación giró visita al cuartel de Instrucción, Taller de Calafates, zona de la Empresa Nacional Bazán, cedida al arsenal, base de submarinos, donde recorrió los submarinos «S-40», «Delfín», y «S-34», «Costa García».

Después se dirigió al taller electrónico de la ciudad, base visitó posteriormente el edificio del CIAF (Centro de Instrucción y Adiestramiento a Flotilla), donde observó los nuevos simuladores.

En la Empresa Nacional Bazán, que recorrió seguidamente, celebró una reunión con los directivos de la misma, quienes finalmente ofrecieron un almuerzo al Ministro de Marina.



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



Relación de los números favorecidos con premio de Viviendas y del Grupo Primero, en el sorteo y posterior comprobación de saldos, realizados con motivo de la festividad de San José Artesano (1 de mayo de 1974), ante notario y una representación del Ministerio de Hacienda, según Reglamento aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones.

Núm. premiado	Premios Pesetas	Oficinas	Núm. premiado	Premios Pesetas	Oficinas
256.265	VIVIENDA 1.ª	Madrid. Sucursal núm. 5 Calle Toledo, 77	30.689	10.000	Alcázar de San Juan (Ciudad Real) Generalísimo, 27
373.184	VIVIENDA 2.ª	Madrid. Sucursal núm. 3 Ronda de Valencia, 2	179.543	10.000	Madrid. Oficina Central Plaza de Celenque, 2
			654.506	10.000	Madrid. Sucursal núm. 94 Maribel, s/n. (San Ignacio de Loyola)
371.002	200.000	Madrid. Sucursal núm. 38 Colonia de San Nicolás, Bloques 2 y 4	666.602	10.000	Madrid. Sucursal núm. 100 Villajoyosa, 87 y 89 (Colonia Oroquieta)
104.883	100.000	Madrid. Oficina Central Plaza de Celenque, 2	531.392	10.000	Madrid. Sucursal núm. 24 Ponferrada, 13 (B.º del Pilar)
755.596	75.000	Madrid. Sucursal núm. 2 Bravo Murillo, 186	485.301	10.000	Daimiel (Ciudad Real) Mártires, 9
795.718	50.000	Madrid. Sucursal núm. 107 Melchor Fdez. Almagro, 138 (B.º Pilar)	475.005	10.000	Madrid. Sucursal núm. 85 Sánchez Barcáiztegui, 1
613.345	50.000	Getafe (Madrid) Madrid, 57	528.205	10.000	Collado Villalba (Madrid) Avda. del Generalísimo, 2
332.156	50.000	Alcobendas (Madrid) Marquesa Viuda de Aldama, 2	499.282	10.000	Aranjuez (Madrid) Generalísimo Franco, 25
190.687	50.000	Aranjuez (Madrid) Generalísimo Franco, 25	51.018	10.000	Madrid. Subcentral Alcalá, 1
252.188	25.000	Alcalá de Henares (Madrid) Generalísimo Franco, 18	13.045	10.000	Madrid. Sucursal núm. 1 Eloy Gonzalo, 40
485.262	25.000	Ciudad Real General Aguilera, 19	600.410	10.000	Madrid. Sucursal núm. 99 Avda. del Manzanares, 52
686.557	25.000	Madrid. Sucursal núm. 86 Ezequiel Solana, 92 (B.º Bilbao)	25.585	10.000	Madrid. Sucursal núm. 44 Paseo de Extremadura, 32
577.094	25.000	Madrid. Sucursal núm. 3 Ronda de Valencia, 2	476.716	10.000	Madrid. Sucursal núm. 12 Vinaroz, 1 (Prosperidad)
243.027	25.000	Valdepeñas (Ciudad Real) José Antonio, 20	63.509	10.000	Madrid. Subcentral Alcalá, 1
678.978	25.000	Valdemoro (Madrid) Estrella Elola, 13	503.017	10.000	Daimiel (Ciudad Real) Mártires, 9
90.880	25.000	Madrid. Sucursal núm. 2 Bravo Murillo, 186	155.423	10.000	El Molar (Madrid) Calvo Sotelo, 28
188.058	25.000	Madrid. Sucursal núm. 3 Ronda de Valencia, 2	453.006	10.000	Alcalá de Henares (Madrid) Generalísimo Franco, 18
472.291	10.000	Madrid. Oficina Central Plaza de Celenque, 2	416.894	10.000	Madrid. Sucursal núm. 46 Avda. Marqués de Corbera, 89 (La Elipa)

La relación de los números premiados con 1.000 pesetas (Grupos Segundo, Tercero y Cuarto) figura en las listas colocadas en la Oficina Central, Sucursales y Agencias de la Institución

EL MUNDO

# TRAS VOTAR, GOBERNAR

Los augures que se obstinan en creer que Europa va hacia el socialismo —sobre todo, hacia un clerto socialismo— confiaban en la victoria de Mitterrand, como medio de equilibrar las desventajas del ex canciller Willy Brandt. No sabemos si el 51 por 100 de los votos otorgados al ministro de Finanzas de Pompidou se deben a la argumentación de Giscard d'Estaing a lo largo de la campaña electoral. Es probable que no sea así, puesto que pudo observarse que al día siguiente de su «frente a frente» con Mitterrand, el candidato del frente popular mejoraba su puntuación. Lo que sí sabemos es que el oleaje de los indecisos que le aseguraron una reñida y difícil victoria votaron contra las perspectivas de ver seis o siete ministros comunistas en el próximo gobierno, como ya había anticipado Marchais, su discreto, pero eficaz movilizador de votantes disciplinados por el programa común. Un vasto abanico, que va de Soustelle y Bidault a Pinay, pasando por Chaban-Delmas, Le Pen y Royer, con sus fuerzas respectivas, mayores o menores, han hecho frente al asalto de los batallones de Mitterrand, Marchais, Alain Krivine, Alette Laguillier y cuantos votos pudo sumar la izquierda y la extrema izquierda, desde socialistas a trostkistas, más los radicales rigurosos y hasta un puñado de gaullistas llamados de izquierda.

La frontera quedó así claramente trazada. Pocas veces se ha visto recortarse tan nitidamente sobre el paisaje de unas elecciones las trincheras de dos frentes. Simplemente resume esta situación en el último sondeo al ministro del Interior, Chirac, que podría ser el futuro jefe de Gobierno que escoja Giscard: «Hay una elección: la dignidad y la eficacia o el desorden».

Con Giscard se va a estar lejos de «la pasión de querer y el afán de poder» que sustentaron la gran política del Presidente De Gaulle y que éste había anticipado ya en 1932 cuando se definió a sí mismo en «Le fil de l'épée». Se estará también distante del estilo de Pompidou. De lo que va a ser el próximo septenato no se sabe hasta ahora más que lo que puedan encerrar dos frases enigmáticas de Giscard en la hora de la victoria: «Comienza una era nueva en la política francesa, la del rejuvenecimiento y el cambio» y «Mi gobierno será una sorpresa». Son enigmáticas en la medida en que la nueva mayoría de ese futuro gobierno tendrá que basarse ineluctablemente en los 180 diputados gaullistas, que siguen constituyendo el partido más importante de la Asamblea Nacional. Ni Giscard d'Estaing puede permitirse el lujo de prescindir de ellos a la hora de designar un jefe de Gobierno ni hacer una política que les lance a la oposición. Todas las divisiones que se acusaron en la UDR en el Interregno que siguió a la muerte de Pompidou no impiden que su unidad se reconstruyera en una oposición a la que no faltarán jefes de calidad, puesto que en el gaullismo quizá faltó una estructuración apta para los días apacibles, pero sobran personalidades vigorosas para la hora de los combates: sus fricciones internas nacen de la condición humana de sus hombres.

Y tendrá que contar con ellos —y también con las fuerzas que puedan desprenderse de la coalición electoral guiada por Mitterrand, porque siete años de ostracismo, después de dieciséis de oposición no resultan alentadores—, a la vista de un hecho muy concreto: esa era nueva que anuncia va a sufrir el asalto —que fue anunciado por Seguy, dirigente de la CGT y del partido comunista— de tensiones sociales y habrá de afrontar graves problemas que esperan su solución. Al día siguiente de una campaña electoral hay que cumplir las promesas que se hicieron en ella. Es decir, hay que gobernar. Las cuestiones económicas son serias; y puede contarse con la izquierda derrotada electoralmente para atizarlas. La política exterior atraviesa una fase difícil, la encrucijada de una Europa llena de confusión y puede contarse con los gaullistas que figuran en el equipo vencedor para vigilar un cambio radical en la línea seguida hasta ahora en la construcción de Europa o en las relaciones con Estados Unidos. Este aspecto, poco explicado en los discursos electorales, revestirá excepcional importancia. Pompidou podía aplicar sus propias fórmulas. Giscard d'Estaing tiene que contar con un «atlántico» riguroso como Lecanuet y un gaullismo no menos riguroso como el de Jobert y Debré. Ambas tendencias están representadas en la nueva mayoría. ¿Cómo podrán coexistir?

J. L. GOMEZ TELLO

PARIS: Enrique Laborde

# GISCARD TOMARA POSESION EL PROXIMO DIA 27

Según el nuevo Presidente, su nuevo Gobierno causará una gran sorpresa

PARIS, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — El Presidente electo de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, ha visitado al mediodía de hoy, en el palacio del Eliseo, al Presidente «ad interim», Alain Poher. Al término de la reunión hizo una breve declaración para informar que, en razón de la festividad de la Ascensión, y dados los trabajos del Consejo Constitucional, para establecer un escrutinio oficial y definitivo de la elección, el acto de toma de posesión se celebrará el próximo lunes, día veintisiete. La ceremonia, en este caso, dado que no hay transmisión de poderes, se reducirá a la proclamación del nuevo Presidente de la República, por el presidente del Consejo Constitucional, Roger Frey, en presencia del Jefe del Estado «ad interim» Alain Poher. Seguidamente, el gran canciller de la orden de la Legión le impondrá el gran collar. A partir de ese momento, el nuevo Presidente entrará en funciones.

## Hacia un nuevo Gobierno

En esta velada de armas de una nueva etapa de la Quinta República, y ante la incógnita de la composición del primer Gobierno que se formará —si no está ya sobre el papel— y en el cual tendrán que participar, inevitablemente, representantes de «la nueva mayoría», se han recordado unos propósitos de Georges Pompidou, incluidos en unas declaraciones al semanario «L'Express» en septiembre de 1970. En esa ocasión, Georges Pompidou censuraba dos actitudes de Giscard: El «sí, pero» del 10 de enero de 1967, y su crítica del «ejercicio solitario del Poder», también dirigido contra De Gaulle el 17 de agosto del mismo año. «Si (Giscard d'Estaing) llega algún día al Poder supremo, se encontrará ante la Cuarta República bajo una nueva forma. ¿Es ese su objetivo?»

Giscard d'Estaing no llevará su apertura, su nueva mayoría, hasta una cierta proximidad de los hábitos de la Cuarta República. Todo hace pensar que el primer Gobierno estará compuesto por miembros de la ex mayoría —UDR, independientes y centristas—, pero también por los reformadores y «otros» hombres, y que será un gabinete, según expresión del propio Giscard, «que causará una gran sorpresa». Pero al margen de la sorpresa, la realidad es que el nuevo Presidente y el nuevo Gobierno tendrán que actuar con la máxima rapidez y la mayor eficacia. El Parlamento, que a causa de la elección presidencial suspendió sus sesiones, volverá al trabajo lo más tarde el primero de junio y habrá que ampliar su sesión hasta final de julio. En esos dos meses se tendrá que imponer la voluntad de «cambio político, económico y social» sobre la que se ha montado toda la campaña electoral.

## Problemas urgentes

El nuevo Gobierno se presentará ante la Asamblea en los primeros días de la semana próxima y el primer ministro, después de exponer su programa, solicitará un voto de confianza. Esta será la primera prueba para «la nueva mayoría». A partir de ahí, y ante unos sindicatos tan hostiles como vigilantes, habrá que instalar en el ánimo popular y político la con-

el orden europeo. En efecto, a partir del primero de julio, Francia presidirá el Consejo de Ministros de la CEE y la ocasión será a provechada, indudablemente, para crear las condiciones de una nueva armonía europea de acuerdo con tesis menos rígidas que en el pasado.

En suma, ante el nuevo Presidente se levanta una barrera de problemas urgentes, ligados entre sí, y, sobre todo, se encuentra una izquierda que, derrotada por un escaso margen, ha adquirido el mayor respaldo popular de los últimos treinta años, y en apariencia la mayor cohesión entre sus componentes. Ante todo esto, Valéry Giscard d'Estaing está llamado y obligado a efectuar un prodigio político: obtener la cohesión de una Francia dividida por el sufragio universal, pero que puede unirse por el «an deseado» «cambio político, económico y social». El Presidente electo afirmó en su primera declaración que el país no se vería defraudado en sus esperanzas. Al ritmo que marcharán las cosas a partir del próximo lunes, pronto se sabrá si hay más plaza para la ilusión que para la recepción. Lo demás se dará por añadidura. Para bien o para mal

E. L.

## UN TRIUNFO MUY APRETADO

PARIS, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Por una diferencia de poco más de trescientos setenta mil votos, Valéry Giscard d'Estaing ha sido elegido Presidente de la República francesa. «Naturalmente, se podía imaginar un margen más amplio —dijo el Presidente electo en su primera declaración pública—, pero todos saben que en una elección presidencial lo que cuenta es la decisión y la responsabilidad. La decisión, ustedes la han adoptado; la responsabilidad, yo la ejerceré».

## Veredicto popular

Lo que cuenta, ante todo y sobre todo, ha sido la reacción del electorado francés ante una decisión capital y su adopción del principio de la elección del Presidente de la República por sufragio universal. Podrá discutirse el hecho de que el Presidente de todos los franceses lo sea sólo de la mitad de ellos. Pero nadie podrá negar que la democracia ha salido fortalecida de la prueba, ya que el veredicto popular es inapelable y desde un primer momento el país ha aceptado la determinación de la mayoría, por débil que ésta pueda parecer. «El sufragio universal es nuestra ley —afirmó François Mitterrand en una declaración de medianoche— y su decisión se impone a todos. Yo deseo que el nuevo Presidente de la República cumpla su misión y preserve lo que es esencial de nuestra comunidad nacional».

La realidad de esta elección presidencial, la gran lección, ha sido el triunfo de un hombre: Valéry Giscard d'Estaing. Hace sólo seis semanas, Giscard anunció en el Ayuntamiento de Chamalières su decisión de presentar candidatura a la elección presidencial. Todo lo que ocurrió después no es necesario repetirlo: Ataques de Chaban-Delmas, de Mitterrand, de Royer, de todos los candidatos menores. Y una indiferencia absoluta por parte de un Giscard que seguía el camino que se había trazado. Y los sondeos de opinión acompañaban su escalada de popularidad: Un quince por ciento, un veintuno por ciento, un treinta y dos por ciento; para terminar en este cincuenta con setenta y uno por ciento que lo ha llevado al Eliseo. Un día, Georges Pompidou, ante el grupo de diputados republicanos independientes, saludó en Giscard a un «hombre con destino nacional». Su destino, sudestino nacional, se ha confirmado. Y hay sobradas razones para la satisfacción de todos, incluso de los que se creen sus enemigos. Porque Giscard d'Estaing no defraudará.

# RESULTADOS DEFINITIVOS DE LAS ELECCIONES FRANCESAS

PARIS, 20. (Efe.)—El Ministerio francés del Interior comunicó esta tarde los resultados definitivos de las elecciones presidenciales francesas, que se desarrollaron ayer domingo, incluidos el escrutinio en la metrópoli y en los territorios y departamentos de Ultramar.

Dichos resultados son:  
Inscritos: 30.592.729.

Votantes: 26.731.431. (Es decir, el 87,37 por 100.)

Abstenciones: 3.218.694.

Papeletas en blanco o nulas: 357.396.

Votos válidos: 26.374.035.

En favor de Valéry Giscard d'Estaing: 13.398.413 (el 50,80 por 100).

En favor de François Mitterrand: 12.975.622 (el 49,19 por 100).

## El hombre, su programa, familia y equipo

«Ese cobrador de impuestos que vemos en la «tele», fue la definición que dio de Giscard d'Estaing, en los primeros días de la campaña electoral, una niña de nueve años. Esa faceta de su personalidad, su figura de ministro-cobrador de impuestos, iba a serle uno de los «handicaps» más difíciles de superar a lo largo de su batalla contra Mitterrand, con Chaban, Royer, Laruiller... Una y otra vez, estos candidatos rivales le recordaban las tasas de inflación del país, achacándole todos los males por los que atraviesa la economía francesa. Sobre su propaganda electoral —de acierto pleno fueron calificados sus «afiches» y sus «slogans»: su presencia en compañía de su hija Jacinta, como contraposición con el problemático matrimonio de Chaban, y su osadía de pre-proclamarse «un verdadero Presidente», y de autodefinirse como «el más joven de los Presidentes de Europa»— aparecían reiteradamente «bocadillos underground», que ponían en su boca el lema que utiliza un banco en su publicidad televisiva para atraerse clientela: «Su dinero me interesa.»

Sin embargo, el dinamismo y la juventud del candidato, que elegantemente pasó por encima de los ataques rivales sin darse por aludido, superarían estas dificultades. Supo rodearse de numerosos grupos de jóvenes, que añadidos a la gira aeronáutica que el candidato realizó por el país en compañía de Lecanuet y D'Ornano, principalmente, conjuntaron un «kennediano» de hacer la campaña presidencial. Lecanuet y Giscard tenían que arrojar de sí el negro vaticinio que Pompidou les había dedicado: «Pasarán al olvido con un diecisiete por ciento de los votos en unas elecciones cualquiera»...

Giscard eligió como emblema de campaña la «V» de la victoria, y la V de Valéry. Y como grito de combate, en réplica a las rimas que los otros dos candidatos, Chaban y Mitterrand, tenían con «president», halló el «Giscard a la barre» —al timón, al poder, expresión que colocó sobre el pecho de sus jóvenes partidarios. Estaba ya completo el «clima» externo. Y el interno, el programa propiamente dicho, tampoco estaba confeccionado con apresuramiento. Concretamente el programa social, pudieron asegurar los expertos, había sido obra de varios meses, dado lo intrincado de evaluar sus costes. Iba a ser su gran argumento, contra el que el propio Mitterrand iba a tener poco que oponer. «Miren por dónde —diría el candidato socialcomunista con su voz de canónigo y con tono de ironía—, al cabo de once años de mantenerse en el ministerio de Finanzas, nos supera ahora a nosotros en promesas de ámbito social...»

En efecto, el programa social ha sido su gran baza y su gran argumento. Esas dieciocho páginas de «perspectivas sociales» acertaban, justamente, en lo que solicitaban los franceses cuando reclamaban el «cambio»: la renta mínima para las personas de edad, que debía establecerse en más de 20 francos diarios; mejora de servicios de todo tipo para esta «tercera edad»; protección de los derechos de la mujer trabajadora, de la mujer madre de familia, de la jubilación de la madre de familia; en materia de empleo, favorecer el «primer empleo» para los jóvenes y esforzarse particularmente en favor de los trabajadores inmigrantes;

Ciertamente, la intensidad de la campaña dio ocasión para que ningún tema fuera pasado por alto. En cada jornada, los periódicos y emisoras publicaban las opiniones de cada candidato sobre cada cuestión candente. Resumamos las opiniones y pareceres de Giscard d'Estaing sobre unas cuantas de tales cuestiones:

● INSTITUCIONES: Era, por antonomasia, el candidato partidario de su mantenimiento. Pero reafirmaba su presencia por un auténtico

régimen presidencial, en el que fueran claramente definidas y afirmadas las responsabilidades del Presidente y el papel del Parlamento. Propugnó la reforma del sistema electoral. Abogó por el apoyo, si fuera necesario, de la Prensa de opinión.

● ECONOMÍA: Portador de un «crecimiento suficiente» que permita el mantenimiento del empleo, la lucha contra la inflación; hostil al sistema de precios congelados, concediendo prioridad a la persecución del fraude, a la industrialización. Eran sus ideas básicas en este tema para él tan perfectamente dominado. Se opuso repetidamente a las propuestas de que el franco volviera a una paridad fija.

● LO SOCIAL: Hemos aludido ya a su programa, que él mismo condensó en «tres seguridades y nueve cambios». Eran las primeras: seguridad a la renta de vejez, al empleo y seguridad de la mujer y la familia; y cambios: la igualdad de derechos para todos los franceses, la mejora de las condiciones de trabajo; los convenios en las empresas...

● ENSEÑANZA: Se declaró partidario de una selectividad que no significara la decisión arbitraria de un jurado y que, en cambio, orientara hacia formas de enseñanza más apropiadas en cada caso.

● POLÍTICA EXTERIOR: En esta temática, la acusación que recibía de Chaban y de los gaullistas en general era su «atlantismo», sobre todo debido a su «alianza» con Lecanuet. Giscard aboga por un Europa políticamente unida que debe afirmar su independencia de cara al mundo exterior en cuanto a defensa, moneda, política exterior y cultura. Se mostró discreto sobre la cuestión de Oriente Medio, aunque dio a entender que mantendría la política de Pompidou al respecto. Y en cuanto a defensa, propugna un progresivo desarrollo de la fuerza nuclear.

● EL EQUIPO: ¿Quiénes son los hombres de Giscard d'Estaing? Lecanuet, D'Ornano, Poniatowski, Chirac, estuvieron muy presentes a su lado durante toda la campaña electoral. Pocos dudan de que no lo seguirán estando una vez instalado en el Eliseo. Podemos dar una lista más amplia de nombres: Lecat, Taittinger, Stirn, Lelong, Tomasini, Bettencourt, Bloglie, Chanaud, Abelin, Sudreau, Durafour, Sossions, Germain, Mecadin...

● LA FAMILIA: El marco familiar ha estado muy presente en las elecciones francesas. Giscard, en concreto, ha querido mostrarla, precisamente por considerarla ejemplar. Su esposa, Anne Eymone de Branté, fue personalmente a los territorios de Ultramar a hacer campaña en favor de su marido. Anne Eymone es nieta del famoso fabricante de armas Schneider y su padre es uno de los más importantes financieros franceses. Valéry presentó a sus dos hijos y dos hijas: Enrique, Luis-Joaquín, Valeria-Ana y Jacinta.

● AFICIONES: En el «Who's who» se señalan, entre sus distracciones, el acordeón y el ser miembro del Club de Polo de París.

● PERSONALIDAD: Sometido al «banco de pruebas» por un semanario parisiense, Giscard aparecía como el más solitario, personal e inaccesible de los tres candidatos a la Presidencia francesa. Giscard iba a luchar también contra esta dificultad acercándose a las masas populares, vistiéndose con un «pullover», tocando el acordeón y jugando al fútbol. Sobre todo, para los franceses, Giscard resultaba vencedor en la prueba sobre sus contrincantes por su inteligencia y cortesía exquisita, por su eficacia probada, dinamismo y habilidad. Es un hombre sumamente cultivado, experimentado, honesto, perfectamente capaz de representar a Francia en el extranjero...

José CAVERO

## FELICITACION DE FRANCO AL NUEVO PRESIDENTE

España confía en la continuidad de la política de amistad y cooperación

MADRID, 20. (Cifra.)—S. E. el Jefe del Estado ha enviado al Presidente electo de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing, el siguiente telegrama:

«Me es muy grato enviar a Vuestra Excelencia mi cordial y sincera felicitación con motivo de haber sido elegido para regir los destinos de Francia, país tan unido a España por lazos de tradición histórica. Hago votos por los mayores éxitos, que no dudo ha de obtener en su alta misión, así como por la ventura personal de Vuestra Excelencia y por el bienestar del pueblo francés.— Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

Por su parte, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina, ha enviado al señor Giscard d'Estaing el telegrama siguiente:

«Con mi mayor consideración y aprecio, envío a Vuestra Excelencia mi muy efusiva felicitación con motivo de haber sido elegido para la más alta magistratura de Francia. Pedro Cortina, Ministro de Asuntos Exteriores de España.»

### Política de amistad y cooperación

Un portavoz del Ministerio español de Asuntos Exteriores ha comentado que en España se ha seguido con la natural atención el desarrollo de las elecciones presidenciales en Francia. La elección de Giscard d'Estaing, fruto de la voluntad del pueblo francés, abre nuevas perspectivas a la continuidad de la política de amistad y cooperación entre España y Francia, que ha venido afirmándose estos últimos años en beneficio recíproco. Igualmente, asegura la continuación del apoyo de Francia a la incorporación de España a la construcción de Europa, política que tomó cuerpo desde la época del general De Gaulle, fue seguida luego y desarrollada por el Presidente Pompidou y ha sido recientemente recordada por el Presidente Poher. Las declaraciones hechas a este respecto por el Presidente Giscard d'Estaing a lo largo del período electoral se sitúan claramente en esta misma línea de actuación.

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## SATISFACCION EN LA OTAN Y LA CEE

BRUSELAS, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Aunque se sea consciente de que la victoria de Giscard d'Estaing se obtuvo por el canto de un duro, y aunque se sepa que al nuevo Presidente le esperan penas y fatigas, es indudable que su triunfo ha sido acogido positivamente, tanto en los medios del Mercado Común Europeo como en los de la Alianza Atlántica.

Además de las felicitaciones calurosas de Joseph Luns, secretario general de la OTAN, se sabe que hoy, en la sede de Evers, se ha celebrado el acontecimiento con champán y que preocupaba la hipótesis de un triunfo de Mitterrand, que en ningún caso iba a contribuir al reforzamiento de la Alianza Atlántica. Nadie espera, después de este éxito que Francia se reintegre lisa y llanamente al dispositivo militar de la Alianza, pero en cambio se piensa que las actuales relaciones mejorarán y no se excluye que París acabe acercándose al eurogrupo.

En lo que se refiere al Mercado Común de las elecciones ha sido acogido por satisfacción y se espera que la composición del nuevo Gobierno francés dé cabida a personalidades más dispuestas a desarrollar la CEE y a enfrentarse con espíritu comunitario a los problemas que actualmente tienen la comunidad inmovilizada. El propio Giscard ha prometido un relanzamiento en seis meses de la vida del Mercado Común, y su figura, que representaría a un buen pragmático de derechas, juega bien con la del nuevo canciller alemán, que viene a ser un buen pragmático de izquierdas con el nexo común de ser los dos expertos en economía y finanzas, que es precisamente el tinglado fundamental de la crisis presente.

La acogida doblemente positiva de la elección, tanto en los medios europeos como en los atlánticos, hay que considerarla en una perspectiva a corto plazo: la idea de continuidad suena bien en este momento en que nadie desea ningún resquebrajamiento. Sin embargo, se ve con claridad que esta coyuntura favorable a corto término no necesita enriquecerse si se quiere progresar con mayor alcance y, siendo así, los comentaristas insisten en que en lo inmediato el triunfo de Giscard ha tranquilizado los ánimos, pero este triunfo deberá consolidarse paulatinamente. El período de crisis política, económica y diplomática que atraviesa Europa hace que se acepte con satisfacción los resultados electorales, ya que todo el mundo es consciente que cualquier cambio súbito precipitaría ahora las diversas crisis latentes que en Europa se están gestando. De ahí que el deseo de cambio dentro del orden se sienta ahora más que nunca; de ahí que uno de los comentaristas más autorizados del país haya escrito que el triunfo de Giscard no tendrá sentido ni consistencia hasta que el nuevo Presidente pase por la prueba imprescindible que supone aceptar el cambio y los riesgos que puede comportar.

## Nuevo ataque israelí contra el Líbano: Siete muertos

La Marina de Tel Aviv bombardeó un campo de refugiados cercano a Tiro

TIRO, 20. (Resumen de agencias.)—A primeras horas de la tarde de ayer tuvo lugar un ataque israelí con lanchas rápidas contra el campo de refugiados de Rashidie, en el sur del Líbano, según un anuncio de la agencia palestina Wafa.

En el ataque, que duró desde las 14 (hora española) hasta las 16 (h. e.), intervinieron cuatro barcos de guerra, tres de los cuales eran pequeños, al parecer lanchas rápidas, y un cuarto de mayor tonelaje. En el campo de refugiados bombardeado habitan unas 12.000.

En el bombardeo, efectuado mientras aviones israelíes sobrevolaban aguas territoriales libanesas, murieron siete personas y otras quince resultaron heridas. Asimismo fueron destruidas siete casas y se produjeron numerosos daños. Los israelíes, por su parte, perdieron una lancha al ser alcanzada por disparos de la milicia palestina, apoyada por el Ejército libanés.

Estas informaciones han sido confirmadas por el ministerio libanés de Defensa y por un portavoz militar israelí, aunque según este último ninguna lancha rápida fue alcanzada.

### Incidente

Las fuerzas libanesas han disparado hoy contra una patrulla israelí que penetró en territorio libanés. La patrulla llegó hasta la colina de Saddaneh, situada en la región de Arqub, al sur del Líbano, punto que abandonó ante el ataque libanés.

### Combates en Golán

Sirios e israelíes han sostenido un duro duelo artillero y han luchado con carros de combate en el monte Hermón a lo largo de todo el frente del Golán. Un comunicado militar difundido en Damasco, poco después de la llegada de Henry Kissinger a dicha capital, da cuenta de estos combates. El parte indica que además intervinieron lanzacohetes y artillería ligera. «Nuestras fuerzas han causado graves daños en las formaciones enemigas», añadió.

## PARIS: FALLECE EL CARDENAL DANIELOU

PARIS, 20. (Efe.)—El cardenal francés Jean Danielou, de sesenta y nueve años, falleció repentinamente esta tarde en París.

### Hombre clave del Vaticano II

(De nuestra Redacción.)—Jean Danielou nació en Neully, de familia bretona, en 1905. Su padre, distinguido político, fue ministro de la III República Francesa. Danielou ingresó a los 24 años de edad en la Compañía de Jesús, siendo uno de los promotores de la «Nouvelle Théologie». Desde 1947 fue profesor del Instituto Católico de París. En 1963, año de la apertura del Concilio, fue nombrado decano de la Facultad de Teología de dicho Instituto, cargo que ejercía aún cuando fue nombrado cardenal.

Es, sin duda, uno de los grandes teólogos de nuestro tiempo y de los que más pesaron en la elaboración de los textos doctrinales del Vaticano II. Es autor de importantes trabajos de investigación sobre la época patristica y de la Iglesia primitiva.

En marzo de 1969 fue nombrado cardenal por Su Santidad Pablo VI. El nuevo cardenal, que en determinadas zonas del pensamiento teológico se caracterizó por su posición avanzada, después del Concilio mostró su preocupación constante por la descentralización y antropocentrismo de nuestro tiempo, y denunció en diversas ocasiones las interpretaciones abusivas a los textos del Vaticano II.

En febrero de 1972 fue nombrado miembro de la Academia Francesa, donde ocupó el sillón que fue del cardenal Eugene Tisserant.

Las principales obras del fallecido purpurado son «El misterio de la salvación de los pueblos», «Dios y nosotros» y «La oración, problema político». Danielou ha visitado nuestro país en repetidas ocasiones para pronunciar conferencias.

## EL ACUERDO SIRIO-ISRAELI, A PUNTO

Kissinger regresó a Damasco con las últimas propuestas de Tel Aviv

DAMASCO, 20. (Efe-Upi-Reuter-Afp.)—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha llegado hoy a Damasco, procedente de Israel, para la conclusión de un acuerdo definitivo sobre una línea de «alto el fuego», y ha comenzado a elaborar otros detalles para una separación militar entre Siria e Israel en los altos de Golán.

Un alto funcionario norteamericano a bordo del avión de Kissinger ha comentado que la zona tapón entre las dos fuerzas podrá variar entre dos y seis kilómetros.

El funcionario ha comentado que Kissinger espera conseguir del Presidente sirio, Hafez Assad, el acuerdo final sobre una línea de «alto el fuego» —la línea Kissinger—, que tanto Israel como Siria han aceptado provisionalmente.

### El acuerdo, según la Prensa israelí

Los dos periódicos, «Yedioth Aharonoth» y «Maariv», consagran sus titulares a la posibilidad de la firma de un acuerdo de separación de fuerzas con Siria en esta semana, quizá en uno o dos días.

«Yedioth», que cita círculos políticos de Jerusalén, facilita los siguientes detalles sobre el proyecto de acuerdo:

1. Intercambio inmediato de prisioneros.
2. Evacuación por Israel de la zona ocupada durante la última guerra.
3. Israel transmitirá al control de la ONU un cierto número de sectores en el Golán, ocupados durante la guerra de los seis días, que incluyen la ciudad de Kuneitra, dos aldeas situadas en las

proximidades de esta ciudad, algunos campos cultivados por los israelíes, las colinas del norte de Kuneitra, el saliente de Rafid, donde se encuentra la ciudad siria de Butmina. Los ciudadanos sirios serán autorizados a regresar a estos sectores, que serán puestos bajo la administración civil siria y control militar de la ONU.

4. Israel no entregará las colinas de importancia estratégica que se encuentran al oeste de Kuneitra y no entregará ningún sector en el que se hayan implantado aldeas israelíes.

5. La cumbre del Hermón, conquistada durante la última guerra, y una gran parte de la carretera que conduce a la misma serán puestas bajo el control de la ONU.

### Barrera

Entre los dos Ejércitos será situada una zona bajo el control de la ONU y sirios e israelíes reducirán sus efectivos desde los dos puntos de esta zona.

«Maariv» precisa que una de las ideas de Kissinger ha sido la separación física de los adversarios, por la creación de una barrera que se extiende a todo lo largo de la última línea a la que van a retirarse los israelíes. Sólo habrá fuerzas de Policía a ambos lados de esta barrera.

El Gobierno israelí se reunió ayer para conocer los detalles de las últimas propuestas facilitadas por el secretario de Estado norteamericano y aprobarlas. Los detalles del acuerdo fueron preparados ayer por la tarde durante una sesión de trabajo entre Kissinger y sus acompañantes y el equipo de ministros israelíes dirigidos por Golda Meir.

## ITALIA: OCHO «BRIGADAS ROJAS» SERAN LIBERADOS

El Tribunal de apelación accede a las demandas de los secuestradores de Sossi

GENOVA (Italia), 20. (Efe.)—El Tribunal de Apelación de Génova, tras cinco horas de deliberación, decidió hoy, a las 15,30 hora española, conceder la libertad provisional a los ocho presos pertenecientes al grupo extremista «22 de Octubre» (los Tupamaros de Génova), exigida en un ultimátum enviado el pasado sábado día 18 por el grupo «Brigada Roja», a cambio de la vida del secuestrado juez genovés Mario Sossi.

La libertad provisional concedida por el Tribunal de Apelación está condicionada a la «incolumidad» personal y la liberación de Sossi, y con la concesión de la libertad provisional de los ocho hombres se les entregarán pasaportes o un documento equivalente a fines de expatriación.

Los secuestradores de Mario Sossi dieron como plazo, en su ultimátum del sábado, hasta las 0,10 hora española de hoy. Esta mañana fueron halladas en Milán y en otra localidad vecina, copias del comunicado en paquetes de siete y de veinte reproducciones. Ello indicaría una ratificación de llevar a cabo sus propósitos.

La esposa de Mario Sossi, Grazia, fue informada de la decisión del Tribunal de Apelación inmediatamente después de haber sido adoptada.

### Protesta de los magistrados

Los magistrados italianos manifestaron hoy su protesta contra el estado de la justicia en Italia, en reuniones, con paro de trabajo que tuvieron lugar en casi todas las sedes de la magistratura de Italia. Una orden de huelga a escala nacional fue lanzada esta mañana por el comité directivo central de la Asociación Nacional de Magistrados, que tendrá lugar los próximos días 29 y 30.

En últimas horas de esta ma-

ñana, y antes de que el Tribunal de Apelación de Génova adoptara su decisión, en Roma, el Presidente del Gobierno, Mariano Rumor, mantuvo diferentes entrevistas con el ministro de Gracia y Justicia, Mario Zagari, y con el ministro de Interior Emilio Taviani.

### Líder radical, procesado

ROMA, 20. (Efe.)—Veinte años de reclusión podría recibir como condena, ante el Tribunal de Apelación de Roma donde comparecerá mañana, Mario Panella, líder radical que ha dirigido la campaña en favor de la objeción de conciencia en Italia y que, desde hace dieciséis días, lleva a cabo una huelga de hambre en la cárcel.

Director del periódico «Notizie Radicali», Panella debiera responder a diversas acusaciones; desde vilipendio al Gobierno y a las Fuerzas Armadas, hasta instigación a desobediencia a las leyes y a la delincuencia—con apología del delito— pasando por otras series de cargos menores.

El motivo base de la requisitoria del fiscal es la campaña llevada a cabo por el Partido Radical por la extensión de la objeción de conciencia. Hasta el punto de que podría darse el caso —único en la historia judicial italiana de los últimos 40 años— que, por uno de los delitos que se le imputan a Mario Panella, debieran comparecer como acusados todos los miembros de la dirección política del Partido Radical.

## El Vietcong voló un depósito de petróleo sudvietnamita

Hanoi ordena la intensificación de los ataques comunistas

SAIGON, 20. (Efe-Reuter.) — Zapadores vietcong han penetrado hoy en una zona de almacenamiento de combustible, considerada como la más importante del Vietnam del Sur, y volaron un tanque, destruyendo 1.400.000 litros de gasolina.

El ataque contra la zona de almacenamiento de combustible de Nha Pe es el segundo que se produce en seis meses. El pasado diciembre unas granadas produjeron un incendio que consumió un tercio de las reservas de combustible de Vietnam y que ascendían a 71 millones de litros.

El incendio fue extinguido antes de que llegara a otros depósitos. Helicópteros con potentes proyectores sobrevolaron las instalaciones para tratar de localizar a los sabotadores.

El sabotaje realizado contra el depósito de petróleo más importante de Vietnam del Sur, no ha causado, en definitiva, más que daños moderados, se informa en Saigón.

Entretanto, una fuerza de choque gubernamental comenzaba a dirigirse hacia el norte, contra unidades comunistas que habían realizado varios ataques a unos 40 kilómetros de la capital.

Por su parte, el Partido Comunista de Vietnam del Norte ha ordenado la intensificación de los ataques en Vietnam del Sur en los dos meses próximos, señalan fuentes del Servicio de Inteligencia norteamericano.

Sin embargo, los analistas militares de Washington dicen que las órdenes indican que los ataques diferirán muy poco de una ofensiva de importancia.

## MUTUALIDAD LABORAL DE HOSTELERIA

Por esta Mutualidad se convoca subasta pública para la enajenación de las fincas urbanas de su propiedad, sitas en Barcelona, plaza de Urquinaona número 12 y 13, ronda de San Pedro número 20 y calle de Fontanella número 21.

El pliego de condiciones que ha de regir dicha subasta se facilita en las oficinas de la Mutualidad de Madrid, calle de Francisco Silvela número 57 y en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales de Barcelona, avenida de San Antonio María Claret número 5.

En ambas oficinas se admiten las ofertas correspondientes hasta el día 10 del mes de junio próximo, inclusive.

Madrid, 16 de mayo de 1974.—El Director.

# GRAVE CRISIS ENTRE LAS DOS IRLANDAS

## El Ulster, en estado de emergencia

LONDRES, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Una bomba de 100 libras desarticuló, ayer a mediodía el normal ajetreo del aeropuerto de Heathrow, que quedó semiparalizado. En Londres cundió el pánico ante las noticias que llegaban de Heathrow, porque, de primeras, llegó a pensarse que los dinamiteros terroristas habían volado una de las tres terminales. A última hora de la noche, en el sur de Londres, una llamada a la estación de teléfonos de Waterloo notificó la colocación de otra bomba de casi un quintal de potencia, y que también hubiera podido ocasionar gran mortandad y destrozo. Y Londres —que los días soleados tiene un aire de fiesta y una luminosidad reconfortante— se despertaba este lunes a una realidad amargamente incomprensible, y muy poco a tono con la esplendorosa atmosférica y del paisaje: las bombas han vuelto a hacer acto de presencia. El miedo al terrorismo no ha abandonado ni a sol ni a sombra a los habitantes de esta capital en los cinco años que dura la guerra no declarada del Ulster. Sin embargo, hoy en Londres la presencia de esta modalidad de lucha de las minorías presuntamente sojuzgadas contra las mayorías presuntamente sojuzgadas, que es el terrorismo, el cual ha pasado a ser un atormentador cliché para la sociedad presente, parece mucho más cercana. Scotland Yard aconseja a la gente que esté atenta o cómo maneja su correo y, en especial, que informe a las autoridades inmediatamente, en caso de advertir la presencia de cualquier potencial coche-bomba aparcado cerca de sus domicilios y de sus lugares de trabajo.

En el Ulster, ayer, tras una reunión entre el ministro plenipotenciario y el ejecutivo, que gobierna la provincia, quedó establecido el estado de emergencia. Londres ha enviado refuerzos militares. Así, pues, el jefe de la Junta Parlamentaria, Brian Faulkner, cuenta ahora con poderes de emergencia. Ello quiere decir que podrá emplear en cualquier momento a las tropas, para impedir que la huelga general ordenada por los «lealistas», y que entra hoy en su sexto día, interrumpa el suministro de alimentos, agua, elec-

tricidad y carbón. A tenor de esto, la posibilidad de que surjan enfrentamientos entre el Ejército británico y los piquetes huelguísticos o la fuerza armada del UDA constituye un hecho insoslayable.

### Barricadas

Todos los diarios de Londres aprobaban la declaración del Estado de poderes especiales para hacer frente a la más grave crisis con que se enfrentan las Irlandas en los últimos seis años. ¿Está el vaso a punto de colmarse y de desbordarse? «The Times» hoy comentaba que nunca —ni incluso a raíz de la trágica matanza de Londonderry, a comienzos del año 72— se han visto las dos Irlandas en tantos aprietos, ni se ha apreciado un deterioro tan extremo de la situación, como consecuencia del último fin de semana sangriento en Dublín. «The Sunday Times» insinuaba en su última edición el restablecimiento en Inglaterra de la pena capital para castigar delitos terroristas. Por lo demás, la gran prensa de Londres estrecha filas de forma unánime detrás del Gobierno de mister Wilson, el cual se ve ahora mismo compelido a una extremosa situación-límite.

Mientras tanto, la huelga general hoy ha seguido su curso. En la mañana del lunes se anunciaba que muchas ciudades del Ulster se encontraban incomunicadas por carretera. El UDA ha tendido barricadas por toda la provincia. Ante la mirada siempre vigilante de la tropa, comandos armados de dicha organización patrullaban por las calles de la ciudad de Belfast. Los padres no han mandado a sus hijos al colegio.

Las ciudades y pueblos de Irlanda del Norte —según partes de la BBC— aparecían hoy medio vacíos, presas del miedo y la tensión. Ya la estereotipada palabra «crisis» no parece ser un predicado que cuadre a la sentencia, que describa la gravedad de la situación. Esto es ya no una crisis, sino una supercrisis, capaz de arrastrar en pos de sí toda una guerra civil.

## ESTOCOLMO: Modesto de la Iglesia

# CONCLUYERON LAS HUELGAS EN DINAMARCA

## Sin embargo, los obreros anuncian que no renunciarán a sus reivindicaciones

ESTOCOLMO, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Hoy se reanudaron parcialmente los trabajos en la mayoría de las grandes industrias danesas afectadas la pasada semana por una gran ola de conflictos laborales. Unas huelgas que se centraron políticamente en la exigencia de dimisión del Gobierno han pasado a limitarse a la temática salarial, anunciando los huelguistas que no renuncian a sus reivindicaciones pese a su reincorporación a los puestos de trabajo. En total, la huelga de 200.000 obreros ha costado a Dinamarca unos cuatro millones de horas de trabajo y muy considerables han sido sus consecuencias en algunos sectores concretos: más de 9.000 vagones ferroviarios aguardan todavía su transporte por encima del Gran Belt y, tan sólo en Copenhague, más de 700.000 hogares esperan aún la recogida de unas basuras que el clima desusadamente cálido ha convertido en pestilentes focos de infección.

### Crece la inflación

Las posiciones de obreros y empresarios siguen en abierta oposición y especialmente estos últimos han empezado a tomar medidas para evitar en el futuro una repetición de los hechos registrados la pasada semana.

Las huelgas, aparentemente, fueron catalizadas por el general descontento frente al desmedido aumento del coste de la vida. En este capítulo —que no en otros— los daneses han encontrado ya su cabeza de turco y acusan al mismísimo Mercado Común de haber acelerado el proceso inflacionista, no pudiendo cumplir las promesas formuladas en octubre de 1972, cuando Dinamarca decidió en referéndum su entrada en la Comunidad. Una reciente encuesta publicada en Copenhague indica que, hoy día, sólo un 36 por 100 de la población votaría a favor de la CEE. Se acusa a la Comunidad del alza de precios registrada en el sector alimenticio y, por ende, cada vez son más los que se complacen en recordar que Noruega no quiso entrar en la CEE y ello no ha sido obstácu-

lo para su envidiable crecimiento económico. Suecia y Noruega han demostrado que la economía puede funcionar perfectamente sin necesidad de erodirse ante Bruselas, dicen los detractores. En el Parlamento danés, sin embargo, sigue existiendo franca mayoría a favor de la Comunidad.

### Disensiones internas

Esta agitada semana laboral y las cada vez más frecuentes críticas contra el Mercado Común son los condimentos del guiso político que los socialistas europeos anuncian en Copenhague para los días 23 al 25 del presente mes, cuando se reúnen en esta capital los líderes sindicales de 17 países europeos, integrantes de la controvertida Federación Sindical Europea. Este magno congreso socialdemócrata se lamenta «a priori» de lo difícil que resulta llevar a cabo sus resoluciones en una Europa comunitaria afectada por la crisis y amenaza a la CEE con retirar de sus instituciones los representantes a ellas adscritos. Esta vez, además, la Federación va a elegir nuevo presidente —que sustituirá al inglés Vic Feather—, barajándose ya los nombres del danés Thomas Nielsen y del belga George Debunne. Como siempre, grandes disensiones internas y unanimidad tan sólo a la hora de impedir por todos los medios una participación de los sindicatos comunistas, pese a que los nórdicos bien agradecerían una fórmula que permitiera la entrada de la CGT francesa y de los sindicatos comunistas italianos. La negativa de la Federación no va destinada a Europa Occidental, sino a las organizaciones sindicales del otro lado del telón de acero, aunque les resulte muy difícil seguir engatusando a los soviéticos y a sus aliados con el pretexto de que conviene buscar «una fórmula adecuada» y dar así largas a sus repetidos intentos de infiltración. Sea lo que fuere, Copenhague será testigo, dentro de unos días, de una reunión sindical en la que muy probablemente todos acabarán tirándose los trastos a la cabeza.

# NO SE MODIFICARAN LAS BUENAS RELACIONES ESPAÑA-PORTUGAL

## El ministro portugués de Coordinación Interterritorial, a Mozambique y Angola

MADRID, 20. (Pyresa.)—El primer ministro portugués, profesor Adelino da Palma Carlos, ha hecho unas declaraciones en Lisboa a Televisión Española, que fueron difundidas anoche.

El tema de las relaciones entre los dos países de la Península Ibérica fue, sin duda, el más extensamente abordado por los interlocutores. El profesor Da Palma Carlos comienza remitiéndose al discurso de toma de posesión del Presidente de la República, general Spínola, quien afirmó en esta ocasión que «uno de los propósitos del nuevo Gobierno es mantener los buenos lazos de relación con España». «Yo supongo —dice el primer ministro— que esta política no será alterada. Más que la política ha de influir la actitud de los pueblos: somos hermanos, somos amigos y hay entre nosotros lazos de cultura y de fraternidad que es absolutamente necesario preservar.»

Preguntado si eso quiere decir que continuará vigente el Pacto Ibérico, a lo que responde el profesor Da Palma Carlos: «Yo ni siquiera conozco los términos del Pacto Ibérico, cuyas cláusulas fueron publicadas. No sé si habrá algo más. Estoy absolutamente convencido de que el Pacto Ibérico continuará en vigor, aunque eventualmente, en el futuro, pueda ser revisado en algunas de sus cláusulas o en algunos pormenores. La fidelidad por Portugal —subraya— en su amistad con España, el deseo de mantener inalterables las buenas relaciones, están profunda y sinceramente radicadas en el espíritu del Gobierno del Presidente de la República.»

Luego, el primer ministro portugués responde a la pregunta de si habrá contactos a nivel de primer ministro o de ministros entre los Gobiernos de Lisboa y Madrid, a lo que el entrevistado responde: «No hemos tenido tiempo de considerar el problema. Si acaso viene a ser considerado, yo tendré mucho gusto en ir a España ahora como primer ministro.»

### Gira de Almeida

LISBOA, 20. (Efe.)—Como muy difícil es calificada en Lisboa la misión que hoy comienza, primero en Mozambique y después en Angola, el nuevo ministro de Coordinación Interterritorial, Antonio de Almeida Santos, que anoche salió de la metrópoli con destino a aquellos territorios.

En contraste con el rápido acuerdo con el PAIGC (Partido Africano para la Independencia de Guinea y Cabo Verde), obtenido por Mario Soares en Dakar, las conversaciones con el FRELIMO (Frente de Liberación de Mozambique) y con los movimientos nacionalistas angolanos, se han revelado como más laboriosas.

El presidente del FRELIMO, Samora Machel, ha vuelto a insistir en las condiciones que su movimiento exige para la apertura de negociaciones formales con el nuevo Gobierno portugués. En una entrevista difundida anoche por Radio Tanzania, el dirigente del FRELIMO insistió en la necesidad de que las autoridades portuguesas reconocieran, previamente, el derecho a la independencia del pueblo mozambicano. Las declaraciones de Machel, después de tres días de contactos extraoficiales entre una Delegación de ex presos políticos mozambicanos y el FRELIMO, son prueba de que, hasta el momento, se ha avanzado poco. Ante esta circunstancia, la misión de Almeida Santos no es contemplada con demasiado optimismo.

Entretanto, el general Franco Pinheiro, comandante de las fuerzas portuguesas en Angola, ha ordenado la suspensión de todas las operaciones de carácter ofensivo, limitándose a misiones sólo de defensa, coincidiendo con la visita a Angola y Mozambique de Antonio de Almeida Santos.

### Viaje de Caetano y Thomas

FUNCHAL, 20.—El ex Presidente Américo Thomas y el ex primer ministro Marcelo Caetano, de Portugal, han salido hoy de las islas Madeira con destino desconocido, después de haber permanecido exiliados en esta isla atlántica desde que el Gobierno fuera derrocado por un golpe militar el 25 de abril pasado.

En círculos responsables se sugiere que ambos viajan con destino a Brasil.

Entretanto, doce de los veintinueve agentes de la antigua Dirección General de Seguridad (PIDE), cuyas fotos están siendo publicadas por los diarios portugueses, se han entregado o han sido capturados, se informa hoy en Lisboa.



# PERSPECTIVAS INVERSIONISTAS DE LOS PAISES ARABES

## Su renta petrolífera se ha triplicado en tres años

EL CAIRO, 20. (Por Richard Johns, del servicio Pyresa-Ft.)—A comienzos de abril, el director técnico del Fondo Monetario Internacional, Johannes Witteveen, inició un viaje a Oriente Medio cuyos resultados aún no se conocen. Su tarea es persuadir a los estados productores de petróleo para que se adhieran a la propuesta de creación de un fondo de prestaciones del FMI, con el fin de aliviar a las economías de los países consumidores, tanto industrializados como en vías de desarrollo, de los efectos de las dramáticas elevaciones de los precios.

### Recelo árabe

Witteveen planteó por primera vez esta idea en la reunión en Roma del «Comité de los Veinte», el pasado enero. Allí afirmó que se trataría de un fondo temporal «para ayudar a promover el reajuste», sugiriendo que fuese financiado en parte mediante préstamos de los países productores, junto con los países consumidores que gocen de grandes flujos de capital. El hecho de que ningún representante de los Estados productores fuera invitado, aparte de Irak e Irán, que forman parte del Comité, puede haber sido un grave error, dadas las sospechas árabes en torno a cualquier propuesta que pueda constituir un intento de controlar el movimiento de sus capitales. Esto quedó demostrado el pasado verano, cuando los ministros de Finanzas de los países árabes reaccionaron airadamente contra las propuestas norteamericanas presentadas en el «Comité de los Veinte». Entonces, el ministro kuwaití de Finanzas y Petróleo, Abdel-Rahman Attiqi, dijo: «No aceptaremos instrucciones de nadie sobre cómo utilizar nuestro dinero.»

Después de haberse entrevistado, con resultados opositivos, con el Sha del Irán, la gira de Witteveen por Argelia, Arabia Saudita, Irak, Kuwait y Abu Dhabi, coincidiendo con la celebración de la Asamblea especial de la ONU sobre materias primas.

puede confundir todavía más el panorama.

Retrospectivamente, resulta al menos sorprendente que se discutiese tan poco sobre los problemas del petróleo el pasado septiembre, en Nairobi, cuando el FMI trató la reforma monetaria, sin llegar a conclusiones concretas. En aquel momento la OPEP ya había incrementado notablemente los precios de su petróleo.

### Renta árabe del petróleo

Como resultado de las resoluciones sobre los precios tomadas en Teherán en 1971, la renta petrolífera de los productores árabes e Irán se ha triplicado: 6.000 millones de dólares en 1970, más o menos, pasando de 1970 a más de 18.000 en 1973, en comparación con un incremento de la producción de sólo un tercio. Esto se reflejó en la subida de las reservas de oro y divisas de los cinco Estados árabes productores cuyas estadísticas registra el FMI: Arabia Saudita, Kuwait, Irak, Libia y Argelia, que pasaron de 3.196 millones de dólares a 9.112 en el período de tres años que concluyó el pasado diciembre. Las de Arabia Saudita, por citar sólo un caso, se incrementaron de 602 a 3.876 millones de dólares.

Las reservas totales de los

productores de petróleo de Oriente Medio y del Líbano deben ascender a 15.000 millones de dólares, en comparación con una liquidez de todos los países industrializados de 65.768 millones y unas reservas mundiales de 121.330 millones de dólares a finales de 1973.

Según estimaba recientemente un estudio de la Morgan Guaranty, la renta de la OPEP ascenderá en 1974 a 85.000 millones de dólares, en el supuesto de que la producción se mantenga al nivel de 1973 y se produzca una disminución de precios del 10 por 100. La participación árabe en dicha cifra será aproximadamente de 50.000 millones de dólares, según el nivel de producción que se alcance, distribuida del siguiente modo: Arabia Saudita, 19.000 millones de dólares; Libia y Kuwait, 8.000 millones; Irak, 6.000 millones; Abu Dhabi y Argelia, 4.000, y Qatar, 1.500.

Los productores árabes quieren emplear una parte considerable de esta renta en proyectos internos de desarrollo económico y social.

La comunidad industrializada ha tardado en comprender las consecuencias del poder del petróleo y de la política de Oriente Medio. Por su parte, los productores árabes están, justamente ahora, comenzando a desarrollar ideas positivas acerca de las inversiones en otros países. Aunque recelosos todavía de la inversión de sus fondos a largo plazo, y nerviosos por las fluctuaciones monetarias, cada vez piensan más en la posibilidad de utilizar la riqueza de sus plusvalías en el mundo árabe. En un futuro cercano, una gran parte de sus rentas petrolíferas irán a parar inevitablemente a los mercados monetarios de Europa y los Estados Unidos.

Al mismo tiempo seguirá aumentando la impaciencia de los árabes y los iraníes por utilizar los recursos financieros para crear una riqueza autogeneradora y productiva en sus propios pueblos.

## REUNION DE MINISTROS DE AGRICULTURA DE LA CEE PREVISTA PARA HOY

### Sin embargo, podría ser aplazada a petición del titular italiano

BRUSELAS, 20. (Efe.)—El Consejo de Ministros de Agricultura de la CEE, previsto para mañana en esta capital al objeto de examinar la situación del sector agrícola comunitario tras las medidas frenadas de las importaciones impuestas por Italia, podría ser aplazado hasta el próximo lunes si el titular alemán, Joseph Ertl, presidente actual del Consejo, acepta la solicitud del ministro italiano de Agricultura, Antonio Bisaglia, transmitida a través del vicepresidente de la Comisión Europea y encargado de los Asuntos Agrícolas, Pierre Lardinois.

### Solución de recambio

Así lo manifestó éste en rueda de Prensa convocada hoy en la sede de la Comisión Europea

para explicar el resultado de su reciente viaje a Roma, donde se entrevistó con los dirigentes

italianos para discutir y buscar una solución de recambio para el «caso» italiano en el seno de la «Europa verde».

La Comisión Europea ya había presentado un plan al Consejo de Ministros de Agricultura reunido en Bruselas hace quince días, pero el Consejo no tomó ninguna decisión y encargó a la Comisión que perfilara su proposición con ciertas modificaciones específicas en la organización del mercado comunitario de los productos agrícolas.

Lardinois manifestó hoy que la Comisión, tras los contactos que él mismo había tenido en Roma, ya tenía casi a punto esta nueva solución de recambio. Añadió que este era el motivo aludido por el ministro italiano de Agricultura al solicitar el aplazamiento del Consejo de Ministros de mañana, ya que Bisaglia no quiere venir a Bruselas hasta que la Comisión tenga totalmente dispuesta su nueva proposición y pueda discutirse sobre una base firme.

## TENSION POLITICA EN CHECOSLOVAQUIA

PRAGA, 20. (Por Ursula Rochat, del servicio Pyresa-Financial Times.)—Cinco años después de la caída de Alexander Dubcek en Checoslovaquia, existen aún pruebas de que la confrontación entre los reformistas caídos en desgracia y el régimen de Gustav Husak no ha terminado. En los tres primeros meses de este año se han producido otros tantos acontecimientos que han hecho la atmósfera aún más tensa.

En primer lugar apareció una carta desafiante del propio Dubcek en un periódico comunista italiano; luego, la urna que contenía las cenizas de uno de los más cercanos colaboradores de Dubcek, Josef Smrkovsky, desapareció misteriosamente; más recientemente, Pavel Kohout, uno de los escritores prohibidos más conocidos del país, se ha visto envuelto en una polémica con el periódico del Partido Comunista «Rude Pravo».

Smrkovsky, que fue la mano derecha de Dubcek en la primavera de Praga de 1968, murió de cáncer en enero pasado. Aunque el hecho fue silenciado por la Prensa checa, fue preciso llenar de obstáculos las carreteras para evitar la aglomeración de cientos de simpatizantes que acudieron a su funeral, y varios policías de paisano impidieron que uno de sus amigos, Frantisek Kriegel, leyera unas cuartillas en el acto. Dubcek llegó a Praga dos días después del funeral. Un telegrama que le había sido enviado con varios días de antelación le llegó después de celebrada la ceremonia. Su carta de condolencia a la señora Smrkovsky, publicada en marzo por un periódico comunista italiano, fue su primera proclamación política desde que fuera apartado del Poder. En ella defendía su política liberal de 1968 y denunciaba la instauración de un sistema de poder personal y de la burocracia.

La carta podría proporcionarle dificultades, a pesar de que Husak ha prometido que no habrá procesos políticos. El hecho de que cuarenta y seis personas fueran condenadas en 1972 por distribuir propaganda política demuestra, no obstante, que la oposición al régimen puede provocar la persecución. Algunos observadores creen que Dubcek podría perder su cargo en la empresa forestal de Bratislava en la que trabaja, pero nada hace indicar hasta el momento que la sospecha sea cierta.

Poco después de la publicación de la carta, la urna con los restos de Smrkovsky desapareció de forma misteriosa. La Policía informó a su viuda que había sido encontrada en uno de los servicios de un tren que se dirigía hacia Viena y que se la entregarían. Al parecer, la desaparición de la urna fue un pretexto para evitar que la tumba de Smrkovsky se convirtiera en un centro de peregrinación al igual que la del estudiante Jan Palach, que demostró su oposición a la invasión de Checoslovaquia por las tropas soviéticas, mandándose vivo en 1968. El propio cuerpo de Palach fue desenterrado el pasado octubre y cremado, al parecer para evitar que las gentes demostraran su oposición al régimen acudiendo a su tumba. El mismo Dubcek protestó al verse obligado a enterrar la urna con las cenizas de su madre, hace dieciocho meses, a primeras horas de la mañana, porque las autoridades no querían que el hecho atrajera la atención.

Los observadores políticos piensan que los extremistas del Partido habrían deseado que se celebraran procesos políticos contra Dubcek y sus seguidores para acabar con la oposición, pero Husak, aparentemente con el apoyo de Moscú, ha preferido adoptar una postura intermedia para preservar la calma y la estabilidad del país. Algunos oficiales checos han insistido en que no tienen intención de crear mártires por medio de la represión, e incluso han concedido el permiso oportuno a los disidentes para que puedan irse al extranjero, privándoles de la nacionalidad en cuanto han abandonado la frontera checa.

## SACERDOTE ORTODOXO DETENIDO EN LA URSS

MOSCU, 20. (Efe-Upi.)—La Policía soviética ha detenido hoy a un sacerdote ortodoxo que acababa de notificar a los fieles que se disponía a abandonar el sacerdocio debido a la interferencia del ateísmo en los asuntos eclesiásticos.

Se trata del sacerdote Demetrio Dudko, de cincuenta y tres años, el cual, apenas explicó las razones que lo inducían a abandonar el sacerdocio fue detenido por dos policías secretos, quienes lo sacaron de la iglesia de San Nicolás.

Acto seguido, la Policía uniformada y la Policía secreta del KGB rodearon esta pequeña iglesia, para impedir toda manifestación de protesta por parte de los simpatizantes con Dudko.

Este último se ha ganado popularidad entre los jóvenes con sus sermones llenos de valentía, en los que respondía a las preguntas de índole religiosa y moral que se le proponían, a pesar de que la URSS es un país oficialmente ateo, sin esquivar te-

mas tan vidriosos como el de los campos de trabajos forzados, en uno de los cuales estuvo internado durante varios años.

Hace dos semanas había dicho públicamente en la iglesia que el patriarca de Moscú le había ordenado que no predicara. Por su parte, un portavoz del patriarcado declaró recientemente que en varias ocasiones se le había advertido que no se vallera de sus sermones para fines políticos.

Ha dicho también que está dispuesto a obedecer a los obispos que hablen en nombre propio, y que las prohibiciones que se le han hecho «son un ejemplo de cómo el poder político utiliza a los obispos en contra de la Iglesia».

Esta interferencia es precisamente —según él mismo— la que le obliga a «lanzarse a la calle» con su mujer y sus dos hijos.

En opinión suya, cabe esperar un resurgimiento de la religión en la URSS.

## PATRICIA HEARST, PERSEGUIDA POR EL FBI

Acusada de disparar contra el guarda  
de una tienda

LOS ANGELES (Efe-Upi). (Por Jack V. Fox.) — Patricia Hearst disparó el jueves pasado contra el guarda de una tienda de deportes para ayudar a escapar a dos conocidos miembros del Ejército Simbiótico de Liberación, ha manifestado al FBI la víctima de un secuestro.

De acuerdo con la información suministrada por Tom Dean Matthews, el FBI dijo el pasado domingo que se cursaría una denuncia federal contra Patricia Hearst y William y Emily Harris. Añadió que Patricia es actualmente una fugitiva del FBI contra la que se disparará en el caso de que en un encuentro con la Policía comenzara ella a disparar.

William A. Sullivan, subdirector del FBI, manifestó en una rueda de Prensa que los tres serán acusados de violación de las leyes federales por posesión y uso de armas automáticas.

El FBI anunció esta medida contra Patricia pocas horas después de encontrarse el sexto cadáver entre las ruinas de una casa en la que se habían refugiado

varios miembros del grupo extremista.

El FBI reveló la información de Matthews, de que Patricia había tomado parte en el tiroteo del jueves, en la conferencia de Prensa celebrada el pasado domingo.

El tiroteo se produjo al intentar los Harris robar en el establecimiento, lo que impidió el guarda del almacén.

Mathews fue secuestrado a primera hora de la mañana del jueves. Emily Harris se acercó a él y le dijo que estaba interesado en comprarle una furgoneta que tenía un cuartel que anunciaba que estaba en venta. Mathews ha manifestado que fue obligado a acompañar a Patricia Hearst y al matrimonio Harris durante doce horas en los Angeles. Mathews y la furgoneta fueron hallados abandonados en Hollywood.

Los Harris presentaron a Patricia como «Tania», dijo Mathews. Ella le dijo que participó en el robo del Banco de San Francisco y que también disparó en la tienda de objetos de deportes en Inglewood, para ayudar al matrimonio Harris a escapar.

### MADRID

## UN MUERTO Y DOS HERIDOS EN RIÑA DE VECINDAD

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Una mujer anciana resultó muerta, y su marido y su hijo con heridas de carácter importante, en el curso de una tumultuaria riña de vecindad sostenida con otros vecinos en la calle de Castillo de Oropesa.

Los hechos se produjeron en la noche del pasado domingo, en la calle citada, número 39, cuando se enfrentaron por rencillas existentes entre ambos grupos. Los que inicialmente, al parecer, comenzaron la discusión fueron José Albarrán Mariano, de cuarenta y nueve años, y Julián Sanz Rodríguez, de sesenta y cuatro, en contra según se cree de Felipe Pérez de Felipe, de sesenta y dos; el marido de ésta, Eustaquio Felipe Gallo, y el hijo del matrimonio, José Antonio Felipe Pérez, de veintiocho años.

La discusión fue subiendo de tono y los contendientes llegaron a las manos, esgrimiéndose entonces por parte de los dos primeros mencionados sendos martillos con los que atacaron a la otra familia.

Al escuchar los gritos de los contendientes, otros vecinos del inmueble dieron aviso a la Policía, que hizo acto de presencia a los pocos minutos y trasladaron a los lesionados a un centro asistencial, donde falleció, a poco de ingresar, Felipe Pérez, y quedaron internados su esposo e hijo.

Los autores del homicidio han sido detenidos.

### Muere de un navajazo

Cuando llamaba la atención a unos desconocidos que estaban manipulando en la cerradura de un coche estacionado, un hombre recibió una puñalada en el pecho que le produjo la muerte. Los hechos ocurrieron en la Ciudad de Los Angeles, y la víctima fue don Bernardo Pérez Pérez, de cuarenta años de edad, quien recibió en pleno pecho una cuchillada que le asestó uno de los individuos, jóvenes, a los que reprendía por su sospechosa actitud. La Brigada Criminal se ha hecho cargo del caso y efectúa las investigaciones oportunas para tratar de localizar y detener a los autores del homicidio.

### Siete heridos en un derrumbamiento

Siete personas resultaron heridas, por fortuna de poca consideración, al derrumbarse parte de la valla de un cine en la vecina localidad de Alcobendas. Los lesionados, que en principio se creyó pudieran ser mayor número, y con lesiones de superior importancia, fueron trasladados a la Residencia de La Paz, donde recibieron asistencia facultativa.

### Un rayo origina un incendio

Una chispa eléctrica, durante la tarde del domingo, que descargó sobre la antena externa de un televisor, originó un incendio que destruyó el mobiliario y enseres de un piso.

El insólito suceso ocurrió en la plaza de Alcira, número 3, piso cuarto derecha. Los bomberos redujeron el fuego al cabo de una media hora, sin que se produjeran desgracias personales.

## SE DERRUMBA UN EDIFICIO EN CONSTRUCCION

● Al parecer han sido recuperados dos cadáveres

VALENCIA. (Cifra.) — Un edificio en construcción se ha venido abajo, aprisionando a varios obreros bajo los escombros.

El hecho ocurrió a las seis de la tarde de ayer, en el chaflán de la avenida del Primado Reig y la calle de Bilbao

El lugar del siniestro ha sido acordonado y los bomberos trabajan para rescatar los cuerpos que pudieran hallarse bajo los cascotes. Por el momento, parece que han sido recuperados dos cadáveres, otros dos obreros han sufrido lesiones, y se busca el cuerpo de un quinto trabajador.

## ENTIERRO DE LAS VICTIMAS DEL INCENDIO DE BADALONA

Asistió el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores

BADALONA. (Pyresa.) — El domingo tuvo lugar el sepelio de los seis trabajadores fallecidos en el incendio de la fábrica Haysa, de esta localidad. Al entierro, que constituyó una sentida manifestación de duelo, asistieron las autoridades y dirigentes sindicales y gran número de trabajadores.

Para asistir al sepelio se desplazó desde Madrid el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, don Santiago Alvarez Abellán. Con posterioridad al entierro, el señor Alvarez Abellán, acompañado del Delegado Provincial de Sindicatos, señor Socías Humbert, presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, señor Torres Cáceres, y otros representantes sindicales, visitó en Badalona, Barcelona y Santa Coloma de Gramanet a las familias de las víctimas del siniestro, a quienes testimonió su condolencia, en nombre del Ministro de Relaciones Sindicales, y ofreció todo el apoyo de la Organización Sindical.

se encuentra en construcción en los astilleros Celaya, de Erandio, ha sufrido un incendio en la parte de proa, donde se procedía al montaje de camarotes y cafetería del buque. El fuego adquirió caracteres alarmantes, dada la combustibilidad de los materiales con que se construyen dichas dependencias, pero, afortunadamente, no hubo que lamentar desgracias personales. Todavía no se han evaluado las pérdidas materiales sufridas.

### Cae al mar una grúa de treinta y cinco toneladas

BILBAO. (Cifra.) — Una pesada grúa que estaba siendo utilizada para el rescate de bobinas y perfiles de una gabarra hundida en el mar el pasado mes de enero frente al acantilado de Punta Galea, cayó al mar debido al balanceo de la embarcación sobre

la que se hallaba. El maquinista que manejaba dicha grúa, José Díez, pudo ganar la costa a nado.

El accidente se produjo, al parecer, cuando la gabarra sobre la que había sido montada la grúa —de 35 toneladas de capacidad y con una pluma de 11 metros— sufrió un fuerte balanceo. En ese momento, se estaba procediendo a la extracción de 3.800 toneladas de bobinas y perfiles, valorados en más de 72 millones de pesetas, que se fueron al fondo del mar el 11 de enero último, al hundirse y partirse en dos la gabarra «Pajares», donde se transportaban dichos materiales.

La grúa accidentada pertenece a la empresa Adaiturriaga y está valorada en unos ocho millones de pesetas. Se halla hundida a unos 50 metros de costa y a unos diez metros de profundidad. Parece ser que esta misma semana se iniciarán los trabajos de rescate.

### Solicitan investigación sobre el incendio de Haysa

BARCELONA. (Pyresa.) — Ante el incendio ocurrido en la fábrica Haysa, de Badalona, la Organización Sindical ha expresado su profundo sentimiento y solidaridad con las familias de los fallecidos y con la totalidad de los trabajadores de aquella empresa, según comunica el SIS.

Con esta misma fecha, los Sindicatos solicitan a la autoridad gubernativa que se efectúe una información exhaustiva de las causas que han motivado el siniestro, condiciones de seguridad del centro de trabajo y autorizaciones pertinentes para su construcción.

Por otra parte, se han iniciado los trámites sindicales para que los trescientos trabajadores puedan acogerse al seguro de desempleo.

### Se incendia un barco en construcción

BILBAO. (Pyresa.) — El transbordador «Baleares», que

### TRIBUNALES

## JUICIO POR LA MUERTE DE LA SUEGRA DE KIKO LEDGARD

MADRID. (Cifra.) — Ante la Sección Sexta de la Audiencia Provincial madrileña ha dado comienzo la vista de la causa seguida a Amado Granell Monzón como supuesto autor de la muerte de doña Manuela Freundt Rouell, madre política del conocido presentador de Televisión Española, Kiko Ledgard. Imputa el fiscal al procesado un delito de asesinato son agravante de despojado y desprecio de sexo y un delito de amenazas y pide que Granell sea condenado a pena de muerte, a indemnizar a los herederos de la víctima con medio millón de pesetas y seis meses de arresto. Y el defensor, don José Luis Rodríguez Navarro, solicita la absolución de su patrocinado.

Niega totalmente el señor Rodríguez Navarro que su patrocinado cometiese los hechos que le imputa el fiscal. Tiene propuestas pruebas periciales para demostrar que Granell, ni psicológica, ni físicamente, pudo realizar lo expuesto por el representante de la ley.

# EL DELITO EN LA CULTURA AFRICANA

Nadie puede negar que la vida no esté llena de luchas y de cambios. Así, cada día llegan hasta nosotros diversos olores indefinibles. Son las fermentaciones de ciertas debilidades ¿Quién no ha oído alguna vez los lamentos de un hombre sobre su tiempo? Es este uno de los derechos que aún sigue vigente y nadie ha osado abolir; todo el mundo lo respeta porque, quizá, piensa que así también puede utilizarlo. Quizá sea un signo de ello que el muro de las Lamentaciones sea una de las construcciones que mejor se han conservado a través de los tiempos. Y es que a pesar de que muchos juzguen como envidiable la suerte de otros, éstos siempre encuentran razones para justificar su descontento y demostrar su insatisfacción, aunque sólo sea porque los tiempos están cambiando.



**L**a paciencia, que es una virtud típicamente africana, a causa de estos trastornos rápidos de la sociedad en que vivimos y los cambios que está sufriendo la mentalidad de esta sociedad en plena transformación, se está convirtiendo ahora en un vicio. Muchos se lamentan de la falta de respeto que demuestra la juventud por las cosas que han sido consideradas, hasta ahora, como intocables y sagradas. Pero no cabe duda que hay muchas cosas que ya han cambiado. La tradición oral, que era de primera importancia en la civilización primitiva, ha sido sacrificada por la escritura. La prensa ha enterrado el sistema del pregonero; la democracia ha destruido el absolutismo de los jefes de antaño; el matrimonio por amor ha eliminado el basado sobre la opinión de los padres, y dentro de unos años será: «Nos amamos, nos casamos», y no: «Ha pagado la dote, es tu marido.» Bajo pretexto de que han evolucionado, se quejaba un anciano, los jóvenes maldicen las costumbres que estiman como anormales. Frente a las tradiciones que, según ellos, contienen ciertos tabúes, pierden el respeto y rehúsan el imitar a sus mayores. En consecuencia, esta tendencia los aleja de las tradiciones que ellos mismos se encargan de matar con palabras tajantes. Se sienten atraídos por la ciudad y ya no se ocupan de su pueblo natal; así, el éxodo rural disminuye la importancia de los poblados. El gran mérito, del que habían dado prueba los antepasados, hoy se desmorona ante el nepotismo. El bienestar material, egoísta, se despreocupa del desarrollo. El respeto que gozaba la mujer en la sociedad tradicional ya no tiene la misma cara, el dinero ha destruido el valor de la mujer, el coche la ha vuelto incrédula y la moda la ha hecho su esclava. Los caminos, en otro tiempo llenos de gentes que por ellos transitaban se han vaciado por la rapidez de las comunicaciones. Hace solamente cien años, en 1873, L. L. L. vivió moría sobre este continente, que, en parte, él había contribuido a explorar, pero aun que un siglo sea un soplo de vida en la historia del mundo en cien años corre mucha agua.

Si exteriormente ha habido no pocos cambios, interiormente, han sido mayores las transformaciones, lo que nos permite analizar los resultados que se han operado en la mentalidad, sus valores y sus insuficiencias.

## De ayer a hoy

Si el nivel de vida del continente ha aumentado considerablemente, los desequilibrios en estas sociedades tradicionales, los ha hecho también mucho más peligrosos que en otros pueblos, donde la evolución lenta ha dado tiempo para organizar los dispositivos de defensa.

Así, son muchas las grandes ciudades africanas donde la delincuencia está tomando amplitudes insospechadas y los diarios de las distintas naciones preocupadas por esta avalancha se hacen eco de esta situación nueva en la sociedad, porque, aunque su existencia es innegable en otros tiempos, no había alcanzado, sin embargo, estos límites. Frecuentemente, la Prensa y la televisión nos muestran las imágenes de ladrones detenidos, casi siempre son jóvenes sin trabajo que han dejado su pueblo esperando encontrar en la ciudad una vida más fácil pero llegados, desposeídos de toda preparación, no han podido realizar su sueño y han buscado en el robo, al principio, los

medios de subsistencia después, cuando han visto los espíritus no han vacilado en castigarlos, como les ha parecido en el poblado. Pensado y deducido que los pasados les habían perseguido y han hecho de esa profesión, permitásemos llamar, un medio de vida. En el pueblo eran honrados y porque la tradición se lo enseñaba. Si hubieran vejeado allí la honradez hubiera sido como una segunda naturaleza. Pero el anonimato de la gran ciudad, la vagancia, la falta de control, la desaparición de la tradición de las amenazas, a las que habían fuertemente ligado, tribuido a degradar la tradición. Han dejado sus antiguas reglamentaciones tradicionales pero estables, sin tener un verdadero personal en un control. El paso de una tradición sobre el temor y la mentalidad adulta, no sólo sin crisis y éste es el caso de hoy, al menos en la mayoría de los países africanos.

El futuro no lo controla el hombre, sino que depende de la evolución que sigue la especie. El presente y quizá de una adaptación del pasado a los cambios que nos rodean, como cual era la situación en otro tiempo.

## El robo

Todas o casi todas las tradiciones tradicionales moraban y lo consideran de las principales tradiciones y digamos pecados de la ciudad.

En los pueblos no  
blar de robos, la ma  
puertas de las casas  
cerradura, en los pue  
guna ninguna piragua  
na ni candado, es com  
«parking» todos los  
vieran las puertas ab  
llave del contacto per  
no. Nadie roba un a  
pado en un cepo. Si  
tario le sorprendiera  
pieza podría matalo  
ría nada ni se exte  
ello.

Si en una piragua caído y su propietario alejado, nadie osaría procurar se el vino primero se corta el deja allí la vasija o la que se recogerá lentamente fluye del algún transeunte se beber ni tomar para El robo, en otro severamente castigable le cortaban la mano, la nariz, una más grave es que dicha persona quedaba pre dañada, pero no ya sino la de todos.

Hoy día, este país está cambiando, aunque es un poco alejado de la paz que los reinos aún disfrutan. La afluencia de gentes y la inseguridad tanto por las muchas veces que depende del tipo de castigos que los señores envían a violar las leyes de los reinos, pero cuando disminuye o desaparece las contra la propiedad, mentan.

Sucede a veces que se comprenden en

Pero a este país una prohibición una entre un mujer, aunque s el campo. Este era castigos gran comunidad; por la para los ca del pueblo. Esto fuerte que nadie esto esta interdi fuertes siempre nes con respect el poblado, porq do— dicen ellos de los vecinos

es sorprendido  
cuyo caso se pro  
rente manera, seg  
jero o habitante de  
es extranjero se le  
jefe del poblado, q  
gará a pagar una  
su falta, y se le  
poblado. Si es orig  
blado se le coloc  
da buey sobre la c  
tan la espalda de b

**Las pa**

El término «  
que es utilizado  
ciones de Españ  
oda Africa, t  
disputa o enfado  
grave proque in  
ción y el odio en  
puede espera

sistencias por todo el poblado al son de tam-tam, para que todo el mundo le vea y se entere. Pero en muchas regiones el estropear o dañar un objeto ajeno era considerado casi como un robo, el que deterioraba una cosa de otro debía ofrecer su hermana al pescador perjudicado; era la sola reparación admitida. Hoy día, el propietario acepta dinero, pero los padres exigen a su hijo tocar las pihonras que no les pertenecen diciéndoles: «Si haces eso, te costará una hermana.» Pero, ¿si se ha hecho sin que se pague? no importa, el daño está hecho y la víctima sufre las consecuencias, el desorden se ha introducido en este equilibrio de paz y además nadie conoce las intenciones de los demás... Sólo ahora se comienza a tener en cuenta la posible intención del que ha causado el daño, pero esto es una novedad.

## El adulterio

Es otra de las transgresiones graves existentes en estas sociedades. El aspecto moral es secundario, lo más grave es el robo de los derechos exclusivos del marido. Así la gravedad del adulterio se mide también por la importancia del marido y la reparación es proporcional. Hay tarifas en casi todas las regiones. Si es una mujer de un jefe de poblado, el culpable tendrá que pagar varias botellas de cerveza u otro alcohol, un buey de 20.000 francos, suma considerable. Por la mujer de un notable habrá que pagar también las botellas de alcohol, las que dieran y pidan, un carnero y 10.000 francos. Por la mujer de un habitante cualquiera, la bebida y uno o varios gallos, aparte del dinero que pudiesen pedir.

Pero el marido engañado, ¿aceptará la reparación? Está obligado, porque si no acepta significa que desea dejar una herida abierta en el poblado. Aceptar la reparación que le ofrecen es tanto como cicatrizar la herida, y a ello empujará, además, toda la parentela del marido, cuyo deshonor ha recaído también sobre ella.

También depende mucho y está en función de las costumbres de las regiones diferentes. Hoy día las costumbres evolucionan hacia una mayor libertad. En otro tiempo un padre no habría dejado vivir a su hija soltera con un hombre si no hubiera tenido la seguridad de que éste iba a casarse con ella; esta cohabitación está considerada como una preparación indispensable para el matrimonio, así aprendían a conocerse. Nada había de anormal en esta costumbre. Cada uno encuentra normales las reacciones a las que está habituado.

Pero a este respecto existe una prohibición muy grave: la unión entre un hombre y una mujer, aunque sean esposos, en el campo. Este pecado arrastraría castigos graves para toda la comunidad; por ejemplo, la sequía para los campos y la esterilidad para todas las mujeres del pueblo. Este temor es tan fuerte que nadie osará pasar por alto esta interdicción. Son más fuertes siempre las interdicciones con respecto al campo que al poblado, porque «en el poblado» dicen ellos— la presencia de los vecinos retiene».

## Las palabras

El término «hacer palabras», que es utilizado en algunas regiones de España, significa, en toda África, toda discusión, es decir, una disputa o enfados. Esto es muy grave porque introduce la división y el odio en el pueblo. Todo lo que se puede esperar de tus enemi-



## El robo, el adulterio y las «palabras» son las faltas más graves

### La responsabilidad de la transgresión es, a la vez, individual y colectiva

gos, dice un proverbio africano; «no hay tranquilidad y no se duerme bien», puede envenenarte o enviarte desgracias con ayuda del hechicero. Todo ello pone de manifiesto la importancia que tiene el buen entendimiento entre todos los habitantes del pueblo, por ello, en cuanto se saben enfrentados, recurren a un tercero para arreglar sus diferencias; a veces será el jefe del poblado o los notables, o bien alguien en quien se deposita la confianza o esté considerado como portador de sabiduría. Una diferencia cualquiera en la familia puede traer la desgracia y hasta la misma muerte de un miembro; por eso cuando alguien enferma antes de aceptar llevarlo al hospital tienen que reunirse para arreglar el asunto que les diferencia, la curación depende de ello y si la muerte le sobreviniera habría siempre un culpable.

### Contra Dios y contra el pueblo

Todo lo que engendra la división en el pueblo es grave, es una ofensa contra Dios y contra el pueblo. Lo importante es que el poblado viva en paz, en la tranquilidad y el buen orden. El robo, las palabras o toda otra transgresión grave viene a romper ese equilibrio existente. La importancia depende no de que el individuo ofenda, sino de la creencia que es toda la comunidad popular la que ofende y a

contrario. En nuestra mentalidad de occidentales existe más el individualismo; en África la comunidad cuenta más que el individuo y un jefe de poblado puede disponer de la persona de todos los habitantes porque todos obedecen. Encuentran en ello el bien común.

Toda transgresión contra el pueblo ofende a Dios, a los espíritus y a los antepasados. Bien es verdad que Dios está allá arriba y se desinteresa un poco de los pequeños asuntos de la tierra, pero los espíritus se encargan de velar de cerca y se enteran de todo. En cuanto a los antepasados, ellos se interesan por la buena marcha del poblado donde han vivido. Es por esta razón por la que se les entierra muy cerca del pueblo, los cementarios están al lado del poblado; antes, en algunos sitios se enterraba en los patios de las casas. De hecho, en esa vida en la que ahora están, según la creencia general, no hacen más que velar por los que conocen y castigar las faltas cometidas públicas o aún no develadas. Nuestra concepción de la otra vida tiene muchos puntos de semejanza con la que tienen estas sociedades. Santa Teresa del Niño Jesús decía que pasaría su cielo en hacer el bien sobre la tierra.

El castigo por una falta cometida por un solo individuo, lo sufre todo el pueblo porque los espíritus irritados van a causar toda protección y hasta pueden enviarles enfermedades u

otras desgracias, como hemos visto anteriormente. Por este motivo cuando la gente no se entiende en el pueblo, ellos mismos buscan la causa de tales divergencias y castigan al culpable.

### Los castigos

Si el castigo que envía el cielo por las faltas graves es colectivo, por las faltas menos importantes es cada uno quien paga. Primero, mediante la enfermedad; por ello los curanderos o hechiceros exigen una confesión antes de comenzar a curar a sus clientes, para hacer salir la causa de la enfermedad. El castigo puede aparecer también en el fracaso de los negocios, en una mala recolección, en la escasa pesca. Esta mentalidad recuerda las palabras del evangelio cuando el ciego de nacimiento está antes Jesús y la gente le pregunta: ¿Quién ha pecado, él o sus padres para que tenga una tal enfermedad?

Para prevenir ciertas faltas los padres indican a sus hijos los castigos que les podrían sobrevenir: «Si calumnias, tu lengua se inflará y te dolerán los dientes; si robas, el vino de palma te puede acarrear una hernia y además tendrás dolores de vientre; si matas a un hombre, todos sus pecados recaerán sobre tu propia conciencia; si una mujer encinta maltrata a una animal, su hijo nacerá enfermo.» El temor es el principio de la sabiduría

Esta sabiduría popular aparece en los cuentos y leyendas y es así como los niños aprenden el respeto por las tradiciones, los castigos debidos a las faltas y la estima por la honradez. En la ciudad, decía un anciano, no hay abuelos para contar estas historias a sus nietos, por eso hay muchos niños mal educados que vagan por las calles y llegan a ser después unos delincuentes. Esta reflexión de un abuelo contiene mucha parte de verdad y tiene un valor universal porque se encuentra verificada bajo los otros cielos.

África tiene aún que enseñarnos muchas cosas que guarda en su fondo tradicional. Hoy día son muchos los que se esfuerzan por recordar estas palabras de un intelectual africano: Nuestros padres nos han legado un espíritu comunitario, espiritualista... estas ideas, el mundo occidental parece que las ha perdido, mientras nosotros, africanos las tenemos vivientes. Guardémonos de perder nuestro espíritu al perder nuestra originalidad.

Este deseo primordial de la vitalidad de la comunidad, familiar o del poblado, puede equilibrar y corregir el exceso de individualismo que les entra con la civilización occidental. Indudablemente el encuentro de civilizaciones puede y debe enriquecer a ambas si todos se encuentran dispuestos a recibir lo mejor.

T. GUTIERREZ

## Dos decepciones y un éxito

Aunque sin hacer nada malo, como los toros apenas les permitieron algo bueno, Paco Camino y Palomo «Linares» se ganaron —es un decir— muchas y muy numerosas protestas de un público que abarrotaba la plaza —sólo se quedaron sin vender unas pocas andanadas de sol— y que estaba preparado para todo. Pero al fallar los toros, en ese fallo increíblemente repetido en que caen algunas administraciones, la desilusión pública se descolgó, airada y carísima, sobre las dos figuras, responsabilizándolas hasta de la tabilla de los pesos.

No es comprensible que toreros de tanto compromiso puedan venir a Madrid —Camino en trance de reaparición, y Palomo con la historia del rabo famoso—, a contracorriente de esa verdad, siempre exigible, de unos toros rotundamente bien presentados y de máxima solvencia, aunque bien sabemos que nadie sabe lo que el toro más hermoso, serio y cuajado, queda luego dar de sí en su lidia.

Fallaron los toros y se cayeron los palos del sombrero, aunque en términos quizá excesivos, ya que hubo momentos en que las dos figuras corrieron un riesgo —Camino al caer en la cara del primero, y Palomo ante la peligrosidad del segundo—, que a nadie le importó nada. (Ese el peso de la púrpura que si enaltece, también obliga.)

Mansito, pobre y sosón el toro que abrió plaza, pasó con dos varitas la prueba de su casi in-

validez; rindiéndose las tres veces, acusó mal estilo y mucho sentido el segundo; defendiéndose, distanciándose y etc., se dejó pegar muy poco el tercero; con aire desarmador, huido y resintiéndose de atrás, tomó dos varas el cuarto, y con éste acabamos la relación de los toros de doña María Teresa Osborne, para dar paso al quinto bis, de la ganadería de «Los Guateles», que se fue de una cita y se sujetó un poquito en otra, junto a chiqueros, y al sexto, de don Atanasio Fernández, que se permitió una larga mansedumbre, de las de entrar y rebotarse sin pausa, en cuatro coincidencias punto menos que eléctricas.

Al primero, un toro de poco, blando y gazeante, le hizo Camino una far a de muchísimo, aunque la mayoría no quisiera apreciarla. Hubo pausas, sobre una y otra mano, profundos y mandones, y, sobre todo, dos detalles de gran lidiador, al sujetar suavemente al toro, que se le quería ir a tablas y al cambiarle los terrenos para desengañarle de su andar gazeante; pero la escasa y deslucidora entidad del toro pesó más en la consideración del público, por lo que al matar Camino, de media efícacísima, apenas revolotearon unos pañuelos y apenas los aplausos llegaron a ser ovación. Con el cuarto, muy remiso y nada repetidor, se dio a una brevedad, en buena parte justificada, para matarle de una casi entera, pasada y caída.

Palomo «Linares» fue aún más breve en los dos suyos, ya el

segundo tenía un gran peligro, tanto que llegó a desconcertar a ese formidable peón que es Rafael Corbelle, y el quinto, entre andarín y reverente, no estaba ni para trámites. Los mató de media y más de media, respectivamente, y ovó cosas de mal oír.

Con un poco de suerte en el sorteo, otro poco de favor público —pues era el débil de laterna— y mucha y buena decisión personal, José María «Manzanares» se alzó con un triunfo considerable al sacarles a sus dos toros sendas faenas de predominante corte derechista, pero de tono mayor en el arte, en el gusto y en el temple. Dos faenas que hubieran sido mejores sin ciertas pausas entre serie y serie de edondos, que ayudaban a que los toros, reculantes y humillados cuando no se les consentía, tendieran a desligarse hacia los tableros y, al final, dificultaran la suerte de matar. Tras muchas pruebas de «aparcamiento», Manzanares dio muerte al tercero, de una estocada delantera y baja y, al sexto, de un pinchazo y una entera, con premio de una oreja en aquél y de vuelta al ruedo, en el último.

Asistieron a la corrida los Príncipes de España, clamorosamente acogidos por el público. Manzanares y Palomo, les brindaron los toros tercero y quinto, respectivamente.

Pesos: 505, 533, 577, 529, 520 y 439.

José Antonio MEDRANO

PATIO DE CABALLOS

## UN TORERO OPINA DESDE LOS TENDIDOS

Simón, el diestro de la colección natural, amplias patillas como los bandoleros míticos de su serranía (Simón es de Ronda), goyesco de apariencia, de vestido y de ánimo, lleva un brazo en cabestrillo y un fuerte vendaje sujetándole la clavícula derecha. Aún estaban calientes las sábanas del sanatorio cuando un toro le volvió a voltear. Simón ha perdido varias corridas y espera reaparecer el día 2 de junio en Málaga. Simón es un torero de sangre fuera de su cauce. Su ánimo sereno no impide que los toros hagan carne en él. Esta última vez fue toreando a puerta cerrada para «ponerse». Simón, desde el tendido, ha ido enjuiciando los tres últimos toros de la corrida. Antes había aventurado ya lo difícil de la tarde para los toreros, amenazando el diluvio y el viento. Cumplida la mitad de la corrida me dijo: «Los toros son difíciles y mansos, pero no una mansada a la que no se pueda hacer embestir.» A mí me dio la impresión de que las ganas de torear, su reciedumbre taurina, le hacían minimizar a Simón las dificultades de los bichos como cuando está en el ruedo. «¿Se pasa mal aquí?»

«Bueno, se pasa mal porque la afición de uno y la profesión de la que vive uno es el toreo. Pero donde realmente se pasa mal es al hacer el paseíllo. Después ya no. Te concentras en

el toro y te olvidas de todo, hasta de lo que se dice desde aquí arriba.»

Al cuarto toro de la corrida lo enjuició, de salida, así: «La forma de arrancarse contra el burladero demuestra bravura en principio. Pero mira, ya empieza a escarbar, empieza a enseñar su carne de identidad. No puede decirse que sea muy bravo.» El toro se ha fijado con poderío y dominio en el capote que ha perdido el subalterno. Tardan en tantearle de nuevo. «El toro se crece ante cosas así. Se da cuenta de que es el que más puede y eso le hace crecerse. Después cuesta más dominarle.»

El quinto fue un huracán que arrolló todo lo que en el ruedo se le puso al alcance de sus cuernos. Dámaso González lo lancea encerrándose cada vez más en las tablas. Simón dice: «Hay que salirse, ganarle terreno. Ahí, además, puede verse apurado.» Justo en estos momentos, Dámaso se embarulla y se ve comprometido. El toro derriba caballos y coge a un peón. Se queda solo en el centro de la plaza mientras los monosablos tratan de levantar al caballo herido. «Es malo dejarlo ahí. Se da cuenta de que es el más fuerte, de que le tienen miedo. A los toros hay que imponerse y sólo así se entregan. El toro aprende en seguida. Es un animal muy inteligente.» Le digo que a estos toros no hay quien

los toree y se le encienden un poco los ojos. «No creas. Este toro es de triunfo grande. Es un toro para jugársela sin trucos, para llevárselo al platillo y allí poner la vida en juego. Tiene emoción y eso contagia a la gente, que en seguida se pone de parte del torero.» Dámaso le torea en tablas. «Si sigue alargando la faena el toro le va a probar. A partir de determinado número de pases los toros se las saben todas y en cualquier momento te pueden levantar del suelo. Ya verás cómo el toro empieza a buscar al torero.» Efectivamente, Dámaso pasa apuros. Sufrir una dura tarascada.

El sexto se lidió entre una gran bronca. De entrada, Simón, que es un admirador del toreo de Robles, sobre todo del de capa, le aconseja que se quede solo, que no permita que los peones le toquen la res. «Creo que está reparado de la vista.» El toro se cae cada vez que entra al caballo. Arrencia la bronca «No creo que sea por falta de fuerza. Da la impresión de que padecía calambres.»

Un torero en los tendidos es como un pez fuera del agua. De ahí esa mirada entre decepcionada, nostálgica y expectante. Sobre todo, en toreros como Simón, al que la afición le hace dejar antes de tiempo el sanatorio. Y también volver.

Javier VILLAN

Octava de San Isidro

## CON FRENO Y MARCHA ATRAS

Empezamos mal y tarde y acabamos peor y, naturalmente, más tarde todavía. Un principio tormentoso, de los de lluvia, viento, relámpagos, truenos y demás, «obligó» a retrasar el comienzo de la corrida en cerca de veinticinco minutos, no obstante lo cual un buen porcentaje de espectadores se quedaron sin ver la lidia de los dos primeros mansos, y una sucesión en creciente de éstos nos puso en trances de nocturnidad, con ruidos de alevosía.

El invento de la lona, para proteger el ruedo de las inclemencias del tiempo, es bueno, es fenomenal, para la empresa, sobre todo cuando, como hoy, estaba asegurada la taquilla; pero no dice nada en favor del público, al que le importa poco el estado del piso de la plaza, si él —el público pagano, o pagador— tiene que sufrir viento, lluvia, humedad y paraguas, en términos que aconsejan la deserción, aunque sólo sea por el aquel de la salud amenazada.

De todas maneras, si la corrida hubiera tenido un feliz resultado artístico, ahora, aunque nos duela algún varillazo y tengamos que mudarnos de casi todo, lo daríamos por bien empleado, ya que somos auténticos profesionales, de los que profesan la vocación. Pero como los toros de «Cortijoliva» (Herederos de D. Joaquín Rodríguez Gómez) se encargaron de lo contrario, aquí estamos, como ayer y anteayer, para reseñarles sucesos negativos.

El primero, que aceptó con largueza, y ruidos finales, dos varas, apenas se reunió en la última, dándose ya a la misma indiferencia que tuvo ante los capotes y tendría ante la muleta; el segundo, tras cumplir sin fuerzas una cita, salió de ella reculante y temeroso, tanto que costó mucho llevarlo a otra más; el tercero se salvó de las banderillas negras por un inadmisibles capricho del usía, que dejó que el tercio se alargara y se alargara hasta que a la de mil y una se consumaron tres simulacros de coincidencias con los montados, de las que el toro se escapó sin admitir castigo; el cuarto entró fuerte una vez, pero queriendo desarmar y soltándose, y terminó la prueba a lo blando, pasivo y distanciado; el quinto dio un espectáculo de masas —¡cuánto lo gozaron algunos!— al arrollar a un peón y, huyendo, encontrarse con un caballo, derribarlo y herirlo, para, sin pausa, en nueva oleada de manso, cruzar el ruedo hasta chocar con el otro grupo ecuestre, con repetición del derribo y la cogida de la cabalgadura; después volvió a atacar a las fuerzas de relevo, apuntándose un tercer volteo, con inmediata, larga y feísima soltura, y, por fin, poder ser castigado a base de teparle la salida, echárselo encima y acosarlo hasta los medios, mientras el animal, poderoso, defensivo y avisado, procuraba por todos los medios librarse del hierro, de la montura y del que la montaba. El poder de este manso de solemnidad lo confundieron muchos espectadores de los de día de fiesta con la bravura. Por último, el sexto dio un recital de caídas propias, extrañas y aparatosas, en dos encuentros de los que salió hecho una caricatura.

De su confrontación con los de a pie hay mucho menos que decir, ya que, además de tardos y escarbadores, parecía que les hubieran dado la cuerda al revés, tales eran sus frenazos, cuando parecía que iban a embestir, y tal su tendencia a recular, a perder distancias, a alejarse, en marcha atrás, de los toreros.

Bajo la lluvia y con un viento molestísimo, Andrés Vázquez anduvo a vueltas tanteadoras, breves y precavidas con el primero, al que mató de un bajonazo, y ya sin lluvia ni viento se movió en aires de decoro veterano, lleno de cautelas y pausadas inseguridades, ante los viajes cortos de un toro de mansa nobleza al que el Andrés Vázquez de hace tres o cuatro años le hubiera sacado una faena importante, en vez de los apuntes de la que se quedó en enda, con el remate de una estocada rinconera.

Dámaso González probó en todos los tercios, en todos los terrenos y en todas las distancias al reculante segundo, que sólo a rachas defensivas y breves se decidía a embestir, pero en corto y haciendo hilo. Consecuente en el valor y en sus ideas tan monótonas como personalísimas, Dámaso González volvió a jugársela en el quinto, otro reservón que pensaba con el rabo más que con la cabeza. El aguantante encimista y la técnica peculiar de Dámaso consiguieron algunos muletazos circulares de cierta importancia. Más no cabía ni lo merecían los toros, que murieron de una estocada de guardia, un pinchazo y una casi entera, el segundo, y de casi media buena y tres descabellos, el aparatoso quinto, tras cuya muerte hubo petición de oreja y muchos aplausos en premio a la verdad valiente, voluntariosa y responsable de Dámaso González.

Tres verónicas muy buenas, en un conjunto deslizado de seis o siete, y un goteo de redondos limpios, suave y mandones, nos confirmaron la realidad de un Julio Robles, dispuesto a verificarse, entregado y valeroso, como el gran torero de arte que muchos vieron y cantaron cuando empezó a hacerse notar, hace dos o tres años. Pero la condición frenada, como primer paso para la huida, del descompuesto tercero, no le permitió la más mínima unidad en el muleteo, agravándose la cuestión en el vacilante, en el derrumbado sexto, un toro que no quería, que no admitía ni que le saludaran. Mató al tercero de más de media, y al último, de otra media y una entera, agradeciéndole unos buenos deseos y unas buenas maneras que ¡ojalá! le sigan acompañando largamente y para bien de todos.

Pesos: 512, 508, 514, 580, 546 y 549.

José Antonio MEDRANO

# Parodias de las parodias

## FICHA TECNICA

Título castellano: «Y ahora le llaman Aleluya».—Nacionalidad, italiana.—Director: Anthony Ascot.—Fotografía: Stelvio Massi.—Música: Stelvio Cipriani.—Argumento y guión: Tito Carpi.—Intérpretes principales: George Hilton, Charles Suothwood, Agata Flori, Roberto Camardiel, etc.—Producción Colosseo Artística.—Distribuidora: Hispamex.—Estrenada en los cines Alvi, Canciller, Florida, Infante, Juan de Austria, Lido, Los Angeles, Royal, Savoy, Universal.

La película, en sí misma, tiene escaso comentario. Sencillamente, la advertencia para alejarse con rapidez de cualquier cine que la proyecte. Lo curioso sería averiguar las razones que aconsejaron su importación, pero seguramente entraríamos en un terreno absolutamente fuera de la lógica y de la normalidad. Como tal curiosidad no podrá ser satisfecha, acaso nos pueda valer para hablar de este fenómeno que se da en el cine italiano —y con repercusiones en el mercado internacional, pues la copia de la película que presencié traía los títulos de crédito en francés, cosa que quiere decir que la importación no es solamente hacia España, sino también, por lo menos, hacia Francia— de construir una vasta producción sobre las parodias de otras cinematografías, y agotado el filón, hacer las parodias de las primeras parodias.

El llamado universalmente «western-spaghetti» fue una parodia —en serio, pero parodia— de un género cinematográfico verdaderamente impar, sobre la base de destruir concienzudamente su apoyo ético y sustituir el interés humano de sus tramas por una acumulación de horro-

res en el terreno de la violencia y del sexo, y sobre la base de una construcción cinematográfica que también era parodia de otra cinematografía: la japonesa. Con esos dos apoyos, Sergio Leone —cuya incapacidad creadora es evidente— ha cimentado una fama y, que es lo más grave, ha influido en el «western» auténtico. Pero las parodias, aunque se hagan en serio, cansan y aburren, y al cabo descubren sus tripas de mera imitación. Cuando llegó ese momento —que yo señalaría en el espantoso comienzo de «C'era una volta il West»—, los mismos objetivos comerciales aconsejaron repetir la parodia: pero ahora en cómico y sobre la base de parodiar la parodia anterior, dándole aires de supuesta comicidad a lo previamente mostrado desde el ángulo del horror. Nacieron así las series de Trinidad y compañía, y de este

Aleluya. Aquí todo es falso —empezando por los nombres del realizador y de los protagonistas—, y ya no hay más preocupación que la de hacer reír a como dé lugar, pero siempre por senderos de mal gusto. La incorrección de las imágenes es notoria, la falsedad de los am-

bientes también, los personajes son como hace falta que sean para conseguir un determinado efecto. Y por detrás de toda la balumba de mal gusto y ausencia no solamente de arte, sino incluso de una modesta y mínima artesanía, queda latente un racismo lamentable y, patente una admiración desatada hacia aquello que se parodia doblemente. Se trata de un cine de pacotilla que no gusta ni divierte a nadie medianamente educado, que se consuma ante salas vacías. (En la sesión a que asistí, apenas éramos veinte personas.)

En la trama argumental, toda estupidez halla asiento, sin que los guionistas ni posteriormente el realizador se preocupe por la congruencia ni por resolver situaciones que, cuando se complican, se corta la acción y los zambullidos en ella aparecen en otro lugar sin que sepamos cómo. La comedia se apoya en la escatología en cuanto se ofrece la más mínima oportunidad y los muertos por extraños aparatos de matar se cuentan por cientos. Los mejicanos son tontos y los americanos muy listos.

Pero estas películas se importan y se estrenan, y nada menos que en diez cines madrileños a la vez. Claro que la culpa de esto seguramente la tiene la censura. ¿O no?

Marcelo ARROITA-  
JAUREGUI

Otros estrenos de la pasada semana: «Demasiados muertos para Tex», hispano-italiana, de Marín Celer, en el cine Apolo, y «El muerto hace las maletas», hispano-alemana, de Jesús Franco, en el cine Madrid.

# LA PUBLICIDAD EN TV

De todos es conocido que sin publicidad no puede vivir la Televisión. Sin esta fuente de ingresos, posiblemente, tendríamos que, si no financiar, sí por lo menos pagar algún canon que ayudara a mantenerla. Hasta aquí todos estamos de acuerdo, o por lo menos casi todos. Pero ahora viene la cuestión: ¿No existe un control de calidad que dé el visto bueno a los «spots» publicitarios?

Vamos a analizar algunos de ellos, por ejemplo a los que se dedican a anunciar desodorantes y dentífricos. Es lamentable ver que las únicas que huelen mal son las señoras. Alvaro de Laiglesia debe sentirse decepcionado después de su libro «Qué bien huelen las señoras». Me inclino a creer que el realizador, o el publicista, o quien sea, debe ser un poco misógino y con esta actitud puede deformar los instintos de más de un joven, ya que si las señoras huelen mal, y los camioneros, los obreros y los oficinistas y demás masculinos que pueblan la geografía huelen bien, siempre será más agradable «ligar» con un «bienoliente» que con esa especie de mofeta, con aspecto de señora, que sale en este medio de difusión, y que llega a tantos millones de espectadores. ¿Y qué me dicen ustedes de los alientos? Es triste pensar que esa minifaldera, pizpireta y jacarandosa, tan monina ella y con esa linda anatomía, al dar un beso vaya a hacer el mismo efecto que si se besa la boca de una cloaca.

Seguimos con los anuncios, tan edificantes, sobre esos productos que lavan tan blanco, que la nieve es el polvo de una carbonería comparada con ellos. Sale una «ama de casa» que dice una serie de memeces capaces de armar la revolución entre las féminas más pacifistas.

Cuando sale un anuncio de este tipo en el que ridiculizan a las mujeres de esta manera tan denigrante, veo a las de mi familia que se «salen de caña» e insultan, con razón, a todos los responsables de este tipo de publicidad. Me asusto de pensar si alguna vez lo cogieran por banda; lo iban a dejar como unos zorros. Me parece bien, mejor digamos mal, que todavía, en esta bendita Celtiberia, se tenga un concepto tan bajo de la mujer, ya que la incluyen casi dentro del círculo de los subnormales; pero lo que no me parece ni pizca de decoroso, ni galante, es que además lo digan en público.

No obstante, le doy las gracias a TVE por tantos anuncios; inmerso como estoy en una sociedad de consumo, si no supiera lo que se vende ¿cómo iba a consumir?

¡Ah!, y por favor, doce minutos seguidos de publicidad, como el miércoles después del partido de nuestro Atleti, no. Eso ya es masoquismo.

D'AVALOS

## EXCMA DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID

En el «Boletín Oficial del Estado» de 16 de los corrientes se inserta anuncio para contratar, mediante concurso, el proyecto y construcción de tres pasos a distinto nivel en la carretera provincial de la N-IV a la N-V por Getafe y Leganés, en sus cruces con líneas de ferrocarril Madrid-Alicante (p. k. 13,795) y Madrid-Badajoz (p. k. 14,627) y en la carretera provincial de Alcalá de Henares por Meco, a Los Santos de la Humosa con la línea de ferrocarril Madrid-Barcelona (p. k. 34,149).

El precio tipo de concurso es de 40.517.808 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes, 65, 7.ª planta, hasta las doce horas del día 10 de junio de 1974, previo depósito en concepto de garantía provisional de 510.000 pesetas.

Madrid, 17 de mayo de 1974.—El Secretario Interino, J. N. Carmona.

## EXCMO AYUNTAMIENTO DE BADALONA

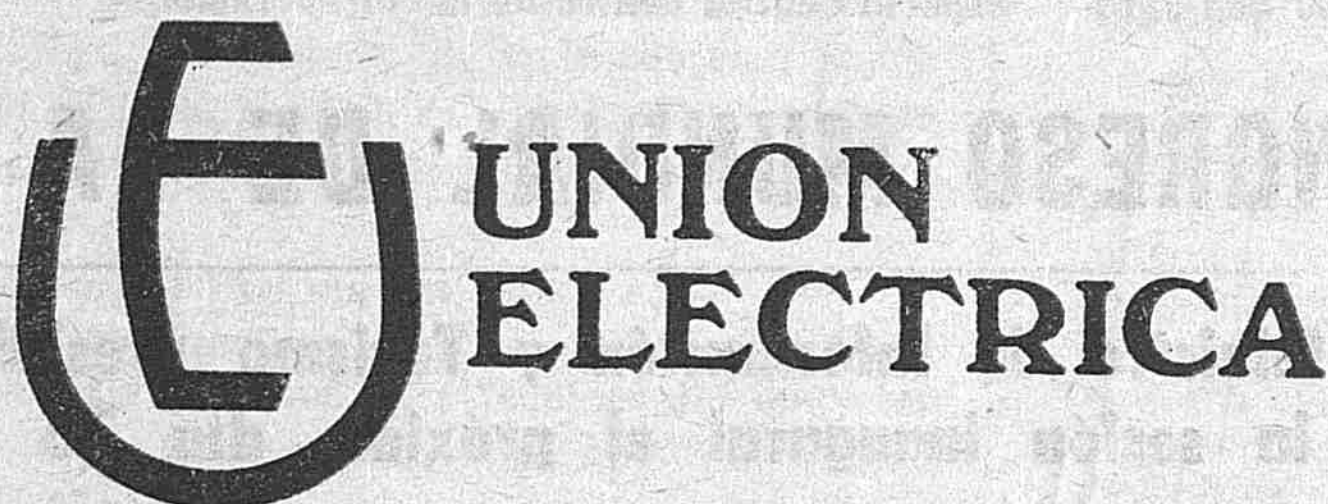
### ANUNCIO DE CONCURSO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 110, de fecha 8 de mayo de 1974, y en el «Boletín Oficial» de la provincia de Barcelona número 103, de fecha 30 de abril último, se insertan los anuncios convocando el concurso para la adjudicación de la adquisición de una pala cargadora articulada con destino a la Brigada Municipal y la enajenación de la pala cargadora Michigan, modelo 85-II, de propiedad municipal, con la reducción de plazos previstos en el artículo 19 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales, bajo tipo de licitación de UN MILLON SEISCIENTAS NOVENTA MIL (1.690.000) pesetas, cantidad resultante de la previa deducción de QUINIENTAS CINCUENTA MIL (550.000) pesetas, valor de la máquina Michigan modelo 85-II que se enajena en el acto, de los DOS MILLONES DOSCIENTAS CUARENTA MIL (2.240.000) pesetas en que se valora la pala cargadora articulada objeto del presente concurso.

Las proposiciones para optar al concurso podrán presentarse hasta las trece horas del día TREINTA Y UNO de mayo de mil novecientos setenta y cuatro.

Badalona, 13 de mayo de 1974.—El Secretario (firmado), Juan Vila Canut.

Combata con buenas formas de lenguaje las malas formas de cierta publicidad. Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario.



El Consejo de Administración de la Sociedad ha acordado trasladar el domicilio social de la calle de Velázquez, núm. 157 a la de CAPITAN HAYA, número 43, donde están instaladas sus oficinas centrales, que completa así los traslados de nuestros servicios oportunamente anunciados.

Teléfonos: **459 09 00** (10 líneas)

**459 14 00** (10 líneas)

**459 23 00** (10 líneas)

Lo que nos complace comunicar a las entidades y personas físicas y jurídicas que mantienen relación con nuestra Sociedad.

Madrid, 14 de Mayo de 1974.

LA CIUDAD

# SUBASTAS Y EXPOSICIONES

Doscientas salas para exponer y poder adquirir obras de arte, en singular de pintura, funcionan sin descanso en Madrid. ¿Cuántos artistas fieles a la calentura de su entusiasmo exhiben al año en la capital para forzar esa puerta cerrada que se denomina Renombre? No los he contado, pero son miles. Pues una serie individual de lienzos no dura sino diez días, y las exposiciones, aunque inmóviles, trabajan diez meses cada año.

Por lo que el buen burgués...

(Disgresión. La jerga marxista ha creado el monigote, el maniqueo, al que insultar en nombre del cinismo. El burgués, para ciertos irracionales por irreflexión, es un obtuso, un avaro, un logrero, un explotador, un enemigo del espíritu odiado de la juventud. El burgués evita en lo que puede el trato con los aristos e impide el progreso. Es ventruado, zafio, mentecado, negado, grosero, intolerante, es ¡burgués! Cuando ellos, sus denigradores, a lo que aspiran a ser burgueses. La contradicción demuestra la falsedad de la sentencia sofística. Porque burgués es el hombre «que dirige y crea». Es jefe y capitán de empresa. Es célula de la robustez del Estado y unidad que le sostiene y amplía. Los burgueses son los que se transmiten las buenas cualidades de la educación, los que preservan lo selecto, en gran parte, poseen iniciativa y técnica y admiran «in mente» al artista. Aunque ellos no puedan despilfarrar en ensañaciones sus concretos oficios, ciudadanos de costumbres sensatas, instruidos... y compradores de cuadros.)

Decía que el buen burgués tiene donde elegir en el despliegue de Arte de Madrid. Pasan ante él las serias evocaciones de la vida, como las extravagancias sospechosas de ineptitud. Las teorías, los ismos, las venturas del relieve de la personalidad y las ingratitudes de la suerte que insufla aspiración altísima en una mente a la que no dota de herramienta para lograrla. Tiene el burgués confiado lo selecto a sus alcances, puede permitirse el lujo social de separar lo bueno —para él— y lo insignificante para el olvido.

Por lo cual, y por su gusto, tan afinado, en ocasiones, sostiene la venta de caprichos que un marxista calificaría de inútiles, llena su casa de regaladas creaciones. Los cuadros y las figurinas de ahora están creados a tamaño funcional, en proporciones sumisas a las medidas de la habitación de ahora. Adiós a los grandes murales, al fresco, adiós a los cuadros que sobrepasen los 90 por 60. La Arquitectura tiene la culpa de que la pintura se haya quedado encanijada. Asimismo de que la obra general aumente en número, pues el pintor emplea poco tiempo en realizar un colorido y así el mundo está inundado de arabescos, paisajes y retratos tan comidos de imaginación como de formato.

Lo cual no impide que la pintura se pague ahora a precios no sólo remuneradores, sino altos, y aun altísimos. Tanto lo serio como el manchurrón, gracias a las inversiones del burgués, costean la vida, si no principesca, cómoda del que pinta en veras, como del que emborriona o simula en burlas.

Paralelas a las exposiciones proliferan las subastas. Hasta de Inglaterra han acudido los preñados, incitados por el cebo y unto de la peseta. Alcanzan sumas de millones los remates de nombres consagrados. Un sorolla, tres millones; un rcomerodetores, dos y medio; un regoyos, cinco millones.

Las subastas de lo anterior sostienen la tarifa de lo contemporáneo. Pues el burgués considera al Arte como inversión, no sólo como amor, afinamiento y goce del sentido y del sentir. Si Rusiñol o Muñoz Degraín llegan al centí, después de su desmoda, los muchachos consagrados en el oficio por la crítica, elevan su exigencia. ¿Razón? Que ellos se cotizarían lo mismo. Un noumeno que origina un fenómeno.

El conjunto es un Arte de robustez económica y de afición, negocio y alabanza de los hijos del espíritu, que cada burgués luce en sus salones. En beneficio de los que mantienen vivas las minervas. ¿Es poco centralizar en Madrid el mercado como la admiración por las Artes? Alabemos que sea posible la concentración y no denigremos a la burguesía que, por fas de estima o por nefas de colocación de dinero, ha llevado, mediante Madrid y su ejemplo, al pináculo a las obras de la cultura.

Tomás BORRAS

# Los problemas urbanísticos de Majadahonda, en vías de solución

## Entendimiento entre el Ayuntamiento y la COPLACO

El Pleno de la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid ha dado muestras de inteligencia y flexibilidad al reconsiderar en su última reunión el grave problema que en el orden urbanístico tenía planteado el término municipal de Majadahonda. Esto se desprende de las palabras del delegado del Área, señor Baeza, en la última reunión mantenida con los informadores. Al explicar éste que en el último Pleno se había estudiado la posibilidad de llegar a un acuerdo con aquel Ayuntamiento para legalizar y programar, de cara al futuro, distintos aspectos de un viejo pleito que tenía planteado el Área Metropolitana y el término municipal de Majadahonda.

### Majadahonda

Hace varios años, el Ayuntamiento de Majadahonda, había entablado un contencioso administrativo contra el Área al serle denegado el Plan General de Ordenación Urbana del término municipal por contener importantes modificaciones del Plan General. Alegaba el Ayuntamiento que hubo silencio administrativo y la negativa estaba fuera de plazo. Esta situación provisional originó diversas irregularidades urbanísticas al promulgar la Corporación planes parciales.

En el último pleno, el Área Metropolitana en buena inteligencia con el Ayuntamiento, aunque el asunto está «sub judice», ha reconsiderado la situación con el fin de paliar de algún modo lo que en cualquier momento podría ocasionar graves perjuicios urbanísticos. Y de este modo la COPLACO ha aprobado inicialmente algunas modificaciones del Plan General con lo que en principio se legalizan ciertas anomalías, pero también es cierto que se pone una barrera a las que pudieran producirse en lo sucesivo.

En la modificación se califica un perímetro urbano de unas 560 hectáreas, de las 3.000 que apro-

ximadamente comprnde el término municipal. Dicho perímetro se desarrolla alrededor del casco urbano actual y consta de zonas en las que predominan fundamentalmente el uso residencial, con los siguientes tipos de desarrollo: edificaciones cerrada y abierta, vivienda unifamiliar y ciudad jardín.

Se destinan a zonas verdes de uso público 41,76 hectáreas y a los usos de equipamiento 26 hectáreas. Además se califica el resto del término municipal de suelo rústico con las excepciones de las viviendas construidas y que aprueba el Plan Parcial.

### Planeamiento metropolitano

En la misma reunión, el señor Baeza señaló que el director técnico de Planeamiento Metropolitano había presentado al pleno de la comisión un informe sobre las perspectivas de desarrollo urbanístico del Espacio Central. Esta moción consiste en la necesidad de compatibilizar las previsiones demográficas de Madrid con las del resto de la nación, enmarcando el planeamiento del Espacio Central dentro de las di-

rectrices del esquema nacional del territorio, actualmente en elaboración por el Ministerio de Planificación del Desarrollo.

### Torrelodones

Entre otros de los diecisiete asuntos tratados por el pleno de la COPLACO, destacan:

— Aprobación inicial de las normas subsidiarias de planeamiento para el municipio de Torrelodones, que una vez sometida al trámite de información pública se elevarán al Ministro de la Vivienda para su aprobación. La decisión de redactar dichas normas fue adoptada el 26 de septiembre de 1973, una vez que en sesión de febrero del mismo año se había acordado la tramitación del Plan General por ese Ayuntamiento sin que fuese llevada a efecto.

### Control urbanístico

— Se aprobó proyecto remitido por la Gerencia Municipal de Urbanismo, incoado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, sobre ordenación de la manzana, para la construcción de edificio de Orientación, Diagnóstico e Investigación Clínica, en la calle del Doctor Arce, número 37.

— Fue denegado el Plan Especial para Equipamiento Urbanístico del sector de Moratalaz, por no resolver los problemas de déficit de equipamiento que padece el sector y que se pretendían subsanar con el mismo, devolviéndose a la Gerencia Municipal de Urbanismo, para su reconsideración.

# XXV CONGRESO MUNDIAL DE LA FIABCI

## El Ministro de Información y Turismo presidirá la sesión inaugural el próximo día 26

El Ministro de Información y Turismo, don Pio Cabanillas Gailas, presidirá la sesión inaugural del XXV Congreso Mundial de la Federación Internacional de Profesiones Inmobiliarias, que se celebrará en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones de Madrid, del 26 al 31 de mayo próximos.

A este Congreso, que tratará sobre el «Turismo y las profesiones inmobiliarias», asistirán más de dos mil profesionales de todo el mundo.

Son presidente y vicepresidente de honor del mismo, Su Excelencia el Jefe del Estado y Su Alteza Real el Príncipe de España, respectivamente.

Presidirá el acto de clausura el Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez Miguel.

### Asamblea de la Hermandad de Alféreces Provisionales

Se ha celebrado el domingo la vigésimo primera Asamblea general de la Hermandad de Alféreces Provisionales, de Madrid, en el salón de actos de la Casa Sindical.

Presidió el acto su presidente, don Enrique Herrera Marín, a quien acompañaban el presidente nacional, don Luis Benítez de Lugo, y el representante del Ministerio del Ejército, general don Constantino Lobo Montero.

Tras unas palabras en recuerdo del almirante don Luis Carrero Blanco y de todos los caídos por Dios y por España, en cuya memoria rezó una oración el capellán de la Hermandad, padre Caballero, el presidente declaró abierta la asamblea.

El señor Herrera Marín pronunció unas palabras aludiendo a quienes califican a la Hermandad de «retrograda» y de «inmovilista», y afirmó que en los an-

tiguos alféreces provisionales no existe la nostalgia.

Don Luis Benítez de Lugo cerró el acto con unas breves palabras en nombre de la Junta Nacional que preside.

### Entrega del Premio «Del Arco» a Antonio D. Olano

En un acto íntimo celebrado en el despacho del director general de Coordinación Informativa, don Manuel Jiménez Quilez, ha tenido lugar la entrega al periodista Antonio D. Olano, del premio «Manuel del Arco», que como todos los años promueve el Grupo Mundo.

Estaba presente en el acto el presidente del Grupo Mundo, Sebastián Auger, así como el consejero delegado de la editorial Dopesa, Alejandro Hereter.

El señor Jiménez Quilez, tuvo unas palabras de elogio para con el periodista galardonado y recordó su extensa experiencia sobre las dificultades que representa en cualquier momento la realización de una buena entrevista periodística.

## A QUIEN CORRESPONDA

### AGRADECIMIENTO DE LOS TAXISTAS

Señor Director del diario ARRIBA:

La alegría, la esperanza y el interés por la profesión del taxi es la nota más predominante de los últimos días de los aproximadamente 7.000 trabajadores por cuenta ajena que prestan este valioso servicio al público de la capital de España.

El señor Calleja, delegado de Circulación y Transportes del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, ha decidido llevar al próximo pleno municipal el problema del servicio público 1.500 licencias que tiene aprobadas la Comisión de gobierno hace más de dos años; esta decisión tiene un alto significado práctico en lo que concierne al servicio público y al usuario y un elevado sentido social en lo que a la parte de los trabajadores se refiere.

De las 1.500 licencias, 900 corresponden a trabajadores; por este motivo las miradas de 7.000 familias se centran estos días en la Casa de la Villa: unos, porque se llevarán su licencia, y otros, con el deseo y esperanza de poder mejorar su situación sociolaboral.

Como presidente de esta representación social, en nombre de cuantos represento y en el mío propio, deseo manifestar públicamente mi más sincero y emotivo agradecimiento al señor Calleja por esta gran obra social.

Esta representación ha tenido siempre el deseo de colaborar con la autoridad municipal para resolver el problema, basando nuestras peticiones, perfectamente realizables, en teorías prácticas.

Siempre hemos tenido en cuenta otros intereses y consideraciones, pero estimamos que la unidad y convivencia no han de ser posibles, dando a unos y dejando los problemas de otros en el cajón de los olvidos. Hay que dar a todos algo, para así todos unidos contribuir al común propósito cada uno en las medidas de sus posibilidades por el bien de España, porque España es lo nuestro.

Esta representación social mantiene como consigna las palabras de nuestro Ministro de Relaciones Sindicales dirigidas a la permanente del Congreso Sindical; nuestras aspiraciones y reivindicaciones se basan fundamentalmente en el respeto y lealtad a S. E. el Jefe del Estado y a S. A. R. el Príncipe de España.

Es ferviente deseo de esta representación brindar a Su Excelencia el Jefe del Estado y a S. A. R. el Príncipe de España esta gran obra social.

Dado el interés y la importancia de este asunto que se va a discutir en la Casa de la Villa, ruego y agradezco a los señores concejales, representantes del pueblo de Madrid, tengan en cuenta los intereses de los trabajadores y la imperiosa necesidad de crear puestos de trabajo. Confío en que su criterio esté presidido por el más alto interés de justicia social.

Dándole las más expresivas gracias, queda s. s.,

Firmado: Jesús Álvarez Fernández, presidente de la Agrupación Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de Transportes y Comunicaciones de Auto-taxi y Gran Turismo de Madrid y su provincia.

## ORGANIZACION SINDICAL

### DIRECCION NACIONAL DE LA O. S. DE EDUCACION Y DESCANSO

#### CONCURSO PUBLICO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 118 de fecha 17 del actual ha sido publicado el anuncio convocando el presente Concurso Público para la adquisición de diverso mobiliario de madera de calidad y metálico; material eléctrico, aseos, adornos, colchonería, textil, cristalería, cubertería, vajilla, menaje de cocina y varios, como igualmente instalación y montaje de cocina, frigoríficos y tren de lavado, con destino a varias Residencias y Ciudades Residenciales de esta Obra Sindical.

Los Pliegos de Condiciones por los que ha de regirse el mismo podrán recogerse en el Dept. de Programación e Instalaciones de esta Dirección Nacional, sita en el paseo del Prado, núm. 18, planta 7.ª —MADRID (14)—, durante las horas de diez a trece, como igualmente en las Direcciones Provinciales de esta Obra Sindical de Educación y Descanso (Casas Sindicales), en horas de Oficina de BALEARES, MÁLAGA, TARRAGONA y VIZCAYA.

La presentación de ofertas y de la documentación finaliza el próximo sábado día 1 de junio, a las trece horas, en esta Dirección Nacional, y la apertura de las mismas se efectuará el lunes día 3 de dicho mes, a las diez de la mañana.

Los anuncios de este Concurso serán de cuenta de los adjudicatarios.

Madrid, 18 de mayo de 1974.—El Director Nal. de la Obra (firmado). Gervasio Martínez-Villaseñor García.

## NUEVO LOCAL PARA EL AYUNTAMIENTO DE ALCORCON

### El señor López Cancio presidió el acto inaugural

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, don Jesús López Cancio, acompañado del doctor González, Presidente de la Diputación Provincial y del Alcalde de Madrid, señor García-Lomas, presidió ayer en Alcorcón la inauguración de diferentes obras municipales, entre ellas la Casa-Ayuntamiento, por un importe total de 25 millones de pesetas.

El señor López Cancio inauguró, en primer lugar, la nueva plaza de la Hispanidad, dotada de fuentes y zonas ajardinadas. A continuación el Gobernador Civil y sus acompañantes se trasladaron a la nueva Casa Consistorial, de cuatro plantas, que albergará todos los servicios municipales.

Después de la bendición de los locales se celebró una sesión extraordinaria abierta, conjunta, de la Corporación municipal y del Consejo Local del Movimiento. En el transcurso de los actos intervinieron el Alcalde de la localidad, señor Godino Pardo, que destacó la importancia de las obras inauguradas, y el doctor González Bueno, que puso de relieve el interés con que la Corporación que preside había participado en las mejoras municipales inauguradas en Alcorcón.

Cerró el acto el señor López Cancio, quien señaló, entre otras cosas, que cualquiera que sea el sistema de promoción de representantes a los escafes edilicios, ha de manifestarse su representatividad en la permanente identificación de los concejales con las necesidades vecinales, con el sentimiento unitario popular y con el coherente servicio al destino compartido por todos los españoles, reflejado constitucionalmente en los Principios Fundamentales del Movimiento.

### Subida en las tarifas de Gran Turismo

Es inminente la entrada en vigor de las nuevas tarifas para automóviles de Gran Turismo, aprobadas por el Gobierno en el Consejo de Ministros del pasado día cinco de abril tras haber informado la Junta Superior de Precios en reunión del 20 de marzo, según informa la agencia Sis.

El presidente de la Agrupación de Empresarios de autotaxis y Gran Turismo ha informado que las nuevas tarifas, autorizadas por la corporación municipal, no entran en vigor hasta que no estén impresas y se haya entregado un ejemplar de las mismas para cada uno de los vehículos.

La tabla de las nuevas tarifas es la siguiente: automóviles tipo modelo «Seat 132», «Seat 1430» y «Seat 1500»: recorrido de ciudad hasta cinco kilómetros, 75 pesetas; hasta 8, 100 pesetas; y hasta once, 125 pesetas; hora de servicio parada, 150 pesetas; servicio de aeropuerto Barajas, 250 pesetas; coche «Dodge-Dart» ujo o coche americano: recorrido ciudad hasta 5 kilómetros, 100 pesetas; hasta 8, 150 pesetas; hasta 11, 200 pesetas; hora de servicio parada, 200 pesetas; servicio aeropuerto Barajas, 300 pesetas.

### Desviación de tráfico en Hermanos García Noblejas

Desde ayer lunes día 20, y como consecuencia de las obras de pavimentación de la calle de los Hermanos García Noblejas

(tramo: calle de Ascao-calle de Eduardo Morales), se implantarán las siguientes modificaciones para el tránsito:

A los vehículos procedentes de la calle de Alcalá con dirección al final de la calle de los Hermanos García Noblejas se les desviará por las calles de Ascao, José Arcones Gil y Eduardo Morales.

El sentido contrario permanecerá como en la actualidad.

Quedará totalmente prohibido

el estacionamiento en las calles y tramos que a continuación se indican:

— José Arcones Gil lado de los pares, entre las calles de Ascao y Eduardo Morales.

— Ascao, lado de los impares, entre las calles de los Hermanos García Noblejas y José Arcones Gil.

— Eduardo Morales, lado de los pares, entre las calles de José Arcones Gil y Hermanos García Noblejas.

### Sorteo en la Tómbola de la Vivienda

La Tómbola Diocesana de la Vivienda celebró en el recinto de sus instalaciones, en la calle de Luchana, su sorteo «cara al público» para los boletos opción del día 19 de mayo.

El próximo día 23 a las 9 de la noche tendrá lugar el nuevo sorteo y los boletos correspondientes al mismo en el que se otorgan dos televisores en color Telefunken Pal y dos coches

«Seat 127», estarán a la venta durante esta semana hasta el mismo día de la celebración del sorteo. Este sorteo otorgará más de ochocientos mil pesetas en premios.

A partir del día 24 se pone a la venta el sorteo denominado «Cierre de Tómbola», y a través del mismo se distribuyen entre otros el premio del nuevo coche «Seat 133».

## REAPERTURA DEL ATENEO

### Casi medio millón de volúmenes vuelven a estar hoy a disposición de los socios

Hoy reanuda sus actividades el Ateneo de Madrid, tras la clausura temporal que ha durado dieciocho meses, impuesta por la necesidad de atender a urgentes obras de consolidación —partes fundamentales del edificio amenazaban ruina— y de otras no menos importantes que atañían al funcionamiento decoroso de sus diversos servicios culturales.

El importe de las obras citadas, según informa Cifra, supera la cifra de treinta millones de pesetas. Han sido renovadas totalmente las instalaciones de calefacción, red eléctrica, aseos, pavimentación, escaleras, salón de actos, muebles de la biblioteca, bar, la «cacharrería», etc. El salón de actos ha sido dotado de trescientas cómodas butacas tapizadas de rojo y cuenta con megafonía, circuito cerrado de televisión, traducción simultánea y proyector de cine. Bajo este salón de actos ha sido hecho un vaciado de tierra de cuatro metros de altura y han sido ganados 950 metros cúbicos de espacio para depósito de libros, alcanzando ahora la totalidad del espacio a 1.700 metros cúbicos. La antigua sala de exposiciones de la calle de Santa Catalina ha sido asimismo, remozada.

La biblioteca del Ateneo, legítimo orgullo de la entidad, considerada como una de las primeras, si no la primera, de España, tanto por la riqueza de sus fondos como por su elevado y creciente grado de utilización, ha sido también restaurada y mejorada. Mesonero Romanos fue su primer bibliotecario en 1837 —el Ateneo fue fundado en 1835— y sus fondos aumentaron rápidamente. En 1840 la biblioteca contaba con 1.300 volúmenes. En 1906 ascendían a 40.000 y en la actualidad sobrepasan los 400.000. El Estado contribuyó al crecimiento de sus fondos, pues ya en 1838 el Gobierno dispuso que se entregase un ejemplar de las obras salidas de la Imprenta Real y, además, todos los ejemplares que resultasen publicados después de la fusión de la biblioteca de las Cortes, de la Nacional y de los conventos suprimidos.

El Ateneo carece de «incunables». En cambio posee algunos ejemplares de los siglos XVI y XVII. Los fondos del XVIII son relativamente abundantes y los del XIX forman un interesante y nutrido catálogo, probablemente el mejor de España. Los libros que en la actualidad recibe proceden del Ministerio de Información y Turismo.

Hasta 1939 la dirección de la biblioteca corrió a cargo de uno de los miembros de la Junta Directiva de la Casa. Como queda consignado, su primer bibliotecario fue don Ramón de Mesonero Romanos, que lo desempeñó hasta 1840. Otros socios que le sucedieron en tal menester fueron Pidal, Moreno Nieto, Campoamor, Picón, Juderías, Pérez de Ayala, Díaz Canejo y don Bernardo G. de Candamo. Desde 1939 la biblioteca está regida por funcionarios del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, a cuyo cargo y bajo la dirección de la señora Amat, P. Luengo y señor Mazón de la Torre ha corrido la ingente tarea de recatalogación y reclasificación de todas las publicaciones periódicas y de una gran parte de los fondos de la biblioteca.

La biblioteca cuenta con cinco salas de lectura y un total de trescientos pupitres individuales. Está abierta ininterrumpidamente desde las nueve de la mañana a la una de la madrugada, a excepción de los domingos y días festivos, que se cierra a las diez de la noche.

# CONCURSO DE GUIONES RADIOFONICOS

Hay un único premio de 100.000 pesetas

La Dirección General de Radio, difusión y Televisión ha convocado un concurso de guiones radiofónicos, dotado con cien mil pesetas, para un sólo premio —único e indivisible—, que será discernido entre todos los originales que concurren al mismo, radiados entre el 1 de enero de 1973 y el 31 de agosto de 1974.

Cada concursante puede participar con el número de trabajos que desee, siempre que en ellos haya sido recogido el tema de la radio en cualquiera de sus aspectos —histórico, artístico, social, técnico...—, y que los originales se presenten acompañados de la documentación que acredite su inclusión en la programación de alguna emisora española dentro del plazo fijado en las bases del concurso. La admisión de originales quedará cerrada a las doce de la noche del próximo día 14 de septiembre.

## Conferencias sobre el seguro

En la Subdirección General de Seguros, ha dado una conferencia David Cloughton, miembro del Instituto de Aseguradores y medalla «Morgan».

Precisó la importancia del seguro de pérdida de beneficios o de explotación para las empresas industriales o comerciales, destacando que tropieza con algunas dificultades, debido a que algunas empresas no quieren que se conozcan sus finanzas, aunque lo aceptan en cuanto se familia-

rizan con él. Cubre los daños y las pérdidas de los activos y protege los ingresos en caso de siniestros.

En definitiva, es un seguro sobre cesación de actividades, que abarca también a los sueldos y salarios, por lo que cumple una función social, dado que de no existir, en muchos casos se podría llegar a la bancarrota y al cierre. Puso numerosos ejemplos de situaciones acaecidas en toda Europa y señaló cómo, mientras en ella, con respecto a los demás seguros, la proporción es de 1 a 3, en España solamente llega al 1 por 25, por lo que se podría incrementar en un 800 por 100.

En España cobra cada día más interés, por la industrialización, porque tiende a sustituir el desorden por el orden y por los lazos que hoy unen en muchas empresas españolas con las multinacionales, con vistas al ingreso en el Mercado Común.

Michel Musy, reasegurador suizo, habló sobre el «Seguro de Responsabilidad Civil General», todavía desconocido, aunque hoy es muy importante y evoluciona

con rapidez. Responde a los principios del respeto a los hombres y a sus bienes y cubre incluso los casos de insolvencia en el aspecto patrimonial, aunque al personal han de responder solamente los interesados.

En España está todavía poco extendido y gastamos solamente 17 pesetas por habitante y año, mientras en Suiza, por ejemplo, es 30 veces mayor.

Se aseguran los daños en el hogar y fuera de él y también el aspecto profesional que no cabe rehuir, pues sin ir más lejos y como dato curioso, durante el año pasado en Francia se registró un gran índice de siniestralidad entre los notarios. También cubre últimamente este seguro la responsabilidad de daños derivados del uso de máquinas computadoras.

A su vez, Carlos Cubillo Valverde, subdirector general de Régimen de Empresas del Ministerio de Hacienda, disertó ampliamente y documentalmente sobre la regularización de balances en las compañías de seguros privadas y en las de capitalización y ahorro.

## VIDA CULTURAL

### Conferencias

A las 19,00 horas, «Los procedimientos de Balency», Mr. Alain

Petit (Instituto «Eduardo Torroja», Costillares-Chamartín).

— A las 19,30 horas, «Tendencias de la investigación fisiológica contemporánea», por don Francisco Grande Cobian (Ateneo de Madrid, Prado, 21).

— A las 19,30 horas, «Consideraciones sobre la hipoxia y su protección», por don Angel Santos Ruiz (Academia de Farmacia, Farmacia, 11).

— A las 19,30 horas, «Los organismos unicelulares como fuente de proteínas», por don José Botella Llusá (Academia de Medicina, Arrieta, 12).

— A las 20,00 horas, «Citología del líquido amniótico y función placentaria», por don J. A. Clavero Núñez, y «Duración del parto y acción de los analgésicos», por el doctor Ortiz Quintana (Consejo General de Médicos, Villanueva, 11).

— A las 20,00 horas, «La medicina institucional», por el doctor Alfonso Alvarez Bravo (Instituto de Cultura Hispánica, avenida de los Reyes Católicos, sin número).

— A las 20,00 horas, «Realidad y fraude de los ovnis», por don José Luis Jordán Peña (Colegio Mayor «Jaime del Amo»).

— A las 20,00 horas, «Alfonso Storni, en el 82 aniversario de su nacimiento», por doña Isabel Cuchi Coll (Club Internacional de Prensa, Pinar, 5).

— A las 20,00 horas, «Arte medieval contemporáneo: una manifestación de contracultura», por don M. García-Viñó (De Luis, Alberto Boch, 11).

— A las 20,00 horas, «The american revolution after two centuries», por Mr. Allen Weinstein (Centro Cultural de los Estados Unidos, San Bernardo, número 107).

— A las 20,00 horas, «Les problèmes actuels de la poésie», por el profesor Roman Jakobson (Sociedad de Estudios y Publicaciones, plaza del Rey, número 1).

— A las 20,30 horas, «Las murallas de Lugo», por don Adolfo Abel Vilela (Centro Gallego, Carretas, 14).

# Agenda

MARTES, 21 DE MAYO DE 1974

Secundino

Día ciento cuarenta del año, segundo de la cuarta semana del quinto mes. Faltan, pues, doscientos veinticinco días para que finalice 1974.

El Sol sale a las 4,54 horas y se pone a las 19,29. La Luna, sale a las 4,20 horas y se pone a las 19,26.

**TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.**— Máxima: 29,6 grados a las 15,30 horas. Mínima: 16,4 grados a las 6,00 horas. Continuará el buen tiempo, con alguna nubosidad de evolución diurna.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 284

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cinco de la tarde y de ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Plaza de Cascorro, 2; paseo de Santa María de la Cabeza, 128; Marcelo Usera, 141; paseo de las Delicias, 115; Gran Avenida Meseta de Orcasitas.

**BUENAVISTA.**—Narváez, 3; Jorge Juan 8; Velázquez, 130; General Pardiñas, 64.

**CARABANCHEL.**—Mercedes Arteaga 45; glorieta de Rufino Novalvos; paseo Castellanos 47; colonia Gran Capitán, bloque 2, portal 3; Colonia Santa Margarita, local 18; Ciudad Parque Aluche, Ocaña, 59; Maqueda, 28; Escalona, 55; Vicente Camarón, 6.

**CENTRO.**—Tesoro, 1; Génova, 18; Infantas, 9; Esparteiros, 16.

**CHAMARTIN.**—López de Hoyos, 365; Urbanización Villarroja, bloque 75; Clara del Rey, 48; prolongación General Mola, número 257; avenida del Generalísimo 69; Marcelliano Santa María, 7.

**CHAMBERI.**—Bravo Murillo, 76; Fernández de la Hoz, 72; Joaquín García Morato, 56.

**LATINA.**—Aniceto Marinas, 56; ronda de Segovia, 47.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Antonio Maura, 10; Zurita, 41; barrio de la Estrella; avenida Ciudad de Barcelona, 99.

**TETUAN.**—Sancho Nuño, 1; Artajona, 45; Cañaveras, 24; Hierbabuena, 3; Bravo Murillo, 168.

**UNIVERSIDAD.**—Avenida de Reina Victoria, 52; Hilarión Es-lava, 51; Princesa, 30; Arapiles, 21.

**VALLECAS.**—San Jorge, 13; Rafael S. Narciso, 3; avenida de la Albufera, 223; Villalobos, 63; avenida de Entrevías, números 164-166; camino Valderribas, 77.

**VENTAS.**—Plaza Mayor; Alberique, 20; Ascao, 47; Arturo Sorla, 42; Sambara, 67; Virgen del Val, 9; Santa Prisca, 9; Alejandro González, 7.

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Ronda de Toledo, 8; San Del-fin, 3; San Basilio, 22; Portaceli, 21; Embajadores, 122.

**BUENAVISTA.**—Castelló, 34; avenida de Bruselas, 49; Con-de de Peñalver, 80; Don Ramón de la Cruz, 109; Jorge Juan, número 131.

**CARABANCHEL.**—Vicenta Parra, 6; Tordo, 9; Vía Carpetana, 73; Castrogeriz, 10; avenida de Oporto, 15; avenida Vía Lusitana, 64; Allaria, 4; Valle Inclán, 58; Mímino Cármes, 1; Illescas, 203; Coca, 4; paseo de Extremadura, 40.

**CENTRO.**—San Mateo, 12; Augusto Figueroa, 39; Peligros, número 4; Preclados, 35.

**CHAMARTIN.**—San Pedro de Cardeña, 3; Mar Menor, 13; plaza de Cidamón; Colombia, 53; avenida de Ramón y Cajal, 28; Mateo Inurria, 16; avenida de Concha Espina, 67; Alberto Alcocer, 28; General Zabala, 26.

**CHAMBERI.**—Raimundo Fernández Villaverde, 52; Ponzano, número 31; Fuencarral, 114.

**LATINA.**—Puerta Cerrada, 5.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Atocha, 32; Fúcar, 6; glorieta de Luca de Tena, 12; avenida de Menéndez Pelayo, 45; Cavanilles, 8.

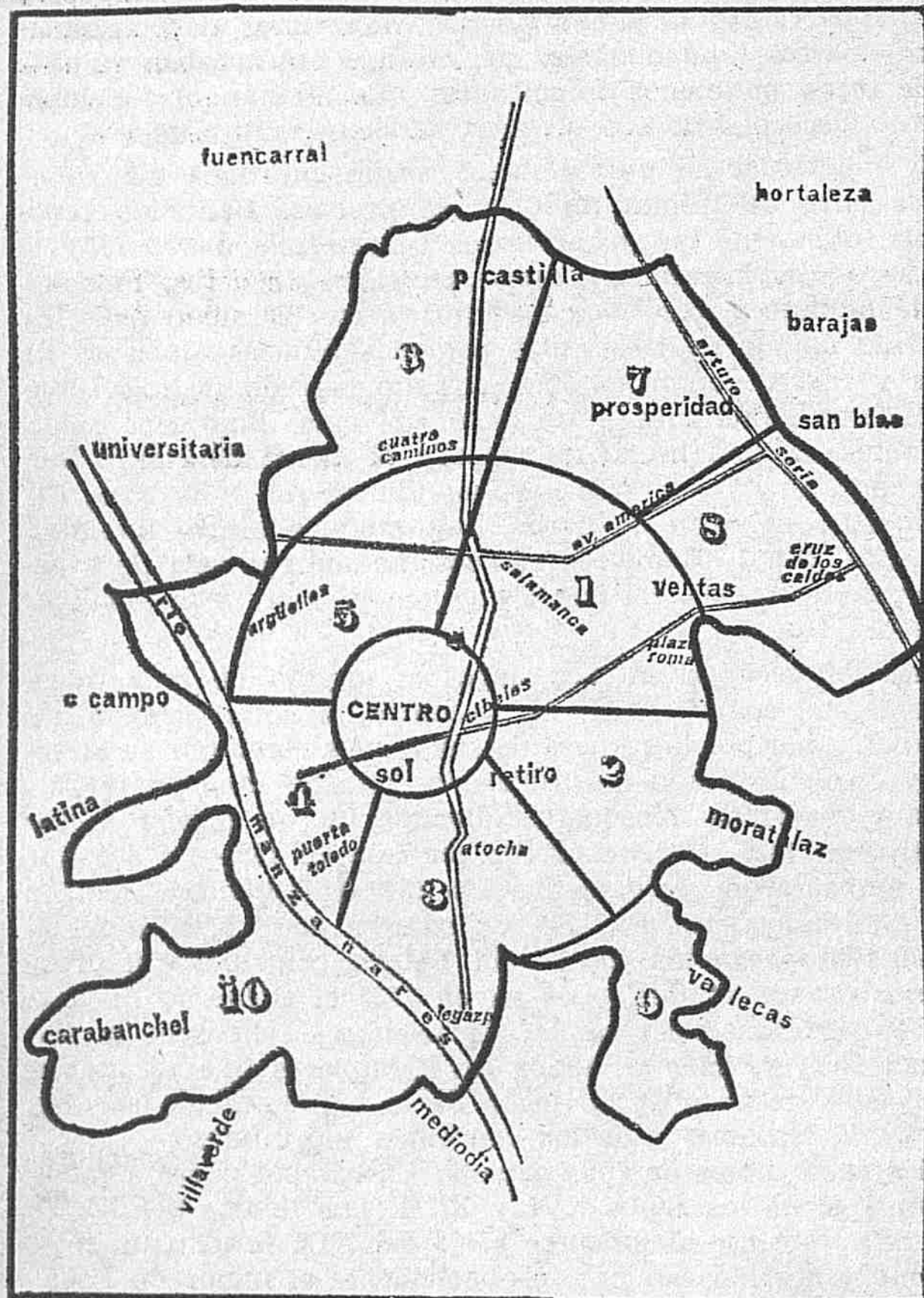
**TETUAN.**—Julio Calvo, 6; avenida del Dr. Federico Rubio, número 166; Azucenas, 24; General Ramírez de Madrid, 18; Pedro Barreda, 7.

**UNIVERSIDAD.**—Andrés Mellado, 15; Benito Gutiérrez, 25; Bravo Murillo, 25.

**VALLECAS.**—San Florencio, 5; Puerto Alto, 3; Martínez de la Riva, 149.

**VENTAS.**—San Mariano, 105; Betancunía, Hermanos García Noblejas; Caudillo de España, 21; Ricardo Ortiz, 60; Amorador Valdés, 18.

12—A



## LA CONTAMINACION

Los valores registrados al comenzar la semana no han sido todo lo altos que era de esperar, debido a que la limpieza experimentada por nuestro aire a lo largo del domingo dejó los índices de contaminación en niveles muy bajos.

Aunque de momento el grado de suciedad de nuestra atmósfera no pasaba de moderado, es posible que en días sucesivos los valores tengan mayor notabilidad, dado que las previsiones meteorológicas son adversas y hacen temer un empeoramiento de la calidad del aire que respiramos.

Las concentraciones más altas de contaminantes se dieron ayer en los puntos siguientes: paseo de las Delicias, avenida de José Antonio, glorieta de Carlos V, cruce de la calle de Goya con la de Alcalá y calle de López de Hoyos.

Contaminación en todas las zonas: MODERADA.

## PRESENTACION DEL LIBRO «JUAN DE LA COSA»

Asistió al acto la viuda de Carrero Blanco y numerosas personalidades de la vida nacional

Ayer tuvo lugar, en la sede de Fuerza Nueva, la presentación del libro «Juan de la Cosa», una recopilación de los artículos que, bajo los seudónimos de «Orión» y «Juan de la Cosa», fueron escritos y publicados por don Luis Carrero Blanco en la Prensa y radio españolas a partir del año 1945.

Según explica la editorial FN en el prólogo del libro, la publicación de esta antología obedece al convencimiento de la vigencia de unos textos que, pese al tiempo transcurrido desde su publicación inicial, guardan por entero la plenitud de su vigencia, dejando a un lado cuanto de circunstancial o anecdótico pudiera existir en los mismos. De este modo, la Editorial Fuerza Nueva rinde tributo de admiración a don Luis Carrero Blanco por su labor fecunda y dilatada en pro de la comunidad nacional, en pro de la Patria; en constante servicio a España y al Movimiento Nacional.

Al acto, al que asistieron unas dos mil personas, se sumaron, entre otras, destacadas personalidades de la vida política, económica y militar española, el Presidente del Consejo de Estado, don Antonio María de Oriol y Urquijo; los ex Ministros Raimundo Fernández-Cuesta, Enrique García-Ramall y Laureano López Rodó; los generales Cano Portal, García Rebull y Ramírez de Cartagena; el Presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, Juan García Carrés, y el ex Vicepresidente General del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga. Ocuparon lugares destacados en la presidencia, junto a la viuda del almirante, duquesa de Carrero Blanco, el ex Ministro de Educación y Ciencia, Julio Rodríguez Martínez; el P. Javier de Santiago, S. J., miembro de la Junta Asesora de programas religiosos de la RTVE, y, en representación de FN, Blas Piñar y Angel Ortuño, Presidente del Consejo de Administración. También se encontraba, entre los asistentes una hija del almirante Carrero, acompañada de su esposo.

Intervino, en primer lugar, el reverendo padre Javier de Santiago, quien, tras explicar su relación personal con el almirante Carrero, destacó su profunda dimensión religiosa y su trayectoria de hombre de bien.

Habló, a continuación, el ex Ministro de Educación y Ciencia, señor Rodríguez Martínez, subrayando que renegaba de su condición de ex Ministro, porque él sería toda su vida «un Ministro de Carrero Blanco». «Por eso estaré —añadió— en cuantos actos se organicen en su memoria, sea en el estrado de la Presidencia o entre los asistentes que gustosamente se sumen al homenaje.»

### Discurso de Blas Piñar

«Las ideas de Carrero Blanco —dijo en un momento de su intervención— eran claras, escuetas y profundas. Murio porque había diagnosticado el mal de España y apuntaba las soluciones pertinentes.»

Pasó luego a analizar el pensamiento de Carrero Blanco, destacando sus ideas religiosas, políticas y militares. Recordó cómo, con ocasión de cierto informe sobre la subversión en España que le correspondiera presentar ante el Consejo Nacional, al permitirse afirmar, aludiendo a ciertos estratos religiosos, que él prefería «una religión sin curas a unos curas sin religión», Carrero Blanco corroboró, en voz alta: «yo también», desatándose posteriormente los aplausos de los miembros del Consejo.

«Estamos contra las falsas libertades —fueron sus palabras—, contra la libertad de los homosexuales, de la droga, la delincuencia, la pornografía y la subversión, porque reivindicamos la verdadera libertad del hombre, la Libertad con mayúsculas, que es el bien común de todos los españoles.»

Tras denunciar los peligros de la infiltración de la subversión, dijo: «Somos intransigentes, porque, aunque ser intransigente en las cosas menos importantes pueda constituir un defecto, transigir en la fundamental constituye una cobardía.» «Nuestra actitud —añadió en el curso de su exaltada intervención— no admite renuncias. Apoyamos la Monarquía instaurada por el 18 de Julio, una Monarquía Social, Católica y Representativa, según se configura en la Ley Orgánica. Pero no defenderemos ninguna otra que se nos quiera presentar.»

Más adelante recordó que Portugal era un ejemplo consumado de la metamorfosis anunciada por Spengler. Y recordó la definición de Oliveira Salazar sobre el Estado: «El Estado es una ideología en acción.» Pasando, a renglón seguido, a criticar las ideas que circulan actualmente sobre la guerra y la paz, recordando que, junto al concepto de guerra total y de guerra convencional, hay que tener presente la concepción de la guerra subversiva, «que es la más peligrosa de todas».

En otro momento de su intervención, el presidente de la Junta de fundadores de Fuerza Nueva señaló que no compartía las razones de quienes pretendían hacer del Ejército español un Ejército apolítico. «El Ejército español —recalcó— nació de una guerra política y desde la política tiene que hacer frente a la subversión política. Yo no concebí un Ejército neutro ante los peligros que acechan a España.»

Por último, invocó el nombre del almirante, que fue respondido con un rotundo: «¡Presente!». Cerrando el acto con el grito: «¡Arriba España!» y el «Cara al Sol», cantado por la mayoría de los asistentes.

Al final del acto, la viuda del almirante Carrero, duquesa de Carrero Blanco, firmó numerosos ejemplares del libro «Juan de la Cosa».

# RESOLUCIONES DEL CONGRESO DE ENTIDADES FISCALES

## Importancia del control de las obras públicas a causa de sus repercusiones en la economía nacional

La Primera Comisión del VIII Congreso Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores (INTOSAI), que ha estudiado el tema de «Las instituciones superiores de control de las finanzas públicas y el control de los ingresos fiscales», ha aprobado las siguientes resoluciones:

1.—Que las Instituciones Superiores de Control de las Finanzas Públicas ejerzan el control más amplio posible de los ingresos fiscales concediéndole la misma importancia que al efectuado con las operaciones y gastos.

2.—Que este control se ejerza tanto sobre la percepción de los derechos como sobre la determinación de la base imponible, y que, por consiguiente, las Instituciones Superiores de Control tengan acceso a las declaraciones individuales de los contribuyentes.

3.—Que el control de los ingresos fiscales se ejerza fundamentalmente sobre su legalidad y regularidad.

4.—A las Instituciones Superiores de Control de las Finanzas Públicas, por una parte, que procedan, en la medida de lo posible, al control de la rentabilidad y de la eficacia con el fin de sugerir, llegado el caso, a las Instituciones legales de su país, la simplificación de los procedimientos de tasación y de percepción de los ingresos fiscales, y por otra parte asegurar la formación del personal de control, y utilizar los medios técnicos modernos (informática, estadísticas, etc.) en el terreno del control de los ingresos fiscales.

5.—A las Instituciones Superiores de Control de las Finanzas Públicas que creen e intensifiquen una colaboración inteligente con los órganos competentes de la administración de los impuestos y con los encargados del control interno, manteniendo la separación de competencias con el objeto de evitar la distribución de las responsabilidades.

6.—A las Instituciones Superiores de Control de las Finanzas Públicas que aporten a las instituciones competentes legales la información técnica más amplia derivada del control ejercido sobre la determinación de la base imponible y la perfección de los derechos, y que expresen, llegado el caso, sus opiniones y sugerencias susceptibles de mejorar la eficacia y la rentabilidad en las operaciones de percepción de los ingresos fiscales; los problemas de las incidencias nacidos de las exenciones resultantes de la ley o de la práctica administrativa pueden resolverse perfectamente dentro de este marco.

La Segunda Comisión del VIII Congreso Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores (INTOSAI), que ha estudiado el tema de «Problemas de la Fiscalización en la actividad del sector de Obras Públicas», ha aprobado las siguientes resoluciones:

1. El control de las obras públicas es sumamente importante a causas de sus repercusiones sobre el presupuesto del Estado y sobre la economía en general.

2.—La planificación, la vigilancia y la liquidación de los proyectos de obras públicas debe ser confiada a pro-

fesionales, expertos en la materia y que pertenezcan a la administración. Deben salvaguardar el interés público y, sobre todo, velar para que los fondos se empleen con parsimonia y económicamente. Las Entidades Fiscalizadoras Superiores deberían hacerse responsables de una organización administrativa eficaz y de un control interno bien hecho.

3.—La actividad de la administración debería estar regulada detalladamente y explícitamente por normas —leyes o directivas— en la medida que la naturaleza técnica en dicho terreno lo permite. La misión de las Entidades Fiscalizadoras Superiores podría ser la de tratar de obtener el establecimiento de este tipo de directrices.

4.—Por regla general, las subastas para obras públicas no podría hacerse más que en libre competencia.

A fin de que todos los participantes a la adjudicación tengan las mismas posibilidades de realizar el trabajo, y de garantizar la posibilidad de comparación de las ofertas y el control ulterior de evitar, en la mayor medida posible, modificaciones durante la ejecución del trabajo, las presentaciones de ofertas deben ser detalladas, completas y bien definidas.

Los contratos relativos a la ejecución de obras públicas deberían ser redactados sobre bases uniformes.

5.—El control debe extenderse sobre todas las actividades que entren en juego en el cua-

dro de la ejecución de obras públicas.

6.—Un simple control de la legitimidad de los pagos efectuados no es suficiente. Es indispensable que todos los elementos del expediente que justifiquen los pagos —planos, informes, adjudicaciones y contratos— sean examinados. Este control no debería ser limitado al examen de la legitimidad de la actividad de la administración debería incluir la calidad de las obras y verificar si el objetivo propuesto ha sido alcanzado.

7.—Las Entidades Fiscalizadoras Superiores no pueden contentarse con el examen de un único trabajo. Su misión debe ser un juicio global y general —por el resumen de resultados individuales—, juicio que debe someterse al legislador para información, al mismo tiempo que el parecer de las Entidades Fiscalizadoras Superiores en cuanto a una eventual mejora de las actividades de la administración.

8.—El momento oportuno del control depende del objetivo que se quiere alcanzar y por tanto difiere en cada caso.

9.—Cuando las obras públicas son financiadas, en países en vía de desarrollo, por otros países y que los trabajos son ejecutados por firmas del país que las financia, las Entidades Fiscalizadoras Superiores del país beneficiario deberían tener la posibilidad de verificar el expediente completo y sobre todo de examinar y seguir de cerca el establecimiento de los contratos.

## SEMANA DEDICADA A LA ARGENTINA

Se inaugura hoy, organizada por la Asociación de Universitarios Argentinos en Madrid

El programa de la Semana dedicada a la Argentina que, como en años anteriores, está organizado por la Asociación de Universitarios Argentinos con el patrocinio de la Embajada de su país, del Instituto de Cultura Hispánica y del Colegio Mayor Argentino «Nuestra Señora de Luján», se celebrará en Madrid a partir de hoy hasta el día 28 de mayo próximos.

Los actos más importantes programados a lo largo de la misma serán: Conferencia «Constantes de la presencia cultural argentina», en el Círculo Medina, por el embajador de España, don José María Alfaro y Polanco; concierto del compositor argentino Pedro Sáenz, con la participación de la soprano argentina Matilde Pérez Berlanga, en el teatro Español, y acto de confraternidad universitaria hispano-argentina, en el que pronunciará una charla sobre el tema «Impresiones de un viaje a la Argentina de hoy» el catedrático don Antonio Checa de Codex, en el Colegio Mayor Argentino.

El sábado día 25, fiesta nacional argentina, se desarrollará a partir de las diez de la mañana el siguiente programa: Ofrenda floral a la Reina Isabel la Católica ante su monumento en el paseo de la Castellana; acto de izar las banderas de Argentina y España en el Instituto de Cultura Hispánica; Te-deum en la iglesia de la Ciudad Universitaria y homenaje al general San Martín ante su monumento en el parque del Oeste.

El martes, día 28, a las veinte horas, tendrá lugar en la sala de conferencias del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 4) la clausura de la Semana Argentina con un solemne acto académico organizado por el Instituto Español Sanmartiniano, con intervención del profesor don Ramón Ezquerro, que disertará sobre «San Martín y la España de su tiempo».

En el curso de la Semana se celebrarán también competiciones deportivas entre universitarios españoles y argentinos en el Polideportivo Norte de la Ciudad Universitaria; actos de sociedad y exhibición de una Exposición colectiva de artistas plásticos argentinos en la Galería de Arte del Colegio Mayor «Nuestra Señora de Luján». También se proyectarán películas argentinas, y a través de Televisión Española, Radio Nacional de España y otras emisoras de Madrid se difundirán programas especiales sobre Argentina.

# INCREMENTO DE LOS RECURSOS AJENOS EN LAS CAJAS DE AHORRO

Ascienden a 40.557 millones de pesetas

Según datos estadísticos de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, el saldo total de los recursos ajenos de las Cajas Confederadas ha alcanzado la cifra de 1.083.486 millones de pesetas a 30 de abril, con un incremento de 40.557 millones

de pesetas para el primer cuatrimestre de 1974 y una tasa de crecimiento del 3,89 por 100, magnitudes ambas inferiores a las del mismo período de 1973, en que los recursos ajenos aumentaron 47.361 millones de pesetas, con una tasa de crecimiento del 5,56 por 100.

Las inversiones de las Cajas de Ahorro en el período enero-

abril del año en curso supusieron 52.533 millones de pesetas, que representa un 5,49 por 100 sobre las existentes en fin de 1973. El exceso de inversiones sobre el incremento de recursos ajenos fue sufragado por la tesorería de estas instituciones, que, en consecuencia, se mantiene por debajo de la existente en fin de 1973.

## MARTIN BIENZOBAS Y CIA., S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta general ordinaria, que tendrá lugar el próximo día 7 de junio, a las doce horas, en su domicilio social, en primera convocatoria, y en el mismo lugar y hora del día siguiente, en segunda, para tratar el siguiente

### ORDEN DEL DIA

1.º Lectura y aprobación, si procede, del balance, Memoria y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio cerrado en 31-XII-73.

2.º Aprobación, si procede, de la gestión del Consejo de Administración.

3.º Elección de nuevos Consejeros o ratificación de los existentes.

4.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 20 de mayo de 1974.—El Secretario del Consejo de Administración. L. Giménez Guirard.

## ESUR, S. A.

Convoca a sus accionistas a Junta general ordinaria, que tendrá lugar en su domicilio social, calle Velázquez número 75, Madrid, el día 11 de junio de 1974, a las veinte horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, a la misma hora del día siguiente.

### ASUNTOS A TRATAR

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio, cerrado en 31 de diciembre de 1973.

2.º Aplicación de resultados del indicado ejercicio.

3.º Designación de accionistas Censores de Cuentas.

Madrid, 16 de mayo de 1974.—El Presidente.

## PATRICIA, S. A.

Convoca a Junta general ordinaria de accionistas, en primera convocatoria, a las once horas del día 14 de junio de 1974, y si fuera necesario, en segunda convocatoria, al día siguiente, 15 de junio de 1974, a las once horas, para tratar del siguiente

### ORDEN DEL DIA

1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1973.

2.º Ratificar, si procede, el nombramiento de un Consejero.

3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 17 de mayo de 1974.—El Secretario del Consejo.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### INTERESES OBLIGACIONES

Las fechas de los vencimientos y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones son:

A partir del día 1 de junio de 1974:

Serie 20.ª, emisión 31-5-63, cupón núm. 22, 25 ptas. netas.

Serie 22.ª, emisión 27-5-64, cupón núm. 20, 25 ptas. netas.

A partir del día 12 de junio de 1974:

Serie 34.ª, emisión 12-6-71, cupón núm. 6, 38,75 ptas. netas.

A partir del día 15 de junio de 1974:

Serie 8.ª, emisión 28-5-56, cupón núm. 36, 25,65 ptas. netas.

Serie 9.ª, emisión 28-2-57, cupón núm. 35, 25,65 ptas. netas.

Serie 10.ª, emisión 14-2-57, cupón núm. 35, 25,65 ptas. netas.

Serie 11.ª, emisión 15-10-57, cupón núm. 34, 25,65 ptas. netas.

Serie 13.ª, emisión 11-6-58, cupón núm. 32, 25,65 ptas. netas.

Serie 2.ª, emisión 3-6-63, de Cía. Electra Madrid, S. A., cupón núm. 42, 25,08 ptas. netas.

A partir del día 20 de junio de 1974:

Serie 28.ª, emisión 20-6-67, cupón núm. 14, 31,25 ptas. netas.

A partir del día 27 de junio de 1974:

Serie 32.ª, emisión 27-6-69, cupón núm. 10, 32,50 ptas. netas.

A partir del día 30 de junio de 1974:

Serie 1.ª, emisión 12-12-50, de Cía. Electra Madrid, S. A., cupón núm. 47, 11,40 ptas. netas.

### AMORTIZACION OBLIGACIONES

Se reembolsarán de acuerdo con las condiciones de emisión, con deducción de impuestos y dejando de devengar intereses a partir del día 15 de junio de 1974:

2.450 obligaciones, Serie 2.ª, de Cía. Electra Madrid, S. A., emisión 3-6-53.

El cobro de estos intereses como el reembolso de las obligaciones amortizadas, se efectuará en las Oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 16 de mayo de 1974.—Secretaría General.

## CONSTRUCCIONES A. M. S. A.

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social en Madrid, camino del Barrial, número 44, a las diez horas del día 27 de junio de 1974, en primera convocatoria, y si fuera preciso en segunda, el día 28 en el mismo lugar y hora, de acuerdo con el siguiente orden del día:

1.º Examen y aprobación, si procede, del balance y cuentas del ejercicio 1973.

2.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1974.

3.º Lectura y aprobación del acta de la sesión.

Madrid, 21 de mayo de 1974.—Un Administrador (firmado), Pedro María Marroquín González.

## DOGAN, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración ha acordado convocar Junta General Ordinaria de Accionistas el 20 de junio, a las 17,30 horas, en primera convocatoria, en el domicilio social, y el 21, a la misma hora y lugar, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Lectura y aprobación del acta anterior.

2.º Lectura de la memoria de la gestión de los administradores y aprobación o censura de la misma.

3.º Examen de las cuentas y balances del ejercicio 1973 y aprobación o censura del mismo. Nombramiento de censores de cuenta.

4.º Distribución de beneficios.

5.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 18 de mayo de 1974.—El Secretario del Consejo de Administración, José Federico de Carvajal y Pérez.

Inscrita en el Registro Mercantil de la Provincia de Madrid, tomo 3.359 general, 2.639 de la sección 3.ª del libro de Sociedades, folio 37, hoja número 24.775, inscripción 1.ª.

## IMPORTANTES CREDITOS DE ESPAÑA A LA ARGENTINA

Están destinados a impulsar la actividad naviera en aquel país

BUENOS AIRES. (Efe.) — Los diarios locales concedieron gran importancia a la visita de la Delegación económica oficial española, que llegó el domingo aquí, y comentan los créditos otorgados por España.

El diario «La Nación» (conservador) dice en un editorial: «Dos importantes operaciones crediticias se concertaron con España: entre el Banco Central de la Argentina y la entidad bancaria oficial española se ha suscrito un convenio que permitirá dar impulso a la actividad naviera en Argentina. El Banco de España acordó un crédito de 2.500 millones de pesetas, que serán invertidos en parte en el pago de diez buques a construirse en astilleros españoles.»

«Otro préstamo de cerca de 87 millones de dólares (unos 5.000 millones de pesetas), otorgado por un grupo de Bancos españoles, se volcará íntegramente en la financiación de dichos buques», destaca «La Nación».

Paralelamente, un crédito abierto por valor de 75 millones de dólares (unos 4.500 millones de pesetas), para la adquisición de plantas industriales, reviste una tercera operación, concertada entre el Servicio Técnico Comercial de Constructores Españoles y la Asociación de Bancos de Provincia de la República Argentina. Estos actuarán como nexo entre las entidades solicitantes y SERCOBE, que acordará la financiación.

Se convino la posibilidad de utilizar hasta un 10 por 100 de los totales que se acuerden para adquirir bienes o servicios en otros países, siempre que se considere indispensable para realizar el proyecto. «El protocolo que acaba de firmarse reúne varias ventajas para la Argentina, pues vigoriza la pujanza de los Bancos provinciales y contribuye a la radicación de industrias en el interior del país», asegura «La Nación».

## DOGAN, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

El Consejo de Administración ha acordado convocar Junta General Extraordinaria de Accionistas el 20 de junio, a las 20 horas, en primera convocatoria, en el domicilio social, y el día 21, a la misma hora y lugar, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación del acta de la Junta anterior.
- 2.º Remoción y elección de consejeros.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Lectura y aprobación del acta de la reunión.

Madrid, 18 de mayo de 1974.—El Secretario del Consejo de Administración, José Federico de Carvajal y Pérez.

Inscrita en el Registro Mercantil de la Provincia de Madrid, tomo 3.359 general, 2.639 de la sección 3.ª del libro de Sociedades, folio 37, hoja número 24.775, inscripción 1.ª.

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Junio próximo se abonará, contra el cupón número 20 de las Obligaciones en circulación al 3,75% anual, números 1 al 2.500.000, emitidas el 30 de Abril de 1964, la cantidad de 28.405 pesetas líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para el pago de impuestos.

El pago del precitado cupón número 20 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias.

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Gulpuzcoano, Pastor y Santander y Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y la citada Confederación se comprometerán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 11 de Mayo de 1974

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

# GENERAL DE AISLADORES, S. A.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 8.º de los Estatutos y 53 de la vigente ley de Sociedades Anónimas, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta general ordinaria, que se celebrará el próximo día 10 de junio, a las doce horas, en la avenida Raimundo Fernández Villaverde, núm. 43, planta sexta, de Madrid, en primera convocatoria, y el siguiente día 11 a la misma hora y lugar, en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio 1973.
- 2.º Nombramiento de accionistas censores para 1974.
- 3.º Ratificación de acuerdos del Consejo sobre nombramientos de consejeros.
- 4.º Aprobación del acta de la propia Junta.

Igualmente se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria, que se celebrará el mismo día 10 de junio, a las doce y media horas, en el lugar indicado para la Junta ordinaria, en primera convocatoria, y si no se reuniera el quórum exigido por el art. 58 de la ley de Sociedades Anónimas, el siguiente día 11, en segunda convocatoria, en el mismo sitio y hora, con el siguiente orden del día:

- 1.º Confirmación de los acuerdos de ampliación del capital social, adoptados por la Junta general extraordinaria celebrada el 15 de junio de 1973, y por la que se amplió aquél en quince millones novecientos ochenta mil pesetas, dejándole fijado en noventa y cinco millones ochocientos setenta mil pesetas, con la subsiguiente modificación del art. 3.º de los Estatutos en lo que vino a afectar tal acuerdo, y confirmación de los demás acuerdos de esa Junta, conducentes a la efectividad de la ampliación.

- 2.º Rectificación del error cometido en la numeración de las acciones representativas de tal ampliación, y ratificación de las facultades que se concedieron al Consejo para la efectividad de la ampliación, otorgándose los para la subsanación en lo necesario, de la escritura pública de protocolización de los acuerdos de la citada Junta general extraordinaria de 15 de junio de 1973.

- 3.º Aprobación del acta de la propia Junta.
- Madrid, 10 de mayo de 1974.—El Secretario del Consejo de Administración (firma ilegible).

## JUNTAS GENERALES DEL BANCO DE LEVANTE

El pasado día 10, con numerosa concurrencia de accionistas que representaban un elevado porcentaje del capital social, el Banco de Levante ha celebrado su Junta General Ordinaria bajo la presidencia de don Aniceto Fernández Ordás.

Una vez constituida la Mesa y declarada abierta la sesión, el señor Presidente confirió el uso de la palabra al Consejero Director General, señor Granado Covo, quien analizó detalladamente las actividades del Banco durante el ejercicio que calificó como un año más de expansión con el consiguiente aumento en todos los Epígrafes del Balance.

Como datos concretos del progreso obtenido, dijo que las operaciones realizadas superaron la cifra de 1.656.000, por un valor de 177.364 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 41 por 100 sobre el ejercicio anterior.

Resaltó que los fondos confiados al Banco por su clientela alcanzan la cifra de 3.265 millones de pesetas, con un aumento del 33 por 100, y los recursos propios la de 257.500.000 pesetas entre Capital y Reservas.

Indicó que durante el año han sido atendidas peticiones de crédito y descuento comercial de nuestros clientes por un valor superior a 8.000 millones de pesetas.

Es indudable la extraordinaria importancia de esta cifra que ha sido aportada cuando en el país se iniciaba un período de actuación correctora de la economía. Con este esfuerzo hemos querido contribuir a la política aconsejada por el Gobierno.

Manifestó que a través de la Cámara de Compensación, donde el Banco ocupa el puesto 21 entre los 50 Bancos miembros de la misma, se han compensado 520.187 documentos por un valor de 31.705 millones de pesetas, acusando un auge de casi el 40 por 100, y que tanto los depósitos de Valores constituidos por la clientela como la Cartera de Valores propiedad del Banco han experimentado también aumentos notables.

Significó que la penetración del Banco en el extranjero continúa de manera creciente a través de una amplia red de corresponsales, lo que ha permitido un aumento de operaciones realizadas por el Departamento Exterior superior al 46 por 100 sobre las alcanzadas en el año anterior.

También anunció que en fecha próxima será repartido un divi-

dendo activo complementario del ejercicio de 1973 a las acciones números 1 al 175.000, a razón de 25 pesetas por acción.

Al dar por finalizado su informe, tras hacer un elogio sobre la actuación del personal del Banco, el señor Granado Covo fue aplaudido por los asistentes al acto.

### INTERVENCION DEL SEÑOR PRESIDENTE

Tras radecer la presencia de los asistentes con efusivas palabras, el señor Fernández Ordás les significó que una vez escuchado el detallado informe sobre las actividades del Banco, facilitado por el Consejero Director General, podía advertirse que el Banco no solamente ha consolidado con firmeza avances anteriores, sino que continuaba obteniendo estimables mejoras.

Con relación al nuevo edificio en construcción, comunicó a la Asamblea que va a ser iniciada la segunda fase de las obras, por lo que se prevé un plazo de once meses para la terminación de la edificación, lo que significa que salvo imprevistos al quedar ultimada la construcción durante el mes de marzo de 1975 existe la posibilidad de que la próxima Junta General se celebre ya en la nueva Sede Social.

Resaltó que por ser un objetivo perseguido por el Banco desde su fundación, la apertura de la Sucursal de Valencia, verificada durante el mes de septiembre del pasado año, ha supuesto una gran satisfacción para el Consejo, máxime si se tiene en cuenta que la acogida dispensada al Banco por el pueblo valenciano ha sido excelente y los resultados obtenidos hasta el momento son muestra de un amplio horizonte para las actividades bancarias en aquella plaza.

Puso en conocimiento de los accionistas que al estimar el Consejo de Administración que el Banco no debía faltar en el campo de las inversiones mobiliarias, ha sido tomada la decisión de colaborar en la gestión de una Sociedad de Cartera denominada IMBULESA, Inversión Bursátil Levantina, S. A., recientemente constituida, con un Capital de 200 millones de pesetas, basándose en la actuación del Banco en su asesoramiento técnico.

Finalizó su brillante intervención haciendo mención, una vez más, del celo y eficacia con que

## LA OPEP ADVIERTE SOBRE NUEVAS SUBIDAS DEL PETROLEO

### Los países productores se defienden de las depreciaciones monetarias

LONDRES. (Comtelsa.)—Los países exportadores de petróleo continuarán incrementando el precio del crudo para proteger sus ingresos de las depreciaciones monetarias, ha advertido en esta capital un miembro destacado de la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

El analista de la OPEC, Bahman Karbassioun, ha puesto de relieve que «la estabilización de los precios sería admisible si condujera a una estabilidad de los ingresos de los Gobiernos de las naciones productoras, desde el punto de vista de unidad de exportación... pero desgraciadamente las políticas actuales de precios en los países industrializados socavan ésta muy significativa consideración».

### Islandia ajusta la paridad contra el dólar y la libra

REIKJAVIK. (Comtelsa.)—La paridad de la corona islandesa frente al dólar y la libra esterlina ha sido ajustada con efectivi-

dad inmediata, según informa el Banco Central.

El Banco dice que la paridad frente al dólar ha sido fijada en 92,80 coronas por 100 dólares, de los 89,10 anteriores, y que la correspondiente a la libra se ha establecido en 224 coronas por 100 esterlinas, frente a las 214,80 que regía hasta el presente.

### Déficit comercial suizo

BERNA (Comtelsa.)—El déficit comercial de Suiza en los cuatro primeros meses del año en curso aumentó en 706,7 millones de francos, fijándose en

3.066,3, indica el Departamento Federal de Aduanas.

Las exportaciones aumentaron en dicho período en un 24,9 por 100 y las importaciones en un 25,9, por totales de 2.282,5 millones de francos y 2.989,2 millones, respectivamente.

### Sube el índice de los precios al por mayor en Japón

TOKIO. (Comtelsa.)—El índice nacional de los precios al por mayor en los diez primeros días de mayo experimentó un incremento del 0,5 por 100 respecto al período de diez días anterior y otro incremento del 35,3 por 100 en relación con el de hace un año, informa el Banco de Japón.

## REST, S. A.

Con arreglo a lo dispuesto en los artículos 18 y 21 de los Estatutos se convoca a los señores socios a Junta General Extraordinaria de accionistas que se celebrará en la sede social de la Sociedad, Serrano, 3, Madrid, el día 7 de junio de 1974, a las dieciocho horas, en primera convocatoria, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen de los títulos de propiedad de los terrenos adquiridos por la Sociedad desde su constitución.

- 2.º Comprobación de los documentos oficiales verificando todas las ampliaciones de capital hechas hasta la fecha.

- 3.º Lectura y análisis del Acta de la Junta General Ordinaria cuya celebración debía haber tenido lugar dentro de los seis primeros meses del ejercicio de 1973.

- 4.º Lectura y análisis del Acta de la reunión del Consejo de Administración que debía preceder la Junta antes mencionada.

- 5.º Examen detallado del Libro de Actas y de los libros oficiales de la Sociedad.

- 6.º Examen de la gestión del Consejo de Administración desde la última Junta General Extraordinaria del día 9 de enero de 1973.

- 7.º Provisión de los cargos vacantes en el Consejo de Administración, reelección o, en su caso, renovación de los cargos vigentes hasta la fecha.

- 8.º Examen detallado de los documentos y de las gestiones efectuadas por el Consejo de Administración referentes al Plan Parcial de Urbanismo presentado en los organismos oficiales competentes y afectando los terrenos adquiridos por la Sociedad.

- 9.º Adaptación del Capital Social a las disposiciones legales vigentes.

10. Subsanación de errores que permitan la inscripción de los anteriores acuerdos sociales en el Registro Mercantil.

11. Solución o soluciones para aquellos accionistas afectados por la acomodación del Capital Social a las disposiciones legales vigentes.

12. Ruegos y preguntas.

13. Lectura y aprobación del Acta de la reunión.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 24 de los Estatutos, los señores accionistas depositarán con cinco días de antelación en el Banco Crédito Lyonnais, carrera de San Jerónimo, 22, Madrid, los títulos representativos de sus acciones o cualesquiera otros documentos que acrediten la titularidad de las mismas para examen, compulsión y recuento de votos.

Madrid, 14 de mayo de 1974. El Presidente del Consejo de Administración, J. P. Cochelin.

## Compañía Organizadora del Consumo, S. A.

(C. O. C. S. A.)

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a los señores accionistas a la Junta General a celebrar en sesión ordinaria el día 23 de junio de 1974, en su primera convocatoria, y el siguiente día 24, en su caso, en segunda, en sus oficinas de la calle Covarrubias, 1, de Madrid.

La sesión se celebrará a las doce horas, según el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta anterior.

- 2.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión del Consejo, Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias de 1973 y propuesta de distribución del beneficio.

- 3.º Designación de los accionistas censores de cuentas, titulares y suplentes para el ejercicio 1974.

- 4.º Ruegos y preguntas.

- 5.º Lectura y aprobación del Acta de la propia Junta.

Madrid, 18 de mayo de 1974. El Secretario del Consejo.

## EUROFER, S. A.

### JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con los preceptos de los Estatutos sociales, ha acordado convocar Juntas generales ordinaria y extraordinaria de señores accionistas para el domingo 9 de junio próximo, a las once horas, en primera convocatoria, en el domicilio social, Ariabán, número 7.

En la Junta general ordinaria el Consejo someterá a la misma para su examen y aprobación la Memoria, el balance y la cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio de 1973.

En la Junta general extraordinaria que se celebrará a continuación de la ordinaria se tratará sobre la propuesta del Consejo para ampliar el capital social en cinco millones de pesetas.

Caso de no reunirse en las citadas Juntas los mínimos que exige el artículo 58 de la ley de Sociedades Anónimas se celebrarían en segunda convocatoria el lunes, 10 de junio, en el mismo lugar y hora.

Madrid, 18 de mayo de 1974. El Consejo de Administración.

EL DEPORTE

# LA DURA Y HERMOSA CAIDA

A las doce de la espléndida mañana del partido, solamente unas horas antes de la «refinal» del Heysel, un coche belga paró junto a nosotros y un muchacho español se acercó. Venía con una bandera, una trompeta y el pasaporte. Ni un cuarto en el bolsillo.

—Necesito ayuda. Soy español como vosotros.

Y nos contó la historia que acababa de escribir.

Regresaba a casa después del empate del Heysel cuando en los alrededores de París mandó parar el autocar, se apeó y echó a andar, autopista adelante, en dirección otra vez a Bélgica. Dos jóvenes le siguieron y empezó la aventura. Andando, en tractor, en camión, en coche, se plantaron en Bruselas. Las llagas de los pies le impedían andar más. Nuestro recién llegado llevaba todo un día sin probar bocado.

—Toma un baño en nuestra habitación y luego comemos juntos.

—No es ésa la ayuda que necesito. Lo que quiero es una entrada para ver al Atlético esta tarde. Y, si puede ser, otras dos más para mis compañeros que se han quedado atrás.

Más tranquilo, el muchacho nos contó que no pensaba en cómo haría el viaje de vuelta, pero que eso le traía sin cuidado: lo único que le importaba en aquellos momentos era poder estar en el Heysel y ver en directo al Atlético de Madrid.

Historias como ésta se escribieron en la final de la Copa de Europa. Historias como ésta, la tarde de la deserción, cuando el Atlético de Madrid se quedó solamente con las últimas banderas, cobran un valor intransferible. El Atlético de Madrid ha enterrado en Heysel su más grande ilusión, pero ha puesto boca arriba, cara al cielo de la actualidad, la sugestión que siempre ejerció sobre el pueblo llano. Solamente el Atlético es capaz de arrastrar cuarenta mil seguidores a una final y lograr que broten españoles imprevistos de los bosques del Heysel o de las autopistas europeas para no estar solo en la noche triste de la repetición.

El Atlético de Madrid ha vuelto a mostrar su cara auténtica, de club esencialmente popular. Su imagen es la cruz de la sociedad burocrática, con las ventanas abiertas de par en par. El seguidor del Atlético no está fuera del club, sino que participa y convive en el club. Esa es la principal fuente de su atracción popular. Hasta Salvador Dalí, que es monárquico, lo ha comprendido y se ha hecho ahora del Atlético.

La caída del Heysel con los cuatro dardos alemanes en pleno corazón rojiblanco no ha sido únicamente el derrumbamiento de los trece jugadores que actuaron. Con ellos han caído los cuarenta mil de la final y los heroicos supervivientes de la refinal. Hombres como el muchacho de la autopista franco-belga, aquel que pasó la frontera andando, con una banderola y una trompeta por todo equipaje.

Ha sido una caída dura, pero hermosa. El Atlético ha tenido en Heysel la muerte de los bravos, en los medios y peleando hasta el último estertor. Sólo los duros de mollera o los cultivadores de la mala uva no verán en este acto de perder intentando matar una diáfana actitud de honradez futbolística.

De vuelta a casa, Barajas fue una rotunda sorpresa. Como ya se sabe, allí estaban los fieles con el grito de guerra de las cinco de la madrugada. Por segunda vez vi las lágrimas en los ojos de los jugadores atléticos. Y de vuelta a casa, las heridas del Heysel empezaron a curarse en la filosofía castiza del pueblo, que acude en socorro de su equipo predilecto:

—Estas cosas solamente nos ocurren a nosotros, porque solamente nosotros estábamos jugando la Copa de Europa. Jugando amistosos contra el Calatayud no nos meterán nunca cuatro goles.

Es una verdad tan clara como el penalti de Maier a Gárate.

De vuelta a casa, cuando los días van tendiendo su perspectiva aliviadora sobre las finales del Heysel, uno se da cuenta de que la caída dura y hermosa es también una victoria. Lo será algún día, pese a que los anales solamente escriban el nombre del triunfador. Porque es imposible olvidar del todo la dramática singladura de este barco rojiblanco hecho a fuerza de corazonadas.

Valentín MARTIN

# DE VLAEMINCK GANO EN SAPRI

## Fuente mantiene el liderato del Giro

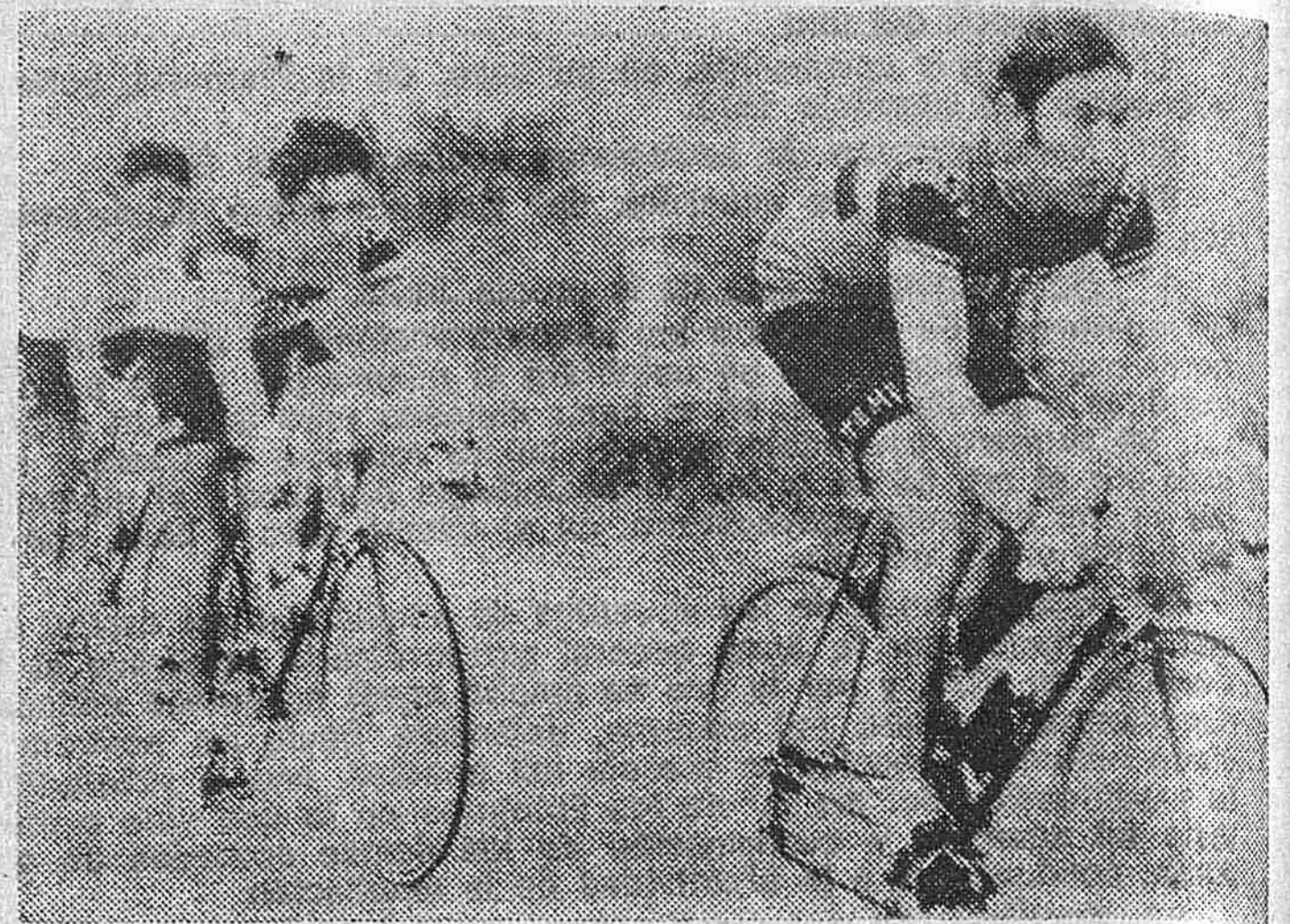
SAPRI. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.) — La crónica de hoy podría titularse de «Capri a Sapri», pues la tarde del domingo la pasamos en la hermosa isla del golfo de Nápoles que parece, por sus montes y gargantas, por sus calas profundas y acantiladas, como colgada del cielo. Ayer llegaron a Sapri, todavía en la provincia de Salerno, en el golfo del mismo nombre también a orillas del mar Tirreno. Es como si ayer nos hubiésemos embarcado en Capri enfilando la proa hacia el sur. Hubiéramos llegado antes que los ciclistas; pero no, hemos llegado con ellos y, por tanto, a tiempo de presenciar el gran sprint del sprinter belga Roger de Vlaeminck, ganador de la etapa, pa en un sprint en el que compitieron sólo una veintena, pero de un grupo compacto de más de cien corredores. Puede considerarse ésta como otra llegada masiva, aunque ya digo que detrás venían más corredores, solos o agrupados. Todo ello en virtud del ataque en el repecho de Torre Orsaia y de las escaramuzas subsiguientes que no terminaron hasta el último kilómetro.

### Larga andadura

Ha sido una larga andadura, como se dice por aquí, pero solamente a fuerte ritmo a partir del kilómetro setenta, que fue cuando se empezó a mover el pelotón, porque hasta entonces nadie intentó de verdad crear hostilidades rompiendo el fuego. Parece como si los corredores añoraran el día de descanso de la víspera en Sorrento. Porque, más o menos en esta luminosa mañana, los «gigantes» y los «enanos» de la ruta, que de todo hubo, prefirieron el descanso al trabajo, la pasividad a la acción. Por esta causa, en su largo y magnífico paseo hacia el sur de Italia, buscando este golfo de Sapri precisamente en el lugar donde empieza el «kempeine» de la «bota» itálica, fueron remitiendo de ritmo y por eso, acumulando minutos de retraso que al llegar a Sapri sería de un poco más de media hora.

### Tiempo espléndido

Lo más notable y bello de la jornada ha sido el fabuloso día que disfrutamos. Y el recorrido. Hemos repasado rutas de otros Giros y excursiones particulares. Inmenso Vietri sul Mare y Salerno, la estrada y acantilada ciudad de la provincia que lleva su nombre. Pero hay un recuerdo emocionante para Salerno, no sólo porque en esta bellísima cornisa napolitana ganó Fuente una fabulosa etapa que le facilitó la maglia rosa, sino por la acogida, la amistad de las gentes de esta región. Ellas todavía creían que los miles de forasteros y extranjeros del Giro veníamos a su casa con predisposición por los estragos del cólera. No, Torriani tenía razón cuando dijo en Roma: «Salimos del Vaticano en olor de santidad y vamos a atravesar, porque es necesario hacerlo, una comarca que está necesitada de ayuda moral, de un grande soplo de espiritualidad.» Ojalá que de aquí en adelante, Sorrento y toda la comarca napolitana vuelva a recibir el turismo en la cantidad que sus ciudadanos desean. Sorrento, patria de Torcuato Tasso, de la plaza que lleva el



Merckx, Bataglin y Fuente, en fila india. (Foto Cifra.)

nombre del autor de «La Jerusalén libertada», salió ayer el Giro, a las nueve y media (hora italiana), de Sorrento a Vi-co Equense, otro manantial termal—a orillas del mismo mar Tirreno— para los males. Luego el último pueblo de la provincia de Nápoles, San Antonio Abad. Por toda la cornisa, el pelotón rodaba gallardo, estupendo, tupido de maillots de todos los colores. A veces se estiraba en una de las innumerables curvas. Y uno recordaba al maestro Miquelarena, creador de la doble palabra «serpiente multicolor». Así, fuimos pasando y dejando ciudades, pueblos y aldeas, hasta que la carrera penetró en el interior y subió a cotas y pequeños montes de las estribaciones de los últimos Apeninos. Entonces, comenzó la dura andadura, porque los 208 kilómetros entre Sorrento y Sapri resultaron duros y el perfil bastante accidentado para salir, para saltar en busca de una victoria solitaria. Ya digo que no había ganas de epopeya. Varias veces vi a Merckx—sobre todo en los repechos— tirando del grupo. Después, en los últimos treinta kilómetros, intentó su suerte al salir a anular una escapada de cinco destacados, entre los que se encontraban el español Lazcano y el italiano Zilioli, dos hombres peligrosos, dada la buena situación que disfrutaban en la general.

### Escaramuzas en los últimos kilómetros

Conseguido su propósito, la calma volvió al pelotón hasta que rompió el mismo el italiano Foresti, pero para entonces ya había «rastreadores» en el pelotón, corredores descolgados que fuimos pasando y entre los que distinguí a Maziero, Julian, Olsen, Marita, Gualazzini, Van Lin, Tosello, Vercelli, Van der Slagon y Paolini. Ya estaba el grupo en gran faena. Las salidas y tentativas eran constantes. En ese instante pincharon Sereu, Tarton y Gilson, pues entre los kilómetros noventa y cien pasamos tres trozos infames de carretera.

Tampoco prosperó Foresti en su intento. Absorbido por el grupo, volvieron a salir otros, Bonachina, Poggiali primero; luego Cavalcanti y Conti, con Riffer y Panizza de escolta. Más peligrosa esta última escapada, a tan sólo ocho kilómetros de la meta de llegada. También fue anulada. Y en el kilómetro 207,

esto es, a mil metros de la llegada, de nuevo todos en compacto grupo, luego de un sinfín de tarascadas. En estas circunstancias, la buena y sabia, además, colocación de los «sprinters», es fundamental. Y De Vlaeminck lo estaba. Por eso ganó en punta, sin dejar opción a otros muy buenos que no pudieron asomarse a la llegada, porque segundo hizo Vicino—neo profesional italiano—; tercero, Gavazzi; cuarto, Ruch, y sólo la quinta plaza correspondió a un velocista, el gran Sereu, que luego sería distanciado.

De Vlaeminck conserva el primer puesto en la clasificación por puntos; que aumenta. Fuente sigue en posesión de la maglia rosa y del premio de la montaña, pero como no puede vestir al mismo tiempo el maillot verde—éste es el color en Italia del primero de la montaña— lo lleva Uribezubia, segundo en dicho gran premio. Total, no hay en absoluto cambios en la general.

### La etapa de hoy

Hoy martes se disputa la quinta etapa, Sapri-Taranto, 215 kilómetros. No figura ningún puerto puntuable. El recorrido es un poco accidentado en los ochenta primeros kilómetros. A partir de aquí, largo descenso rectilíneo hasta Taranto, capital del golfo del mismo nombre. Se cruza el sur de Italia de oeste a este.

### CLASIFICACIONES de la etapa

1, Roger de Vlaeminck (Bélgica), 5-58-36 (media: 34,176 k/hora); 2, Vicino (Italia), m. t.; 3, Gavazzi (Italia), m. t.; 4, Ruch (Alemania), m. t.; 5, Sereu (Bélgica), m. t.; 6, Antonini (Italia), m. t.; 7, Rottiers (Bélgica), m. t.; 8, Basso (Italia), m. t.; 9, Bitossi (Italia), m. t.; 10, Foresti (Italia), m. t.

Posteriormente, Sereu (3.º) fue distanciado por irregularidades al último lugar del pelotón.

### General

1, José Manuel Fuente (España), 17-00-23; 2, F. Moser (Italia), a 33 s.; 3, Lazcano (España), m. t.; 4, Gimondi (Italia), m. t.; 5, Zilioli (Italia), m. t.; 6, Uribezubia (España), m. t.; 7, Battaglin (Italia), m. t.; 8, Conti (Italia), m. t.; 9, De Vlaeminck (Bélgica), a 42 s.; 10, Bitossi (Italia), mismo tiempo.

## Mañana, interesante velada de boxeo en Madrid

Urtain-Dunn y Dum-Dum Pacheco-Mohatar, combates estelares

Urtain tiene mañana un difícil combate ante el británico Richard Dunn. El ganador será el que dispute el Campeonato de Europa de los grandes pesos, al húngaro nacionalizado inglés José Bugner. Dunn es un boxeador con un excelente records, que además, para más complicación para el morosko es zurdo.

Urtain se ha preparado con conciencia en Torrelodones, porque en esta su vuelta a los rings, tras un año de ausencia, quiere llegar de nuevo al título de Europa, la primera de las metas que se ha propuesto el de Cestona, que quiere llegar hasta el título mundial. Por ello va a la pelea con Dunn con gran ilusión y seguro de hacer un excelente papel, para apuntarse una victoria que necesita y que le abrirá el camino al título europeo, que es su próxima meta.

Si el combate de Urtain es interesante también lo es el que, en la pelea de simfonía, disputan Dum Dum Pacheco y Mimoun Mohatar. Este combate es una pelea de revancha de los dos anteriores, en los que hay una victoria de cada uno de los púgiles, por lo que la pelea del viernes en el Palacio de Deportes será de una revancha definitiva y el ganador podrá aspirar a cotas más importantes dentro del pugilismo español y continental.

Si interesante son estos dos combates, no lo son menos los dos primeros de la velada, en que tendrán como

protagonistas a dos de las grandes esperanzas del pugilismo español, como son Nino Jiménez y José Ramón Gómez Fouz.

Nino Jiménez ya debutó como internacional frente al nigeriano Paul Ikimapai, un nigeriano que ha hecho su carrera en Italia, que es boxeador difícil, pero el manchego quiere llegar lejos en el pugilismo y nada mejor que un boxeador de las características del nigeriano, para lograr un triunfo que le encumbre fuera de nuestras fronteras, donde ya tiene gran cartel.

También combate difícil para el técnico y estilista asturiano José Ramón Gómez Fouz, quien tendrá que verse las con el primera serie italiano Luciano Laffranchi, un hombre con mucho oficio que hace difícil el triunfo a cualquier rival. La pelea tiene, pues, un gran atractivo.

### Hoy, Conteh-Finnegan

LONDRES. (Alfil.) — John Conteh, púgil británico aspirante más calificado al título mundial de los semipesados en poder del norteamericano Bob Foster, arriesgará sus títulos europeos y de la Mancomunidad británica en pelea que sostendrá hoy por la noche en esta capital.

Conteh, de veintidós años de edad, se enfrentará a Chris Finnegan, en combate a quince asaltos. En caso de vencer, probablemente Conteh se enfrentará a Foster por el título mundial.

## Comenzó el II Concurso Internacional de Primavera de Tenis

Orantes, sexto cabeza de serie en los internacionales de Italia

En el Club de Tenis La Moraleja, de Madrid, se ha celebrado el sorteo del II Concurso Internacional de Primavera.

El juez-árbitro, Javier Belzunce, designó como cabezas de serie de la prueba individual masculina a José Moreno (1), Juan Ignacio Muntanola (2), José Edison Mandarino (3), Jorge Andrew (4), Steve Krulvitz (5), Patricio Rodríguez (6), Luis Baraldi (7) y Tony Parun (8).

Se han inscrito a última hora otros dos jugadores españoles de primera categoría: Juan Herrera y Juan Manuel Couder.

En la prueba individual masculina se han inscrito cincuenta y cinco jugadores y en la individual femenina diecinueve jugadoras.

Las cabezas de serie de la prueba femenina son: Ana María Estalella (1), Michele Boule (2), María del Carmen Hernández Coronado (3) y Silvia Blume (4).

Resultados de la primera ronda:

J. García vence a J. Garrido por 6-4 y 6-1.

J. Soler a J. Frederich por 6-1 y 6-4.

Plerola a Webster por 6-4 y 6-0.

L. Maeso a I. Fernández Cid por 8-6 y 8-6.

Toralbo a Morga, por 6-1 y 6-1.

L. Fargas a Adolfo González por 1-6, 6-4 y 6-4.

R. Calderón a Garrido Lesache por 6-1 y 6-1.

A. González a F. Baudil por 6-2 y 6-1.

Hoy martes se disputará la segunda ronda masculina y la primera femenina. (Alfil.)

### Orantes, en los internacionales de Italia

ROMA. (Alfil.) — El español Manuel Orantes, el chileno Fillo y el mejicano Ramírez forman parte de los 16 cabezas de serie de los XXXI Campeonatos Internacionales de Italia de tenis, que se desarrollarán en Roma del 25 de mayo al 2 de junio.

El juez-árbitro Michele Brunetti dio ayer a conocer la lista de las 16 mejores raquetas de este Torneo, que en el orden son: Nastase (Rumania), Kodes (Checoslovaquia), Borg (Suecia), Smith (Estados Unidos), Panatta (Italia), Orantes (España), Bertolucci (Italia), Metrevelli (Unión Soviética), Hrebec (Checoslovaquia), Fillol (Chile), Gorman (Estados Unidos), Gotfried (Estados Unidos), Dibbs (Estados Unidos), Roessen (Estados Unidos), Ramírez (México) y Tanner (Estados Unidos).

La relación de jugadores que

# OVACION DE GALA PARA EL ATLETICO

● Luego partido soporífero y victoria sobre el Oviedo por 1-0

ATLETICO DE MADRID, 1; REAL OVIEDO, 0. — Partido correspondiente a la última jornada del Campeonato Nacional de Liga, aplazado con motivo de la final de la Copa de Europa disputada en Bruselas por el Atlético. Noche espléndida, ambiente verbenero en los alrededores del campo y unos 35.000 espectadores en los graderíos. Cuando el equipo del Atlético de Madrid apareció por el túnel de vestuarios y pisó el césped, una enorme ovación atronó el estadio y gritos y canciones acompañaron a los jugadores hasta el centro, como premio a su esfuerzo del Heysel.

ATLETICO DE MADRID. — Pacheco; Benegas, Ovejero, Eusebio, Capón (Quique en el minuto sesenta y cinco); Heredia, Irureta, Luis; Ufarte, Gárate y Ayala.

REAL OVIEDO. — Lombardía; Lolín, Tensi, Vicente, Chuso; Jacquet (Mendoza en el minuto cuarenta y cinco), Juan Manuel, Piñán; Villafañe, Mariano y Galán (Alarcón en el minuto setenta y uno).

Árbitro: el valenciano Carreño. Hizo una labor correcta, aunque se negó a admitir que existía posibilidad alguna de conceder la ley de la ventaja. Ello le privó de redondear su labor con un sobresaliente.

Goles: 1-0. A los quince minutos de la segunda parte saca de banda Ufarte, recoge el balón Luis, que centra muy cerrado, e Irureta, de cabeza, introduce el balón en la red.

y Galán y aún retrasó a éste en muchas ocasiones para robar balones del centro del campo. Marcados por Eusebio y Benegas, respectivamente, los dos artilleros del Oviedo vieron sus caminos cerrados y el Atlético se dedicó a intentar la aproximación a la portería de Lombardía, esperando que llegase el gol. Pudo llegar en el minuto doce de juego, en una combinación entre Ufarte y Ayala, con remate final de Irureta que Lombardía salvó desde el suelo, o un minuto después, cuando Galán cedió desde muy lejos y Lombardía ni se enteró de que el balón salía rozando un poste de su portería, porque se encontraba atándose una bota. Pudo marcar el Atlético también en el minuto veintinueve, en un remate de Irureta, que picó muy bien la pelota, o en un disparo desde lejos de Heredia, en el minuto treinta y siete, que Chuso salvó bajo los palos.

El Oviedo solamente creó peligro en un gran disparo de Galán, a los veinte minutos, que se fue alto por poco. Pero todas estas oportunidades no fueron fruto del juego de uno y otro equipo, sino de acciones aisladas. Juego no hubo por ninguna parte y el partido fue soporífero desde el comienzo.

### Segunda parte: Sin novedad

En la segunda parte, los cambios que hicieron ambos equipos no variaron nada el panorama, que siguió siendo aburrido. Luis tuvo una gran ocasión en el minuto veinticuatro, a pase de Ayala, y Ufarte estuvo a punto de marcar, tres minutos después, en una gran jugada, que acabó con el balón por encima del larguero de Lombardía. Fue precisamente Ufarte el que movió un poco la delantera atlética en este tiempo y su mejor hombre, a partir del descanso. Antes lo había sido Eusebio, a quien el público aplaudió a rabiar cada intervención. Eusebio realizó un limpio y a la vez implacable marcaje a Marianín y, además, apoyó mucho a su delantera. Indudablemente, el central atlético está en un soberbio momento de juego.

El fútbol que practicaron en este segundo período ambos equipos volvió a ser reiterativo y falto de ilusión. Salvo el gol de Irureta, todo fue un continuo forcejeo, sin relieve, que no merece ser contado. El Oviedo justificó plenamente su descenso a Segunda División y el Atlético de Madrid acusó mucho los partidos de Bruselas. Los dos puntos le sirven para proclamarse subcampeón de Liga y con eso cumplió.

V. MARTIN

### CERROJAZO CON ABURRIMIENTO

Se ha acabado definitivamente la Liga en el Manzanares, con un partido triste y desvaído, de esos que matan la afición. Un partido que salió exactamente como estaba previsto, aunque sorprendió un poco la cerrada ovación que los fieles dedicaron al Atlético cuando pisó el césped. Fue una ovación de gala, como si el título de Europa no fuese bávaro, sino español.

Pero si ese acicate sirvió para que los jugadores del Atlético saliesen de su amodorramiento, el partido, a lo largo y ancho del campo, fue desvaído, sin garra y de puro trámite. Uno de los partidos más amistosos que se hayan visto nunca en un campo de fútbol, entre otras cosas, porque a ninguno de los dos equipos le iba nada en el embite y, sobre todo, porque los dos equipos llegaban a este lunes con fútbol saturado y con las ilusiones bajas.

El Oviedo se limitó a dejar en punta a Mariano

## LA SELECCION JUVENIL ESPAÑOLA, EN SUECIA

Abrirá el miércoles contra Grecia el Torneo de la UEFA

LANDSKRONA (Suecia). (Del envío especial de Pyresa, Adolfo Lefort.) — A última hora de la tarde llegó ayer a Suecia la expedición de jugadores, directivos y acompañantes de la selección española juvenil de fútbol que va a intervenir en la fase final del Torneo Juvenil de la UEFA.

El viaje se inició en Barcelona en vuelo directo hasta Copenhague, en donde se tomó el ferry para cruzar el estrecho entre Dinamarca y Suecia y arribar a Malmö. Aquí se distribuye la expedición, pues los jugadores y los elementos técnicos, con el doctor Toba, marcharon en autobús a la ciudad de Orenas, en donde han quedado alojados en unión de los equipos de Portugal, Suecia y Grecia. El miércoles se inician los partidos. El primero era contra Grecia, a las seis de la tarde de aquí, en Helsingborg. Después, el viernes, a la misma hora, en Perstorp. Los juveniles españoles se enfrentarán a los de Suecia y el domingo, en Astorp, a los de Portugal. El equipo español, si se clasifica primero en su grupo, pasará a jugar las semifinales.

La relación de jugadores que

ha traído Toba es la siguiente: Corral y Llopico, porteros; Padrón, Pulido, Fraguas, San José, Cruz Pérez, Marcelino, Tino, Urbano, Vitoria, Mompeán, Gallego, Angelín, Martín Roales y Juani.

Los directivos y periodistas que acompañamos a la selección Juvenil en este viaje nos hemos quedado en la localidad de Landskrona, desde donde trataremos de estar en contacto con el entrenador y los jugadores, y desde donde iremos cada día de partido al lugar en donde éstos se juegan.

### Buen espíritu

Durante el viaje se ha comprobado el buen espíritu de estos juveniles que van a intervenir en la fase final del XXVII Torneo Europeo juvenil.

El grupo en que figura España es el D. La composición de los otros es la siguiente:

A: Rumania, Finlandia, Islandia y Escocia.

B: Polonia, Alemania Oriental, Turquía y Yugoslavia.

C: País de Gales, Dinamarca, Luxemburgo y Bulgaria.

## PANIAGUA GANO EL TROFEO MAHOU

Paniagua ha sido el vencedor del VII Trofeo Mahou de baloncesto para jugadores infantiles, que organiza el Real Madrid y que se juega en la cancha del Club blanco.

Los resultados de la última jornada del Trofeo fueron los siguientes:

Rullán, 33; Luyk, 33. Viñas, 21; Prada, 27. Brabender, 22; Ramos, 29. Navas, 21; Paniagua, 30. Clasificación final:

1. Paniagua.  
2. Nava.  
3. Ramos.  
4. Brabender.  
5. Viñas.  
6. Prada.  
7. Rullán.  
8. Luyk.  
9. Corbolán.  
10. Cristóbal.

El Trofeo al máximo encendedor del Torneo fue para Sainz de Aja (Nava), al conseguir noventa puntos, en siete partidos.

Una vez finalizado el Torneo, el conjunto Cinco Estrellas, es el siguiente:

Alberto Blitz (Nava), Juan Carlos Martín (Ramos), Antonio Justo (Paniagua), José Antonio Sainz de Aja (Nava) y Felipe Fernández (Paniagua). (Alfil.)



## VICTORIA DE NIETO EN ITALIA SE ACERCA EN EL MUNDIAL A KENT ANDERSSON

IMOLA. (Alfil).—El corredor español Angel Nieto ganó el domingo la carrera de 125 c. c. disputada en el circuito de Imola y valedera para el Campeonato Mundial de la especialidad. Con esta victoria, Angel Nieto se sitúa en segunda posición de la clasificación general del Mundial. Estos fueron los resultados de las diferentes pruebas:

### 50 c. c.

1. Hank van Kessel (Holanda), «Kreidler», 39-38-7/10.
2. Jan Bruins (Holanda), «Jamathi», 31-21-9.

### 125 c. c.

1. Angel Nieto (España), «Derbi», 45-32-4/10. La vuelta más rápida fue también para Nieto, en 2-14-2, a 136,810 kl.ómetros por hora.
2. Kent Andersson (Suecia), «Yamaha», 46-49-8.

La clasificación para el Mundial tras esta prueba queda así: Kent Andersson, 42 puntos; Angel Nieto, 27

puntos y Otello Buscherini, 20 puntos.

### 250 c. c.

1. Walter Villa (Italia), «Harley Davidson», 52-5-7/10.
2. Bruno Kneubühler (Suiza), «Yamaha», 53-39-9.

En esta carrera abandonó Angel Nieto en la quinta vuelta, cuando iba en quinta posición.

### 350 c. c.

1. Giacomo Agostini (Italia), «Yamaha», 1-02-17/8.
2. Mario Lega (Italia), «Yamaha», 1-03-00/0.

Víctor Palomo abandonó en la séptima vuelta, cuando marchaba bien colocado.

### 500 c. c.

1. Gianfranco Bonera (Italia), «M. V. Augusta», 1-12-27/2.
2. Teuvo Lansiuvuori (Finlandia), «Yamaha», 1-13-52/9.

También Palomo se retiró en esta prueba cuando iba séptimo.

## Cañellas ganó la primera carrera de Fórmula 1800

Jorge de Bagration y Juan Escavias se impusieron en otras dos pruebas del Trofeo San Isidro

Aunque no figuraba en el lugar de honor del programa, lo más destacable de la jornada automovilística que, bajo el nombre de Trofeo San Isidro, se disputó el domingo en el circuito del Jarama fue la primera carrera de la Fórmula 1800, cuyo triunfo correspondió al catalán Cañellas, tras una carrera llena de cambios en las primeras posiciones. Escaso público y un sol de justicia fueron los restantes protagonistas de este día de carreras, que, en verdad, resultó muy interesante, aunque un poco menos de lo que la lista de inscritos preveía.

Los corredores que en las tres pruebas mandaron desde la salida no las terminaron, y se vieron obligados al abandono. Tal es el caso, por ejemplo, de Federico Van Der Hoeven, quien fue líder durante unas vueltas, hasta que se vio relegado a la cuarta posición por fallos del cambio, hasta que tuvo que retirarse por un golpe en el carácter. Juan Escavias se aprovechó de la situación y llevó su «Selex» al triunfo en esta tercera prueba del IV Campeonato de la Fórmula 1430. Detrás de Escavias entró González de Nicolás, muy apurado en los últimos metros por Rosich. Hay que destacar la buena actuación de J. L. Gómez, piloto prácticamente desconocido, que condujo un «Lince» hasta la séptima plaza.

### Gran carrera de Fórmula 1800

La prueba de la Fórmula 1800 tenía gran expectación, y, realmente, respondió a la misma. Aunque no era puntuable para el Campeonato, fueron 16 los coches que tomaron la salida, desde la cual tomó la cabeza Juan Ignacio Villaceros («Martini»), que paulatinamente se fue despegando del resto de competidores. Detrás, la lucha se centraba en el segundo puesto, para el que pugnaban Cañellas, Ferrer y Zapico. Ferrer, por esas ironías del automovilismo, tiene, por el momento, el mejor «Selex», y traía en jaque a sus competidores, pero fue rebasado por Cañellas, quien ya era el único, aunque muy distante rival de Villaceros. Cuando faltaban dos vueltas para concluir la carrera se produjo la sorpresa de ver a Cañellas en primera posición, pues «Kuru» había quedado tirado en la pista por un calentamiento del aceite de su «Martini». Cañellas no perdió la oportunidad y se apuntó la victoria delante del citado Ferrer, ambos con «Selex», mientras Jean Claude era tercero, delante de Juncadella, ya que ambos sacaron partido de la retirada de Zapico. En resumen, una bonita carrera, que hace buenos presagios para este nuevo Campeonato de una prometedora Fórmula de promoción de verdadera categoría internacional.

Cerró el programa la prueba reservada a vehículos de los grupos 3, 4 y 5. Había tres favoritos: Juncadella, Bagration y Barrios, con Zapico como serio «outsider». De salida, Bagration («Abarth Osella») tomó la cabeza, pero era rebasado por Juncadella («Lola T 294») en la segunda vuelta. Tras ellos, Barrios realizaba una buena remontada, pues había salido mal y ya era tercero en esta misma vuelta, y sería segundo en la sexta. Sin embargo, su «Chevron B 26» no tardaría en dar muestras de flaqueza, al sufrir primero problemas de frenos y, más tarde, romperse la polea de la bomba de inyección. Bagration y Zapico, que rodaban ya cerca de Barrios, tomaron su relevo en la persecución de Juncadella. Rebasa la mitad de la carrera, Juncadella se salía de la pista por un bloqueo de transmisión, y Bagration se encontraba en cabeza, con una vuelta de ventaja sobre Zapico, que había parado a reparar la carrocería, afectada en una colisión. No obstante, Zapico consiguió con su «March» pasar a Bagration y concluir tras el piloto madrileño en su misma vuelta. Tercero, más distanciado, quedó el inglés Sheldon, precediendo a Ottero y Costas.

Manuel ROCA

## MARTINEZ DE VALLEJO, GRAVEMENTE HERIDO EN EL CONCURSO DE BARCELONA

BARCELONA (Especial de Alfil).—Bajo el signo de la tragedia se ha cerrado en Barcelona el Concurso Hípico Oficial de España. En la primera prueba de la jornada, Copa del Gobernador Civil, el jinete olímpico español, comandante don Enrique Martínez de Vallejo, ha sufrido una caída cuando montaba a su caballo «Hormiga», cayéndose el corcel encima y pivotando sobre su cuerpo. La impresión del primer momento era de extrema gravedad. Al final daremos las impresiones sobre el accidente.

La primera prueba discurrió sobre una distancia de 750 metros, con 400 metros de velocidad, con catorce obstáculos, uno triple y otro doble, lo que suponía en realidad diecisiete saltos, bajo el baremo A con crono, estableciéndose dos barrajes de desempate sobre alturas de 1,45 y 1,50, ya que el recorrido inicial era de 1,40 metros de altura; 112 segundos era el tiempo previsto para cubrir el recorrido.

Cuarenta y tres eran los caballos inscritos, y 25 de ellos los realizaron sin falta, por lo que pasaron al siguiente barraje.

Diez pasaron al segundo desempate, y seis cubrieron la prueba final sin cometer falta, quedando clasificados de la siguiente manera:

1. «Gato Montés», montado por el español Alvarez Cervera, 36 segundos 1 décima.
2. «Ekir Prince», del portugués Malta da Costa, 36-4.
3. «Rosewall», el alemán Sonksen, 37-0.
4. «Pagello», del español Rosillo, 37-5.
5. «Xel Oiseau», señor Mancinelli, Italia, 37-5.

### Premio de las Naciones

Prueba «Premio de las Naciones». La prueba por equipos, reina del concurso, y que clasifica al equipo nacional para ulteriores competiciones, siempre que resulte ganador.

El recorrido estaba previsto sobre 750 metros de longitud, con 14 obstáculos de una altura de 1,69 metros, y caso de cubrir los dos recorridos en igualdad de puntos será obligado un barraje de desempate, imponiendo entonces el cronómetro la decisión final, caso de persistir la igualdad.

Tras el primer resultado se retiró el equipo de Portugal, desahuciado de ocupar un lugar destacado. En el primer recorrido España se clasificó sin falta, pero en el segundo las cosas cambiaron y quedaron igualados Italia y Alemania,

siendo los italianos —contra pronóstico inicial— quienes se impusieron con claridad.

La clasificación quedó, finalmente, de la siguiente forma:

1. Italia, con los jinetes y caballos siguientes: «Puckoon», del teniente Anginelli; «Embassador», del señor Mancinelli, y «Saster Light», del teniente coronel d'Inzeo; 4 puntos, 0 puntos y 0 puntos.
2. Alemania, con «Bandalero», del señor Merkel; «Withe Lady», de R. Giebmanns, y «Kwesot», del señor Sonksen; 4 puntos, 0 puntos y 8 puntos.
3. España, con el equipo formado por: «Kursfust», del duque Aveyro; «Conquistador», del señor Rivera, y «Acorn», del señor Alvarez Cervera, con 0 puntos y 16. La segunda y definitiva parte no la corrió.

4. Portugal, con los siguientes participantes: «Don Juan», del señor Lobo Guedes; «Gamo Negro», del señor Malta da Costa, y «Grand Senhor», del señor Caldeira, 19 1/4 puntos en la primera serie, retirándose seguidamente.

### Caída de Vallejo

El señor Martínez de Vallejo, que fue rápidamente ingresado en la clínica del señor Soler Roig, reaccionó favorablemente, pero acusando una fisura en el esternón, fractura de dos costillas, y cuando terminaba el concurso se nos informó de que como consecuencia a la baja de tensión iba a ser inmediatamente sometido a una intervención para atajar lo que pudiera sobrevenir a consecuencia de dicha complicación.

A primera hora de la tarde de ayer, y según nos comunicaron desde la clínica del doctor Soler Roig, donde continúa internado el gran jinete español, comandante Martínez de Vallejo, el estado del herido sigue mejorando paulatinamente. Su pulso es normal y la tensión buena. Debido a su gran fortaleza física se sigue recuperando, aunque todavía no se puede asegurar nada hasta que pasen cuarenta y ocho horas. Se le sigue sometiendo a un tratamiento de gota a gota, además de haberle introducido un tubo en la nariz para que pueda vaciar el estómago. El señor Martínez de Vallejo reconoce perfectamente a todas las personas que le rodean y hace señas para comunicarse con ellas, además de pronunciar algunas palabras. Se encuentra muy tranquilo, y cunde el optimismo entre las personas que le cuidan. De seguir por este camino progresivo de recuperación, y suponiendo que no ocurra ninguna complicación, el gran campeón hispano podrá salir de la clínica en los próximos días. (Mencheta.)

## ATLETISMO: C. F. BARCELONA, NATACION Y SALAMANCA, FINALISTAS

(De nuestra Redacción).—El domingo se celebró la tercera jornada de la Liga Nacional de Atletismo en tres ciudades españolas: Salamanca, San Sebastián y Barcelona, fueron los escenarios de estas confrontaciones atléticas.

En Salamanca se dieron cita los equipos de C. A. Guecho, Real Madrid y la U. D. Salamanca. Vencieron los locales por un amplio resultado, y como actuaciones importantes cabe destacar las de Sánchez Paraiso, con 10,5 en los 100 metros lisos; Pérez Zaballós, en 400 metros, hizo 49,1; Sánchez Iñigo, en 1.500, realizó un tiempo de 3-56-3, y Ruiz, en 400 vallas, 52,3. Se superó un récord provincial en 10 metros vallas, realizando un tiempo de 14,8. Otra destacada actuación fue la de Alonso, que saltó 4,50 con la pértiga. Los salmantinos lograron apuntarse cuatro puntos más.

Los resultados finales fueron los siguientes:

U. D. Salamanca, 118-C. A. Guecho, 76.

A. D. Salamanca, 124-Real Madrid, 72.

C. A. Guecho, 96-Real Madrid, 93.

### Récord nacional juvenil

En Barcelona hubo «record» importante a cargo de Servando Hernández, que logró, con ayuda de la pértiga, superar el 4,60, igualando el «record» nacional juvenil.

En la capital catalana se enfrentaron el C. N. Barcelona, Valencia C. F., y el Vallehermoso. Alcanzó la victoria el Club

Natación, que venció al Vallehermoso por 113-88, y al Valencia, por 115-76. El Vallehermoso derrotó a los valencianos por 98-93. Dentro de este encuentro triangular cabe destacar la actuación de diversos atletas: Carbonell, que en 100 metros consiguió 10-6; de López Peris, del Valencia, en 200 metros, hi-

zo 21-8; Hermida, del Valencia, que en 800 metros consiguió un tiempo de 48-9. Perarnau saltó 2,05 y Blanquer los 7,47.

Así pues, el Club Natación Barcelona igualó con la U. D. Salamanca y C. F. Barcelona.

### Buena actuación del Barcelona

En San Sebastián, C. F. Barcelona se apuntó otros cuatro puntos, igualando con los dos favoritos anteriormente mencionados, venciendo a la Real Sociedad por 115-82, y al Ministerio del Ejército por 125-68. Lo más destacado de la jornada fue para Brunet que saltó 4,70 en pértiga, seguido de Rifatera, del Ministerio del Ejército, con un salto de 4,60. Los catalanes supieron imponerse a los otros dos contrincantes arrolladoramente.

Por tanto, tenemos un triple empate en esta Primera División, entre el C. N. Barcelona, la U. D. Salamanca y el Club de Fútbol Barcelona, con 12 puntos. El domingo, día 2 de junio, se celebrará la final entre estos vencedores.

# EL REAL MADRID, CAMPEON DE BALONCESTO

Finalizó la Liga 1973-74 de baloncesto. El Real Madrid realizó la hazaña de permanecer invicto durante 28 partidos. Subcampeón el Barcelona que, después de haber igualado con el Real ha sido digno segundo superando incluso al Juventud que es el tercer o segundo gran equipo español. En este caso ha quedado segundo el equipo que más regularidad ha obtenido y tercero el que ha cedido aunque fuera por poco. ¡El deporte es así!

## «Equipo ascensor»

Lo peor ha sido para dos equipos que, como en los casos de Breogán y Vallehermoso, se van directamente a Segunda. Luego, dos equipos: Mataró y Náutico de Tenerife, que jugarán la promoción. La verdad es que estos cuatro conjuntos han sido los peores durante todo el Campeonato. Y al final ha sido justo el puesto logrado. El Vallehermoso vuelve otra vez a Segunda, con lo que va a convertir en lo que se ha dado en denominar «equipo ascensor». Del Breogán no cabe decir nada. Empezó mal y acabó del mismo modo.

El centro de la clasificación ha sido para equipos que, de una manera u otra, han luchado a tope. De Estudiantes, con 36 puntos y cuarto en la tabla de clasificación, al Círculo Católico, undécimo con 23, trece puntos no son muchos de diferencia como para delimitar clases. No obstante, las ha habido y Estudiantes y Kas han sido superiores al resto que se ha debatido casi en igualdad.

Sobresale del panorama de equipos, lo que han hecho los extranjeros venidos a elevar la

puntuación de sus clubs. Así, entre los diez mejores de la clasificación particular hay nueve de fuera de España y sólo uno nacional: Gonzalo Sagi Vela quinto. El mejor de todos que, al parecer, tiene ofertas para todos los gustos, ha sido Coughram, del YMCA. Le ha sacado al segundo, el fenomenal Walter del Real, nada menos que 79 puntos. La presencia foránea en baloncesto ha sido eficaz y esperamos que haya aportado enseñanzas, cosa que estimamos no es de dudar. Han demostrado ser las figuras encestadoras y en muchos casos una delicia ver jugar a estos hombres que han demostrado punzonos y vergüenza deportiva.

## Resultados

San José, 76; BARCELONA, 81. Mataró, 69; ESTUDIANTES, 100. BREOGAN, 64; Manresa, 52. PINEDA, 84; Círculo Católico, 62. VALLEHERMOSO, 107; Náutico, 73. YMCA, 85; JUVENTUD, 86. VASCONIA, 88; Kas, 73.

## CLASIFICACION FINAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Madrid	28	27	1	0	3.065	1.961	55
Barcelona	28	22	2	4	2.680	2.252	46
Juventud	28	22	1	5	1.478	1.992	45
Estudiantes	28	17	2	9	2.437	2.178	36
Kas	28	15	1	12	2.437	2.448	31
Manresa	28	13	2	13	2.351	2.234	28
Pineda	28	13	0	15	2.183	2.275	26
Vasconia	28	12	0	16	2.176	2.271	24
San José	28	11	1	16	2.154	2.345	23
YMCA	28	11	1	16	2.169	2.409	23
Círculo Católico	28	11	1	16	2.095	2.371	23
Náutico	28	8	1	19	2.055	2.490	17
Mataró	28	8	0	20	2.315	2.478	16
Vallehermoso	28	7	1	20	2.308	2.565	15
Breogán	28	6	0	22	1.970	2.542	12

## Los diez mejores anotadores

John Coughram ha sido el máximo encestador de la Liga, con un promedio de 31,78 puntos por partido y un total de 890 puntos. Los diez mejores anotadores del torneo quedan así:

- 1, John Coughram (YMCA), 890.
- 2, Walter Szczerbiak (Real Madrid), 811.
- 3, Ed Johnson (Manresa), 754.
- 4, Earl Beechum (Mataró), 717.
- 5, Gonzalo Sagi-Vela (Estudiantes), 691.
- 6, Phil Tollestrup (Vasconia), 665.
- 7, Ron Taylor (Estudiantes), 624.
- 8, Héctor Blondet (Barcelona), 611.
- 9, Ken Brady (San José), 608.
- 10, Dave Angel (Pineda), 564.

## Segunda División

Aguilas y Hospitalet han sido los vencedores de los grupos A y B de Segunda.

# BALONMANO: COMENZO LA COPA

## Pocas sorpresas en el primer «round»

Sin grandes sorpresas se han disputado los encuentros de ida correspondientes a los dieciséisavos de final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo de Balonmano.

De los cuatro cabezas de serie —Granollers, Barcelona, Atlético de Madrid y Picadero— han sido los madrileños los que han conseguido un resultado más comprometido, pero también hay que tener en cuenta que los rojiblancos tenían enfrente al rival más difícil. De todas formas, los cinco goles de ventaja que el Atlético de Madrid consiguió frente al San Antonio deben ser suficientes para que los subcampeones de Liga afronten con garantías de éxito el encuentro de vuelta.

Granollers, Barcelona y Picadero, a pesar de jugar lejos de su terreno, consiguieron vencer a sus respectivos rivales, dejando casi sentenciada la eliminatoria.

Cabe destacar la victoria conseguida por el Vallehermoso sobre el Bofarull. Corto triunfo el de los «juveniles», pero muy significativo. Era un duelo regional y las diferencias de categoría apenas si se notaron.

Después de estos encuentros se perfilan ya como favoritos para pasar a los octavos de final el Granollers, el Marcol, el Arrate-Alfa, el Bidasoa, el Teucro, el Barcelona, el Picadero y el Eguía.

FEITO

## Resultados

Beti-Onak, 19; Gaztelueta-Vizcaya, 14. Sarriá de Dalt, 16; B. M. Granollers, 28. B. H. Palautordera, 16; Marcol Lanás Aragón, 22. Juventud Petrel, 8; J. D. Arrate-Alfa, 27. Atlético de Madrid, 19; San Antonio Schweppes, 14. C. D. Bidasoa, 28; Puerto de Sagunto, 16. S. D. Teucro, 26; Sporting Salesiano, 14. La Salle La Casera, 17; Canteras U. D., 7. Salleko, 18; Calpisa O. del Puerto, 17. Valencia C. de F., 9; C. de F. Barcelona, 28. Vallehermoso, 17; Bofarull-Puntolink, 15. B. M. Gavá, 22; Anaitasuna, 17. C. N. Helios, 12; Moritz-Picadero, 18. Authi La Salle Buelna, 19; Dominicos Valencia, 13. Donibane, 12; Eguía Schweppes, 20. Don Bosco, 17; Academia Octavio, 13.

# OTROS TORNEOS

## BEISBOL

Resultados de los partidos de beisbol jugados el domingo correspondientes a la Liga Nacional:

Condopols, 10; Piratas, 6; Iturrigorri, 11; Recaldeberri, 7; Picadero, 10; Gabás, 3.

El Picadero, invicto hasta ahora, ha ganado las tres jornadas que se han disputado del Campeonato.

## HOCKEY SOBRE HIELO

La Real Sociedad se ha proclamado campeona de España tras vencer al Club de Fútbol Barcelona en encuentro disputado en el Palacio Txuri Urdin por 6-2, en un encuentro espectacular, donde podemos destacar la calidad de juego, la deportividad y la imparcialidad del arbitraje. Los donostiarras son dobles campeones de Liga y Copa.

## HOCKEY SOBRE PATINES

El domingo se disputaron los cuartos de final del Campeonato de España, Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que han obtenido los siguientes resultados:

Caldas y Barcelona empataron a seis tantos; el Arenys de Munt venció al Setmenat por 3-2; el encuentro entre el Villanueva y el Reus Deportivo proclamó vencedor al equipo tarraconense, que se alzó con la victoria con el resultado de 4-5. Por último, el Vich perdió frente al Voltregá por 4 a 9. Los partidos de vuelta se disputarán el jueves día 23.

## PELOTA

En el frontón Madrid de nuestra capital se disputó la final del Trofeo de San Isidro, que dio como vencedor al equipo de la Rioja, formado por Benito y Ramírez, frente a los castellanos Pérez y Pastor. El resultado final del encuentro fue de 22-8.

Para el tercer y cuarto puesto se celebró un segundo encuentro entre Navarra y Vizcaya, venciendo los primeros por 22-11.

## RUGBY

La selección española disputó el partido correspondiente de la Copa de la FIRA, frente a los rumanos, perdiendo por 20-9; el primer tiempo puede calificarse de magnífico, pero según avanzaba el segundo disminuyeron notablemente, mientras que los rumanos encontraron su forma de juego y fueron mejorando ostensiblemente.

España, pues, se ha clasificado en esta final de la Copa de Europa en tercera posición, con tres puntos. La clasificación final es la siguiente: 1, Francia, con ocho puntos; 2, Rumania, con seis; 3, España, tres puntos; 4, Polonia, y en quinto lugar Marruecos.

## WATERPOLO

La selección española se ha clasificado en segundo lugar en el Torneo de Rotterdam, después de empatar con los rumanos a tres sets y perder contra Hungría por 3-8. España, pues, ha conseguido un importante puesto en esta confrontación internacional.

La clasificación final quedó de la siguiente manera: Hungría en primera posición, seguida de España. En tercera posición, Rumania; en cuarta, Holanda, y Grecia, quinta, respectivamente.

## CARRERAS DE CABALLOS

# «EL ESCORIAL» GANO EL PREMIO DUQUE DE ALBA

Mucho público en el hipódromo, público que aguantó estoicamente la tremebunda tormenta que a partir de la cuarta carrera se cernió sobre el recinto hipico, siendo posible que alguno de los resultados que se produjeron en esas tres últimas pruebas estuvieran influenciados por aquellas trombas de agua y aquel despliegue de descargas eléctricas.

Singularmente en el premio Club Hipódromo —cuyo desarrollo casi era imposible— vislumbrar debido a la cortina de agua que dificultaba la observación, tres caballos se lanzaron en cabeza desde la salida, mientras que los restantes, entre el torrencio de agua y granizo y el

barro que lanzaban los que les precedieron, poco o nada pudieron hacer para darles alcance. Y así, «Castle Combe» conseguía una fácil victoria delante de «Youssy», «Huelquen» y «Don Corleone», caballos que habían marchado en vanguardia, mientras que más lejos terminaban sus restantes oponentes.

Dió comienzo el programa con una carrera de potros de dos años en la que al final se impuso «Neska», que batía a «Mdrass», «Aurifleur» y «Virgilio».

La carrera de venta fue ganada de punta a punta por «Fresal», colocándose «Famara» y «Salina II».

El handicap para no ganadores

constituyó un buen triunfo para «Pecas», llegando muy juntos sus tres inmediatos seguidores, que fueron «Gantan», «Miloca» y «Alondra».

Nueva victoria de «Lezo» en 1.400 metros, distancia en la que está resultando imbatible. «Vendaval» fue segundo al batir en el último tranco a «A Tiempo».

«El Escorial», realizando una actuación completamente diferente de la que tuvo en el Premio Nacional, se paseó en el Premio Duque de Alba, carrera en la que la verdadera sorpresa la constituyó la colocación de «Solid Phase». El favorito, «Royal Saphir», tuvo la mala fortuna de rezagarse excesivamente en la salida y de presentar su ataque intentando pasar por el interior de la pista en plena curva, cosa que le retrasó también; por estas circunstancias tuvo que contentarse con el tercer puesto.

Terminó la jornada con el Premio Quilates, que fue ganado ampliamente por «Mogan», cuyo propietario, al marqués de la Florida, fue un gran amigo de nuestro compañero desaparecido. Las colocaciones, para «Doña Elvira» y «Harvey's».

Doble de Román Martín con «Pecas» y «Castle Combe», y 32.590 pesetas como dividendo de la apuesta quintuple, quedando desierta la triple gemela con fondos de 67.431 para cada uno de los dos próximos días.

Rascón LOPEZ

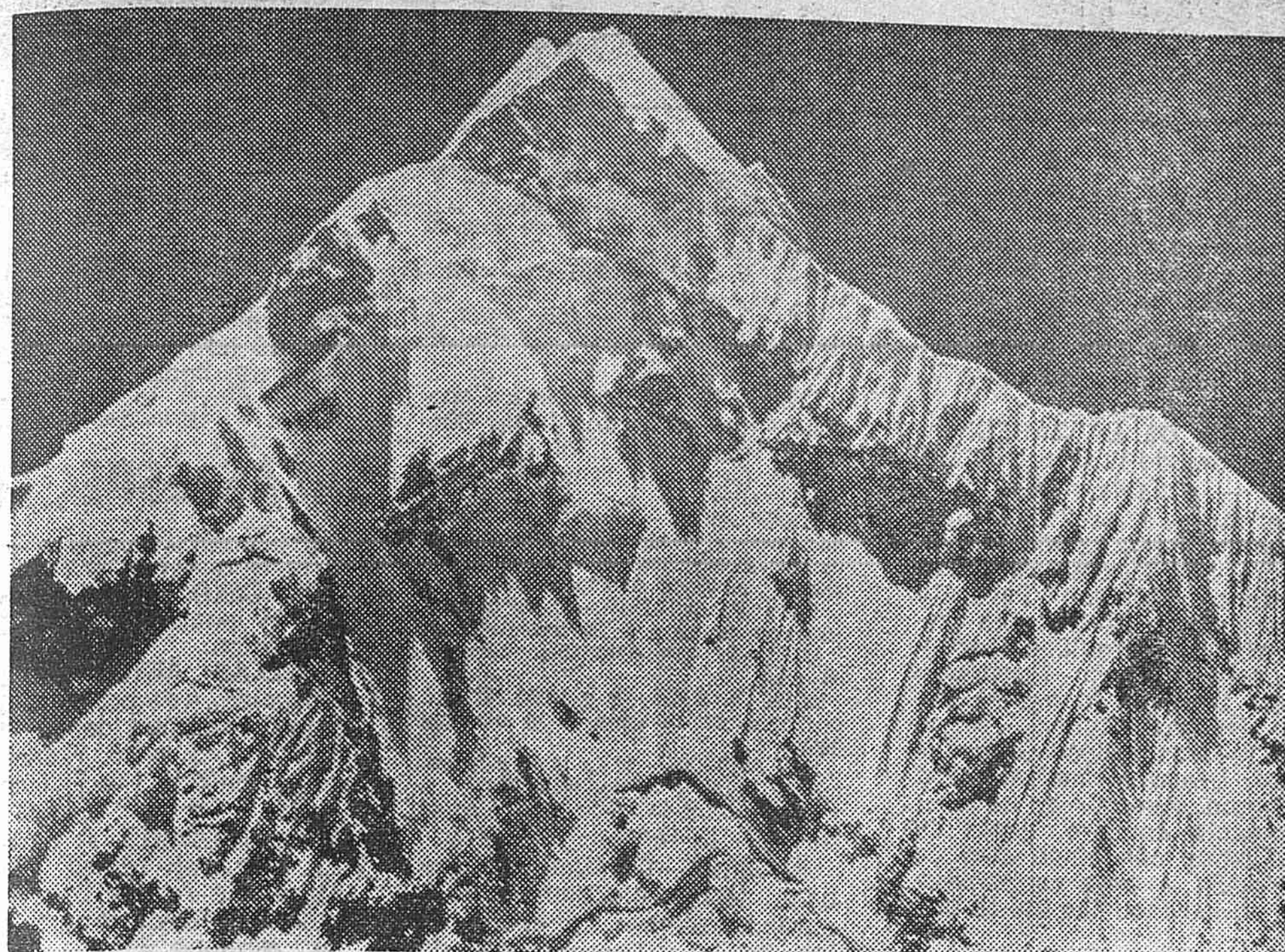
## PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de Madrid

1 X 2

AVISO

El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas hace público que habiéndose autorizado por el organismo competente la celebración del partido Betis-Tarragona, incluido en el boleto de la jornada trigésimonovena con anterioridad a las catorce horas del día previo al de la fecha de la jornada, declara su no validez a efectos de escrutinio, cualquiera que puedan ser en definitiva la fecha y hora de su celebración.



## CONQUISTAR EL YERUPAJA

### ● Siete montañeros españoles salieron hacia los Andes del Perú

Cuando todavía se está saboreando el éxito conseguido por Anglada y sus compañeros en el Annapurna; ahora que una expedición española está casi, casi, a un tiro de piedra del techo del mundo, a pocos metros de la cima del Everest, un grupo formado por cinco montañeros madrileños —Alfonso Arias, Miguel López Fernández, Eduar-

do Barroso, Andrés Fernández y E. Torrico—, un murciano —Emilio García— y un pascense —Luis López Fernández—, salió ayer al mediodía del aeropuerto de Barajas hacia los Andes en busca de la cima del Yerupaja, la segunda cumbre del Perú, después del famoso Nevado Huascarán, situado en la cordillera del Huayhuash.

cuenta ya con unas diez ascensiones y se han abierto unos seis itinerarios diferentes, ésta es la primera vez que un grupo de españoles va a intentar la aventura. Más de trescientos kilos de material serán necesarios para que estos siete montañeros consigan pisar la cumbre de Yerupaja, una cumbre que según los nativos produce lamentos a causa de los aludes y desprendimientos glaciares.

—Arias, ¿es éste el año loco del montañismo español? —No, creo que no. De ahora en adelante, los montañeros españoles estarán representados en todas las cumbres. Este es el principio de una etapa en la que vamos a demostrar que el nivel de nuestros montañismo está en primera línea mundial.

—¿Es decir, ya hemos conseguido esa mayoría de edad necesaria? —No, estamos empezando a conseguirla.

### A la espera

Ahora habrá que esperar unos días, alrededor de veinte, para que estos siete montañeros españoles puedan intentar su aventura. Serán necesarios diez días de aclimatación.

—¿Cuánto cuesta montar una expedición de este tipo? —Alrededor de un millón trescientas mil pesetas.

—¿Y no es demasiado para lograr un seis mil? —No, creo que no.

Casi medio centenar de familiares, amigos, compañeros..., casi medio centenar de admiradores fueron a despedir a los expedicionarios. Otra aventura del montañismo español se ha puesto en marcha. Dentro de poco quizá podremos proclamar un nuevo éxito de nuestros escaladores. Esos hombres que han conquistado el Annapurna, que están casi, casi, en la cima del Everest y de esos hombres que ayer partieron hacia los Andes del Perú, hacia el Yerupaja.

Ernesto L. FEITO

### Difícil Yerupaja

Alfonso Arias, como jefe de la expedición, nos habló, poco antes de salir para Caracas, primera etapa del vuelo hacia Lima.

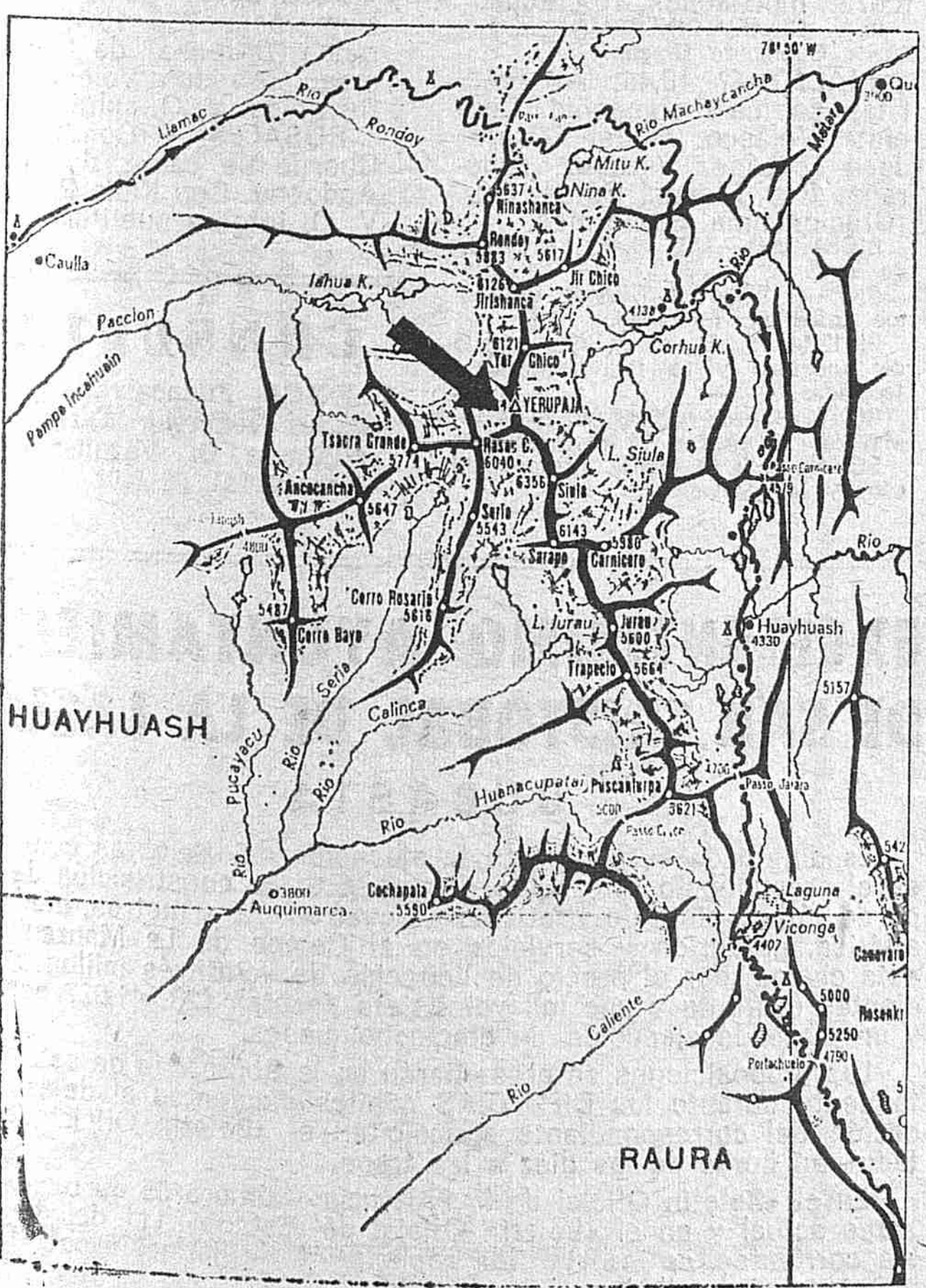
—Esta expedición al Yerupaja nació cuando regresé del Himalaya. Esta cumbre era la que más nos gustaba de los Andes y allí vamos. En principio tenemos idea de

establecer un campamento base y cuatro más a medida que vayamos ascendiendo.

—¿Qué dificultades encierra el Yerupaja?

—Tiene una cara oeste que es de hielo y una arista que va de la cumbre sur a la cumbre norte realmente difícil.

A pesar de que el Yerupaja



## programas de TV

### Para hoy

- PRIMERA CADENA**
- 14,00 CARTA DE AJUSTE.  
14,15 APERTURA Y PRESENTACIÓN.  
14,17 AVANCE INFORMATIVO.  
14,24 PANORAMA.  
Revista informativa de actualidad, en conexión directa con los diferentes puntos de la geografía hispana.  
15,00 TELEDIARIO.  
Primera edición.  
15,35 TELE-REVISTA.  
Cine y espectáculos.  
16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.  
18,30 CARTA DE AJUSTE.  
AQUARIUS: «Día 4 Diciembre», «París tropical», «Malden», «Marta sare», «Se voce pensa».  
18,45 APERTURA Y PRESENTACIÓN.  
18,46 AVANCE INFORMATIVO.  
18,50 LA CASA DEL RELOJ.  
«Cosas diferentes» (II). Guión y adaptación: Encarnación Martínez. Música: Manuel Gracia. Presentación: Mercedes Ibáñez y Pedro Meyer. Realización: Miguel de la Hoz.  
19,00 TOROS DESDE LA PLAZA MONUMENTAL.  
Palomo Linares, Paquirri y El Niño de la Capea.  
21,00 TELEDIARIO.  
Segunda edición.  
21,30 CAMBIE SU SUERTE.  
22,15 LOS LIBROS.  
«En la vida y en la muerte» («Cumbres borrascosas», de Emily Bronte).

- 23,20 TERCERA EDICION.  
Telediario.  
23,30 DESPEDIDA ORACION Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 19,00 CARTA DE AJUSTE.  
19,30 PRESENTACION Y AVANCES.  
19,31 DIBUJOS ANIMADOS.  
Jackson Five: «El festival pop».  
19,45 DOCUMENTAL.  
«Los cachalotes», de José María Biurrun.  
20,00 TELEFILME INFANTIL.  
El niño del circo: «El gran Gambons».  
20,30 POLIDEPORTIVO.  
Noticias, reportajes, entrevistas en torno al deporte en España y Europa y un espacio dedicado al boxeo con «Los combates del siglo».  
21,30 TELEDIARIO 2.  
Información nacional e internacional.  
22,00 CINECLUB. CICLO NUEVO CINE AMERICANO.  
«Una patata, dos patatas» (1964).  
Guión: Raphael Hayes. Dirección: Larry Pearce. Intérpretes: Barbara Barrie, Bernie Hamilton, Richard Mulligan, Harry Bellaver. Julie, divorciada y con una niña, se traslada a vivir a un barrio negro, donde conocerá a Frank, un negro del que se enamora.  
23,30 ULTIMA IMAGEN.

### Para mañana

- PRIMERA CADENA**
- 14,00 CARTA DE AJUSTE.  
14,15 APERTURA Y PRESENTACIÓN.  
14,17 AVANCE INFORMATIVO.  
14,24 PANORAMA.  
Revista informativa de actualidad, en conexión directa con los diferentes puntos de la geografía hispana.  
15,00 TELEDIARIO.  
Primera edición.  
15,35 TELE-REVISTA.  
MUNDO POP.  
16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.  
18,30 CARTA DE AJUSTE.  
18,45 APERTURA Y PRESENTACIÓN.  
18,46 AVANCE INFORMATIVO.  
18,50 LA CASA DEL RELOJ.  
«Cosas diferentes».  
19,00 TOROS DESDE LA PLAZA MONUMENTAL.  
Paco Camino, El Viti y Ruiz Miguel.  
21,00 TELEDIARIO.  
Segunda edición.  
21,30 SILENCIO, ESTRENAMOS «Capítulo 5».  
22,10 CANNON.  
«Amaestrar a un tigre». Intérpretes: William Conrad, Michael Pataki, Arch Bittins.  
Un joven abogado desaparece al término de un juicio donde su representado es declarado inocente del cargo que se le imputaba: la muerte de un policía. Cannon se encarga de dar con el paradero del desaparecido.  
23,20 TERCERA EDICION.  
Telediario.  
23,30 DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.
- SEGUNDA CADENA**
- 19,00 CARTA DE AJUSTE.  
19,30 PRESENTACION Y AVANCES.  
19,31 DIBUJOS ANIMADOS.  
Bugs Bunny: «Aves, conejos, crustáceos».  
19,45 DOCUMENTAL.  
«Modelado en barro», de Guillermo Summers.

- 20,00 FURIA.  
«Ingreso en el club» (Los Rivalet).
- 20,30 PARA LOS AMANTES DE...  
Gene Kelly.  
Dirección musical: Jeff Alexander.  
Segundo programa dedicado a Gene Kelly, en el que presenta una antología de los mejores números ofrecidos en su serie de la televisión americana.
- 21,30 TELEDIARIO 2.  
Información nacional e internacional.
- 22,00 DOCUMENTAL.  
«El informe científico».
- 23,00 LOS PINTORES DEL PRADO.  
«Zurbarán, la humilde luz del sueño».
- 23,30 ULTIMA IMAGEN.

### Plaza de Toros de Madrid

Hoy, martes 21, siete tarde  
Seis toros de D. Atanasio Fernández

Sebastián Palomo  
«LINARES»

Francisco Rivera  
«PAQUIRRI»

Pedro Moya  
«NIÑO DE LA CAPEA»

que confirmará la alternativa

Mañana, miércoles 22, siete tarde

Seis toros de D. Juan Pedro Domecq

PACO CAMINO  
Santiago Martín  
«EL VITI»

FRANCISCO RUIZ MIGUEL  
Despacho Empresa:  
Victoria, 9

Desplacho Plaza Toros:  
Alcalá, 237



## SESUDAS REFLEXIONES

### OIDO EN LA CALLE

¡Eres más comedido que una estadística sobre precios!

### ORADOR

Aquel orador llevaba en su bolsillo una dentadura postiza articulada para dar mordiente a sus frases.

### HIERBA MATE

A los únicos argentinos y uruguayos que no les gusta el mate es a los ajedrecistas profesionales.

### HAY QUE INVENTARLO

Todavía no se ha descubierto un fiel para las balanzas de pagos.

### NEWTON

Cuando a don Isaac Newton le cayó la manzana en la cabeza descubrió la «ley de la gravedad» diciendo: ¡Si en vez de manzana hubiese sido un martillo, la cosa sería más grave!

### UNA REFLEXION AJENA

A los calvos les molesta mucho la subida del petróleo. Gal.

M. P.

## LAS COPLAS

### SALUD Y MINIFALDA

(El catedrático de Hamburgo, doctor Heinrich Bérning, ha dicho en el I Congreso Venezolano de Medicina Interna que «la minifalda en clima frío puede congestionar los riñones de la mujer que la use, y en países tropicales, puede originar infecciones en el tracto urinario».)

Desolado he quedado, desolado.  
La color se me ha vuelto casi gualda  
por ser amigo de la minifalda,  
amigo verdadero y bien probado.

Una prenda tan bella lleva al lado,  
según el doctor Bérning, triste halda  
de enfermedad donde el calor escalda  
y donde reina el frío despiadado.

Menos mal, pienso y digo, que estos lares  
no sufren el rigor de las acciones  
del trópico ni tienen fríos polares...

A modistas prudencia pido y tacto  
para ahorrar congestiones de riñones  
y evitar infecciones en el tracto.

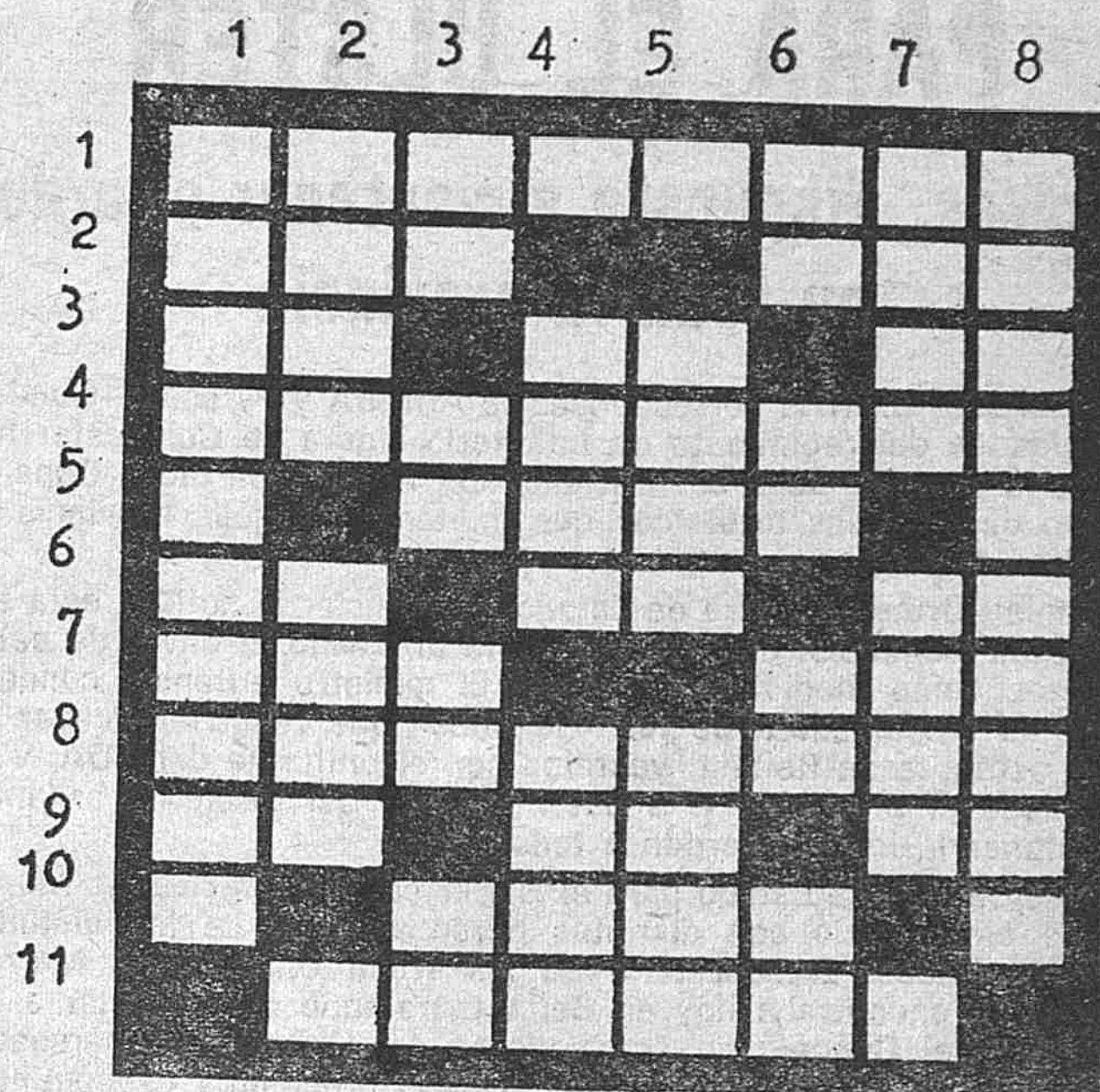
Aunque, si soy exacto,  
las niñas de mis ojos, dulces, tiernas,  
padezcan de no ver las bellas piernas.

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### CRUCIGRAMA

Número 908



**HORIZONTALES.**—1: General español al servicio de Felipe II (1545-1592).—2: Una. Números romanos. 3: Al revés, artículo indeterminado. Adverbio. Símbolo del ástato.—4: Instruido, informado. 5: Consonante. Río ruso. Símbolo del fósforo.—6: Al revés, nota musical. Al revés, símbolo del sodio. Artículo.—7: Cualquier fluido aeriforme a la temperatura y presión ordinarias. Nombre de mujer. 8: Angulos que con el meridiano forma el círculo vertical que pasa por un punto de la esfera celeste o del globo terráqueo.—9: Repetido, familiar. Al revés, adverbio. Siglas pertenecientes a la realeza. 10: Vocal. Palo de la baraja. Vocal.—11: Sorpresa.

**VERTICALES.**—1: Planta cuyos órganos de reproducción son las flores.—2: Cierta pez. Apellido español. Símbolo del carbono.—3: Nota musical. Pronombre. Adverbio. Interjección.—4: Punto cardinal. Espuerta grande. Cierta fruto silvestre.—5: Punto cardinal. Estado asiático. Artículo indeterminado, plural.—6: Nota musical. Contracción. Símbolo del ástato. Siglas comerciales.—7: Al revés, pintor catalán actual. Nombre plural de una consonante. Cero.—8: Error en que incurrir algunas personas, pronunciando con O al principio de la palabra, ésta, que significa «supuesta emanación corporal de origen psíquico».

### SOLUCION

**SALTO DE CABALLO**  
At. SC.—7: Iliad. Enes. O.—8: Octoplasma.  
Tu. St. Oh.—4: N. Sera. Mora.—5: E. Irán. Unos.—6: St. Al.  
Re. Azimutes.—9: Ma. on. SM.—10: A. Oros. A.—11: Chasco.  
4: Enterado.—5: R. Ural. P.—6: an. EL.—7: Gas. Ana.—9:  
**HORIZONTALES.**—1: Farnesio.—2: Ale. ILC.—3: nu. St. At.

### SALTO DE CABALLO

Número 908

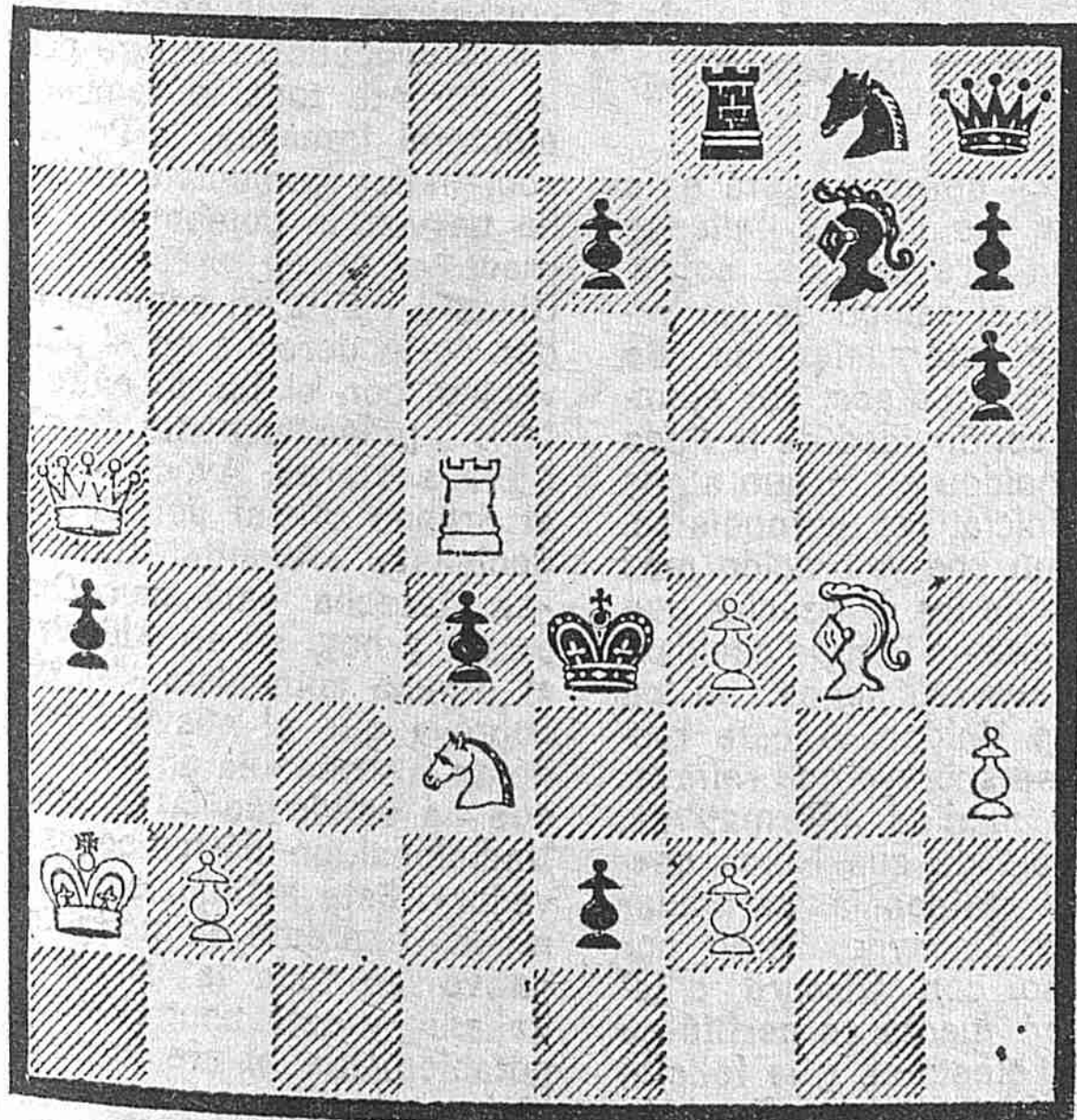
Empézanalo por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pasatiempo

EL	LEN	ES	BRE	EN
NO	SO	SI	CI	O
SI	SAS		MU	LEN
UN	O	EM	RO,	O
PRE	EL	ES	CI	CHAS

### SOLUCION

«En muchas empresas el silencio no es oro, el silencio es un sobre.»—PERICH.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una excelente composición en la que no resulta fácil el hallar la solución adecuada. Sin embargo, usted puede resolver con éxito si al comenzar su tarea analítica tiene muy en cuenta una primera jugada que en realidad constituye un elegante sacrificio. ¡Suerte!

(La solución, en el número próximo.)

### SOLUCION DEL ANTERIOR

6. D5T, P3TR; 7. CxP, D1R;  
8. CxPT+, R2T (toda resistencia es ya baldía para el negro);  
9. C7A+, R1C; 10. D8T, mate.

V. PALOMINO

# ULTIMAS NOTICIAS

## 500 SOLDADOS MAS PARA EL ULSTER

**Londres, dispuesto a mantener el orden en toda la provincia**

LONDRES, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Quinientos soldados del regimiento de Infantería Ligera de Colchester han partido la pasada noche hacia Irlanda del Norte. Con dicha tropa, el número de soldados británicos que militan en aquella provincia se elevará a 16.000.

Stanley Orme, ministro de Estado, al anunciar la noticia, esta tarde, en los Comunes, dijo que se había ordenado el envío de estos refuerzos como medida precautoria. El ministro británico condenó la actitud conminadora de los «matones» que recorrieron ayer algunos sectores de Belfast, vestidos con el uniforme del UDA, y ha reafirmado el propósito y la determinación del Gobierno británico a mantener la ley y el orden a toda costa.

El secretario de Estado para el Ulster celebró ayer varias reuniones de emergencia con distintas personalidades de los distintos grupos políticos. El secretario de las Trade Unions, Len Murray, también se encontraba hoy en Belfast, tratando de contactar a los directivos del Consejo de Trabajadores del Ulster, para persuadirles de que es mejor que desistan de sus propósitos de continuar la huelga. El primer ministro británico, Harold Wilson, recibe informaciones a cada hora del desarrollo de los acontecimientos. — A. P.

### LONDRES: PACIFISTA, ENCARCELADA

LONDRES. (Efe.)—Una mujer ha sido condenada a dieciocho meses de prisión por instigar a la desertión de los soldados británicos.

Antes de abandonar el Tribunal londinense de Olda Bailey, miss Pat Arrowsmith, de cuarenta y cuatro años, gritó: «Libertad para Irlanda.»

La acusada fue encontrada culpable de intentar persuadir a un soldado para que abandonase el Ejército y de haber distribuido panfletos en un campamento militar, haciendo entrega de varias direcciones en Suecia, donde los soldados desertores podrían ir después de solicitar asilo político en el país escandinavo.

Días antes de estos delitos, Pat Arrowsmith fue absuelta de injurias al Ejército y su papel en Irlanda del Norte.

### THOMAS Y CAETANO, EN BRASIL

SAO PAULO. (Efe.)—A última hora de ayer llegaron a Sao Paulo el ex Presidente y el ex primer ministro de Portugal, Américo Thomas y Marcelo Caetano.

Los dos han hecho el viaje, acompañados de sus esposas, en un avión militar del Ejército portugués del Aire, procedente de la Isla de Madeira.

Brasil ha concedido a los dos exiliados portugueses el derecho de asilo político.

### GINEBRA: DETENCION DE LOS ASALTANTES DE UN BANCO

GINEBRA. (Efe-Reuter.)—Dos individuos, que ayer asaltaron un Banco en Ginebra y mantuvieron a dos rehenes durante más de once horas, fueron detenidos por la Policía anoche, dos horas después de haberse dado a la fuga, ha informado un empleado del Banco asaltado.

Las dos rehenes, una mujer de unos sesenta años y una muchacha, empleadas también del Banco, fueron encontradas sanas y salvas en el centro de la ciudad, a unos dos kilómetros de distancia del lugar del atraco.

### OTORGADOS LOS «OSCAR» DE PUBLICIDAD

Anoche fue dado a conocer, en el transcurso de una cena, el fallo de los Oscar de la Publicidad y Comunicación 74.

Fue designado «Mejor hombre de información», don Pío Cabanillas Gallas, Ministro de Información y Turismo; don Alfredo Santos Blanco fue designado el «Mejor director de empresa» por su eficaz gestión al frente de las Minas de Almadén, y don León Herrera Esteban ha sido elegido el «Mejor hombre de relaciones públicas». El Oscar por la «Mejor labor de investigación publicitaria» ha recaído en Reblisa de Publicidad; el Oscar de «Mejor filmación publicitaria» se adjudicó a Santelmo Films; «Mejor spot de televisión», a Domecq, S. A.; «Mejor impacto de publicidad exterior», a Ferman, S. A.; «Mejor diario», a «La Vanguardia»; «Mejor programa radiofónico», a «Radio Enseñanza»; «Mejor programa musical», a «Caravana musical», de «La Voz de Madrid»; «Mejor revista especializada», al «Automovilismo en España»; «Mejor campaña nacional de promoción», a Publinova; «Mejor campaña internacional de promoción», a Turavia Club; «Mejor campaña de relaciones públicas», a «El Corte Inglés»; «Mejor imagen de marca», a Fagor; «Mejor calidad industrial», a Holma Ibérica; «Mejor calidad en artes gráficas», a Gráficas Alonso; «Mejor prestigio internacional», a «El Gaitero»; «Mejor imagen de empresa», al Banco de Bilbao; «Mejor servicio al cliente», a Comercial Pegaso; «Producto de más éxito en el mercado», a cigarrillos «Sombra» y como «Mejor mujer en promoción y publicidad» ha sido designada doña María Eliso Corona.

BONN: César Santos

## Giscard supone nuevas esperanzas para el europeísmo

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — La victoria de Giscard d'Estaing ha sido un motivo de mal disimulada alegría para Bonn, pese a las simpatías de los socialdemócratas alemanes por el candidato socialista Mitterrand. A orillas del Rhin está claro de que aunque el Presidente de la República francesa para los siete próximos años se llame Giscard d'Estaing, los resultados de la campaña electoral constituyen una victoria de la alianza entre los movimientos franceses de izquierda. Esto es, dentro de la satisfacción desbordada por la escasa mayoría de Giscard, un motivo de preocupación. En medios publicísticos germanos se habla de dos Francias: la del republicano vencedor, y la del socialista frenado a las puertas mismas de la victoria.

### Europeísmo

Por respeto a Mitterrand, insistimos, no han querido los alemanes del bando gubernamental lanzar las campanas a vuelo para celebrar el triunfo de Giscard d'Estaing. Las primeras reacciones dejan ver, no obstante, la gran preocupación que habría producido la posible victoria de la izquierda. Un portavoz socialdemócrata ha declarado, apenas conocidos los resultados, que la elección de Giscard d'Estaing abre nuevas esperanzas para Europa. El cristianodemócrata Biedenke considera que los resultados electorales en Francia permitirán una nueva iniciativa de los Estados europeos para sacar de la crisis a la Comunidad.

Altas personalidades políticas de Bonn han enviado esta mañana telegramas de felicitación al nuevo Presidente francés, expresándose en todos ellos las esperanzas que esta elección abre para la amistad franco-alemana y la colaboración en Europa. El canciller Helmut

Schmidt pondera en su telegrama la experiencia política de Giscard d'Estaing, alude a los contactos mantenidos durante los últimos años con el político galo y apunta con toda claridad a lo que Bonn espera de él, tanto en lo que a política bilateral entre Bonn y París se refiere como a la política de la Comunidad. Del telegrama del canciller es fácil deducir la fe que Helmut Schmidt pone en la política europea de Giscard d'Estaing.

### Reformista

La Prensa celebra, asimismo, la victoria del candidato republicano. Sin embargo, hace observar que la escasa mayoría conseguida le obligará a andar con pies de plomo y a dedicar la máxima atención a reformas de carácter interior, lo que no le dejará mucho tiempo para la política exterior. No era tanto, en Alemania como en el resto del mundo occidental, el miedo a Mitterrand lo que despertaba intranquilidad ante una victoria de éste, como el miedo a que el socialista no consiguiera, una vez en el Poder, mantener en sus límites a los comunistas de coalición. Y, sobre todo, se opina en medios políticos germanos, la victoria de Mitterrand habría supuesto un golpe difícilmente soportable para la Comunidad. La política europea acaba de librarse de un serio peligro.

Giscard d'Estaing tendrá que hacer una política de reformas capaz de convencer a «esa media Francia» que le ha negado el voto. Y si tiene éxito en esa política, se olvidará muy pronto, como ocurrió con Kennedy, que su victoria fue una victoria por pelos. Esto no le será fácil, pero tampoco tan difícil como a su sucesor, ya que Giscard d'Estaing se ve libre del peso de una herencia gaullista.

ROMA: Alejandro Pistolesi

## SERAN POTENCIADAS LAS RELACIONES ENTRE PARIS Y WASHINGTON

**Se da por descontada la continuidad en la política exterior francesa**

ROMA, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—«Si con De Gaulle los franceses se sentían grandes, con Valéry Giscard d'Estaing se sentirán inteligentes», dijo esta mañana la radio italiana comentando la elección del tercer Presidente de la V República, presentado por gran parte de la Prensa de aquí como un líder político que ha conseguido convencer a los franceses de que la eventual victoria de François Mitterrand hubiese sido la victoria del marxismo. «Los comunistas no tendrán acceso al poder en una de las mayores potencias de la Europa occidental: Este es —escribe el liberal del centro «Il Tempo»— el resultado esencial de la consulta popular que se desarrolló en Francia.» Por lo que se refiere al escaso margen con el cual Giscard d'Estaing logró triunfar sobre su adversario, los comentaristas de radio y de Prensa recuerdan que también fue igual de escasa la mayoría de Kennedy, la de los laboristas en Inglaterra y la de los socialdemócratas en la República Federal Alemana. Por otra parte, según subrayan otros editoriales, muchos electores de Mitterrand se dejaron convencer por la habilidad «suavizadora» del programa que el líder del frente izquierdista llevó a cabo entre el primer turno electoral y

el segundo, incluso profesándose favorable, aunque con escaso entusiasmo, a la Alianza Atlántica. Se trata, pues, de un margen de votos que Mitterrand se había asegurado sin alardes de sinceridad y que a la larga será recuperado por el nuevo Presidente sobre el terreno de la política concreta de las cosas.

### Política exterior

Acerca de cómo será esta política, los diarios italianos avanzan previsiones, sobre todo en el campo de las relaciones internacionales. Se da por descontada, por ejemplo, la continuidad de la línea de Pompidou en lo que atañe a las iniciativas europeístas, pero con una valoración más realista de las exigencias que se imponen a Europa occidental en sus relaciones con los Estados Unidos. A este respecto se subraya con relieve, en los medios informativos, la noticia de que Nixon desde su residencia particular de Key Biscayne, habló por teléfono con Giscard d'Estaing en cuanto se perfiló su triunfo electoral, y le felicitó muy efusivamente. También se opina en Roma que el nuevo Presidente francés tendrá en cuenta la exigencia de Europa de mantener «viva y efi-

ciente la Alianza a la que queda confiada su seguridad».

Todos los diarios liberales de centro-izquierda y los de inspiración marxista presentan, en cambio, la victoria de Giscard d'Estaing con titulares y comentarios que denuncian la evidente y profunda decepción. A última hora habían acabado por convencerse de que Mitterrand, aunque con margen muy escaso, sería el vencedor. Por otra parte, durante toda la campaña electoral francesa, la Prensa socialista y comunista en Italia ha venido comentando el grave error de presentar a Giscard d'Estaing como el líder de la derecha en el país vecino, con el fin de enfrentarlo políticamente con otros sectores. Ayer mismo, el órgano oficial del Partido Socialista «Avanti!», titulaba «La derecha está con Giscard», y hoy, en su editorial, el órgano comunista «Unità» subraya que el nuevo Presidente francés «es un hombre que ha salido de la derecha tradicional, un clásico conservador». Esta actitud, en definitiva, repercute de modo negativo en toda la izquierda italiana, y está neutralizando notablemente el efecto psicológico y político que ese sector había conseguido especulando con la victoria del «no» en el referéndum italiano sobre el divorcio.